UNION OF SOUTH AFRICA
UNIE VAN SUID-AFRIKA

Government Gazette
Staatskoerant

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

VOL. CLXXIV.] PRICE 6d. PRETORIA, 30 OCTOBER 30 OKTOBER 1953. PRYS 6d. [No. 5171.

CONTENTS.

All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a ✱ in the left-hand upper corner.

For purposes of reference, Proclamations and Government Notices published in "Gazettes Extraordinary" are included in the weekly index.

No. PAGE

Proclamations.

✱ 222. Representation of Natives Act, 1936: House of Assembly By-election: Electoral Circle of Cape Western (*G.G.E.* No. 5168).
✱ 223. Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945: Proclaimed Area of Mossel Bay 1

Government Notices.

OFFICE OF THE PRIME MINISTER AND DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS:

✱ 2363. Cancellation of Diplomatic Immunity: Legation of the United States of Brazil 1
✱ 2373. Cancellation of Diplomatic Immunity: Legation of the Federal Republic of Germany 1

DEPARTMENT OF FINANCE:

✱ 2344. Revocation of Appointment of a Bonded Warehouse 2
✱ 2353. South African Reserve Bank: Weekly Statement 2
✱ 2364. Appointment of Acting Commissioner of Customs and Excise 2
✱ 2365. Statement of Revenue and Loan Recoveries 3
✱ 2366. Statement of Provincial Revenue Collections 4
✱ 2367. Monthly Returns by Commercial Banks 5
✱ 2369. Appointment of Entrances to and Exits from Dock or Wharf Areas 5

DEPARTMENT OF LANDS:

✱ 2334. Sale of Crown Land 5

DEPARTMENT OF JUSTICE:

✱ 2348. Municipality of Wellington: Designation of Peace Officers 7

DEPARTMENT OF TRANSPORT:

✱ 2345. Registered Companies and Tariff of Premiums 8
✱ 2358. Board of Control, South African Tourist Corporation: Appointment of Member 8

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES:

✱ 2323. Maximum Prices of Clocks, Watches, Watch Straps and Watch Chains (*G.G.E.* No. 5168).
✱ 2324. Maximum Prices of Aerated and Mineral waters (*G.G.E.* No. 5168).
✱ 2325. Maximum Prices of Pharmaceutical Preparations (*G.G.E.* No. 5168).
✱ 2326. Maximum Prices of Groceries (*G.G.E.* No. 5168).
✱ 2327. Maximum Prices of Oathay and Cut Oathay (*G.G.E.* No. 5168).
✱ 2328. Exemptions from Price Control Regulations (*G.G.E.* No. 5168).

INHOUD.

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n ✱ gemerk.

Proklamasies en Goewermentskennisgewings in „Buitengewone Staatskoerante" gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die weeklikse inhoudsopgawe ingesluit.

No. BLADSY

Proklamasies.

✱ 222. Naturelle-verteenwoordigingswet, 1936: Volksraadtussenverkiesing: Kieskring Westelike Kaap (*B.S.* No. 5168).
✱ 223. Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945: Geproklameerde Gebied van Mosselbaai 1

Goewermentskennisgewings.

KANTOOR VAN DIE EERSTE MINISTER EN DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE:

✱ 2363. Intrekking van Diplomatieke Immuniteit: Gesantskap van die Verenigde State van Brazilië 1
✱ 2373. Intrekking van Diplomatieke Immuniteit: Gesantskap van die Federale Republiek Duitsland 1

DEPARTEMENT VAN FINANSIES:

✱ 2344. Herroeping van die Aanwysing van 'n Doeanepakhuis 2
✱ 2353. Suid-Afrikaanse Reserwebank: Weeklikse Staat 2
✱ 2364. Aanstelling van Waarnemende Kommissaris van Doeane en Aksyns 2
✱ 2365. Staat van Inkomste en Leningsterugbetalings 3
✱ 2366. Staat van Invorderinge van Provinsiale Inkomste 4
✱ 2367. Maandelikse Opgawes deur Handelsbanke 5
✱ 2369. Aanwysing van In- en Uitgange na of van Dok- en Landingsterreine 5

DEPARTEMENT VAN LANDE:

✱ 2334. Verkoop van Kroongrond 5

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE:

✱ 2348. Munisipaliteit Wellington: Aanwysing van Vredesbeamptes 7

DEPARTEMENT VAN VERVOER:

✱ 2345. Geregistreerde Maatskappye en Tarief van Premies 8
✱ 2358. Raad van Beheer: Suid-Afrikaanse Toeristekorporasie: Aanstelling van Lid 8

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID:

✱ 2323. Maksimum Pryse van Klokke, Horlosies, Horlosiebande en Horlosiekettings (*B.S.* No. 5168).
✱ 2324. Maksimum Pryse van Mineraalwater (*B.S.* No. 5168).
✱ 2325. Maksimum Pryse van Farmaseutiese Preparate (*B.S.* No. 5168).
✱ 2326. Maksimum Pryse van Kruideniersware (*B.S.* No. 5168).
✱ 2327. Maksimum Pryse van Hawerhooi en Gesnyde Hawerhooi (*B.S.* No. 5168).
✱ 2328. Vrystelling van Prysbeheerregulasies (*B.S.* No. 5168).

Government Notices (continued)

No. PAGE

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES (continued):

✱ 2329. Withdrawal of Control of Empty Used Lubricating Oil Drums (*G.G.E.* No. 5168).
✱ 2335. Council of the South African Bureau of Standards: Approval of Standardization Marks for Commodities 9
✱ 2336. Council of the South African Bureau of Standards: Issue of Permits 9

DEPARTMENT OF INTERIOR:

✱ 2354. Appointment of Administrator for Transvaal 11
✱ 2360. Public Service Joint Advisory Council: Appointment of Members 11
✱ 2370. Retail Price Index Numbers for September, 1953 13
✱ 2371. Amendment to the Public Service Regulations 13

DEPARTMENT OF DEFENCE:

✱ 2355. Award of the Medal for Long Service and Good Conduct (Military) 14

DEPARTMENT OF LABOUR:

✱ 2330. Building Industry, Kroonstad: Agreement (*G.G.E.* No. 5169).
✱ 2331 Building Industry, Kroonstad: Factories, Machinery and Building Work Act, 1941 (*G.G.E.* No. 5169).
✱ 2337. Membership: Durban Juvenile Affairs Board 14
✱ 2346. Government Apprenticeship Committee: Prescription of Conditions of Apprenticeship 15
✱ 2356. Application for Registration: Automotive Parts Production Engineers' Association 15
✱ 2359. Cancellation of Registration of a Trade Union 16
✱ 2368. Electrical Wiremen and Contractors Act, No. 20 of 1939: Determination of Areas 16
✱ 2372. Printing and Newspaper Industry: Amending Agreement 16

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS:

✱ 2347. Appointment of Chief Engineer and Chief Architect 17

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS:

✱ 2338. Air Mail Postage Rates on Second Class Postal Articles 18

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS:

✱ 2340. Municipality of De Aar: Brewing of Kaffir Beer 18
✱ 2341. Southern Native Appeal Court: Sessions 19
✱ 2342. Southern Native Divorce Court: Sessions 19
✱ 2362. Proclaimed Area of Mossel Bay: Application of Registration Regulations 19

DEPARTMENT OF EDUCATION, ARTS AND SCIENCE:

✱ 2343. Approval of Special School: Dominican Grimly School for European Deaf, Wittebome, C.P. 20

DEPARTMENT OF MINES:

✱ 2357. Proposed Deproclamation of Portion of the Farm Vogelfontein No. 5, District of Boksburg 20
✱ 2361. Appointment of Mining Commissioner at Bloemfontein 20

DEPARTMENT OF HEALTH.

✱ 2339. Authorisation of Veterinarians in terms of Section 89 of the Medical, Dental and Pharmacy Act, 1928 20

DEPARTMENT OF SOCIAL WELFARE:

✱ 2349. Surrender of Registration Certificate: African Child Welfare and Benevolent Society, Port Elizabeth 21
✱ 2350. Surrender of Registration Certificate: Association for the Prevention of Delinquency among non-European Girls, Johannesburg 21
✱ 2351. Rejection of an Application for Registration as a Welfare Organization: Bantu Presbyterian Church of S.A. Creche Committee 21
✱ 2352. Rejection of an Application for Registration as a Welfare Organization: Religious Builder Mission 21

(Continued on inside back cover.)

Goewermentskennisgewings (vervolg)

No. BLADSY

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID (vervolg):

✱ 2329. Herroeping van Beheer oor Leë Gebruikte Smeeroliedromme (*B.S.* No. 5168).
✱ 2335. Raad van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde: Goedkeuring van Standaardmerke vir Handelsware 9
✱ 2336. Raad van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde: Uitreiking van Permitte ... 9

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE:

✱ 2354. Aanstelling van Administrateur van Transvaal 11
✱ 2360. Gesamentlike Adviserende Raad van die Staatsdiens: Aanstelling van Lede 11
✱ 2370. Kleinhandelprys-indekssyfers vir September 1953 13
✱ 2371. Wysiging van die Staatsdiensregulasies ... 13

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING:

✱ 2355. Toekenning van die Medalje vir Langdurige Diens en Goeie Gedrag (Militêr) 14

DEPARTEMENT VAN ARBEID:

✱ 2330. Bounywerheid, Kroonstad: Ooreenkoms (*B.S.* No. 5169).
✱ 2331. Bounywerheid, Kroonstad: Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk (*B.S.* No. 5169).
✱ 2337. Lidmaatskap: Durbanse Jeugraad 14
✱ 2346. Staatsvakleerlingskapkomitee: Voorskrywing van Leervoorwaardes 15
✱ 2356. Aansoek om Registrasie: „Automotive Parts Production Engineers' Association" 15
✱ 2359. Intrekking van Registrasie van 'n Vakvereniging 16
✱ 2368. Wet op Elektrotegniese Draadwerkers en Aannemers, No. 20 van 1939: Vasstelling van Gebiede 16
✱ 2372. Druk- en Nuusbladnywerheid: Wysigingsooreenkoms 16

DEPARTEMENT VAN PUBLIEKE WERKE:

✱ 2347. Aanstelling van Hoofingenieur en Hoofargitek 17

DEPARTEMENT VAN POS- EN TELEGRAAFWESE:

✱ 2338. Lugpostariewe op Tweedeklasposstukke ... 18

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE:

✱ 2340. Munisipaliteit De Aar: Brou van Kafferbier 18
✱ 2341. Suidelike Naturelle-appèlhof: Sittings ... 19
✱ 2342. Suidelike Naturelle-egskeidingshof: Sittings 19
✱ 2362. Geproklameerde Gebied van Mosselbaai: Toepassing van Registrasieregulasies ... 19

DEPARTEMENT VAN ONDERWYS, KUNS EN WETENSKAP:

✱ 2343. Goedkeuring van Spesiale Skool: Dominikaanse Grimly-skool vir Blanke Dowes, Wittebome, K.P. 20

DEPARTEMENT VAN MYNWESE:

✱ 2357. Voorgenome Deproklamasie van Gedeelte van die Plaas Vogelfontein No. 5, Distrik Boksburg 20
✱ 2361. Aanstelling van Mynkommissaris te Bloemfontein 20

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID:

✱ 2339. Magtiging van Veeartse kragtens Artikel 89 van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, 1928 20

DEPARTEMENT VAN VOLKSWELSYN:

✱ 2349. Teruggawe van Registrasiesertifikaat: Bantoe-kindersorg- en Liefdadigheidsvereniging, Port Elizabeth 21
✱ 2350. Teruggawe van Registrasiesertifikaat: Vereniging vir die Voorkoming van Misdaad onder Nie-blanke Meisies, Johannesburg 21
✱ 2351. Afwysing van Aansoek om Registrasie as 'n Welsynsorganisasie: „Bantoe Presbyterian Church of S.A. Creche Committee" 21
✱ 2352. Afwysing van Aansoek om Registrasie as 'n Welsynsorganisasie: „Religious Builder Mission" 21

(Vir vervolg sien tweede laaste bladsy.)

General Notices.

No.		PAGE
	DEPARTMENT OF LANDS:	
799.	Crown Land Surveys (Cape)	22
* 863.	Crown Land Survey (Cape)	22
	STATE ADVANCES RECOVERIES OFFICE:	
* 849.	Meeting of Creditors: A. S. L. Pretorius	23
	MISCELLANEOUS:	
* 850.	Neilersdrift Irrigation Board: Election	23
* 851.	Kousus Irrigation Board: Election	23
* 852.	Ohrigstad River Board: Election	23
* 853.	Blaauwskop Irrigation Board: Election ...	23
* 854.	Vioolsdrift Irrigation Board: Election ...	24
* 855.	Dwars River River Board: Election	24
* 856.	Notice of Escape: John Tsehla	24
* 857.	Notice of Escape: Danie September ...	24
* 858.	Notice of Escape: Wellington Ndaba ...	25
* 859.	Mine Assayers' Examination	25
* 860.	South African Medical and Dental Council: Election of Members	26
* 861.	Ranch Karino Irrigation Board: Election	27
* 862.	Malelane Irrigation Board: Election ...	27
* 864.	Loerie Irrigation Board: Election	27
* 865.	Calitzdorp Irrigation Board: Election ...	27
* 866.	Person Declared Unfit to Possess a Firearm	27
* 867.	Person Declared Unfit to Possess a Firearm	28
* 868.	Rooikopeiland Irrigation Board: Election	28
* 869.	Health Bulletin No. 43 of 1953	28
* 870.	Sand River Irrigation District: First List of Voters	29
	Tenders	29
	Vacancies for Dietitians	40
	Vacancies for Apprentices	41
	Public Service Vacancies	42
	Official Publications Issued during September, 1953	47

LEGAL ADVERTISEMENTS.

Business Notices	48
Company Notices	55
Lost Documents	61
Orders of the Court, etc.	66
Sale in Execution	77
Change of Name	79
General Notices	80
Estate Notices	86
Naturalization Notices	118

Algemene Kennisgewings.

No.		BLADSY
	DEPARTEMENT VAN LANDE:	
799.	Opmeting van Kroongrond (Kaap)	22
* 863.	Opmeting van Kroongrond (Kaap)	22
	KANTOOR TOT INVORDERING VAN STAATSVOORSKOTTE:	
* 849.	Vergadering van Krediteure: A. S. L. Pretorius	23
	DIVERSE:	
* 850.	Besproeiingsraad van Neilersdrift: Verkiesing	23
* 851.	Besproeiingsraad van Kousus: Verkiesing	23
* 852.	Rivierraad van Ohrigstad: Verkiesing ...	23
* 853.	Besproeiingsraad van Blaauwskop: Verkiesing	23
* 854.	Besproeiingsraad van Vioolsdrift: Verkiesing	24
* 855.	Rivierraad van Dwarsrivier: Verkiesing ...	24
* 856.	Kennisgewing van Ontvlugting: John Tsehla	24
* 857.	Kennisgewing van Ontvlugting: Danie September	24
* 858.	Kennisgewing van Ontvlugting: Wellington Ndaba	25
* 859.	Mynessaieureksamen	25
* 860.	Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad: Verkiesing van Lede	26
* 861.	Besproeiingsraad van Ranch Karino: Verkiesing	27
* 862.	Besproeiingsraad van Malelane: Verkiesing	27
* 864.	Besproeiingsraad van Loerie: Verkiesing	27
* 865.	Besproeiingsraad van Calitzdorp: Verkiesing	27
* 866.	Persoon Onbekwaam Verklaar om 'n Vuurwapen te Besit	27
* 867.	Persoon Onbekwaam Verklaar om 'n Vuurwapen te Besit	28
* 868.	Besproeiingsraad van Rooikopeiland: Verkiesing	28
* 869.	Gesondheidsbulletin No. 43 van 1953 ...	28
* 870.	Besproeiingsdistrik Sandrivier: Eerste Lys van Kiesers	29
	Tenders	29
	Vakatures vir Dieetkundiges	40
	Vakatures vir Vakleerlinge	41
	Staatsdiensvakatures	44
	Offisiële Publikasies gedurende September 1953 Uitgegee	47

WETLIKE ADVERTENSIES.

Besigheidskennisgewings	48
Maatskappy-kennisgewings	55
Verlore Dokumente	61
Orders van die Hof, ens.	66
Geregtelike Verkope	77
Naamsveranderings	79
Algemeen	80
Boedelkennisgewings	86
Naturalisasiekennisgewings	118

Know Your National Heritage!

Buy a copy of

THE MONUMENTS OF SOUTH AFRICA

Edited by C. van Riet Lowe and B. D. Malan for the Historical Monuments Commission

REVISED AND ENLARGED SECOND EDITION
1951
LAVISHLY ILLUSTRATED

A book that will help you to see and appreciate your country in a new way and lead you to interesting discoveries wherever you live or travel

PRICE 15s.

Order your copy, in English or Afrikaans, from
THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA

Ken u Nasionale Erfenis!

Koop 'n kopie van

DIE GEDENKWAARDIGHEDE VAN SUID-AFRIKA

Geredigeer deur C. van Riet Lowe en B. D. Malan vir die Historiese Monumente-kommissie

HERSIENE EN VERGROTE TWEEDE UITGAWE
1951
PRAGTIG GE-ILLUSTREER

'n Boek wat u sal help om u land op 'n nuwe manier te sien en te waardeer. Dit sal u na interessante ontdekkings lei, waar u ook mag woon of reis

PRYS 15s

Bestel u kopie, in Afrikaans of Engels, by
DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA

House of Assembly Debates, Etc.

Notice is hereby given that subscriptions *per calendar year* to the undermentioned publications for the next Session of Parliament commencing in January, 1954, are now due:—

Senate Debates verbatim reports of speeches: Union of S.A., 15s.; Overseas, £1.

House of Assembly Debates (Hansard) verbatim reports of speeches: Union of S.A., £1. 10s.; Overseas, £1. 17s. 6d.

Order Papers including Senate Minutes: Union of S.A. £3. 3s.; Overseas, £3. 18s.

Subscriptions are payable in advance and should be forwarded to the Officer-in-charge, Government Printing and Stationery Office, P.O. Box 571, Cape Town, *on or before the 28th November*, 1953.

No subscriptions will be accepted after that date.

Name .....

Address .....

.....

Signature .....

Date .....

PLEASE WRITE CLEARLY.

Debatte van die Volksraad, Ens

Hiermee word kennis gegee dat intekengelde *pe kalenderjaar* op die ondergenoemde publikasies vir di volgende Parlementsitting wat in Januarie 1954 begin nou betaalbaar is:—

Debatte van die Senaat woordelike verslae var toesprake: Unie van S.A., 15s.; Oorsee, £1.

Debatte van die Volksraad (Hansard) woordelik verslae van toesprake: Unie van S.A., £1. 10s.; Oorsee, £1. 17s. 6d.

Order papier wat ook Notule van die Senaat insluit: Unie van S.A., £3. 3s.; Oorsee, £3. 18s.

Intekengelde is vooruitbetaalbaar en moet die Verantwoordelike Beampte, Staatsdrukkery en Kantoor van Skryfbehoeftes, Posbus 571, Kaapstad, *voor of op* 28 *November* 1953, *bereik.*

Geen intekengelde sal na daardie datum aangeneem word nie.

Naam .....

Adres .....

.....

Handtekening .....

Datum .....

SKRYF DUIDELIK ASSEBLIEF.

2-9-16-23-30-6-13-20.

REPORTS OF SELECT COMMITTEES

OF THE

HOUSE OF ASSEMBLY

are obtainable from the Government Printer, Pretoria and Cape Town at the following rates—

REPORTS NOT EXCEEDING 100 PAGES – 1s.

and thereafter 6d. extra for every 50 additional pages or fraction thereof

VERSLAE VAN GEKOSE KOMITEES

VAN DIE

VOLKSRAAD

is verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad teen die volgende pryse—

VERSLAE VAN NIE MEER AS 100 BLADSYE – 1s.

en daarbo 6d. ekstra vir iedere 50 bladsye of gedeelte daarvan

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY THE HONOURABLE ERNEST GEORGE JANSEN, DOCTOR OF LAWS, GOVERNOR-GENERAL OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

✱ No. 223, 1953.]

PROCLAIMED AREA OF MOSSEL BAY.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) and sub-section (1) *bis* of section *twenty-three* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), I hereby declare that with effect from the first day of the month following that in which publication hereof takes place (the said day is hereinafter referred to as the fixed date), the urban area of Mossel Bay shall be an area subject to the provisions of the said section *twenty-three;*

And I further require the Town Council of Mossel Bay to exercise with effect from the fixed date, within the urban area of Mossel Bay, the powers specified in paragraphs (*a*) to and including (*h*) of sub-section (1) of the said section *twenty-three* save that in respect of any employer engaged in mining for gold or coal in the said area and any Native employed by such employer in connection with such mining for gold or coal, the said powers shall be exercised by me and not by the Town Council of Mossel Bay.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Pretoria on this Twenty-first day of October, One thousand Nine hundred and Fifty-three.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

H. F. VERWOERD.

PROKLAMASIE

VAN SY EKSELLENSIE DIE EDELE ERNEST GEORGE JANSEN, DOKTOR IN DIE REGTE, GOEWERNEUR-GENERAAL VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

✱ No. 223, 1953.]

GEPROKLAMEERDE GEBIED VAN MOSSELBAAI.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van subartikel (1) *bis* van artikel *drie-en-twintig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), verklaar ek hierby dat die stadsgebied van Mosselbaai met ingang van die eerste dag van die maand wat volg op dié waarin afkondiging hiervan geskied (genoemde dag word hieronder die vasgestelde datum genoem), 'n gebied is waarop die bepalings van genoemde artikel *drie-en-twintig* van toepassing is;

En verder gelas ek die Stadsraad van Mosselbaai om die bevoegdhede genoem in paragrawe (*a*) tot en met (*h*) van subartikel (1) van genoemde artikel *drie-en-twintig*, met ingang van die vasgestelde datum in die stadsgebied van Mosselbaai uit te oefen, behalwe dat genoemde bevoegdhede ten opsigte van 'n werkgewer wat in die stadsgebied van Mosselbaai na goud of steenkool delf en 'n Naturel wat in verband met die delf na goud of steenkool by so 'n werkgewer in diens is, deur my en nie deur die Stadsraad van Mosselbaai nie, uitgeoefen word.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Pretoria, op hede die Een-en-twintigste dag van Oktober Eenduisend Negehonderd Drie-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

H. F. VERWOERD.

GOVERNMENT NOTICES.

The following Government Notices are published for general information:—

OFFICE OF THE PRIME MINISTER AND DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS.

✱ No. 2363.] [30 October 1953.

With reference to Government Notice No. 4067 of the 3rd December, 1948, it is hereby notified that the registration in terms of section *four* of the Diplomatic Privileges Act, No. 71 of 1951, of the following persons as being entitled to diplomatic immunity under the said Act, has been cancelled:—

Legation of the United States of Brazil:—

Mr. L. Fernandes-Pinheiro.
Mrs. S. Fernandes-Pinheiro.

✱ No. 2373.] [30 October 1953.

With reference to Government Notice No. 2999 of the 31st December, 1952, it is hereby notified that the registration in terms of section *four* of the Diplomatic Privileges Act, No. 71 of 1951, of the following persons as being entitled to diplomatic immunity under the said Act, has been cancelled:—

Legation of the Federal Republic of Germany.

Dr. H. J. Theusner.
Mrs. H. Theusner.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer:—

KANTOOR VAN DIE EERSTE MINISTER EN DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE.

✱ No. 2363.] [30 Oktober 1953.

Met verwysing na Goewermentskennisgewing No. 4067 van 3 Desember 1948, word hierby bekendgemaak dat die registrasie van ondergenoemde persone ingevolge artikel *vier* van die Wet op Diplomatieke Voorregte, No. 71 van 1951, as geregtig tot diplomatieke immuniteit kragtens genoemde Wet, ingetrek is:—

Gesantskap van die Verenigde State van Brazilië:—

Mnr. L. Fernandes-Pinheiro.
Mev. S. Fernandes-Pinheiro.

✱ No. 2373.] [30 Oktober 1953.

Met verwysing na Goewermentskennisgewing No. 2999 van 31 Desember 1952, word hierby bekendgemaak dat die registrasie van ondergenoemde persone ingevolge artikel *vier* van die Wet op Diplomatieke Voorregte, No. 71 van 1951, as geregtig tot diplomatieke immuniteit kragtens genoemde Wet, ingetrek is:—

Gesantskap van die Federale Republiek Duitsland.

Dr. H. J. Theusner.
Mev. H. Theusner.

DEPARTMENT OF FINANCE.

✱ No. 2344.] [30 October 1953.

REVOCATION OF APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas application has been made for the revocation of the appointment of the bonded warehouse known as No. 90, situate at Point Installation, Durban, in the Province of Natal, appointed by Government Notice No. 621 of 21st April, 1944, as amended, for the free warehousing under bond of petroleum products in bulk in the name of The Shell Company of South Africa, Limited;

Notice is hereby given that the Commissioner of Customs and Excise has revoked the appointment of the above-mentioned warehouse.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

✱ No. 2344.] [30 Oktober 1953.

HERROEPING VAN DIE AANWYSING VAN 'N DOEANEPAKHUIS.

Nademaal daar aansoek gedoen is om die herroeping van die aanwysing van die doeanepakhuis wat as No. 90 bekendstaan, te Point-installasie, Durban, in die Provinsie Natal, geleë is en by Goewermentskennisgewing No. 621 van 21 April 1944 aangewys is vir die vrye opberging, onder waarborg, van petroleumprodukte in massa op naam van die firma The Shell Company of South Africa, Limited;

So word hierby bekendgemaak dat die Kommissaris van Doeane en Aksyns die aanwysing van bogenoemde pakhuis herroep het.

✱ No. 2353.] [30 October 1953.

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Statement, pursuant to section *nineteen* (1) *(a)* of Act No. 29 of 1944, of Liabilities and Assets on the 16th day of October, 1953.

Liabilities.	£	s.	d.
Capital	1,000,000	0	0
Reserve Fund	2,656,853	2	0
Notes in Circulation	86,013,256	5	0
Deposits:			
(*a*) Government	5,974,782	13	6
(*b*) Bankers	42,705,533	18	7
(*c*) Other	5,250,818	10	1
Bills Payable	—		
Other Liabilities	16,660,021	3	8
	£160,261,265	12	10

Assets.	£	s.	d.
Gold Coin and Bullion (at 248s. per oz. fine) of which £10,325,496. 4s. 11d. held outside Union	62,113,328	18	10
Subsidiary Coin	262,836	14	5
Bills Discounted:			
(*a*) Domestic	—		
(*b*) Foreign	26,570,207	2	9
Loans and Advances to the Government	19,100,000	0	0
Other Loans and Advances	7,646,993	12	4
Government Securities	29,234,633	18	7
Other Securities:			
(*a*) Union	1,980,769	10	9
(*b*) Foreign	923,709	7	3
Other Assets:			
(*a*) In Union	5,277,265	1	8
(*b*) Outside Union	7,151,521	6	3
	£160,261,265	12	10

Ratio of gold reserves to liabilities to public, 54·8 per cent.

Signed this 21st day of October, 1953.

L. J. COCKHEAD, Chief Cashier.

✱ No. 2353.] [30 Oktober 1953.

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

Staat, ingevolge artikel *negentien* (1) (*a*) van Wet No. 29 van 1944, van die Laste en Bates op die 16de dag van Oktober 1953.

Laste.	£	s.	d.
Kapitaal	1,000,000	0	0
Reserwefonds	2,656,853	2	0
Note in omloop	86,013,256	5	0
Deposito's van:			
(*a*) Regering	5,974,782	13	6
(*b*) Bankiers	42,705,533	18	7
(*c*) Andere	5,250,818	10	1
Te betale wissels	—		
Ander laste	16,660,021	3	8
	£160,261,265	12	10

Bates.	£	s.	d.
Goudmunt en staafgoud (teen 248s. per fyn ons) waarvan £10,325,496. 4s. 11d. buite die Unie gehou word	62,113,328	18	10
Pasmunt	262,836	14	5
Gediskonteerde wissels:			
(*a*) Binnelandse	—		
(*b*) Buitelandse	26,570,207	2	9
Lenings en voorskotte aan die Regering	19,100,000	0	0
Ander lenings en voorskotte	7,646,993	12	4
Staatseffekte	29,234,633	18	7
Ander effekte:			
(*a*) Unie	1,980,769	10	9
(*b*) Buitelandse	923,709	7	3
Ander bates:			
(*a*) In die Unie	5,277,265	1	8
(*b*) Buite die Unie	7,151,521	6	3
	£160,261,265	12	10

Verhouding van goudreserwe tot verpligtings teenoor die publiek, 54·8 persent.

Geteken die 21ste dag van Oktober 1953.

L. J. COCKHEAD, Hoofkassier.

✱ No. 2364.] [30 October 1953.

It is hereby notified for general information that John Christopher Max von Eden, Deputy Commissioner of Customs and Excise, has been appointed as Acting Commissioner of Customs and Excise, during the absence on leave and from the Union on official duty of Bruce Williams Kirby from the 15th October, 1953.

✱ No. 2364.] [30 Oktober 1953.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat John Christopher Max von Eden, Adjunk-kommissaris van Doeane en Aksyns, as Waarnemende Kommissaris van Doeane en Aksyns aangestel is gedurende die afwesigheid, met verlof en uit die Unie op amptelike diens, van Bruce Williams Kirby vanaf 15 Oktober 1953.

✱ No. 2365.] [30 October 1953.

Statement of Revenue and Loan Recoveries collected during the period 1st April to 30th September, 1953. Treasury, Pretoria.

✱ No. 2365.] [30 Oktober 1953.

Staat van Inkomste en Leningsterugbetalings, ingevorder gedurende die tydperk 1 April tot 30 September 1953. Tesourie, Pretoria.

Heads of Revenue.	Hoofde van Inkomste.	Estimates, 1953–54. *Begroting, 1953–54.*	Collections for Year ended 31st March, 1953. *Ingevorder vir die jaar geëindig 31 Maart 1953.*	Month of September. *Maand September.*		Total 1st April to 30th September. *Totaal 1 April tot 30 September.*	
				1953.	1952.	1953.	1952.
On the Revenue Account.	*Op Inkomsterekening.*	£	£	£	£	£	£
Customs and Excise—	Doeane en aksyns—						
Customs Duties	Invoerregte	20,938,000	18,818,069	1,996,282	1,289,640	11,442,500	9,590,751
Customs, General	Invoerregte, Algemeen	100,000	106,413	2,042	8,859	51,037	30,289
	£	21,038,000	18,924,482	1,998,324	1,298,499	11,493,537	9,621,040
Excise—	Aksyns—						
Spirits	Spiritualieë	6,600,000	6,555,578	531,860	587,405	3,539,270	3,192,396
Wine	Wyn	1,160,000	1,118,867	81,905	91,333	497,041	537,470
Beer	Bier	3,500,000	3,479,211	205,640	256,314	1,327,016	1,612,839
Cigarettes and Cigarette Tobacco	Sigarette en sigarettabak	14,650,000	14,544,794	1,315,800	1,123,545	7,235,450	7,127,216
Pipe Tobacco and Cigars	Pyptabak en sigare	1,370,000	1,345,836	124,634	98,537	682,242	645,211
Matches	Vuurhoutjies	270,000	263,137	21,762	25,337	131,911	132,539
Motor Fuel	Motorbrandstof	250,000	144,050	27,950	12,058	105,899	70,795
Tyres and Tubes	Buite- en binnebande	1,475,000	746,252	187,838	55,303	651,019	395,540
Yeast	Gis	120,000	97,883	6,593	8,958	55,453	49,144
Sweets (including chocolates)	Lekkergoed (met inbegrip van sjokolade)	700,000	679,218	65,638	68,614	347,985	332,807
Aerated and Mineral Waters, etc.	Spuit- en mineraalwater, ens.	1,150,000	978,684	55,997	61,662	386,314	336,004
Motor Cars, New	Motorkarre, nuut	1,330,000	—	187,050	—	307,102	—
Diesel and Furnace Oils	Diesel olie en brand olie	—	—	83	—	850	—
Acetic and Pyroligneous Acids	Asynsuur, houtasyn, ekstrakte en essense van asyn	5,000	2,079	195	—	2,406	—
Miscellaneous	Diverse	5,000	6,240	91	2,540	1,068	3,709
	£	32,585,000	29,961,829	2,813,036	2,391,606	15,271,026	14,435,670
	£	53,623,000	48,886,311	4,811,360	3,690,105	26,764,563	24,056,710
Posts, Telegraphs and Telephones—	Pos-, telegraaf- en telefoonwese—						
Posts	Poswese	7,750,000	7,448,482	542,985	559,222	3,707,922	3,688,604
Telegraphs	Telegraafwese	2,500,000	2,491,495	191,846	200,071	1,190,023	1,161,299
Telephones	Telefoonwese	10,600,000	10,245,659	793,203	676,186	5,240,926	4,789,367
Official Telegraphs and Telephones	Offisiële telegraaf- en telefoonwese	550,000	524,770	47,101	44,883	319,574	270,603
	£	21,400,000	20,710,406	1,575,135	1,480,362	10,458,445	9,909,873
Inland Revenue—	Binnelandse Inkomste—						
Mining—	Mynwese—						
Licences and Mijnpacht Dues	Lisensies en mynpagregte	104,000	116,772	10,037	9,394	69,385	56,866
State Diamond Diggings	Staatsdiamantdelwerye	929,000	1,092,786	51,000	76,035	422,555	438,943
Income Tax (including Super Tax)	Inkomstebelasting (met inbegrip van superbelasting)	120,700,000	115,883,011	5,367,193	4,947,979	40,153,311	34,331,095
Gold Mines—Special Contributions	Goudmyne—spesiale bydrae	—	83	—	—	—	83
Undistributed Profits Tax	Belasting op onuitgekeerde wins	—	35,523	*Dr. 22*	9,353	10,734	26,465
Non-Resident Shareholders' Tax	Belasting op buitelandse aandeelhouers	4,000,000	3,921,832	495,436	476,576	1,420,083	1,425,095
Personal and Savings Fund Levy	Persoonlike en spaarfonds-belasting	10,000	18,539	561	1,092	6,161	7,526
Licences	Lisensies	1,700,000	1,672,555	21,905	26,063	145,568	143,272
Stamp Duties and Fees	Seëlregte en gelde	4,400,000	4,300,922	380,576	344,661	2,265,762	2,104,468
Death Duties	Sterfregte	1,505,000	1,503,685	89	649	1,500,606	1,501,882
Native Taxes	Naturellebelastings	1,500,000	1,486,485	195,005	113,724	1,044,123	777,332
Native Pass and Compound Fees	Naturellepasgelde en kamponggelde	260,000	261,262	*Dr. 3,152*	21,633	92,889	130,142
Fines and Forfeitures	Boetes en verbeurdverklarings	1,198,000	1,185,283	99,014	95,520	560,053	473,468
Quitrents and Farm Taxes	Erfpag en plaasbelastings	3,000	3,560	16	*Dr. 246*	24	*Dr. 269*
Rents of Government Property	Huurgelde van staatseiendom	650,000	694,396	62,681	59,423	243,506	243,170
Forest Revenue	Bosinkomste	1,500,000	1,500,000	236,807	215,702	1,210,634	1,161,368
Recoveries of Advances	Afbetalings van voorskotte	50,000	55,694	3,259	1,906	25,154	15,035
Interest	Rente	7,300,000	6,927,905	660,367	697,489	2,804,872	2,600,846
Departmental Receipts	Departementele ontvangste	6,419,000	7,117,148	684,638	576,669	3,027,371	2,753,754
War surcharge Transfer Duty	Oorlogtydse ekstra heffing op hereregte betalings	6,000	16,028	*Dr. 14*	5,525	1,130	11,906
Transfer Duty	Hereregte	5,400,000	4,893,206	520,172	389,822	2,637,259	2,468,615
Tax on Purchase and Sale of Marketable Securities	Belastings op die koop en verkoop van handelseffekte	400,000	328,111	22,446	30,636	187,307	150,857
Miscellaneous	Diverse	2,366,000	2,833,338	110,072	286,242	2,012,238	1,435,523
	£	160,400,000	155,848,124	8,918,086	8,385,847	59,840,725	52,257,442
	£	235,423,000	225,444,841	15,304,581	13,556,314	97,063,733	86,224,025
(*a*) National Road Fund	(*a*) Nasionale Padfonds	8,000,000	7,663,862	700,240	638,232	3,805,882	3,636,756
(*b*) South African Native Trust	(*b*) Suid-Afrikaanse Naturelletrust	1,102,000	1,103,677	142,028	89,515	683,754	587,032
(*c*) South African Broadcasting Corporation	(*c*) Suid-Afrikaanse Uitsaaikorporasie	1,000,000	230,746	90,487	—	495,908	—
	£	10,102,000	8,998,285	932,755	727,747	4,985,544	4,223,788
	£	245,525,000	234,443,126	16,237,336	14,284,061	102,049,277	90,447,813
On Loan Account.	*Op Leningsrekening.*						
Mining—	Mynwese—						
Diamond Mines	Diamantmyne	—	5,797	4,536	5,348	4,536	5,776
Export Duty on Diamonds	Uitvoerbelasting op diamante	600,000	925,071	119,390	52,027	519,950	452,417
Gold Mining Leases	Goudmynhuurkontrakte	1,600,000	1,810,372	—	34	564,221	825,892
Other Mining Leases	Ander mynhuurkontrakte	55,000	76,329	12,835	28,336	19,911	32,799
Bewaarplaats	Bewaarplaats	11,000	14,750	—	—	—	—
State Diamond Diggings	Staatsdiamantdelwerye	1,102,000	1,498,702	*Dr. 50,810*	170,204	796,667	812,847
Death Duties	Sterfregte	4,500,000	4,569,487	588,965	754,162	1,217,728	1,251,462
Sales of Crown Lands	Verkopings van kroongronde	214,000	316,301	1,871	4,272	53,631	34,025
Arrear Collections—	Agterstallige Invorderings—						
Excess Profits Duty	Oorwinsbelasting	50,000	*Dr. 209,360*	5,296	*Dr. 9,412*	15,535	*Dr. 268,505*
Trade Profits Special Levy	Spesiale belasting op bedryfswins	—	17,983	*Dr. 49*	88	*Dr. 42*	4,733
Fixed Property Profits Tax	Winsbelasting op vasgoed	2,000	6,864	272	519	2,795	3,732
Forest Revenue	Bosinkomste	1,000,000	889,998	—	—	—	—
Miscellaneous	Diverse	7,866,000	6,719,270	276,426	266,170	1,733,330	1,719,526
	£	17,000,000	16,641,564	958,732	1,271,748	4,928,262	4,874,704
Total Revenue and Loan Recoveries	Totaal inkomste en leningsterugbetalings £	262,525,000	251,084,690	17,196,068	15,555,809	106,977,539	95,322,517
Reconciliation with Statement published under Government Notice No. 2204 in *Union Government Gazette* of 9th October, 1953—	Ooreenbrenging met opgaaf gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 2204 in *Uniestaatskoerant* van 9 Oktober 1953—						
In Transit, 31st March, 1953	Onderweg, 31 Maart 1953	—	—	—	—	3,115,993	—
In Transit, 31st August, 1953	Onderweg, 31 Augustus 1953	—	—	944,669	—	—	—
Collections, as above	Invorderinge soos hierbo	—	—	17,196,068	—	106,977,539	—
	£	—	—	18,140,737	—	110,093,532	—
In Transit, 30th September, 1953	Onderweg, 30 September 1953	—	—	1,069,747	—	1,069,747	—
Received into Exchequer	In skatkis ontvang £	—	—	17,070,990	—	109,023,785	—

(*a*) Act No. 42 of 1935, as amended.—(*a*) Wet No. 42 van 1935, soos gewysig.
(*b*) Act No. 41 of 1925, as amended.—(*b*) Wet No. 41 van 1925, soos gewysig.
(*c*) In accordance with section 15 of Act No. 3 of 1952.—(*c*) In ooreenstemming met artikel 15 van Wet No. 3 van 1952.

STATEMENT OF PROVINCIAL REVENUE COLLECTIONS (INCLUDING COLLECTIONS DIRECT BY PROVINCES) FROM 1ST APRIL, 1953 TO 30TH SEPTEMBER, 1953.
STAAT VAN INVORDERINGE VAN PROVINSIALE INKOMSTE (MET INBEGRIP VAN DIREKTE INVORDERINGE DEUR PROVINSIES) VANAF 1 APRIL 1953 TOT 30 SEPTEMBER 1953.

Heads of Revenue.—*Hoofde van Inkomste.*	Cape of Good Hope. *Kaap de Goede Hoop.*			Natal.			Transvaal.			Orange Free State. *Oranje-Vrystaat.*			Totals. *Totale.*		
	Estimate, *Begroting*, 1953–54.	1/9/53–30/9/53.	1/4/53–30/9/53.	Estimate, *Begroting*, 1953–54.	1/9/53–30/9/53.	1/4/53–30/9/53.	Estimate, *Begroting*, 1953–54.	1/9/53–30/9/53.	1/4/53–30/9/53.	Estimate, *Begroting*, 1953–54.	1/9/53–30/9/53.	1/4/53–30/9/53.	Estimate, *Begroting*, 1953–54.	1/9/53–30/9/53.	1/4/53–30/9/53.
Sources of Revenue Transferred. *Bronne van Inkomste oorgedra.*	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£
Licences—*Lisensies*—															
Dog, Fish and Game—*Hond, vis en wild*	10,000	608	9,079	34,100	2,584	22,677	58,000	6,482	36,302	47,000	2,280	14,878	149,100	11,954	82,936
Motor Vehicles—*Motorvoertuie*	2,300,000	15,758	144,634	850,000	12,307	90,486	2,500,000	19,555	158,551	720,500	8,661	71,088	6,370,500	56,281	464,759
Miscellaneous—*Diverse*—															
Education Receipts—*Onderwysontvangste*	607,000	75,341	268,141	185,000	20,004	117,200	—	—	—	46,000	8,285	26,256	838,000	103,630	411,597
Hospital Receipts—*Hospitaalontvangste*	14,000	7,155	35,593	550,000	58,068	344,082	905,000	103,330	558,464	205,000	12,111	79,273	1,674,000	180,664	1,017,412
Other Receipts—*Ander ontvangste*	1,003,000	67,030	309,922	188,500	2,118	23,157	717,900	94,929	445,045	100,000	284,616	320,518	2,009,400	448,693	1,098,642
Fines and Forfeitures—*Boetes en verbeurdverklarings*	15,500	1,541	9,175	18,000	2,401	12,042	53,000	4,926	27,579	12,000	2,040	10,049	98,500	10,908	58,845
Auction Dues—*Venduregte*	205,000	16,200	126,331	15,000	1,811	10,465	200,000	18,613	107,567	180,000	16,261	106,631	600,000	52,885	350,994
Entertainment Tax—*Belasting op vermaaklikhede*	720,000	55,118	344,971	260,000	19,936	143,043	500,000	43,647	255,676	85,000	8,413	38,537	1,565,000	127,114	782,227
Personal and Provincial Income Tax (including Companies Tax)—*Persoonlike en Provinsiale Inkomstebelasting (met inbegrip van Maatskappybelasting)*	7,000,000	745,831	3,090,955	2,555,000	152,294	853,561	9,900,000	902,504	4,388,729	1,480,000	117,240	481,796	20,935,000	1,917,869	8,815,041
Racing and Betting Taxation—*Belasting op wedrenne en weddenskappe*	375,000	29,038	196,268	410,000	36,319	262,154	1,021,000	79,605	524,595	50,000	4,009	24,262	1,856,000	148,971	1,007,279
Wheel Tax—*Wielbelasting*	—	—	—	2,500	54	548	30,000	1,625	12,952	57,000	1,321	9,812	89,500	3,000	23,312
Native Hospital Tax and Contributions—*Naturellehospitaalbelasting en bydraes*	—	—	—	—	86	417	—	—	—	19,000	3,093	12,049	19,000	3,179	12,466
TOTALS—TOTALE	12,249,500	1,013,620	4,535,069	5,068,100	307,982	1,879,832	15,884,900	1,275,216	6,515,460	3,001,500	468,330	1,195,149	36,204,000	3,065,148	14,125,510
Totals—*Totale* (1952–53) £	10,990,008	826,809	3,770,570	4,633,750	324,396	1,847,418	14,367,200	1,194,602	5,924,163	2,289,500	187,707	937,279	32,279,458	2,533,514	12,479,430

Treasury/*Tesourie*, Pretoria.
22 October/*Oktober* 1953.

I. T. MEYER,
Acting Secretary to the Treasury.—Waarnemende Sekretaris van die Tesourie.

✱ No. 2367.] [30th October, 1953.

In terms of section *thirteen* (3) of the Banking Act, 1942, the following Monthly Returns as at 30th September, 1953, of Institutions registered as Commercial Banks under that Act, are published for general information.

✱ No. 2367.] [30 Oktober 1953.

Ingevolge artikel *dertien* (3) van die Bankwet, 1942, word onderstaande Maandelikse Opgawes per 30 September 1953, van Instellings wat kragtens vermelde Wet as Handelsbanke geregistreer is, vir algemene inligting gepubliseer.

	Banque de l'Indochine (South Africa), Limited.*	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas).	Nederlandse Bank van Suid-Afrika, Beperk.	The South African Bank of Athens, Limited.*	The Standard Bank of South Africa, Ltd.	Die Stellenbosse Distriksbank, Beperk.	Volkskas, Beperk.	Total. Totaal.
	£	£	£	£	£	£	£	£
Liabilities to the Public in the Union. Verpligtings teenoor die Publiek in die Unie.								
Demand Liabilities	505,216	167,278,407	14,547,120	833,027	152,608,748	835,808	28,527,831	365,136,157
Onmiddellike opeisbare verpligtings								
Time Liabilities	50,075	10,147,429	3,116,543	255,426	8,963,157	523,331	7,652,592	30,708,553
Termynverpligtings								
Total Liabilities to the Public	555,291	177,425,836	17,663,663	1,088,453	161,571,905	1,359,139	36,180,423	395,844,710
Totale verpligtings teenoor die publiek								
Assets in the Union. Bate in die Unie.								
Subsidiary Coin	165	888,748	140,580	1,865	776,395	3,658	134,153	1,945,564
Pasmunt								
Gold Coin and Bullion	—	87,009	—	—	22,387	—	—	109,396
Goudmunt en staafgoud								
Notes of South African Reserve Bank	3,090	5,310,540	580,599	30,555	5,478,472	32,890	791,449	12,227,595
Suid-Afrikaanse Reserwebankbiljette								
Credit Balance in South African Reserve Bank	67,930	18,425,427	2,520,670	116,547	18,743,550	105,000	4,083,341	44,062,465
Kredietsaldo in Suid-Afrikaanse Reserwebank								
Credit Balance in National Finance Corporation of South Africa	—	—	1,750,000	—	—	250,000	1,000,000	3,000,000
Kredietsaldo in Nasionale Finansieskorporasie van Suid-Afrika								
Total Cash Reserves	71,185	24,711,724	4,991,849	148,967	25,020,804	391,548	6,008,943	61,345,020
Totale kontantreserwes								
Other Liquid Assets	205,407	67,829,113	2,623,438	252,040	63,091,328	282,902	8,784,509	143,068,737
Ander likwide bate								
Total Loans and Discounts	2,173,977	86,075,131	13,758,319	949,026	85,361,562	805,273	21,912,428	211,035,716
Totale lenings en diskonterings								
Ratios. Verhoudingsyfers.								
Reserve Ratio	% 12·82	% 13·93	% 28·26	% 13·69	% 15·49	% 28·81	% 16·61	% 15·50
Reserwepersentasie								
Liquid Asset Ratio	49·81	52·16	43·11	36·84	54·53	49·62	40·89	51·64
Persentasie likwide bate								

* Provisionally registered.—Voorlopig geregistreer.

✱ No. 2369.] [30 October 1953.

CUSTOMS ACT, No. 35 OF 1944.—APPOINTMENT OF ENTRANCES TO AND EXITS FROM DOCK OR WHARF AREAS.

It is hereby notified for general information that under and by virtue of the powers conferred upon him by section *nineteen* of the Customs Act, No. 35 of 1944, the Commissioner of Customs and Excise has approved of the amendment of Government Notice No. 900 of the 5th June, 1944, as amended by Government Notice No. 1688 of the 7th August, 1953, by the deletion of the words "—to be locked when not in use" after the words "New Eastern Mole Gate—for railway traffic only" appearing under the heading "Cape Town" in Schedule No. 3.

✱ No. 2369.] [30 Oktober 1953.

DOEANEWET, No. 35 VAN 1944.—AANWYSING VAN IN- EN UITGANGE NA OF VAN DOK- OF LANDINGSTERREINE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Kommissaris van Doeane en Aksyns, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *negentien* van die Doeanewet, No. 35 van 1944, sy goedkeuring geheg het aan die wysiging van Goewermentskennisgewing No. 900 van 5 Junie 1944, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 1688 van 7 Augustus 1953, deur die skrapping van die woorde „—moet gesluit word wanneer dit nie gebruik word nie" na die woorde „Nuwe Oostelike Molhek—alleen vir spoorwegverkeer" wat onder die opskrif „Kaapstad" in Bylae No. 3 verskyn.

DEPARTMENT OF LANDS.

✱ No. 2334.] [30 October 1953.

SALE OF CROWN LAND.

It is hereby notified that the following properties in Dysselsdorp, Division of Oudtshoorn, together with improvements thereon, will be offered for sale by public auction by Mr. M. Eagar, Jnr., at 10 a.m. on Thursday, 17th December, 1953, in the Market Hall at Oudtshoorn, subject to the undermentioned conditions and such further conditions as may be contained in Deed of Transfer No. 1951, dated 5th April, 1932, or as may be declared on the day of sale.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

✱ No. 2334.] [30 Oktober 1953.

VERKOOP VAN KROONGROND.

Hierby word bekendgemaak dat ondergenoemde eiendomme in Dysselsdorp, afdeling Oudtshoorn, tesame met die verbeterings daarop, deur mnr. Eagar, Jr., om 10 vm. op Donderdag, 17 Desember 1953, in die Marksaal te Oudtshoorn, per publieke veiling te koop aangebied sal word behoudens onderstaande voorwaardes en die verdere voorwaardes wat in Transportakte No. 1951, gedateer 5 April 1932, vervat is of wat op die verkoopdag bekendgemaak mag word.

Property. *Eiendom.*	Division. *Afdeling.*	Name of Property. *Naam van eiendom.*	Area. Grootte. Morgen. *Morg.*	Area. Grootte. Sq. Roods. *Vk. roedes.*	Costs of Survey. *Opmetingskoste.*	Original Transfer Costs. *Oorspronklike transportkoste.*	Crown Grant and Registration Fees. *Kroongrondbrief- en registrasiegeld.*	Part of Purchase Price to be Deposited on Day of Sale. *Gedeelte van koopprys wat op verkoopsdag gedeponeer moet word.*	Auctioneer's Commission. *Afslaer se kommissie.*
					£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.		Per Cent/ *Persent.*
1	Oudtshoorn	Lot No. 10, Block AA/ *Perseel No. 10, Blok AA*	—	539	10 4 3	1 0 0	1 7 3	In full/*Ten volle*	2
2	Oudtshoorn	Lot No. 11, Block AA/ *Perseel No. 11, Blok AA*	—	482	9 19 3	1 0 0	1 7 3	In full/*Ten volle*	2
3	Oudtshoorn	Lot No. 18, Block CC/ *Perseel No. 18, Blok CC*	1	101	10 8 4	1 0 0	1 7 3	In full/*Ten volle*	2
4	Oudtshoorn	Lot No. 19, Block CC/ *Perseel No. 19, Blok CC*	2	366	10 8 4	1 0 0	1 7 3	In full/*Ten volle*	2
5	Oudtshoorn	Lot No. 4, Block EE/ *Perseel No. 4, Blok EE*	—	450	8 19 3	1 0 0	1 7 3	In full/*Ten volle*	2
6	Oudtshoorn	Lot No. 6, Block EE/ *Perseel No. 6, Blok EE*	—	87	8 2 0	1 0 0	1 7 3	In full/*Ten volle*	2
7	Oudtshoorn	Lot No. 7, Block EE/ *Perseel No. 7, Blok EE*	2	31	8 2 0	1 0 0	1 7 3	In full/*Ten volle*	2
8	Oudtshoorn	Lot No. 8, Block EE/ *Perseel No. 8, Blok EE*	1	74	8 2 0	1 0 0	1 7 3	In full/*Ten volle*	2
9	Oudtshoorn	Lot No. 9, Block EE/ *Perseel No. 9, Blok EE*	1	115	8 2 0	1 0 0	1 7 3	In full/*Ten volle*	2
10	Oudtshoorn	Lot No. 16, Block GG/ *Perseel No. 16, Blok GG*	1	189	8 19 3	1 0 0	1 7 3	In full/*Ten volle*	2
11	Oudtshoorn	Lot No. 17, Block GG/ *Perseel No. 17, Blok GG*	1	419	7 18 11	1 0 0	1 7 3	In full/*Ten volle*	2
12	Oudtshoorn	Lot No. 18, Block GG/ *Perseel No. 18, Blok GG*	1	513	7 18 11	1 0 0	1 7 3	In full/*Ten volle*	2
13	Oudtshoorn	Lot No. 30, Block KK/ *Perseel No. 30, Blok KK*	—	455	9 14 3	1 0 0	1 7 3	In full/*Ten volle*	2
14	Oudtshoorn	Lot No. 31, Block KK/ *Perseel No. 31, Blok KK*	—	415	8 15 11	1 0 0	1 7 3	In full/*Ten volle*	2
15	Oudtshoorn	Lot No. 32, Block KK/ *Perseel No. 32, Blok KK*	—	26	8 15 11	1 0 0	1 7 3	In full/*Ten volle*	2
16	Oudtshoorn	Lot No. 33, Block KK/ *Perseel No. 33, Blok KK*	—	52	8 15 11	1 0 0	1 7 3	In full/*Ten volle*	2
17	Oudtshoorn	Lot No. 31, Block LL/ *Perseel No. 31, Blok LL*	—	58	8 7 3	1 0 0	1 7 3	In full/*Ten volle*	2
18	Oudtshoorn	Lot No. 32, Block LL/ *Perseel No. 32, Blok LL*	—	34	8 7 3	1 0 0	1 7 3	In full/*Ten volle*	2
19	Oudtshoorn	Lot No. 33, Block LL/ *Perseel No. 33, Blok LL*	—	40	8 7 3	1 0 0	1 7 3	In full/*Ten volee*	2
20	Oudtshoorn	Lot No. 34, Block LL/ *Perseel No. 34, Blok LL*	—	79	8 7 3	1 0 0	1 7 3	In full/*Ten volle*	2
21	Oudtshoorn	Lot No. 35, Block LL/ *Perseel No. 35, Blok LL*	1	86	8 7 3	1 0 0	1 7 3	In full/*Ten volle*	2
22	Oudtshoorn	Lot No. 36, Block LL/ *Perseel No. 36, Blok LL*	3	432	9 12 3	1 0 0	1 7 3	In full/*Ten volle*	2
23	Oudtshoorn	Lot No. 37, Block LL/ *Perseel No. 37, Blok LL*	3	452	9 12 3	1 0 0	1 7 3	In full/*Ten volle*	2
24	Oudtshoorn	Lot No. 38, Block LL/ *Perseel No. 38, Blok LL*	1	577	9 12 3	1 0 0	1 7 3	In full/*Ten volle*	2
25	Oudtshoorn	Lot No. 39, Block LL/ *Perseel No. 39, Blok LL*	1	268	9 12 3	1 0 0	1 7 3	In full/*Ten volle*	2
26	Oudtshoorn	Lot No. 40, Block LL/ *Perseel No. 40, Blok LL*	3	325	9 12 3	1 0 0	1 7 3	In full/*Ten volle*	2
27	Oudtshoorn	Lot No. 41, Block LL/ *Perseel No. 41, Blok LL*	—	55	10 4 3	1 0 0	1 7 3	In full/*Ten volle*	2
28	Oudtshoorn	Lot No. 42, Block LL/ *Perseel No. 42, Blok LL*	—	55	9 14 3	1 0 0	1 7 3	In full/*Ten volle*	2
29	Oudtshoorn	Lot No. 10, Block MM/ *Perseel No. 10, Blok MM*	—	225	7 16 9	1 0 0	1 7 3	In full/*Ten volle*	2
30	Oudtshoorn	Lot No. 11, Block MM/ *Perseel No. 11, Blok MM*	1	279	10 4 3	1 0 0	1 7 3	In full/*Ten volle*	2
31	Oudtshoorn	Lot No. 20, Block NN/ *Perseel No. 20, Blok NN*	—	338	10 14 3	1 0 0	1 7 3	In full/*Ten volle*	2
32	Oudtshoorn	Lot No. 21, Block NN/ *Perseel No. 21, Blok NN*	—	448	11 4 3	1 0 0	1 7 3	In full/*Ten volle*	2
33	Oudtshoorn	Lot No. 10, Block P/ *Perseel No. 10, Blok P*	1	—	9 4 3	1 0 0	1 7 3	In full/*Ten volle*	2
34	Oudtshoorn	Lot No. 11, Block P/*Perseel No. 11, Block P*	—	504	9 4 3	1 0 0	1 7 3	In full/*Ten volle*	2

General Conditions of Sale.

1. The sale of the land is subject to confirmation by the Minister. In the event of the sale not being confirmed, all amounts deposited on the day of sale will be refunded.

2. The purchase price bid, the Crown Grant Registration fees (£1. 7s. 3d.), Transfer Duty (3 per cent on purchase price and survey costs), the survey costs, the original transfer costs (£1), as well as the auctioneers commission shall be deposited by the purchaser on the day of sale.

Algemene verkoopvoorwaardes.

1. Die verkoop van die grond is onderworpe aan bekragting deur die Minister. Ingeval die verkoop nie bekragtig word nie, sal alle bedrae wat op die verkoopdag gedeponeer is, terugbetaal word.

2. Die koopprys wat gebie is, die Kroongrondbrief-registrasiegeld (£1. 7s. 3d.), hereregte (3 persent van koopprys en opmetingskoste), die opmetingskoste, die oorspronklike transportkoste (£1), asook die afslaer se kommissie moet deur die koper op die verkoopdag gedeponeer word.

3. The purchaser shall from the day of notification of confirmation of the sale take possession of the property and shall from that date assume responsibility for the property and be liable for the prompt payment of all such rates and taxes as may be payable. The purchaser shall also from that date assume all rights, obligations and duties of an owner under the Fencing Act, 1912, as amended, and in respect of fencing already erected by ajoining owners, accept liability, if any, towards such owners to contribute to the costs of such fencing.

4. No costs will be incurred by the Government in pointing out the boundary pegs or beacons of the land.

5. In the event of any of the stipulated conditions not being satisfactorily complied with, the Government will have the right to resume possession of the property and such moneys as may have been paid shall be forfeited, together with such improvements as may have been erected on the property subsequent to date of sale. No compensation shall in that event be payable by the Government in respect of such improvements. In the event of cancellation of the sale and resumption as aforesaid, all costs that may be incurred by the Government in effecting resumption shall be payable by the purchaser.

6. Subject to the provisions of the Reserved Minerals Development Act, 1926, and of the Precious Stones Act, 1927, as amended, all rights to all minerals, mineral products, mineral oils, coal, base or precious metals or precious stones in or under the land are reserved to the Government.

7. The land or any portion thereof or undivided share therein shall not, without the consent of the Governor-General, be alienated, hypothecated, or leased to or worked on shares by a person who is not a white person or a company wherein a controlling interest is held by or on behalf of or in the interest of a person who is not a white person; and the said condition shall be included in every subsequent transfer of the land or any portion thereof or undivided share therein. The consent of the Governor-General to any particular hypothecation or lease of the land, or working thereof on a share basis, as aforesaid, granted in pursuance of this condition, shall not be construed as authorising any subsequent or other hypothecation or lease or working on a share basis.

8. The Government reserves the right to withdraw any of the properties or portion thereof from sale should unforeseen circumstances render it necessary or expedient. Every effort has been made to render as accurate as possible the information given in this notice, but the Government accepts no responsibility for any inaccuracy should such exist.

Copies of a plan showing the situation of the properties may be seen at the office of the auctioneer and the office of the Provincial Representative, Department of Lands, Longkloof Buildings, Kloof Street, Cape Town.

DEPARTMENT OF JUSTICE.

* No. 2348.] [30 October 1953.

DESIGNATION OF CERTAIN OFFICERS IN THE EMPLOY OF THE MUNICIPALITY OF WELLINGTON AS PEACE OFFICERS.

His Excellency the Governor-General has been pleased to make the following regulation in accordance with the powers conferred upon him by sub-section (5) of section *three hundred and twenty-one bis* of Act No. 31 of 1917, as amended:—

Every officer in the employ of the Municipality of Wellington duly appointed under the provisions of sub-section (1) of section *seventy* of the Municipal

3. Die koper moet die eiendom in besit neem op die datum van kennisgewing van bekragtiging van die verkoop; van dié datum af aanvaar die koper volle verantwoordelikheid vir die eiendom sowel as aanspreeklikheid vir die stipte betaling van alle belastings wat daarop betaalbaar is. Die koper aanvaar ook van dié datum af alle regte, verpligtings en pligte van 'n eienaar ingevolge die Omheiningswet, 1912, soos gewysig, en aanvaar ten aansien van omheinings wat reeds deur aangrensende eienaars opgerig is, aanspreeklikheid teenoor dié eienaars om tot die koste van die omheining by te dra.

4. Geen koste in verband met die aanwys van grenspenne of bakens van die grond sal deur die Goewerment aangegaan word nie.

5. Ingeval geen bevredigende gevolg aan enigeen van die gestelde voorwaardes gegee word nie, het die Goewerment die reg om weer besit van die eiendom te neem, en gelde wat reeds betaal is, tesame met alle verbeterings wat miskien na die verkoopdatum op die eiendom aangebring is, word verbeur. In dié geval word geen vergoeding ten aansien van sulke verbeterings deur die Goewermentbetaal nie. Ingeval die verkoop ingetrek en die grond teruggeneem word soos voornoem, is alle koste wat deur die Goewerment aangegaan mag word ten einde die grond weer in besit te neem, deur die koper betaalbaar.

6. Behoudens die bepalings van die Wet op de Ontginning van Voorbehouden Mineralen, 1926, en van die Wet op Edelgesteentes, 1927, soos gewysig, word alle regte op alle minerale, mineraalprodukte, mineraalolies, steenkool, onedele of edele metale of edelgesteentes op of onder die grond aan die Goewerment voorbehou.

7. Die grond of enige gedeelte daarvan of onverdeelde aandeel daarin mag nie sonder die toestemming van die Goewerneur-generaal vervreem, verpand of verhuur word aan, of om 'n deel bewerk word deur 'n persoon wat nie 'n blanke is nie of 'n maatskappy waarin 'n beherende belang deur of ten behoewe of tot voordeel van 'n persoon wat nie 'n blanke is nie, besit word nie; en hierdie voorwaarde word in elke daaropvolgende oordrag van die grond of 'n gedeelte daarvan of onverdeelde aandeel daarin opgeneem. Dit word nie beskou dat die toestemming van die Goewerneur-generaal, ingevolge hierdie voorwaarde verleen, tot 'n bepaalde verhipotekering of verhuring van die grond of bewerking daarvan om 'n deel, soos voormeld, 'n latere of ander verhipotekering of verhuring of bewerking om aandele veroorloof nie.

8. Die Goewerment behou hom die reg voor om enige eiendom, of gedeelte daarvan, aan verkoop te onttrek indien onvoorsiene omstandighede dit dienstig of noodsaaklik maak. Alle pogings is aangewend om die inligting in hierdie kennisgewing so noukeurig moontlik te maak, maar die Goewerment aanvaar geen verantwoordelikheid vir moontlike onjuisthede daarin nie.

Kopieë van 'n plan waarop die ligging van die eiendomme aangetoon word, lê ter insae op die kantoor van die afslaer en die kantoor van die Provinsiale Verteenwoordiger, Departement van Lande, Longkloofgebou, Kloofstraat, Kaapstad.

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

* No. 2348.] [30 Oktober 1953.

AANWYSING VAN SEKERE BEAMPTES IN DIENS VAN DIE MUNISIPALITEIT VAN WELLINGTON AS VREDESBEAMPTES.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (5) van artikel *driehonderd een-en-twintig bis* van Wet No. 31 van 1917, soos gewysig, die volgende regulasie uit te vaardig:—

Elke beampte in diens van die Munisipaliteit van Wellington wat kragtens subartikel (1) van artikel *sewentig* van die Munisipale Ordonnansie, No. 19 van

Ordinance No. 19 of 1951 (Cape) as superintendent or constable of an emergency camp established in terms of the provisions of the Prevention of Illegal Squatting Act, 1951 (Act No. 52 of 1951), shall be deemed to be a peace officer in relation to offences committed within the area of jurisdiction of the Municipality of Wellington; provided that non-European officers are restricted to the arrest of non-Europeans only.

DEPARTMENT OF TRANSPORT.

✱ No. 2345.] [30 October 1953.

MOTOR VEHICLE INSURANCE ACT, 1942, AS AMENDED.

REGISTERED COMPANIES AND TARIFF OF PREMIUMS.

In terms of sub-section (1) of section *two* of the Motor Vehicle Insurance Act, 1942 (Act No. 29 of 1942), as amended, I, PAUL OLIVER SAUER, Minister of Transport, do hereby give notice of the fact that the undermentioned Insurance Companies have notified me, in writing, that they are willing to undertake the insurance of all classes of motor vehicles under the said Act in accordance with the tariff as set out in the Schedule to Government Notice No. 2449 of 24 October, 1952:—

Bastion Insurance Company, Limited.
Marine and Trade Insurance Company of South Africa, Limited.
Provident Assurance Corporation of Africa, Limited.
Santam Versekeringsmaatskappy, Beperk.
Seven Provinces Insurance Company, Limited.
South African Trade Union Assurance Society, Limited.

The undermentioned Insurance Companies have notified me, in writing, that they will no longer undertake the insurance of motor vehicles under the Motor Vehicle Insurance Act, 1942, as amended:—

Scottish Insurance Corporation, Limited.
South African National Trust and Assurance Company, Limited.
United Provident and Assurance Association of South Africa, Limited.

P. O. SAUER,
Minister of Transport.

✱ No. 2358.] [30 October 1953.

BOARD OF CONTROL.—SOUTH AFRICAN TOURIST CORPORATION.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of section *four* (4) of the South African Tourist Corporation Act, 1947 (Act No. 54 of 1947), as amended, to appoint Mr. Jacobus Cornelis Pauw as a member of the Board of Control of the South African Tourist Corporation for a period of three years, with effect from the 1st October, 1953, *vice* the late Mr. Hubert Josias Crocker.

1951 (Kaap), deur genoemde Munisipaliteit as superintendent of konstabel van 'n noodkamp, opgerig kragtens die bepalings van die Wet op Onregmatige Plakkery, 1951 (Wet No. 52 van 1951), aangestel is, word as 'n vredesbeampte geag ten opsigte van misdrywe gepleeg binne die regsgebied van die Munisipaliteit van Wellington; met dien verstande dat nie-blanke beamptes slegs nie-blankes in hegtenis kan neem.

DEPARTEMENT VAN VERVOER.

✱ No. 2345.] [30 Oktober 1953.

MOTORVOERTUIGASSURANSIEWET, 1942, SOOS GEWYSIG.

GEREGISTREERDE MAATSKAPPYE EN TARIEF VAN PREMIES.

Ingevolge subartikel (1) van artikel *twee* van die Motorvoertuigassuransiewet, 1942 (Wet No. 29 van 1942), soos gewysig, maak ek, PAUL OLIVER SAUER, Minister van Vervoer, hierby bekend dat ondergenoemde assuransiemaatskappye my skriftelik in kennis gestel het dat hulle gewillig is om die assuransie van alle klasse motorvoertuie ingevolge genoemde Wet aan te gaan volgens die tarief soos uiteengesit in die Bylae van Goewermentskennisgewing No. 2449 van 24 Oktober 1952:—

Bastion Insurance Company, Limited.
Marine and Trade Insurance Company of South Africa, Limited.
Provident Assurance Corporation of Africa, Limited.
Santam Versekeringsmaatskappy Beperk.
Seven Provinces Insurance Company, Limited.
South African Trade Union Assurance Society, Limited.

Die ondergenoemde Assuransiemaatskappye het my skriftelik in kennis gestel dat hulle nie meer die assuransie van motorvoertuie ingevolge die Motorvoertuigassuransiewet, 1942, soos gewysig, sal aangaan nie:—

Scottish Insurance Corporation, Limited.
South African National Trust and Assurance Company, Limited.
United Provident and Assurance Association of South Africa, Limited.

P. O. SAUER,
Minister van Vervoer.

✱ No. 2358.] [30 Oktober 1953.

RAAD VAN BEHEER.—SUID-AFRIKAANSE TOERISTEKORPORASIE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens artikel *vier* (4) van die Wet op die Suid-Afrikaanse Toeristekorporasie, 1947 (Wet No. 54 van 1947), soos gewysig, mnr. Jacobus Cornelis Pauw in die plek van wyle mnr. Hubert Josias Crocker as lid van die Suid-Afrikaanse Toeristekorporasie vir 'n tydperk van drie jaar, met ingang van 1 Oktober 1953, aan te stel.

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

✱ No. 2335.] [30 October 1953.

COUNCIL OF THE SOUTH AFRICAN BUREAU OF STANDARDS.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Economic Affairs, under and by virtue of the powers vested in him in terms of section *fourteen* (1) of the Standards Act, 1945 (Act No. 24 of 1945), as amended, has been pleased to approve the declaration by the Council of the South African Bureau of Standards of the marks in the Schedule hereunder, as the standardization marks for the commodities indicated:—

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

✱ No. 2335.] [30 Oktober 1953.

RAAD VAN DIE SUID-AFRIKAANSE BURO VIR STANDAARDE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Edele die Minister van Ekonomiese Sake behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen deur artikel *veertien* (1) van die Wet op Standaarde, 1945 (Wet No. 24 van 1945), soos gewysig, sy goedkeuring te heg aan die verklaring deur die Raad van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde van die merke soos in onderstaande Bylae geïllustreer, as standaardmerke vir die handelsware soos aangedui:—

S.A.B.S. Specification No. *S.A.B.S. spesifikasieno.*	Commodity. *Handelsartikel.*	Scope of Specification. *Bestek van spesifikasie.*	Mark. *Merk.*	Council Meeting. *Raadsvergadering.* No. *No.*	Date. *Datum.*
164–1953	Two-pole and earthing-pin plugs and socket-outlets/*Stop- en uitgangkontakte met twee pole en aardingspen*	Flush and surface mounting 5 and 15-amp three-pin plugs and socket-outlets intended for use at voltages between 40 and 250 volts/*Stopkontakte en uitgangkontakte met drie penne, met toelating van 5 en 15 ampere, bestem vir gebruik onder spannings tussen 40 en 250 volt*		82nd/82*ste*	26/1/53
293–1953	Red iron oxide pigment for paints/*Rooi ysteroksiedpigment vir verf*	Four types of red iron oxide pigments for paints. Type I is synthetic red iron oxide pigment and Types II, III and IV are natural red iron oxide pigments/*Vier tipes rooi ysteroksiedpigment vir verf. Tipe I is sintetiese rooi ysteroksiedpigment en tipes II, III en IV natuurlike rooi ysteroksiedpigment*		82nd/82*ste*	26/1/53
327/334–1952	Salt (eight types)/*Sout (agt tipes)*	Table salt, dairy- and household salt, vegetable brining salt, meat and fish curing salt, stock salt, salt for industrial use, hide curing salt, salt for explosives/*Tafelsout, suiwel- en kombuissout, pekelsout vir groente, sout vir die verduursaming van vleis en vis, veesout, sout vir nywerheidsgebruik, sout vir die verduursaming van huide, sout vir springstowwe*		76th/76*ste*	23/6/52
343–1952	Bedside lockers/*Bedkassies*	The quality, design and dimensions of bedside lockers of the closed type with a door and a drawer for use in hospitals and other institutions/*Die gehalte, ontwerp en afmetings van bedkassies van die toe tipe, met 'n laai en 'n deur vir gebruik in hospitale en ander inrigtings*		72nd/72*ste*	25/2/52
353/367–1952	Aluminium ingots and aluminium alloy ingots/*Gietblokke van aluminium en aluminiumlegerings*	Aluminium ingots and aluminium alloy ingots of fourteen different types, for re-melting/*Gietblokke van aluminium en aluminiumlegerings van veertien verskillende samestellings vir hersmelting*		77th/77*ste*	28/7/52

Copies of the relevant specifications are obtainable from the South African Bureau of Standards, Private Bag 191, Pretoria, at 5s. each, post free.

Eksemplare van die betrokke spesifikasies, waarin volle besonderhede verstrek word, is verkrygbaar by die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde, Privaatsak 191, Pretoria, teen 5s. elk, posvy.

✱ No. 2336.] [30 October 1953.

COUNCIL OF THE SOUTH AFRICAN BUREAU OF STANDARDS.

It is hereby notified for general information that the Council of the South African Bureau of Standards, in terms of section *fourteen* of the Standards Act, 1945 (Act

✱ No. 2336.] [30 Oktober 1953.

RAAD VAN DIE SUID-AFRIKAANSE BURO VIR STANDAARDE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Raad van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde, kragtens artikel *veertien* van die Wet op Standaarde, 1945

No. 24 of 1945), as amended, has issued permits to apply standardization marks in accordance with the particulars displayed in the Schedule hereunder:—

(Wet No. 24 van 1945), soos gewysig, permitte uitgereik het om standaardmerke aan te bring in ooreenstemming met die besonderhede in onderstaande Bylae verstrek:—

Permit No. *Permitnommer.*	Details of Commodity in Respect of which Permit has been Issued. *Besonderhede van produk ten opsigte waarvan permit uitgereik is.*	Representation of Standardization Mark Applicable. *Afbeelding van standaardmerk wat aangebring moet word.*	S.A.B.S. Specification Applicable. *S.A.B.S.-spesifikasie van toepassing.*	Permit Valid From. *Permit geldig vanaf.*
200/281.....	"Duraq" cold water distempers/„*Duraq*" *kouwaterdistempers*		322–1951	27/7/53
208/282.....	„Red Robin" canned vegetables/„*Red Robin*" *ingemaakte groentesoorte*		79–1948	1/8/53
208/283.....	"Red Robin" jams, jellies and marmalade/„*Red Robin*" *konfyt, sjelei en marmelade*		80–1948	1/8/53
208/284.....	"Red Robin" canned fruits/„*Red Robin*" *ingemaakte vrugte*		78–1948	1/8/53
208/285.....	"Red Robin" canned spaghetti/„*Red Robin*" *ingemaakte spaghetti*		262–1950	1/8/53
208/286.....	"Red Robin" canned vegetable soup/„*Red Robin*" *ingemaakte groentesoep*		260–1950	1/8/53
208/287.....	"Red Robin" canned tomato soup/„*Red Robin*" *ingemaakte tamatiesoep*		259–1950	1/8/53
208/288.....	"Red Robin" canned pea soup/„*Red Robin*" *ingemaakte ertjiesoep*		261–1950	1/8/53

Permit No. *Permitnommer.*	Details of Commodity in Respect of which Permit has been Issued. *Besonderhede van produk ten opsigte waarvan permit uitgereik is.*	Representation of Standardization Mark Applicable. *Afbeelding van standaardmerk wat aangebring moet word.*	S.A.B.S. Specification Applicable. *S.A.B.S.-spesifikasie van toepassing.*	Permit Valid From. *Permit geldig vanaf.*
174/289.....	"Puma" industrial gloves, gauntlets, mitts and handguards/„*Puma*" *handskoene, kaphandskoene, mowwe en handskerms vir nywerheidswerkers*		316–1951	7/8/53

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

No. 2317.] [23 October 1953.

APPLICATION FOR BRANDS.—CAPE PROVINCE.

It is hereby notified, in terms of "Brands Registration Acts", No. 12 of 1890 and No. 4 of 1897 (Cape of Good Hope), that the undermentioned applications for the registration of brands have been received:—

No.	Name. *Naam.*	Residence and Address. *Woonplek en adres.*	District. *Distrik.*	Brand. *Brandmerk.*
5492	Frederick Jacobus van Zyl.....	Waterval, P/B-*P/S* No. 58, via/*oor* Upington	Gordonia.....	G Z
5493	Stephanus Malan.....	P.O. Box/*Posbus* 115, Upington.....	Gordonia.....	G 7
5494	Gustav Peter Lutz, & Stephanus Malan.....	P.O. Box/*Posbus* 115, Upington.....	Gordonia.....	G 8
5495	Hester v. d. Watt.....	Leeuwdoorns, P/B-*P/S* A. 644, via/*oor* Vryburg	Mafeking.....	B C Q
5496	Catherina Christina Horst.....	458 Stanford Street/-*straat*, Mafeking.....	Mafeking.....	B B I Q
5497	Ephraim Motseokae.....	P.O./*Pk.* Kraaipan.....	Mafeking.....	B F R
5498	Solomon Leeuw.....	P.O./*Pk.* Norlim, Buxton, Taungs.....	Taung.....	E S L
5499	Hertzog de Wet.....	P.B./*Ps.* Sheerness, Vryburg.....	Vryburg.....	V B N
5500	Piet Sehenya.....	P.B./*Ps.* Lolivane, Povall, via/*oor* Vryburg.	Vryburg.....	V S Z
5501	Joseph Albertus Gouws & Dorothea Johanna Susanna Gouws	Pepani, P.O./*Pk.* Norokwen.....	Vryburg.....	V B R
5502	Johannes Adolf Scholtz.....	P.B./*Ps.* Gouwsvlakte A. 636.....	Vryburg.....	V 1 3
5503	Ockert Jacobus Botha.....	Bray, P.O./*Pk.* Kirstonia, via/*oor* Vryburg..	Vryburg.....	V O B
5504	Joseph Myers Joffe.....	26 Stella Street/-*straat*, Vryburg.....	Vryburg.....	V 0 1
5505	Johannes Stephanus Joubert Coetzee.....	Trafalgar, P.O./*Pk.* Devondale.....	Vryburg.....	V T G

23–30–6

DEPARTEMENT VAN LANDBOU.

No. 2317.] [23 Oktober 1953.

AANSOEK OM BRANDMERKE.—KAAP-PROVINSIE.

Hierby word, ooreenkomstig die „Brands Registration Acts", No. 12 van 1890 en No. 4 van 1897 (Kaap die Goeie Hoop), bekendgemaak dat onderstaande aansoeke om registrasie van brandmerke ontvang is:—

No.	Name. *Naam.*	Residence and Address. *Woonplek en adres.*	District. *Distrik.*	Brand. *Brandmerk.*
5492	Frederick Jacobus van Zyl.....	Waterval, P/B-*P/S* No. 58, via/*oor* Upington	Gordonia.....	G Z
5493	Stephanus Malan.....	P.O. Box/*Posbus* 115, Upington.....	Gordonia.....	G 7
5494	Gustav Peter Lutz, & Stephanus Malan.....	P.O. Box/*Posbus* 115, Upington.....	Gordonia.....	G 8
5495	Hester v. d. Watt.....	Leeuwdoorns, P/B-*P/S* A. 644, via/*oor* Vryburg	Mafeking.....	B C Q
5496	Catherina Christina Horst.....	458 Stanford Street/-*straat*, Mafeking.....	Mafeking.....	B B I Q
5497	Ephraim Motseokae.....	P.O./*Pk.* Kraaipan.....	Mafeking.....	B F R
5498	Solomon Leeuw.....	P.O./*Pk.* Norlim, Buxton, Taungs.....	Taung.....	E S L
5499	Hertzog de Wet.....	P.B./*Ps.* Sheerness, Vryburg.....	Vryburg.....	V B N
5500	Piet Sehenya.....	P.B./*Ps.* Lolivane, Povall, via/*oor* Vryburg.	Vryburg.....	V S Z
5501	Joseph Albertus Gouws & Dorothea Johanna Susanna Gouws	Pepani, P.O./*Pk.* Norokwen.....	Vryburg.....	V B R
5502	Johannes Adolf Scholtz.....	P.B./*Ps.* Gouwsvlakte A. 636.....	Vryburg.....	V 1 3
5503	Ockert Jacobus Botha.....	Bray, P.O./*Pk.* Kirstonia, via/*oor* Vryburg..	Vryburg.....	V O B
5504	Joseph Myers Joffe.....	26 Stella Street/-*straat*, Vryburg.....	Vryburg.....	V 0 1
5505	Johannes Stephanus Joubert Coetzee.....	Trafalgar, P.O./*Pk.* Devondale.....	Vryburg.....	V T G

23–30–6

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

* No. 2354.] [20 October 1953.

APPOINTMENT OF ADMINISTRATOR FOR THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of section *sixty-eight* of the South Africa Act, 1909, to appoint Dr. WILLIAM NICOL to be Administrator of the Province of Transvaal, for a further term of five years, with effect from the 1st November, 1953.

* No. 2360.] [30 October 1953.

PUBLIC SERVICE JOINT ADVISORY COUNCIL.

It is hereby notified for general information that—

(*a*) the undermentioned officers in the Public Service have been nominated to serve as members of the Public Service Joint Advisory Council for a period

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

* No. 2354.] [20 Oktober 1953.

AANSTELLING VAN ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, ooreenkomstig die bepalings van artikel *agt-en-sestig* van die Zuid Afrika Wet, 1909, die Weledele Heer dr. WILLIAM NICOL vir 'n verdere termyn van vyf jaar, met ingang van 1 November 1953, as Administrateur van die Provinsie Transvaal aan te stel.

* No. 2360.] [30 Oktober 1953.

GESAMENTLIKE ADVISERENDE RAAD VAN DIE STAATSDIENS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat—

(*a*) ondergenoemde beamptes in die Staatsdiens genomineer is om as lede van die Gesamentlike Adviserende Raad van die Staatsdiens te dien vir 'n

of two years with effect from the 1st October, 1953, subject to the provisions of Part XII of the Public Service Regulations:—

(i) *Official members [nominated by the Public Service Commission in accordance with the provisions of Public Service Regulation No. 202 (2)]*:—

(1) Mr. J. H. O. van Graan, Provincial Administration, Pretoria.

(2) Mr. P. E. Bosman, Department of the Interior, Pretoria.

(3) Mr. A. J. Botes, Department of Posts and Telegraphs, Pretoria.

(ii) *Staff members [nominated by a recognised association in accordance with the provisions of Public Service Regulation No. 202 (2)]*:—

(1) Mr. A. M. A. van Niekerk, Department of Lands, Pretoria: Representing the Professional Division (Higher Branch).

(2) Mr. A. de V. A. Hauptfleisch, Department of Health, Pretoria: Representing the Administrative Division (excluding certain grades in the Department of Posts and Telegraphs).

(3) Mr. J. M. F. Potgieter, Department of Labour, Pretoria: Representing the General Division (excluding certain grades in the Department of Posts and Telegraphs).

(*b*) The under-mentioned women officers in the Public Service have been elected to represent the women officers of the Public Service (excluding the Services) on the said Council for a period of two years with effect from the 1st October, 1953, subject to the provisions of Part XII of the Public Service Regulations:—

(i) *As Member.*

Miss M. J. Theron, Department of Posts and Telegraphs, Pretoria.

(ii) *As alternate (or substitute) for Miss Theron.*

Miss E. N. Macfarlane, Department of Labour, Pretoria.

Miss Theron obtained the highest number of votes in a ballot conducted by the Public Service Commission and, in compliance with Rule 9 (*a*) of Part B of the Rules prescribed under Public Service Regulation No. 205, the Commission declared her duly elected as the member referred to in Public Service Regulation No. 201 (3). The following votes were recorded for the two candidates who had been nominated:—

Name.	*No. of Votes.*
Miss M. J. Theron	4,451
Miss H. C. C. Marais [Department of the Interior (Bureau of Census and Statistics)]	3,330

Miss E. N. Macfarlane is the only candidate nominated as alternate (or substitute) to represent the woman officers of the Public Service (excluding the Services) on the said Council and, in compliance with Rule 3 of Part B of the Rules prescribed under Public Service Regulation No. 205, the Commission declared her duly elected as the member referred to in Public Service Regulation No. 202 (4).

tydperk van twee jaar met ingang van 1 Oktober 1953, behoudens die bepalings van Deel XII van die Staatsdiensregulasies:—

(i) *Amptelike lede [deur die Staatsdienskommissie genomineer ingevolge die bepalings van Staatsdiensregulasie No. 202 (2)]*:—

(1) Mnr. J. H. O. van Graan, Provinsiale Administrasie, Pretoria.

(2) Mnr. P. E. Bosman, Departement van Binnelandse Sake, Pretoria.

(3) Mnr. A. J. Botes, Departement van Pos-en-telegraafwese, Pretoria.

(ii) *Personeellede [deur 'n erkende vereniging genomineer ingevolge die bepalings van Staatsdiensregulasie No. 202 (2)]*:—

(1) Mnr. A. M. A. van Niekerk, Departement van Lande, Pretoria: Verteenwoordig die Vakkundige Afdeling (Hoër Tak).

(2) Mnr. A. de V. A. Hauptfleisch, Departement van Gesondheid, Pretoria: Verteenwoordig die Administratiewe Afdeling (met uitsondering van sekere grade in die Departement van Pos-en-telegraafwese).

(3) Mnr. J. M. F. Potgieter, Departement van Arbeid, Pretoria: Verteenwoordig die Algemene Afdeling (met uitsondering van sekere grade in die Departement van Pos-en-telegraafwese).

(*b*) Ondergenoemde vroulike beamptes in die Staatsdiens is gekies om die vroulike beamptes van die Staatsdiens (met uitsondering van die Dienste) in genoemde Raad te verteenwoordig vir 'n tydperk van twee jaar met ingang van 1 Oktober 1953, behoudens die bepalings van Deel XII van die Staatsdiensregulasies:—

(i) *As lid.*

Mej. M. J. Theron, Departement van Pos-en-telegraafwese, Pretoria.

(ii) *As plaasvervanger van mej. Theron.*

Mej. E. N. Macfarlane, Departement van Arbeid, Pretoria.

Die meeste stemme is by geleentheid van 'n stemming wat deur die Staatsdienskommissie gehou is, ten gunste van mej. Theron uitgebring. Ingevolge Reël 9 (*a*) van Deel B van die Reëls voorgeskryf kragtens Staatsdiensregulasie No. 205, het die Kommissie haar verklaar tot die behoorlik verkose lid na wie in Staatsdiensregulasie No. 201 (3) verwys word. Stemme is soos volg ten gunste van die twee kandidate wat genomineer is, uitgebring:—

Naam.	*Getal Stemme.*
Mej. M. J. Theron	4,451
Mej. H. C. C. Marais [Departement van Binnelandse Sake (Buro vir Sensus en Statistiek)]	3,330

Mej. E. N. Macfarlane is die enigste kandidaat genomineer as 'n plaasvervanger om die vroulike beamptes in die Staatsdiens (met uitsondering van die Dienste) in genoemde Raad te verteenwoordig en, ingevolge Reël 3 van Deel B van die Reëls voorgeskryf kragtens Staatsdiensregulasie No. 205, het die Kommissie haar verklaar tot die behoorlik verkose plaasvervanger na wie in Staatsdiensregulasie No. 202 (4) verwys word.

✱ No. 2370.] [30 October 1953.

BUREAU OF CENSUS AND STATISTICS.

The Director of Census and Statistics notifies for general information that the retail price index numbers for September, 1953, are as follows:—

✱ No. 2370.] [30 Oktober 1953.

BURO VIR SENSUS EN STATISTIEK.

Die Direkteur vir Sensus en Statistiek maak vir algemene inligting bekend dat die kleinhandelprys-indekssyfers vir September 1953, as volg is:—

RETAIL PRICE INDEX NUMBERS FOR SEPTEMBER, 1953.—*KLEINHANDELPRYS-INDEKSSYFERS VIR SEPTEMBER* 1953.

Area. *Gebied.*	*Basis:* Each area compared with the weighted average of the nine areas in 1938 = 100. Basis: *Elke gebied vergelyk met die beswaarde gemiddelde vir die nege gebiede in* 1938 = 100.			*Basis:* Each area compared with itself in 1938 = 100. Basis: *Elke gebied vergelyk met homself in* 1938 = 100.		
	Food. *Voedsel.*	All Items (Excluding Rent). *Alle items (huur uitgesonderd).*	All Items. *Alle items.*	Food. *Voedsel.*	All Items (Excluding Rent). *Alle items (huur uitgesonderd).*	All Items. *Alle items.*
				*	*	*
1. Cape Town/*Kaapstad*	236·9	213·7	192·6	236·0	212·2	198·8
2. Port Elizabeth	232·5	211·9	189·1	239·0	216·2	199·7
3. East London/*Oos-Londen*	230·8	211·4	196·1	235·5	210·3	199·3
4. Kimberley	225·3	211·3	184·3	234·2	212·1	204·3
5. Pietermaritzburg	232·9	212·1	189·0	232·7	211·0	199·4
6. Durban	230·9	209·6	196·3	229·5	210·4	198·3
7. Pretoria	235·6	215·7	205·5	234·2	213·4	199·5
8. Witwatersrand	236·4	213·5	198·6	235·0	213·9	193·4
9. Bloemfontein	226·2	213·1	195·6	237·4	211·6	197·8
Weighted average of nine areas, September, 1953. *Beswaarde gemiddelde van nege gebiede, September* 1953	234·8	213·1	196·5†	234·8	213·1	196·5†
Weighted average of nine areas, August, 1953. *Beswaarde gemiddelde van nege gebiede, Augustus* 1953	235·1	213·1	195·8	235·1	213·1	195·8

* These figures are not comparable vertically.

* Hierdie syfers is nie vertikaal vergelykbaar nie.

Clothing index.—Basis 1938 = 100.

Klerasieindeks.—Basis 1938 = 100.

September, 1953	288·3
August/*Augustus*, 1953	288·2

† Compared with August, 1953, this represents an increase of 0·4 per cent.

† In vergelyking met Augustus 1953, beteken dit 'n vermeerdering van 0·4 persent.

NOTE: *Rent.*—The results of the Rent Census taken in May, 1953, which show an increase of 1·8 per cent compared with May, 1952, have been incorporated in the September, 1953, index.

N.B.: Huishuur.—Die resultate van die Huishuursensus wat in Mei 1953, opgeneem is, wat 'n styging van 1·8 persent in vergelyking met die syfers vir Mei, 1952, toon, is by die indeks vir September 1953 ingelyf.

✱ No. 2371.] [30 October 1953.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-general has been pleased, in terms of section *ninety-eight* of the Public Service Act, 1923, to make the following amendments to the Public Service Regulations published by Government Notice No. 2203 of the 7th December, 1925, as amended, with effect from the 1st August, 1953:—

PART I.

The existing items (vi) and (vii) of sub-paragraph (*c*) of paragraph (2) of Public Service Regulation No. 44 are hereby deleted and the following items substituted therefor:—

"(vi) The Workmen's Compensation Act, 1941, and any amendment thereof.

(vii) The Electrical Wiremen and Contractors' Act, 1939, and any amendment thereof."

PART VI.

The existing proviso to Regulation No. 148 is hereby deleted and the following proviso substituted therefor:—

"Provided that—

(*a*) a person who possesses a university degree in electrical engineering or a certificate which, in the opinion of the Commission, is of a standard as high as or higher than the said degree; or

✱ No. 2371.] [30 Oktober 1953.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens artikel *agt-en-neëntig* van die Staatsdienst Wet, 1923, onderstaande wysigings van die Staatsdiensregulasies, gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 2203 van 7 Desember 1925, soos gewysig, aan te bring met ingang van 1 Augustus 1953:—

DEEL I.

Die bestaande onderafdelings (vi) en (vii) van subparagraaf (*c*) van paragraaf (2) van Staatsdiensregulasie No. 44 word hierby geskrap en deur onderstaande onderafdelings vervang:—

„(vi) Die Ongevallewet, 1941, en alle wysigings daarvan.

(vii) Die Wet op Elektrotegniese Draadwerkers en Aannemers, 1939, en alle wysigings daarvan."

DEEL VI.

Die bestaande voorbehoudsbepaling by Regulasie No. 148 word hierby geskrap en die volgende voorbehoudsbepaling word in die plek daarvan gestel:—

„Met dien verstande dat—

(*a*) 'n persoon wat 'n universiteitsgraad in elektrotegniese ingenieurswese of 'n sertifikaat wat, na die oordeel van die Kommissie van gelykwaardige of hoër standaard as genoemde graad is, besit; of

(*b*) a chief electrician or chief mechanician who is certified by the Chief Engineer to possess technical experience and qualifications fitting him for appointment as an engineer,

may be selected for such appointment without examination."

Regulation No. 150 is hereby deleted and the following regulation substituted therefor:—

"Persons who may Enter for Examination.

150. An officer in the clerical division or an officer in the professional division (lower branch) or in the general division of the engineering branch who has had six years or more service in the Department of Posts and Telegraphs and has passed the Advanced Technical Certificate examination of the Department of Education, Arts and Science, in such subjects as the Commission may prescribe, or an examination which, in the opinion of the Commission, is of a standard as high as or higher than the said examination, may be admitted to the examination prescribed in Regulation No. 149 if he is not less than twenty years of age on the commencing date of the examination, and if he is certified by the Postmaster-General to be suitable in all other respects for appointment as an engineer."

(*b*) 'n hoofelektrisiën of hoofwerktuigkundige ten opsigte van wie die Hoofingenieur sertifiseer dat hy tegniese ondervinding en kwalifikasies besit wat hom bekwaam vir aanstelling as ingenieur,

vir sodanige aanstelling gekies kan word sonder om eksamen te moet aflê."

Regulasie No. 150 word hierby geskrap en deur die volgende regulasie vervang:—

„Wie eksamen mag aflê.

150. 'n Beampte in die klerklike afdeling of 'n beampte in die vakkundige afdeling (laer tak) of in die algemene afdeling van die ingenieurstak wat ses jaar of meer diens in die Departement van Pos-en-telegraafwese verrig het en wat in die Gevorderde Tegniese Sertifikaateksamen van die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap geslaag het in sodanige vakke as wat die Kommissie mag voorskryf, of in 'n eksamen wat, na die oordeel van die Kommissie, van gelykwaardige of hoër standaard as genoemde eksamen is, mag tot die eksamen voorgeskryf in Regulasie No. 149 toegelaat word as hy op die begindag van die eksamen nie jonger as twintig jaar is nie en indien die Posmeester-generaal sertifiseer dat hy in alle opsigte geskik is om as ingenieur aangestel te word."

DEPARTMENT OF DEFENCE.

✱ No. 2355.] [30 October 1953.

AWARD OF THE MEDAL FOR LONG SERVICE AND GOOD CONDUCT (MILITARY).

His Excelency the Governor-General in Council has been pleased to approve, in terms of the regulations published under Government Notice No. 989 of the 21st June, 1940, as amended, of the award of the Medal for Long Service and Good Conduct (Military) to the undermentioned member of the South African Permanent Force:—

Administrative Services Corps.

No. P. 3598 Warrant Officer, Class I, Barend Johannes Cronje.

DEPARTMENT OF LABOUR.

✱ No. 2337.] [30 October 1953.

MEMBERSHIP.—DURBAN JUVENILE AFFAIRS BOARD.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Labour has been pleased to appoint, in terms of sub-sections (1) and (2) of section *fourteen* of the Registration for Employment Act (Act No. 34 of 1945), the following persons as members of the Durban Juvenile Affairs Board, for the period ending 31st December, 1955:—

(*a*) *Employers.*
Mr. F. V. Evans.
Mr. A. C. Ross.
Councillor J. C. Bolton.
Mr. J. W. Short.
Mr. M. P. Vorster.
Mr. B. V. Parsons.

(*b*) *Employees.*
Mr. S. H. Payne.
Mr. G. A. Simpkiss.
Mr. F. J. D. Heese.
Mr. F. E. Roffe.
Mr. J. R. P. Hogg.
Mr. G. Archibald.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

✱ No. 2355.] [30 Oktober 1953.

TOEKENNING VAN DIE MEDALJE VIR LANGDURIGE DIENS EN GOEIE GEDRAG (MILITÊR).

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal in rade behaag om, kragtens die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 989 van 21 Junie 1940, soos gewysig, sy goedkeuring te heg aan die toekenning van die Medaje vir Langdurige Diens en Goeie Gedrag (Militêr) aan ondergenoemde lid van die Suid-Afrikaanse Staande Mag:—

Administratiewe Dienskorps.

No. P. 3598 adjudant-offisier, klas I, Barend Johannes Cronje.

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

✱ No. 2337.] [30 Oktober 1953.

LIDMAATSKAP.—DURBANSE JEUGRAAD.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Edele die Minister van Arbeid behaag het om, kragtens die bepalings van subartikel (1) en (2) van artikel *veertien* van die Wet op Registrasie vir Werk (Wet No. 34 van 1945), ondergenoemde persone as lede van die Durbanse Jeugraad vir die tydperk eindigende 31 Desember 1955 aan te stel:—

(*a*) *Werkgewers.*
Mnr. F. V. Evans.
Mnr. A. C. Ross.
Raadslid J. C. Bolton.
Mnr. M. P. Vorster.
Mnr. J. W. Short.
Mnr. B. V. Parsons.

(*b*) *Werknemers.*
Mnr. S. H. Payne.
Mnr. G. A. Simpkiss.
Mnr. F. J. D. Heese.
Mnr. F. E. Roffe.
Mnr. J. R. P. Hogg.
Mnr. G. Archibald.

(*c*) *Educational and Social Interests.*
Mrs. I. M. M. Havemann.
Mr. E. G. J. Beresford.
Mr. A. C. Newton-Parry.
Mrs. J. T. Smit.
Rev. J. G. Odendaal.
Rev. P. Cronje.

✱ No. 2346.] [30 October 1953.

APPRENTICESHIP ACT No. 37 OF 1944 AS AMENDED BY ACT No. 28 OF 1951.

GOVERNMENT APPRENTICESHIP COMMITTEE.—PRESCRIPTION OF CONDITIONS OF APPRENTICESHIP.

Under and by virtue of the powers vested in me by section *sixteen* of the Apprenticeship Act, 1944, as amended, I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, hereby amend Government Notice No. 1024 of the 15th May, 1953, by adding after the words "was designated" at the end of the final paragraph thereof, the following proviso:—

Provided that where the wage rate in relation to any particular contract year, as reflected in a contract entered into before the date hereof, is higher than the rate contained in clause 3 hereof, such higher wage shall be paid to the apprentice concerned.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

✱ No. 2356.] [30 October 1953.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

I, Robert William Grieve, Industrial Registrar, hereby give notice in terms of section *four* (4) of the Industrial Conciliation Act, 1937, that an application for registration of an employers' organisation, particulars of which are given in the subjoined table, has been received by me.

Any registered employer's organisation having objections to such registration, is invited to submit such objections to me in writing c/o Department of Labour, Compensation House, Schoeman Street, Pretoria, within one month of the date of publication of this notice.

TABLE.

Name of employers' organisation	Automotive Parts Production Engineers association.
Date of application....	14th August, 1953.
Interests in respect of which registration is desired	Employers engaged in using precision equipment by production methods for the manufacture of engines and/or engine parts and/or accessories and/or associated mechanical equipment.
Area in respect of which registration is desired	The Province of the Transvaal.
Address of applicant employers' organisation	P.O. Box 1338, Johannesburg.

Any registered employers' organisation submitting any objection to the granting of the application is hereby required in terms of sub-section (4) of section *four* of the Industrial Conciliation Act, 1937, to submit to me in writing in addition to any other information which it may wish to advance in substantiation of its objection, the following information within a period of seven days from the expiration of the said period of one month:—

(*a*) The number of members of the organisation in the Industry and area applied for or in any section of such industry or area in respect of which objection is lodged at any date between the date of publication of this notice and the expiry of the said period of seven days;

(*c*) *Opvoedkundige en maatskaplike belange.*
Mev. I. M. M. Havemann.
Mnr. E. G. J. Beresford.
Mnr. A. C. Newton-Parry.
Mev. J. T. Smit.
Ds. J. G. Odendaal.
Ds. P. Cronje.

✱ No. 2346.] [30 Oktober 1953.

WET OP VAKLEERLINGE No. 37 VAN 1944, SOOS GEWYSIG BY WET No. 28 VAN 1951.

STAATSVAKLEERLINGSKAPKOMITEE.—VOORSKRYWING VAN LEERVOORWAARDES.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *sestien* van die Wet op Vakleerlinge, 1944, soos gewysig, wysig ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, Goewermentskennisgewing No. 1024 van 15 Mei 1953 hiermee deur na die woorde „aangewys is" aan die einde van die slotparagraaf daarvan, die volgende voorbehoudsbepaling by te voeg:—

Met dien verstande dat waar die loonskaal met betrekking tot enige besondere kontrakjaar, soos aangedui in 'n leerkontrak wat voor die datum hiervan aangegaan is, hoër is as die skaal vervat in klousule 3 hiervan, sodanige hoër loon aan die betrokke vakleerling betaal moet word.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

✱ No. 2356.] [30 Oktober 1953.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

Ek, Robert William Grieve, Nywerheidsregistrateur, maak hierby kragtens artikel *vier* (4) van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, bekend dat 'n aansoek om registrasie van 'n werkgewersorganisasie, waarvan besonderhede in onderstaande tabel voorkom, deur my ontvang is.

Enige geregistreerde werkgewersorganisasie wat besware teen so 'n registrasie het, word uitgenooi om die besware skriftelik aan my binne een maand vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing p/a die Departement van Arbeid, Ongevallegebou, Schoemanstraat, Pretoria, voor te lê.

TABEL.

Naam van werkgewers-organisasie	Automotive Parts Production Engineers Association.
Datum van aansoek...	14 Augustus 1953.
Belange waarvoor aansoek gedoen word	Werkgewers wat presisie-uitrusting deur middel van produksiemetodes gebruik vir die vervaardiging van enjins en/of enjinonderdele en/of toebehore en/of verwante werktuigkundige uitrusting.
Gebied waarvoor aansoek gedoen word	Die Provinsie Transvaal.
Adres van werkgewers-organisasie wat aansoek doen	Posbus 1338, Johannesburg.

Enige geregistreerde werkgewersorganisasie wat besware indien teen die toestaan van die aansoek, word hierby kragtens subartikel (4) van artikel *vier* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, versoek om benewens ander inligting wat hulle verlang om voor te lê ter staving van hulle besware, onderstaande inligting skriftelik by my binne 'n tydperk van sewe dae van die verstryking van die tydperk van een maand in te dien:—

(*a*) Die getal lede van die organisasie in die nywerheid en die gebied waarvoor aansoek gedoen word of in 'n gedeelte van die nywerheid of gebied ten opsigte waarvan beswaar gemaak word op enige datum tussen die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en die verstryking van die genoemde tydperk van sewe dae.

(*b*) the number of members under (*a*) who were in benefit in terms of the organisation's constitution and the number of persons employed by them in the industry (or section) and area (or section) in respect of which objection is lodged as at the date mentioned in paragraph (*a*);

(*c*) the number of members under (*a*) who were out of benefit in terms of the organisations constitution and the number of persons employed by them in the industry (or section) and area (or section) as at the date mentioned in paragraph (*a*);

(*d*) the date to which the particulars referred to in paragraphs (*a*), (*b*) and (*c*), relate.

R. W. GRIEVE,
Industrial Registrar.

✱ No. 2359.] [30 October 1953.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

CANCELLATION OF REGISTRATION OF A TRADE UNION.

I, Robert William Grieve, Industrial Registrar, hereby notify in terms of sub-section (2) of section *fifteen* of the Industrial Conciliation Act, 1937, that unless cause is shown to the contrary within a period of fourteen days from the date of publication of this notice, the registration of the "Mineral Water Workers' Union" will be cancelled.

R. W. GRIEVE,
Industrial Registrar.

✱ No. 2368.] [30 October 1953.

ELECTRICAL WIREMEN AND CONTRACTORS ACT No. 20 OF 1939.

DETERMINATION OF AREAS.

I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, acting in pursuance of the provisions of section *eighteen* of the Electrical Wiremen and Contractors' Act, 1939 (Act No. 20 of 1939), hereby determine the following areas as areas in which sections *nineteen* and *twenty* of the said Act shall apply as from the 9th November, 1953.

The Magisterial Districts of Pietersburg, Port Shepstone, Marico, Mafeking, Nelspruit and Wellington.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

✱ No. 2372.] [30 October 1953.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

PRINTING AND NEWSPAPER INDUSTRY.

I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, do hereby—

(*a*) in terms of sub-section (1) section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1937, declare that all the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as "the Amending Agreement"), which appears in the Schedule hereto and which relates to the Printing and Newspaper Industry, shall be binding from the 1st day of November, 1953, and for the period ending the 31st day of October, 1954, upon the employers' organisations and trade union which entered into the Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of those organisations or that union;

(*b*) Die getal lede onder (*a*) wat ingevolge die organisasie se grondwet binne die voordele van lidmaatskap gestel was en die getal persone by hulle op die datum in paragraaf (*a*) genoem in diens in die nywerheid (of afdeling) en gebied (of afdeling) ten opsigte waarvan beswaar ingedien word.

(*c*) Die getal lede onder (*a*) wat ingevolge die organisasie se grondwet buite die voordele van lidmaatskap gestel was op die datum in paragraaf (*a*) genoem en die getal persone by hulle in diens in die nywerheid (of afdeling) en gebied (of afdeling) ten opsigte waarvan beswaar ingedien word.

(*d*) Die datum waarop die besonderhede in paragrawe (*a*), (*b*) en (*c*) genoem, betrekking het.

R. W. GRIEVE,
Nywerheidsregistrateur.

✱ No. 2359.] [30 Oktober 1953.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

INTREKKING VAN REGISTRASIE VAN 'N VAKVERENIGING.

Ek, Robert William Grieve, Nywerheidsregistrateur, maak hierby kragtens subartikel (2) van artikel *vyftien* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, bekend dat tensy gronde vir die teenoorgestelde binne 'n tydperk van veertien dae van publikasie van hierdie kennisgewing aangevoer word, die registrasie van die „Mineral Water Workers' Union" ingetrek sal word.

R. W. GRIEVE,
Nywerheidsregistrateur.

✱ No. 2368.] [30 Oktober 1953.

WET OP ELEKTROTEGNIESE DRAADWERKERS EN AANNEMERS No. 20 VAN 1939.

VASSTELLING VAN GEBIEDE.

Ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, handelende ingevolge die bepalings van artikel *agtien* van die Wet op Elektrotegniese Draadwerkers en Aannemers, 1939 (Wet No. 20 van 1939), stel hierby onderstaande gebiede vas as gebiede waarop artikels *negentien* en *twintig* van genoemde Wet met ingang van 9 November 1953 van toepassing is.

Die Magistraatsdistrikte Pietersburg, Port Shepstone, Marico, Mafeking, Nelspruit en Wellington.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

✱ No. 2372.] [30 Oktober 1953.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

DRUK- EN NUUSBLADNYWERHEID.

Ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, verklaar hierby—

(*a*) kragtens subartikel (1) van artikel *agt-en-veertig* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, dat al die bepalings van die Ooreenkoms (hierna die „Wysigingsooreenkoms" genoem), wat in die Bylae verskyn en op die Druk- en Nuusbladnywerheid betrekking het, vanaf die 1ste dag van November 1953, en vir die tydperk wat op die 31ste dag van Oktober 1954, eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasies en vakvereniging wat die Wysigingsooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van daardie organisasies of daardie vereniging is;

(*b*) in terms of sub-section (2) of section *forty-eight* of the said Act, declare that the provisions contained in the Amending Agreement shall be binding from the 1st day of November, 1953, and for the period ending the 31st day of October, 1954, upon the other employers and employees engaged or employed in the said Industry in the Union of South Africa; and

(*c*) in terms of sub-section (4) of section *forty-eight* of the said Act, declare that in the Union of South Africa and from the 1st day of November, 1953, and for the period ending the 31st day of October, 1954, the provisions contained in the Amending Agreement shall *mutatis mutandis* apply in respect of such persons in the said Industry as are not included in the definition of the expression "employee" contained in section *one* of the said Act.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

NATIONAL INDUSTRIAL COUNCIL OF THE PRINTING AND NEWSPAPER INDUSTRY OF SOUTH AFRICA.

AGREEMENT

entered into in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1937, by and between the—

Federation of Master Printers of South Africa,

and the

Newspaper Press Union of South Africa

(hereinafter referred to as "the employers' organisations") of the one part, and the

South African Typographical Union

(hereinafter referred to as the „trade union") of the other part, being the parties to the National Industrial Council of the Printing and Newspaper Industry of South Africa.

The Agreement promulgated under Government Notice No. 1294 of the 19th June, 1953, is hereby amended by the addition of the following new sub-section (10) to section 18 of the said Agreement:—

(10) Notwithstanding the provisions of sub-sections (1), (2) and (5) hereof for the period 1st November, 1953 to 31st October, 1954, the contribution to the General Fund in respect of each employee of a class mentioned in sub-section (1) hereof, other than labourers, shall be increased by 3d. (threepence) per week and the contribution payable to the Joint Unemployment Fund in respect of each such employee shall be reduced by a like amount.

The Employers' Organisations and the Trade Union having arrived at the Agreement set forth herein, the undersigned authorised officers of the Council hereby declare that the aforegoing is the Agreement arrived at and affix their signatures thereto.

Dated at Cape Town, this 30th day of September, 1953.

National Industrial Council of the Printing and Newspaper Industry of South Africa.

D. A. SALES, *Chairman.*
S. GEO. RADDALL, *Vice-Chairman.*
E. P. KEMP, *Secretary.*

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS.

✱ No. 2347.] [30 October 1953.

It is hereby notified for general information that Mr. Vivian Reginald Hicks has been appointed Chief Engineer, with effect from 1st July, 1953, and Mr. William Archy Macdonald Chief Architect, with effect from 4th July, 1953.

(*b*) kragtens subartikel (2) van artikel *agt-en-veertig* van genoemde Wet dat die bepalings vervat in die Wysigingsooreenkoms vanaf die 1ste dag van November 1953, en vir die tydperk wat op die 31ste dag van Oktober 1954 eindig, bindend is vir die ander werkgewers en werknemers betrokke by of in diens in genoemde Nywerheid in die Unie van Suid-Afrika; en

(*c*) kragtens subartikel (4) van artikel *agt-en-veertig* van genoemde Wet dat die bepalings vervat in die Wysigingsoorenkoms vanaf die 1ste dag van November 1953, en vir die tydperk wat eindig op die 31ste dag van Oktober 1954, in die Unie van Suid-Afrika, *mutatis mutandis* van toepassing is ten opsigte van persone in genoemde Nywerheid wat nie by die woordomskrywing van die uitdrukking „werknemer" vervat in artikel *een* van genoemde Wet, ingesluit is nie.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

NASIONALE NYWERHEIDSRAAD VIR DIE DRUK- EN NUUSBLADNYWERHEID VAN SUID-AFRIKA.

OOREENKOMS

aangegaan ooreenkomstig die bepalings van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, deur en tussen die—

„Federation of Master Printers of South Africa"

en die

„Newspaper Press Union of South Africa"

(hieronder „die werkgewersorganisasies" genoem) aan die een kant, en die—

„South African Typographical Union"

(hieronder „die vakvereniging" genoem) aan die ander kant, wat die partye is by die Nasionale Nywerheidsraad vir die Druk- en Nuusbladnywerheid van Suid-Afrika.

Die Ooreenkoms wat in werking getree het ingevolge Goewermentskennisgewing No. 1294 van 19 Junie 1953 word hierby gewysig deur die byvoeging van onderstaande nuwe subklousule (10) by klousule 18 van die genoemde Ooreenkoms:—

(10) Nieteenstaande die bepalings van subklousules (1), (2) en (5) hiervan moet die bydrae tot die Algemene Fonds ten opsigte van elke werknemer van 'n klas genoem in subklousule (1) hiervan, uitgesonderd arbeiders, vir die tydperk 1 November 1953 tot 31 Oktober 1954 met 3d. (drie pennies) per week verhoog word, en die bydrae wat ten opsigte van elke werknemer aan die Gesamentlike Werkloosheidsfonds betaalbaar is, moet deur 'n gelyke bedrag verminder word.

Nademaal die Werkgewersorganisasies en die Vakvereniging tot die Ooreenkoms, soos hierin uiteengesit, besluit het, verklaar ondergetekende gemagtigde beamptes van die Raad hierby dat die voorafgaande die Ooreeenkoms is waartoe besluit is en plaas hulle hul handtekenings hieronder.

Onderteken in Kaapstad, op hede die 30ste dag van September 1953.

Nasionale Nywerheidsraad vir die Druk- en Nuusbladnywerheid in Suid-Afrika.

D. A. SALES, *Voorsitter.*
S. GEO. RADDALL, *Ondervoorsitter.*
E. P. KEMP, *Sekretaris.*

DEPARTEMENT VAN PUBLIEKE WERKE.

✱ No. 2347.] [30 Oktober 1953.

Dit word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat mnr. Vivian Reginald Hicks met ingang van 1 Julie 1953, aangestel is as Hoofingenieur en mnr. William Archy Macdonald met ingang van 4 Julie 1953, as Hoofargitek.

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

✱ No. 2338.] [30 October 1953.

His Excellency the Governor-General has been pleased under the provisions of section *four* of Act No. 10 of 1911, to approve the air mail rates of postage detailed in the schedule below:—

AIR MAIL POSTAGE RATES ON SECOND CLASS POSTAL ARTICLES, I.E. PRINTED PAPERS, COMMERCIAL PAPERS AND SAMPLES, POSTED IN THE UNION OF SOUTH AFRICA.

Country of Destination.	Rate per ½ oz.
	s. d.
GROUP 1.	
Australia, New Zealand and Islands in the Southern and Northern Pacific Ocean not mentioned elsewhere....	1 3
GROUP 2.	
Brunei, China, Cocos Island, Formosa, Hong Kong, Republic of Indonesia, Japan, Korea, Macao, Malaya, Manchuria, North Borneo, Philippines, Sarawak, Timor.....	1 3
GROUP 3.	
Afghanistan, Alaska, Burma, Canada, Central and South America, Ceylon, French India, India, Pakistan, Portuguese India, Thailand, Tibet, United States of America.....	1 0
GROUP 4.	
Europe including Soviet Russia, and Islands in the Mediterranean Sea, except Cyprus and Malta.....	0 7
Group 5.	
Azores, Canary Islands, Cape Verde Islands, Iceland, Madeira.....	0 7
GROUP 6.	
Bahrein, Cyprus, Dubai, Iran, Iraq, Israel, Jordan, Kuwait, Lebanon, Malta, Muscat, Northern Ireland, Republic of Ireland, Saudi Arabia, Sharjah, Syria, Turkey, United Kingdom.....	0 6
GROUP 7.	
Africa, except countries in the African Postal Union, viz.. Angola, Basutoland, Belgian Congo, Bechuanaland Protectorate, French Cameroons, French Equatorial Africa (Gabon, Middle Congo, Oubangui-Chari and Tchad), Madagascar, Mocambique, Northern Rhodesia, Nyasaland, Southern Rhodesia, South West Africa, Swaziland, Kenya, Tanganyika and Uganda.....	0 5
GROUP 8.	
Mauritius, Réunion, Seychelles, Zanzibar.....	0 5

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS

✱ No. 2340.] [30 October 1953.

MUNICIPALITY OF DE AAR.—DOMESTIC BREWING OF KAFFIR BEER.

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has granted approval, in terms of paragraph (*a*) of sub-section (2) of section *thirty-three* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), to the Town Council of De Aar, by resolution passed as provided in sub-section (1) of section *thirty-four* of the afore-mentioned Act, to authorise an officer in its employ to issue in approved cases, and subject to the appropriate conditions prescribed in Government Notice No. 88 of 1949, written permits to Native householders residing within its area but not in a location or Native Village, to brew, use or possess for domestic consumption such limited quantities of kaffir beer as are prescribed in the afore-mentioned Government Notice.

DEPARTEMENT VAN POS-EN-TELEGRAAFWESE.

✱ No. 2338.] [30 Oktober 1953.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bepalings van artikel *vier* van Wet No. 10 van 1911, goedkeuring te heg aan die lugpostariewe wat in die Bylae hieronder aangedui word:—

LUGPOSTARIEWE OP TWEEDEKLASPOSSTUKKE, D.W.S. DRUKWERK, HANDELSTUKKE EN MONSTERS, WAT IN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA GEPOS IS.

Land van bestemming.	Posgeld per ½-ons.
	s. d.
GROEP 1.	
Australië, Nieu-Seeland, Eilande in die Suidelike en Noordelike Stille Oseaan nie elders genoem nie....	1 3
GROEP 2.	
Broenei, China, Filippyne, Formosa, Hongkong, Japan, Kokoseiland, Korea, Macao, Maleia, Mantsjoerye, Noord-Borneo, Republiek Indonesië, Sarawak, Timor	1 3
GROEP 3.	
Afganistan, Alaska, Birma, Ceylon, Frans-Indië, Indië, Kanada, Pakistan, Portugees-Indië, Sentraal- en Suid-Amerika, Thailand, Tibet, Verenigde State van Amerika.....	1 0
GROEP 4.	
Europa met inbegrip van Sowjet-Rusland en eilande in die Middellandse See behalwe Ciprus en Malta....	0 7
GROEP 5.	
Asore, Kaap-Verdiese Eilande, Kanariese Eilande, Madeira, Ysland.....	0 7
GROEP 6.	
Bahrein, Ciprus, Dubai, Iran, Irak, Israel, Jordaan, Koeweit, Libanon, Malta, Muskate, Noord-Ierland, Republiek Ierland, Saoedies-Arabië, Sharjah, Sirië, Turkye, Verenigde Koninkryk.....	0 6
GROEP 7.	
Afrika, behalwe lande van die Posunie van Afrika, nl. Angola, Basoetoland, Belgies-Kongo, Betsjoeanalandprotektoraat, Frans-Kameroen, Frans-Ekwatoriaal-Afrika (Gabon, Midde-Kongo, Oebangi-Sjari en Tsaad), Madagaskar, Mosambiek, Noord-Rhodesië, Njassaland, Suid-Rhodesië, Suidwes-Afrika, Swaziland, Kenia, Tanganjika en Oeganda.....	0 5
GROEP 8.	
Mauritius, Réunion, Seychelles, Zanzibar.....	0 5

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

✱ No. 2340.] [30 Oktober 1953.

MUNISIPALITEIT DE AAR.—BROU VAN KAFFERBIER VIR HUISGEBRUIK.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake, kragtens paragraaf (*a*) van subartikel (2) van artikel *drie-en-dertig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (No. 25 van 1945), goedkeuring daaraan geheg het dat die Stadsraad van De Aar, by besluit geneem volgens voorskrif van subartikel (1) van artikel *vier-en-dertig* van voornoemde Wet, 'n amptenaar in sy diens magtig om in goedgekeurde gevalle, en met inagneming van die betrokke voorwaardes in Goewermentskennisgewing No. 88 van 1949 voorgeskryf, aan Naturellehuisbewoners wat binne sy gebied woon dog nie in 'n lokasie of Naturelledorp nie, skriftelike permitte uit te reik om die beperkte hoeveelhede kafferbier wat in voornemde Goewermentskennisgewing voorgeskryf word, vir huisgebruik te brou, te gebruik en te besit.

✱ No. 2341.] [30 October 1953.

SOUTHERN NATIVE APPEAL COURT.—SESSIONS.

It is hereby notified for general information that, in terms of sub-section (6) of section *thirteen* of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), the Secretary for Native Affairs has fixed the following places at which and dates on which the Southern Native Appeal Court will commence a session at 10 a.m.:—

King William's Town: 1st December, 1953.
Butterworth: 28th January, 1954.
Port St. John's: 4th February, 1954.
Kokstad: 16th February, 1954.
Umtata: 26th February, 1954.
King William's Town: 16th March, 1954.

✱ No. 2342.] [30 October 1953.

SOUTHERN NATIVE DIVORCE COURT.—SESSIONS.

It is hereby notified for general information that, in terms of sub-section (6) of section *thirteen* of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927) and sub-section (4) of section *ten* of the Native Administration Act, 1927, Amendment Act, 1929 (Act No. 9 of 1929), the Secretary for Native Affairs has fixed the following places at which and dates on which the Southern Native Divorce Court will commence a session at 10 a.m.:—

King William's Town: 16th November, 1953.
Butterworth: 26th January, 1954.
Port St. John's: 2nd February, 1954.
Kokstad: 11th February, 1954.
Umtata: 23rd February, 1954.
King William's Town: 10th March, 1954.
Port Elizabeth: 30th March, 1954.
Cape Town: 7th April, 1954.

✱ No. 2362.] [30 October 1953.

APPLICATION OF REGISTRATION REGULATIONS FRAMED UNDER SECTION *THIRTY-EIGHT* (1) OF THE NATIVES (URBAN AREAS) CONSOLIDATION ACT, 1945 (No. 25 OF 1945), TO THE PROCLAIMED AREA OF MOSSEL BAY.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of sub-section (1) of section *thirty-eight* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), to add the following particulars to the Schedules to Government Notice No. 1032 of 1949, under the heading "Cape Province":—

FIRST SCHEDULE.

Proclaimed Area to which these Regulations are Applicable.	Proclamation Proclaiming Area.	Date of Proclamation.	Date from which these Regulations are of Force and Effect.
Mossel Bay.....	223.....	30/10/53	1/11/53

SECOND SCHEDULE.

Fees payable in terms of regulation 5 of these regulations.

Proclaimed Area.	*Relative Fee.*
Mossel Bay.....	Two shillings.

THIRD SCHEDULE.

Fees payable in terms of regulation 7 of these regulations.

Proclaimed Area.	*Relative Fee.*
Mossel Bay.....	Two shillings.

FOURTH SCHEDULE.

Fees payable in terms of regulation 12 of these regulations.

Proclaimed Area.	*Relative Fee.*
Mossel Bay.....	Two shillings.

✱ No. 2341.] [30 Oktober 1953.

SUIDELIKE NATURELLE-APPÈLHOF.—SITTINGS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Sekretaris van Naturellesake, kragtens subartikel (6) van artikel *dertien* van die Naturelle-administrasie Wet, 1927 (Wet No. 38 van 1927), bepaal het dat 'n sitting van die Suidelike Naturelle-appèlhof om 10-uur vm. op onderstaande plekke en datums 'n aanvang sal neem:—

King William's Town: 1 Desember 1953.
Butterworth: 28 Januarie 1954.
Port St. John's: 4 Februarie 1954.
Kokstad: 16 Februarie 1954.
Umtata: 26 Februarie 1954.
King William's Town: 16 Maart 1954.

✱ No. 2342.] [30 Oktober 1953.

SUIDELIKE NATURELLE-EGSKEIDINGSHOF. — SITTINGS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Sekretaris van Naturellesake, kragtens subartikel (6) van artikel *dertien* van die Naturelle-administrasie Wet, 1927 (Wet No. 38 van 1927), en subartikel (4) van artikel *tien* van die Naturelle-administrasie Wet, 1927, Wysigingswet, 1929 (Wet No. 9 van 1929), bepaal het dat 'n sitting van die Suidelike Naturelle-egskeidingshof om 10-uur vm. op onderstaande plekke en datums 'n aanvang sal neem:—

King William's Town: 16 November 1953.
Butterworth: 26 Januarie 1954.
Port St. John's: 2 Februarie 1954.
Kokstad: 11 Februarie 1954.
Umtata: 23 Februarie 1954.
King William's Town: 10 Maart 1954.
Port Elizabeth: 30 Maart 1954.
Kaapstad: 7 April 1954.

✱ No. 2362.] [30 Oktober 1953.

TOEPASSING VAN REGISTRASIEREGULASIES OPGESTEL KRAGTENS ARTIKEL *AGT-EN-DERTIG* (1) VAN DIE NATURELLE (STADSGEBIEDE) KONSOLIDASIEWET, 1945 (No. 25 VAN 1945), OP DIE GEPROKLAMEERDE GEBIED VAN MOSSELBAAI.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens subartikel (1) van artikel *agt-en-dertig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), onderstaande besonderhede in die Bylaes van Goewermentskennisgewing No. 1032 van 1949, onder die hoof „Kaapprovinsie" by te voeg:—

EERSTE BYLAE.

Geproklameerde gebied waarop hierdie regulasies van toepassing is.	Proklamasie wat gebied proklameer.	Datum van proklamasie.	Datum waarop hierdie regulasies van krag word.
Mosselbaai.....	223.....	30/10/53	1/11/53

TWEEDE BYLAE.

Bedrae betaalbaar ooreenkomstig regulasie 5 van hierdie regulasies.

Geproklameerde gebied.	*Betrokke bedrag.*
Mosselbaai.....	Twee sjielings.

DERDE BYLAE.

Bedrae betaalbaar ooreenkomstig regulasie 7 van hierdie regulasies.

Geproklameerde gebied.	*Betrokke bedrag.*
Mosselbaai.....	Twee sjielings.

VIERDE BYLAE.

Bedrae betaalbaar ooreenkomstig regulasie 12 van hierdie regulasies.

Geproklameerde gebied.	*Betrokke bedrag.*
Mosselbaai.....	Twee sjielings.

DEPARTMENT OF EDUCATION, ARTS AND SCIENCE.

✱ No. 2343.] [30 October 1953.

APPROVAL OF A SPECIAL SCHOOL.—DOMINICAN GRIMLEY SCHOOL FOR EUROPEAN DEAF, WITTEBOME, C.P.

AMENDMENT TO GOVERNMENT NOTICE No. 2681 OF THE 21ST NOVEMBER, 1952.

Government Notice No. 2681 of the 21st November, 1952, which appeared in *Government Gazette* No. 4965 dated the 21st November, 1952, is amended as follows:—

Delete the words " paragraph 3 " in the second line of the last paragraph and substitute therefor " paragraph 6 ".

DEPARTMENT OF MINES.

✱ No. 2357.] [30 October 1953.

PROPOSED DEPROCLAMATION OF PORTION OF THE FARM VOGELFONTEIN No. 5, DISTRICT BOKSBURG, MINING DISTRICT JOHANNESBURG.

It is hereby notified that, under the powers vested in him by sub-section (1) of section *thirty-one* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), it is the intention of His Excellency the Governor-General to deproclaim as a public digging a certain portion of the farm Vogelfontein No. 5, District Boksburg, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, measuring approximately 117·13 morgen, registered in the name of the Government of the Union of South Africa, and as shown on a sketch plan, copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the office of the Mining Commissioner, Johannesburg, under R.M.T. No. 2091.

M.M. 27/2/129.

✱ No. 2361.] [30 October 1953.

It is hereby notified for general information that Gideon Hugo Marais has been appointed as Mining Commissioner of the Mining District Orange Free State in terms of section *eight* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908, Transvaal), as applied to the Orange Free State by section *two* of the Orange Free State Metals Mining Act, 1936 (Act No. 13 of 1936), with effect from the 1st August, 1953. M.M. Staff 1.

DEPARTMENT OF HEALTH.

✱ No. 2339.] [30 October 1953.

AUTHORISATION OF VETERINARIANS IN TERMS OF SECTION *EIGHTY-NINE* OF THE MEDICAL, DENTAL AND PHARMACY ACT, 1928.

The Minister of Health, in exercise of the powers conferred on him by section *eighty-nine* of the Medical, Dental and Pharmacy Act, 1928 (Act No. 13 of 1928), has authorised the under-mentioned veterinarians to import, purchase, acquire, keep, use, prescribe, order or supply poisons and habit-forming drugs in the course of their practice solely for the treatment of animals under their care in accordance with the provisions of the Act:—

Mcmillan, Duff Douglas, M.R.C.V.S.,
P.O. Hillcrest, Natal.

Wallace, Hugh Gordon, M.R.C.V.S.,
296 Essenwood Road,
Berea, Durban.

Jooste, Edward Cronje, B.V.Sc.,
28 Clarke Street,
Potchefstroom.

DEPARTEMENT VAN ONDERWYS, KUNS EN WETENSKAP.

✱ No. 2343.] [30 Oktober 1953.

GOEDKEURING VAN 'N SPESIALE SKOOL.—DOMINIKAANSE GRIMLEY-SKOOL VIR BLANKE DOWES, WITTEBOME, K.P.

WYSIGING VAN GOEWERMENTSKENNISGEWING No. 2681 VAN 21 NOVEMBER 1952.

Goewermentskennisgewing No. 2681 van 21 November 1952 wat in *Staatskoerant* No. 4965 van 21 November 1952 verskyn het, word as volg gewysig:—

Skrap die woorde „ paragraaf 3 " in die tweede reël van die laaste paragraaf en vervang dit deur „ paragraaf 6 ".

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

✱ No. 2357.] [30 Oktober 1953.

VOORGENOME DEPROKLAMASIE VAN GEDEELTE VAN DIE PLAAS VOGELFONTEIN No. 5, DISTRIK BOKSBURG, MYNDISTRIK JOHANNESBURG.

Hierby word bekendgemaak dat Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal voornemens is om kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (1) van artikel *een-en-dertig* van die „ Precious and Base Metals Act ", 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), 'n sekere gedeelte van die plaas Vogelfontein No. 5, distrik Boksburg, myndistrik Johannesburg, provinsie Transvaal, ongeveer 117·13 morg groot, op naam van die Regering van die Unie van Suid-Afrika geregistreer en soos aangetoon op 'n sketskaart waarvan afdrukke in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg, onder R.M.T. 2091 bewaar word, as 'n publieke delwery te deproklameer.

M.M. 27/2/129.

✱ No. 2361.] [30 Oktober 1953.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat Gideon Hugo Marais met ingang van 1 Augustus 1953 kragtens artikel agt van die „ Precious and Base Metals Act ", 1908 (Wet No. 35 van 1908, Transvaal), soos by artikel *twee* van die Oranje-Vrystaatse Mineraalmyn Wet, 1936 (Wet No. 13 van 1936), op die Oranje-Vrystaat van toepassing gemaak, as Mynkommissaris van die myndistrik Oranje-Vrystaat aangestel is. M.M. Staf 1.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

✱ No. 2339.] [30 Oktober 1953.

MAGTIGING VAN VEEARTSE KRAGTENS ARTIKEL *NEGE-EN-TAGTIG* VAN DIE WET OP GENEESHERE, TANDARTSE EN APTEKERS, 1928.

Die Minister van Gesondheid het, in die uitoefening van die bevoegdheid hom verleen by artikel *nege-en-tagtig* van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, 1928 (Wet No. 13 van 1928), ondergenoemde veeartse gemagtig om gifstowwe en gewoontevormende medisyne in hul praktyk in te voer, te koop, te verkry, aan te hou, te gebruik, voor te skrywe, te bestel of te verskaf slegs vir die behandeling van diere onder hul sorg ooreenkomstig die bepalings van die Wet:—

Mcmillan, Duff Douglas, M.R.C.V.S.,
Pk. Hillcrest, Natal.

Wallace, Hugh Gordon, M.R.C.V.S.,
Essenwoodweg 296,
Berea, Durban.

Jooste, Edward Cronje, B.V.Sc.,
Clarkestraat 28,
Potchefstroom.

Grobler, Johannes, B.V.Sc.,
Tenth Street,
Springfontein.
Tustin, Royden Charles, B.V.Sc.,
P.O. Box 1,
Sandown.
Coetzee, Christoffel Johannes, B.V.Sc.,
940, 8th Avenue,
Wonderboom South,
Pretoria.

DEPARTMENT OF SOCIAL WELFARE.

✱ No. 2349.] [30 October 1953.

WELFARE ORGANIZATIONS ACT, No. 40 OF 1947.

SURRENDER OF REGISTRATION CERTIFICATE.

It is hereby notified for general information that the African Child Welfare and Benevolent Society, Port Elizabeth (Registration number W.O. 1136), which was registered under the Welfare Organizations Act has surrendered its registration certificate in terms of section *fourteen* of the Act as it is now registered in terms of the Children's Act, No. 31 of 1937.

C. F. B. DE VOS,
Registrar of Welfare Organizations.

✱ No. 2350.] [30 October 1953.

WELFARE ORGANIZATIONS ACT No. 40 OF 1947.

SURRENDER OF REGISTRATION CERTIFICATE.

It is hereby notified for general information that the Association for the Prevention of Delinquency among Non-European Girls, Johannesburg (Registration number W.O. 1476), which was registered in terms of the Welfare Organizations Act, has surrendered its registration certificate in terms of section *fourteen* of the Act, as it is now registered in terms of the Children's Act, No. 31 of 1937.

C. F. B. DE VOS,
Registrar of Welfare Organizations.

✱ No. 2351.] [30 October 1953.

REJECTION OF AN APPLICATION FOR REGISTRATION AS A WELFARE ORGANIZATION.

[Notice in terms of section *nine* (5) of the Welfare Organizations Act, No. 40 of 1947.]

It is hereby notified for general information that the National Welfare Organizations Board has in terms of section *nine* (3) (*b*) (1) of the Welfare Organizations Act, No. 40 of 1947, refused the registration of the Bantu Presbyterian Church of S.A. Crèche Committee, Moroka, Johannesburg, as a welfare organization.

C. F. B. DE VOS,
Registrar of Welfare Organizations.

✱ No. 2352.] [30 October 1953.

REJECTION OF AN APPLICATION FOR REGISTRATION AS A WELFARE ORGANIZATION.

[Notice in terms of section *nine* (5) of the Welfare Organizations Act, No. 40 of 1947.]

It is hereby notified for general information that the National Welfare Organizations Board has, in terms of section *nine* (3) (*b*) (1) of the Welfare Organizations Act, No. 40 of 1947, refused the registration of the Religious Builder Mission, Johannesburg.

C. F. B. DE VOS,
Registrar of Welfare Organizations.

Grobler, Johannes, B.V.Sc.,
Tiendestraat,
Springfontein.
Tustin, Royden Charles, B.V.Sc.,
Posbus 1,
Sandown.
Coetzee, Christoffel Johannes, B.V.Sc.,
8ste Laan 940,
Wonderboom-suid.
Pretoria.

DEPARTEMENT VAN VOLKSWELSYN.

✱ No. 2349.] [30 Oktober 1953.

WET OP WELSYNSORGANISASIES, No. 40 VAN 1947.

TERUGGAWE VAN REGISTRASIESERTIFIKAAT.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Bantoe-kindersorg- en Liefdadigheidsvereniging, Port Elizabeth (Registrasienommer W.O. 1136) wat ingevolge die Wet op Welsynsorganisasies geregistreer was, sy registrasiesertifikaat oorenkomstig artikel *veertien* van die Wet teruggegee het aangesien dit nou ingevolge die Kinderwet, No. 31 van 1937, geregistreer is.

C. F. B. DE VOS,
Registrateur van Welsynsorganisasies.

✱ No. 2350.] [30 Oktober 1953.

WET OP WELSYNSORGANISASIES, No. 40 VAN 1947.

TERUGGAWE VAN REGISTRASIESERTIFIKAAT.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Vereniging vir die Voorkoming van Misdaad onder Nie-blanke Meisies, Johannesburg (Registrasienommer W.O. 1476), wat ingevolge die Wet op Welsynsorganisasies geregistreer was, sy registrasiesertifikaat ooreenkomstig artikel *veertien* van die Wet teruggegee het, aangesien dit nou ingevolge die Kinderwet, No. 31 van 1937, geregistreer is.

C. F. B. DE VOS,
Registrateur van Welsynsorganisasies.

✱ No. 2351.] [30 Oktober 1953.

AFWYSING VAN AANSOEK OM REGISTRASIE AS 'N WELSYNSORGANISASIE.

[Kennisgewing ingevolge artikel *nege* (5) van die Wet op Welsynsorganisasies, No. 40 van 1947.]

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Nasionale Raad vir Welsynsorganisasies ingevolge artikel *nege* (3) (*b*) (1) van die Wet op Welsynsorganisasies, No. 40 van 1947, die registrasie van die „ Bantu Presbyterian Church of S.A. Crèche Committee ", Moroka, Johannesburg, as 'n welsynsorganisasie geweier het.

C. F. B. DE VOS,
Registrateur van Welsynsorganisasies.

✱ No. 2352.] [30 Oktober 1953.

AFWYSING VAN AANSOEK OM REGISTRASIE AS 'N WELSYNSORGANISASIE.

[Kennisgewing ingevolge artikel *nege* (5) van die Wet op Welsynsorganisasies, No. 40 van 1947.]

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Nasionale Raad vir Welsynsorganisasies ingevolge artikel *nege* (3) (*b*) (1) van die Wet op Welsynsorganisasies, No. 40 van 1947, die registrasie van die „ Religious Builder Mission ", Johannesburg, as 'n welsynsorganisasie geweier het.

C. F. B. DE VOS,
Registrateur van Welsynsorganisasies.

GENERAL NOTICES.

DEPARTMENT OF LANDS.

NOTICE No. 799 OF 1953.

The following notice is published for general information.

KEN C. LOMBERG,
Acting Surveyor-General.

Surveyor-General's Office,
Cape Town.

CROWN LAND SURVEYS (CAPE).

Notice is hereby given, in terms of sub-section (1) of section *seventeen* of the Survey Act, 1927 (Act No. 9 of 1927), that the undermentioned diagrams of Crown Land are lying for inspection in the office of the Surveyor-General, Cape Town, and that, if no objection, in writing, to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the surveys is received on or before the 7th December, 1953, the diagrams will be approved under the provisions of sub-section (1) (*c*) of section *three* of the above-mentioned Act.

Diagram No. *Kaart No.*	Description of Land. *Beskrywing van grond.*	Situation. *Ligging.*	Division. *Afdeling.*	Area. *Grootte.*
4699/1953.....	The farm/*Die plaas* Burghershoop	Bounded by Portion 1 of Loch Leven, remainder of Loch Leven, Kirkliston, Loch Lomond and the Kalahari Game Reserve/*Begrens deur Gedeelte* 1 *van Loch Leven, restant van Loch Leven, Kirkliston, Loch Lomond en die Kalahariwildreservaat*	Gordonia.....	5063·1175 morgen/*morg.*
4700/1953.....	The farm/*Die plaas* Aasvoëlpan	Bounded by Loch Lomond, Remainder of Eerste Rust, Portion 1 of Eerste Rust, Kings Rest and the Kalahari Game Reserve/*Begrens deur Loch Lomond, Restant van Eerste Rust, Gedeelte* 1 *van Eerste Rust, Kings Rest en die Kalahariwildreservaat*	Gordonia.....	3003·7865 morgen/*morg.*
5665/1953.....	The farm/*Die plaas* Doordrift	Bounded by part of Blauwe Blommetjes Kloof Prospect Hill and Remainder of Leeuwendans/*Begrens deur Gedeelte van Blauwe Blommetjes Kloof, Prospect Hill en Restant van Leeuwendans*	Malmesbury.....	8·5888 morgen/*morg.*

9–16–23–30

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

KENNISGEWING No. 799 VAN 1953.

Onderstaande kennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer.

KEN C. LOMBERG,
Waarnemende Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal,
Kaapstad.

OPMETING VAN KROONGROND (KAAP).

Hierby word, ingevolge subartikel (1) van artikel *sewentien* van die Opmetingswet, 1927 (Wet No. 9 van 1927), bekendgemaak dat ondergenoemde Kroongrondkaarte in die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê en dat die kaarte ingevolge die bepalings van subartikel (1) (*c*) van artikel *drie* van genoemde Wet goedgekeur sal word indien geen skriftelike beswaar teen genoemde kaarte of teen 'n baken of grenslyn wat by die opmeting aangeneem is, voor of op 7 Desember 1953 ontvang word nie.

Diagram No. *Kaart No.*	Description of Land. *Beskrywing van grond.*	Situation. *Ligging.*	Division. *Afdeling.*	Area. *Grootte.*
4699/1953.....	The farm/*Die plaas* Burghershoop	Bounded by Portion 1 of Loch Leven, remainder of Loch Leven, Kirkliston, Loch Lomond and the Kalahari Game Reserve/*Begrens deur Gedeelte* 1 *van Loch Leven, restant van Loch Leven, Kirkliston, Loch Lomond en die Kalahariwildreservaat*	Gordonia.....	5063·1175 morgen/*morg.*
4700/1953.....	The farm/*Die plaas* Aasvoëlpan	Bounded by Loch Lomond, Remainder of Eerste Rust, Portion 1 of Eerste Rust, Kings Rest and the Kalahari Game Reserve/*Begrens deur Loch Lomond, Restant van Eerste Rust, Gedeelte* 1 *van Eerste Rust, Kings Rest en die Kalahariwildreservaat*	Gordonia.....	3003·7865 morgen/*morg.*
5665/1953.....	The farm/*Die plaas* Doordrift	Bounded by part of Blauwe Blommetjes Kloof Prospect Hill and Remainder of Leeuwendans/*Begrens deur Gedeelte van Blauwe Blommetjes Kloof, Prospect Hill en Restant van Leeuwendans*	Malmesbury.....	8·5888 morgen/*morg.*

9–16–23–30

✱ NOTICE No. 863 OF 1953.

CROWN LAND SURVEYS (CAPE).

Notice is hereby given in terms of sub-section (1) of section *seventeen* of the Survey Act, 1927 (Act No. 9 of 1927), that the undermentioned diagrams of Crown Land are lying for inspection in the office of the Surveyor-General, Cape Town, and that, if no objection in writing to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the surveys, is received on or before the 28th December, 1953, the diagrams will be approved under the provisions of sub-section (1) (*c*) of section *three* of the above-mentioned Act.

Diagram No. *Kaart No.*	Description of Land. *Beskrywing van grond.*	Situation. *Ligging.*	Division. *Afdeling.*	Area. *Grootte.*
6129/1953....	Princess Vlei North/*-Noord*	Being the northern area of Princess Vlei and adjoining roads/*Naamlik die noordelike gedeelte van Princess Vlei en aangrensende paaie*	Cape/*Kaap*.....	34·6623 morgen/*morg.*
6779/1953....	Lot/*Perseel* Noon.....	Bounded by Division A of Division 1 of farm No. 187, Portion 17 of farm No. 187, the East London Coastal Forest Reserve and the Quenera River/*Begrens deur Gedeelte A van Gedeelte* 1 *van plaas No.* 187, *Gedeelte* 17 *van plaas No.* 187, *die Oos-Londense Kusbosreservaat en die Quenerarivier*	East London/*Oos-Londen*	2·2220 morgen/*morg.*
6780/1953....	Lot/*Perseel* Queen.....	Bounded by the Township of Bonza Bay, the Quenera River and the East London Coastal Forest Reserve/*Begrens deur die Dorp Bonzabaai, die Quenerarivier en die Oos-Londense Kusbosreservaat*	East London/*Oos-Londen*	6·8203 morgen/*morg.*
6744/1953....	Mbinja Trading Site/*-handelsterrein*	Situate in Location No. 18 (Ncembu) on the Main Road from Ugie to Tsolo/*Geleë in Lokasie No.* 18 *(Ncembu) langs die Hoofpad van Ugie na Tsolo*	Tsolo.....	5·00 morgen/*morg.*

30–6–13–20

✱ KENNISGEWING No. 863 VAN 1953.

OPMETINGS VAN KROONGROND (KAAP).

Hierby word ingevolge subartikel (1) van artikel *sewentien* van die Opmetingswet, 1927 (Wet No. 9 van 1927), bekendgemaak dat ondergenoemde Kroongrondkaarte in die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê en dat die kaarte ingevolge die bepalings van subartikel (1) (*c*) van artikel *drie* van genoemde Wet goedgekeur sal word indien geen skriftelike beswaar teen genoemde kaarte of teen 'n baken of grenslyn wat by die opmetings aangeneem is, voor of op 28 Desember 1953 ontvang word nie.

Diagram No. *Kaart No.*	Description of Land. *Beskrywing van grond.*	Situation. *Ligging.*	Division. *Afdeling.*	Area. *Grootte.*
6129/1953....	Princess Vlei North/*-Noord*	Being the northern area of Princess Vlei and adjoining roads/*Naamlik die noordelike gedeelte van Princess Vlei en aangrensende paaie*	Cape/*Kaap*.....	34·6623 morgen/*morg.*
6779/1953....	Lot/*Perseel* Noon.....	Bounded by Division A of Division 1 of farm No. 187, Portion 17 of farm No. 187, the East London Coastal Forest Reserve and the Quenera River/*Begrens deur Gedeelte A van Gedeelte* 1 *van plaas No.* 187, *Gedeelte* 17 *van plaas No.* 187, *die Oos-Londense Kusbosreservaat en die Quenerarivier*	East London/*Oos-Londen*	2·2220 morgen/*morg.*
6780/1953....	Lot/*Perseel* Queen.....	Bounded by the Township of Bonza Bay, the Quenera River and the East London Coastal Forest Reserve/*Begrens deur die Dorp Bonzabaai, die Quenerarivier en die Oos-Londense Kusbosreservaat*	East London/*Oos-Londen*	6·8203 morgen/*morg.*
6744/1953....	Mbinja Trading Site/*-handelsterrein*	Situate in Location No. 18 (Ncembu) on the Main Road from Ugie to Tsolo/*Geleë in Lokasie No.* 18 *(Ncembu) langs die Hoofpad van Ugie na Tsolo*	Tsolo.....	5·00 morgen/*morg.*

30–6–13–20

STATE ADVANCES RECOVERIES OFFICE.

✱ NOTICE No. 849 OF 1953.

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS UNDER THE FARMERS' ASSISTANCE ACT, 1935.

Notice is hereby given that the Farmers' Assistance Board has resolved to call a meeting of the creditors of the undermentioned applicant to be held at the place and the date mentioned in pursuance of section *ten* of the Farmers' Assistance Act, 1935, for the purpose of proving their claims and to consider a proposal by the Board.

G. A. J. DE JONG,
Secretary, State Advances Recoveries Office.

Re Application by. *Insake aansoek van.*	Place of Meeting. *Plek van byeenkoms.*	Date and Time. *Datum en tyd.*
Andries Stephanus Lourens Pretorius, Rooikoppies No. 171, P.O./*Pk.* Marikana, District of/*distrik* Rustenburg	Office of the Magistrate/*Kantoor van die Magistraat*, Rustenburg	15th December, 1953, at 10 a.m./ 15 *Desember* 1953, *om* 10 *vm.*

KANTOOR TOT INVORDERING VAN STAATSVOORSKOTTE.

✱ KENNISGEWING No. 849 VAN 1953.

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN KREDITEURE KRAGTENS DIE BOERE-BYSTANDSWET, 1935.

Hierby word bekendgemaak dat die Boere-bystandsraad besluit het om kragtens artikel *tien* van die Boere-bystandswet, 1935, 'n vergadering van die krediteure van ondergenoemde applikant op die plek en datum hieronder genoem, te belê ten einde hulle in staat te stel om hul vorderings te bewys en 'n voorstel van die Raad te oorweeg.

G. A. J. DE JONG.
Sekretaris, Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.

Re Application by. *Insake aansoek van.*	Place of Meeting. *Plek van byeenkoms.*	Date and Time. *Datum en tyd.*
Andries Stephanus Lourens Pretorius, Rooikoppies No. 171, P.O./*Pk.* Marikana, District of/*distrik* Rustenburg	Office of the Magistrate/*Kantoor van die Magistraat*, Rustenburg	15th December, 1953, at 10 a.m./ 15 *Desember* 1953, *om* 10 *vm.*

MISCELLANEOUS.

✱ NOTICE No. 850 OF 1953.

NEILERSDRIFT IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that Mr. G. D. Smit, a member of the above-mentioned Board, has resigned.

A public court will be held at the residence of Mr. J. A. van Rooyen, Neilersdrift, at 9.30 a.m. on Friday, 4th December, 1953, for the election of a member to replace the abovenamed member.

V. FALCK,
Magistrate.

Upington.
15th October, 1953.

✱ NOTICE No. 851 OF 1953.

KOUSAS IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that Mr. W. N. de Klerk, a member of the above-mentioned Board, has died.

A public court will be held at the Court-room, Keimoes, at 9.45 a.m. on Friday, 4th December, 1953, for the election of a member to replace the abovenamed member.

V. FALCK,
Magistrate.

Upington.
16th October, 1953.

NOTICE No. 852 OF 1953.

OHRIGSTAD RIVER BOARD.

Notice is hereby given that Messrs. S. F. Weyers, J. J. Breytenbach and A. J. Rossouw have been elected as members of the above River Board for a period of three years from the date of publication of this notice in the *Government Gazette*.

C. R. de W. WESSELS,
Assistant Magistrate.

Lydenburg, 16th October, 1953.

✱ NOTICE No. 853 OF 1953.

BLAAUWSKOP IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the period of office of Mr. H. P. van Zyl as a member of the above-mentioned Board will expire on the 21st December, 1953.

DIVERSE.

✱ KENNISGEWING No. 850 VAN 1953.

BESPROEIINGSRAAD VAN NEILERSDRIFT.

Hierby word bekendgemaak dat die heer G. D. Smit, 'n lid van bogemelde Raad, bedank het.

'n Openbare hofsitting sal om 9.30 vm. op Vrydag, 4 Desember 1953, by die woning van mnr. J. A. van Rooyen, Neilersdrift, gehou word om 'n lid in die plek van bogenoemde lid te kies.

V. FALCK,
Magistraat.

Upington.
15 Oktober 1953.

✱ KENNISGEWING No. 851 VAN 1953.

BESPROEIINGSRAAD VAN KOUSAS.

Hierby word bekendgemaak dat die heer W. N. de Klerk, 'n lid van bogemelde Raad, oorlede is.

'n Openbare hofsitting sal om 9.45 vm. op Vrydag, 4 Desember 1953, in die Hofsaal, Keimoes, gehou word om 'n lid in die plek van bogenoemde lid te kies.

V. FALCK,
Magistraat.

Upington.
16 Oktober 1953.

✱ KENNISGEWING No. 852 VAN 1953.

RIVIERRAAD VAN OHRIGSTAD.

Hierby word bekendgemaak dat die here S. F. Weyers, J. J. Breytenbach en A. J. Rossouw tot lede van bogenoemde Rivierraad gekies is vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die *Staatskoerant*.

C. R. de W. WESSELS,
Assistent-magistraat.

Lydenburg, 16 Oktober 1953.

✱ KENNISGEWING No. 853 VAN 1953.

BESPROEIINGSRAAD VAN BLAAUWSKOP.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstermyn van die heer H. P. van Zyl as lid van bogemelde Raad op 21 Desember 1953 verstryk.

A public court will be held at the residence of Mr. D. J. Coetzee, Blaauwkop, at 9 a.m. on Friday the 4th December, 1953, for the election of a member to replace the abovenamed outgoing member.

V. FALCK,
Magistrate.

Upington, 6th October, 1953.

✱ NOTICE No. 854 OF 1953.

VIOOLSDRIFT IRRIGATION BOARD.

It is hereby notified that Mr. H. J. Engelbrecht has been elected as a member of the abovenamed Board, for the unexpired period of the term of office of Mr. S. F. Koegelenberg who resigned.

J. COOPER,
Magistrate.

Magistrate's office, Springbok,
8th October, 1953.

✱ NOTICE No. 855 OF 1953.

DWARS RIVER RIVER BOARD.—ELECTION OF MEMBERS.

Notice is hereby given that a public court will be held at the Wolseley Magistrate's Office on Wednesday, 2nd December, 1953, at 3 p.m., for the election of two members to replace Messrs. C. J. Louw and J .P. Viljoen, whose period of office expire on the 22nd December, 1953.

JOHAN DRIESSEN,
Assistant Magistrate.

Magistrate's Office,
Wolseley,
6th October, 1953.

✱ NOTICE No. 856 OF 1953.

REWARD.

Three pounds and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned prisoner who escaped on 12th October, 1953, from the Pretoria Gaol, Pretoria.

JOHN TSHELA.

Description.—Native male, 32 years of age; height, 5 ft. 8 in.; hair, black; eyes, dark brown; complexion, brown; forehead, high; nose, medium; mouth, wide; ears, small; chin. medium; shape of face, oval; well build; race, Msutu; born at Kliptown, Johannesburg.

Marks on Body.—Nil.

Last Known Address.—11 Quarter Street, Kliptown, Johannesburg.

At the time of escape he was dressed in a white duck jumper, red flannel shirt and grey mole short trousers as worn by Native convicts.

He was sentenced on 11th December, 1950, by the Supreme Court, Johannesburg, for housebreaking with intent to steal and theft, to 7 years imprisonment with hard labour and 6 strokes, and on 7th February, 1951, on a Minister's warrant for breach of probation, to 3 years 4 months and 20 days imprisonment with hard labour.

C. DU TOIT,
for Superintendent.

✱ NOTICE No. 857 OF 1953.

REWARD.

Three pounds and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned prisoner who escaped on 12th October, 1953, from the Pretoria Gaol, Pretoria.

'n Openbare hofsitting sal om 9 vm. op Vrydag, 4 Desember 1953, by die woning van mnr. D. J. Coetzee, Blaauwskop, gehou word om 'n lid in die plek van bogenoemde uittredende lid te kies.

V. FALCK,
Magistraat.

Upington, 6 Oktober 1953.

✱ KENNISGEWING No. 854 VAN 1953.

BESPROEIINGSRAAD VAN VIOOLSDRIFT.

Hierby word bekendgemaak dat mnr. H. J. Engelbrecht tot lid van bogenoemde Raad gekies is vir die onverstreke gedeelte van die ampstermyn van mnr. S. F. Koegelenberg, wat bedank het.

J. COOPER,
Magistraat.

Magistraatskantoor, Springbok,
8 Oktober, 1953.

✱ KENNISGEWING No. 855 VAN 1953.

RIVIERRAAD VAN DWARSRIVIER.—VERKIESING VAN LEDE.

Hierby word bekendgemaak dat 'n openbare hofsitting om 3 nm. op Woensdag, 2 Desember 1953, in die Magistraatskantoor, Wolseley, gehou sal word om twee lede in die plek van mnre. C. J. Louw en J. P. Viljoen te kies wie se ampstermyn op 22 Desember 1953 verstryk.

JOHAN DRIESSEN,
Assistent-magistraat.

Magistraatskantoor,
Wolseley,
6 Oktober 1953.

✱ KENNISGEWING No. 856 VAN 1953.

BELONING.

Drie pond en alle redelike uitgawes sal betaal word vir die hergevangeneming van ondergenoemde prisonier wat op 12 Oktober 1953 uit die Pretoriase Tronk, Pretoria, ontvlug het.

JOHN TSHELA.

Beskrywing.—Naturelleman, 32 jaar oud; lengte, 5 vt. 8 dm.; hare, swart; oë, donkerbruin; gelaatskleur, bruin; voorkop, hoog; neus, middelmatig; mond, wyd; ore, klein; ken, middelmatig; vorm van gesig, ovaal; liggaamsbou, goed; ras, Msoetoe; gebore Kliptown, Johannesburg.

Littekens.—Geen.

Laasbekende adres.—Quarterstraat 11, Kliptown, Johannesburg.

Ten tyde van ontvlugting was hy gekleed in 'n wit seilbaadjie, rooi flanelhemp en vaal molvelkortbroek soos gedra word deur Naturellebandiete.

Hy is op 11 Desember 1950 deur die Hooggeregshof, Johannesburg, weens huisbraak met die doel om te steel en diefstal, gevonnis tot 7 jaar gevangenisstraf met harde arbeid en 6 houe en op 7 Februarie 1951 by 'n lasbrief van die Minister tot 3 jaar 4 maande en 20 dae gevangenisstraf met harde arbeid weens proefbreuk.

C. DU TOIT,
namens Bestuurder.

✱ KENNISGEWING No. 857 VAN 1953.

BELONING.

Drie pond en alle redelike uitgawes sal betaal word vir die hergevangeneming van ondergenoemde prisonier wat op 12 Oktober 1953 uit die Pretoriase Tronk, Pretoria, ontvlug het.

DANIE SEPTEMBER.

Description.—Coloured male, 33 years of age; height, 5 ft. 6 in.; hair, peppercorn, black; eyes, brown and bulging; complexion, brown; forehead, medium; nose, medium; mouth, medium; ears, medium; chin, normal; shape of face, oval; well built; born Kimberley.

Marks on Body.—Nil.

Last Known Address.—30 Saul Street, Sophiatown, Johannesburg.

At the time of escape he was dressed in a white duck jumper, red flannel shirt and grey mole short trousers as worn by Native convicts.

He was sentenced on 22nd October, 1952, by the Magistrate, Johannesburg, to (1) 18 months imprisonment with hard labour for housebreaking with intent to steal and theft, and (2) 18 months imprisonment with hard labour for theft, and on 10th June, 1953, by the Magistrate, Johannesburg, to 6 months imprisonment with hard labour for escaping from custody.

C. DU TOIT,
for Superintendent.

DANIE SEPTEMBER.

Beskrywing.—Naturelleman, 33 jaar oud; lengte, 5 ft. 6 dm.; hare peperkorrels en swart; oë, bruin en uitpeul; gelaatskleur, bruin; voorkop, middelmatig; neus, middelmatig; mond, middelmatig; ore, middelmatig; ken, normaal; vorm van gesig, ovaal; liggaamsbou, goed; gebore, Kimberley.

Littekens.—Geen.

Laasbekende adres.—Saulstraat 30, Sophiatown, Johannesburg.

Ten tyde van ontvlugting was hy gekleed in 'n wit seilbaadjie, rooi flanelhemp en 'n vaal molvelkortbroek soos gedra word deur Naturellebandiete.

Hy is op 22 Oktober 1952 deur die Magistraat, Johannesburg, tot (1) 18 maande gevangenisstraf met harde arbeid gevonnis weens huisbraak met die doel om te steel en diefstal, en (2) 18 maande gevangenisstraf met harde arbeid weens diefstal, en op 10 Junie 1953 deur die Magistraat Johannesburg, tot 6 maande gevangenisstraf met harde arbeid weens ontvlugting.

C. DU TOIT,
namens Bestuurder.

✱ NOTICE No. 858 OF 1953.

REWARD.

Three pounds and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned prisoner who escaped on 12th October, 1953, from the Pretoria Gaol, Pretoria.

WELLINGTON NDABA.

Description.—Native male, 30 years of age; height, 5 ft. 10 in.; hair, black; eyes, large, brown; complexion, brown; forehead, round; nose, flat; mouth, wide; ears, large; chin, round; shape of face, oval; well built; race, Zulu; born Kliptown, Johannesburg.

Marks on Body.—Nil.

Last Known Address.—37 Meyer Street, Sophiatown, Johannesburg.

At the time of escape he was dressed in a white duck jumper, red flannel shirt and grey mole short trousers as worn by Native convicts.

He was sentenced on 20th August, 1952, by the Supreme Court, Johannesburg, to 2 years imprisonment with hard labour for theft, and on 12th September, 1952, by the Supreme, Court Johannesburg, to 2 years imprisonment with hard labour for theft (i.e. 4 years imprisonment with hard labour in all).

C. DU TOIT,
for Superintendent.

✱ KENNISGEWING No. 858 VAN 1953.

BELONING.

Drie pond en alle redelike uitgawes sal betaal word vir die hergevangeneming van ondergenoemde prisonier wat op 12 Oktober 1953 uit die Pretoriase Tronk, Pretoria, ontvlug het.

WELLINGTON NDABA.

Beskrywing.—Naturelleman, 30 jaar oud; lengte, 5 ft. 10 dm.; hare, swart; oë, bruin en groot; gelaatskleur, bruin; voorkop, rond; neus, plat; mond, wyd; ore, groot; ken, rond; vorm van gesig, ovaal; liggaamsbou, goed; ras, Zoeloe; gebore Kliptown, Johannesburg.

Littekens.—Geen.

Laasbekende adres.—Meyerstraat 37, Sophiatown, Johannesburg.

Ten tyde van ontvlugting was hy gekleed in 'n wit seilbaadjie, rooi flanelhemp en vaal molvelkortbroek soos gedra word deur Naturellebandiete.

Hy is op 20 Augustus 1952 deur die Hooggeregshof, Johannesburg, tot 2 jaar gevangenisstraf met harde arbeid gevonnis weens diefstal, en op 12 September 1952 deur die Hooggeregshof, Johannesburg, tot 2 jaar gevangenisstraf met harde arbeid weens diefstal, d.w.s. 4 jaar gevangenisstraf met harde arbeid altesaam.

C. DU TOIT,
namens Bestuurder.

✱ NOTICE No. 859 OF 1953.

MINES ASSAYERS' EXAMINATION.

It is hereby notified that the next examination for Mine Assayers' Certificates of Competency will be held on Thursday, the 3rd December, 1953.

Entries must be submitted not later than the 9th November, 1953, on the prescribed form of application, which is obtainable from the Secretary to the Commissions of Examiners, P.O. Box 1132, Johannesburg.

The following syllabus of examination is published for general information, and a detailed copy thereof will be supplied on application to the Secretary.

Candidates will be examined in the following subjects:—

1. Elementary Teoretical and General Chemistry.
2. Analytical Chemistry and Assaying.

In addition, candidates will be required to undergo a practical examination on Part (2) of the syllabus, on Friday 4th December, 1953.

✱ KENNISGEWING No. 859 VAN 1953.

MYNESSAIEUREKSAMEN.

Hierby word bekendgemaak dat die volgende eksamen vir Mynessaieursertifikate van Bevoegdheid op Donderdag, 3 Desember 1953, afgeneem sal word.

Inskrywings moet voor of op 9 November 1953 ingestuur word op die voorgeskrewe aansoekvorm, wat op aanvraag van die Sekretaris van die Eksamenkommissies, Posbus 1132, Johannesburg, verkrygbaar is.

Onderstaande eksamenleerplan word vir algemene inligting gepubliseer en 'n kopie met volledige besonderhede sal op aanvraag deur die Sekretaris verskaf word.

Kandidate moet in die volgende vakke eksamen doen:—

1. Elementêre teoretiese en algemene skeikunde.
2. Analitiese skeikunde en essaiering.

Bowendien moet kandidate op Vrydag, 4 Desember 1953, 'n praktiese eksamen oor deel (2) van die leerplan aflê. 30-16-13

* NOTICE No. 860 OF 1953.

THE SOUTH AFRICAN MEDICAL AND DENTAL COUNCIL.

It is notified, in terms of regulation 3 (3) of the First Schedule to the Medical, Dental and Pharmacy Act of 1928 (Act No. 13 of 1928), as amended, that the following persons have been validly nominated as candidates for election as members of the South African Medical and Dental Council for the quinquennial period 1st January, 1954, to the 31st December, 1958:—

NOMINATED BY MEDICAL PRACTITIONERS.

Black, James, Johannesburg.
Bloom, Arthur, Durban.
Braun, Loswel Israel Braude, Johannesburg.
Bremer, Julius Karl, Pretoria.
Cluver, Eustace Henry, Johannesburg.
Davel, Johannes Gerhardus Albertus, Pretoria.
Deale, Eric William Swain, Durban.
De Villiers, Johannes Philippus, Cape Town.
De Wet, Johannes Marthinus Benjamin, Cape Town.
Du Toit, Jacob, Pretoria.
Du Toit, Jacobus Stephanus, Cape Town.
Green, Cyril Arnold Howell, Johannesburg.
Impey, Robert Lancelot, Cape Town.
Kleinman, James, Ladysmith.
Lawrance, Wilfred Hudson, Pretoria.
Loubser, Johannes Nicolaas Willem, Bethlehem.
Nel, Izak Zirk Gerhardus, Pietersburg.
Proksch, Francis Bruwer, Durban.
Radford, Aubrey, Durban.
Schneider, Tobias, Johannesburg.
Shapiro, Charles, Cape Town.
Shapiro, Maurice, Johannesburg.
Tandy, Guy Terence, Kimberley.
Theron, Jacob Johannes, Johannesburg.
Tonkin, Arnold Hugh, Cape Town.
Van Niekerk, Jacob Jozua, Germiston.
Vercueil, Leon Olivier, Florida.
Wagner, Philipp Frederich Henry, East London.
Wilson, Vernon Hindmarch, Johannesburg.

NOMINATED BY DENTISTS.

Breyer, Jan Hendrik, Johannesburg.
Graham, John William Ernest, Durban.
Hofmeyr, Roland, Cape Town.
Stegmann, Johannes Augustus, Bloemfontein.

As the number of dentists nominated does not exceed the number of dentists to be elected, I declare the following dentists to have been elected as members of the Council for the period 1st January, 1954, to the 31st December, 1958:—

Breyer, Jan Hendrik.
Graham, John William Ernest.
Hofmeyr, Roland.
Stegmann, Johannes Augustus.

As the number of medical practitioners nominated exceeds the number of medical practitioners to be elected, I have appointed Wednesday, the 9th December, 1953, as being the day on or before which every person entitled to vote at the election of medical practitioners may sign and transmit or deliver to me a voting paper as described in the third Annexure to the First Schedule of the said Act. Voting papers will be posted to the last registered address of each person qualified to vote at the election.

W. IMPEY,
Returning Officer.

310 Maritime House, Pretorius Street,
P.O. Box 205,
Pretoria, 19th October, 1953.

* KENNISGEWING No. 860 VAN 1953.

DIE SUID-AFRIKAANSE GENEESKUNDIGE EN TANDHEELKUNDIGE RAAD.

Ooreenkomstig regulasie 3 (3) van die Eerste Bylae tot die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers van 1928 (Wet No. 13 van 1928), soos gewysig, word hierby bekendgemaak dat die volgende persone geldig genomineer is as kandidate vir verkiesing tot lede van die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad vir die vyfjarige tydperk 1 Januarie 1954 tot 31 Desember 1958:—

GENOMINEER DEUR DIE GENEESHERE.

Black, James, Johannesburg.
Bloom, Arthur, Durban.
Braun, Loswel Israel Braude, Johannesburg.
Bremer, Julius Karl, Pretoria.
Cluver, Eustace Henry, Johannesburg.
Davel, Johannes Gerhardus Albertus, Pretoria.
Deale, Eric William Swain, Durban.
De Villiers, Johannes Philippus, Kaapstad.
De Wet, Johannes Marthinus Benjamin, Kaapstad.
Du Toit, Jacob, Pretoria.
Du Toit, Jacobus Stephanus, Kaapstad.
Green, Cyril Arnold Howell, Johannesburg.
Impey, Robert Lancelot, Kaapstad.
Kleinman, James, Ladysmith.
Lawrance, Wilfred Hudson, Pretoria.
Loubser, Johannes Nicolaas Willem, Bethlehem.
Nel, Izak Zirk Gerhardus, Pietersburg.
Proksch, Francis Bruwer, Durban.
Radford, Aubrey, Durban.
Schneider, Tobias, Johannesburg.
Shapiro, Charles, Kaapstad.
Shapiro, Maurice, Johannesburg.
Tandy, Guy Terence, Kimberley.
Theron, Jacob Johannes, Johannesburg.
Tonkin, Arnold Hugh, Kaapstad.
Van Niekerk, Jacob Jozua, Germiston.
Vercueil, Leon Olivier, Florida.
Wagner, Philipp Frederich Henry, Oos-Londen.
Wilson, Vernon Hindmarch, Johannesburg.

GENOMINEER DEUR DIE TANDARTSE.

Breyer, Jan Hendrik, Johannesburg.
Graham, John William Ernest, Durban.
Hofmeyr, Roland, Kaapstad.
Stegmann, Johannes Augustus, Bloemfontein.

Aangesien die aantal tandartse genomineer nie die aantal tandartse wat genomineer moet word oortref nie, verklaar ek die volgende tandartse as verkose lede tot die Raad vir die tydperk 1 Januarie 1954 tot 31 Desember 1958:—

Breyer, Jan Hendrik.
Graham, John William Ernest.
Hofmeyr, Roland.
Stegmann, Johannes Augustus.

Aangesien die aantal geneeshere genomineer die aantal geneeshere wat genomineer moet word oortref, word Woensdag, 9 Desember 1953 deur my bepaal as synde die dag waarop of waarvoor elke persoon wat geregtig is om by die verkiesing van geneeshere te stem, 'n stembriefie, ingevolge die Derde Aanhangsel tot die Eerste Bylae van die genoemde Wet, mag teken en aan my stuur of oorhandig. 'n Stembriefie sal gepos word na die laaste geregistreerde adres van elke persoon wat bevoeg is om aan die verkiesing deel te neem.

W. IMPEY,
Verkiesingsbeampte.

Maritimegebou 310, Pretoriusstraat,
Posbus 205,
Pretoria, 17 Oktober 1953.

✱ NOTICE No. 861 OF 1953.

RANCH KARINO IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that at a nomination court held on 15th October, 1953, Messrs. C. W. Shand and J. Speirs were re-elected as members of the above-mentioned Board for a period of three years reckoned from the date of publication hereof.

H. J. VAN DER WALT,
Magistrate.

Nelspruit, 15th October, 1953.

✱ NOTICE No. 862 OF 1953.

MALELANE IRRIGATION BOARD.—ELECTION OF MEMBER.

Notice is hereby given that Mr. F. F. Heuser has resigned as member of the Board and that a Public Court will be held at the Farmer's Hall, Malelane, at 9 a.m. on 1st December, 1953, for the election of a member to fill the vacancy.

J. M. S. CONNING,
Magistrate.

Barberton, 17th October, 1953.

✱ NOTICE No. 864 OF 1953.

LOERIE IRRIGATION BOARD.—ELECTION OF MEMBERS.

Notice is hereby given that Messrs. C. R. E. Klock and S. C. van Onselen have been duly elected members of the above Board. Messrs. C. R. E. Klock and S. C. van Onselen will serve for a period of three years from the date of this publication in the *Gazette*.

M. R. HARTOGH,
Acting Magistrate.

Port Elizabeth, 12th October, 1953.

✱ NOTICE No. 865 OF 1953.

CALITZDORP IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that a public court will be held at the Magistrate's Office, Calitzdorp, at 10 a.m. on Friday, 4th December, 1953, for the purpose of nominating and electing two members of the above Board to replace Messrs. F. Geyser and D. J. Nel whose term of office expires on 21st December, 1953.

J. J. STANDER,
Magistrate.

Calitzdorp, 14th October, 1953.

✱ NOTICE No. 866 OF 1953.

NOTICE OF DECLARATION IN TERMS OF SECTION *NINE* OF ACT No. 28 OF 1937.

Notice is hereby given that in terms of section *nine* of Act No. 28 of 1937, Andries Willem van Zyl, a European male, of 30, Geoffrey Street, Roodepoort, was on the 19th September, 1953, declared to be a person unfit to possess any firearm for a period of three (3) years, calculated from the above-mentioned date.

Dated at Roodepoort, this 19th day of September, 1953.

W. A. BUITENDAG,
Assistant Magistrate, Roodepoort.

✱ KENNISGEWING No. 861 VAN 1953.

BESPROEIINGSRAAD VAN RANCH KARINO.

Hierby word bekendgemaak dat by 'n nominasiehofsitting gehou op 15 Oktober 1953, menere C. W. Shand en J. Speirs tot lede van die bogemelde Raad herkies is vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van die datum van publikasie hiervan.

H. J. VAN DER WALT,
Magistraat.

Nelspruit, 15 Oktober 1953.

✱ KENNISGEWING No. 862 VAN 1953.

BESPROEIINGSRAAD VAN MALELANE.—VERKIESING VAN LID.

Hierby word bekendgemaak dat mnr. F. F. Heuser bedank het as lid van die Raad en dat 'n openbare hofsitting om 9 vm. op 1 Desember 1953 in die Boeresaal, Malelane, gehou sal word vir die verkiesing van 'n lid om die vakature te vul.

J. M. S. CONNING,
Magistraat.

Barberton, 17 Oktober 1953.

✱ KENNISGEWING No. 864 VAN 1953.

BESPROEIINGSRAAD VAN LOERIE.—VERKIESING VAN LEDE.

Hierby word bekendgemaak dat mnre. C. R. E. Klock en S. C. van Onselen behoorlik gekies is tot lede van bogenoemde Raad. Mnre. C. R. E. Klock en S. C. van Onselen sal dien vir 'n tydperk van drie jaar vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die *Staatskoerant*.

M. R. HARTOGH,
Waarnemende Magistraat.

Port Elizabeth, 12th October, 1953.

✱ KENNISGEWING No. 865 VAN 1953.

BESPROEIINGSRAAD VAN CALITZDORP.

Hierby word bekendgemaak dat 'n openbare hofsitting om 10 vm. op Vrydag, 4 Desember 1953, in die Magistraatskantoor, Calitzdorp, gehou sal word vir die nominasie en verkiesing van twee lede van bogenoemde Raad in die plek van die here F. Geyser en D. J. Nel wie se ampstermyn op 21 Desember 1953 verstryk.

J. J. STANDER,
Magistraat.

Calitzdorp, 14 Oktober, 1953.

✱ KENNISGEWING No. 866 VAN 1953.

KENNISGEWING VAN VERKLARING KRAGTENS ARTIKEL *NEGE* VAN WET No. 28 VAN 1937.

Hierby word bekendgemaak dat Andries Willem van Zyl, 'n blanke man van Geoffreystraat 30, Roodepoort, op 19 September 1953 kragtens artikel *nege* van Wet No. 28 van 1937 onbekwaam verklaar is om 'n vuurwapen vir 'n tydperk van drie (3) jaar met ingang van bovermelde datum te besit.

Gedateer te Roodepoort op hede die 19de dag van September 1953.

W. A. BUITENDAG,
Assistent-magistraat, Roodepoort.

✱ NOTICE No. 867 OF 1953.

NOTICE OF DECLARATION IN TERMS OF SECTION *NINE* OF ACT No. 28 OF 1937.

Notice is hereby given that in terms of section *nine* of Act No. 28 of 1937, Lodewicus Johannes Visser, a European male, of 16 3rd Avenue, Roodepoort North, was on the 5th September, 1953, declared to be a person unfit to possess any firearm for a period of three (3) years, calculated from the above-mentioned date.

Dated at Roodepoort this 5th day of September, 1953.

W. A. BUITENDAG,
Assistant Magistrate, Roodepoort.

✱ KENNISGEWING No. 867 VAN 1953.

KENNISGEWING VAN VERKLARING KRAGTENS ARTIKEL *NEGE* VAN WET No. 28 VAN 1937.

Hierby word bekendgemaak dat Lodewicus Johannes Visser, 'n blanke man van 3de laan 16, Roodepoort-noord, op 5 September 1953 kragtens artikel *nege* van Wet No. 28 van 1937 onbekwaam verklaar is om 'n vuurwapen vir 'n tydperk van drie (3) jaar met ingang van bovermelde datum te besit.

Gedateer te Roodepoort op hede die 5de dag van September 1953.

W. A. BUITENDAG,
Assistent-magistraat, Roodepoort.

✱ NOTICE No. 868 OF 1953.

ROOIKOPEILAND IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that Messrs. J. P. de Kock and S. C. van Wyk have been re-elected as members of the above-mentioned Board for a period of three years as from the date of publication hereof.

V. FALCK,
Magistrate.

Upington,
19th October, 1953.

✱ KENNISGEWING No. 868 VAN 1953.

BESPROEIINGSRAAD VAN ROOIKOPEILAND.

Hierby word bekendgemaak dat mnre. J. P. de Kock en S. C. van Wyk vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van die datum van publikasie hiervan tot lede van bogemelde Raad herkies is.

V. FALCK,
Magistraat.

Upington,
19 Oktober 1953.

✱ NOTICE No. 869 OF 1953.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF HEALTH.

BULLETIN No. 43 OF 1953, FOR THE SEVEN DAYS ENDED THURSDAY, THE 22ND OCTOBER, 1953.

PLAGUE.

Cape Province.

No further cases have been reported from the Calvinia District since the notification in Bulletin No. 39 of the 24th September, 1953.

This area is now regarded as free from infection.

SMALLPOX.

Nil.

TYPHUS FEVER.

Cape Province.

No further cases have been reported from the Keiskamahoek District or the East London municipal area since the notifications in Bulletin No. 39 of the 24th September, 1953.

These areas are now regarded as free from infection.

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

Plague: Nil.

Cholera in Bombay, Calcutta (India).

Smallpox in Bombay, Calcutta, Cochin, Kanpur (India); Haiphong, Saigon-Cholon (Viet-Nam); Phnom-Penh (Cambodia).

Typhus Fever: Nil.

J. J. DU PRÉ LE ROUX,
Secretary for Health.

✱ KENNISGEWING No. 869 VAN 1953.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

BULLETIN No. 43 VAN 1953, VIR DIE SEWE DAE GEËINDIG DONDERDAG, 22 OKTOBER 1953.

PES.

Kaapprovinsie.

Geen verdere gevalle is sedert die aangifte in Bulletin No. 39 van 24 September 1953 van die distrik Calvinia aangemeld nie.

Hierdie gebied word nou as vry van besmetting beskou.

POKKIES.

Geen.

TIFUSKOORS.

Kaapprovinsie.

Geen verdere gevalle is sedert die aangiftes in Bulletin No. 39 van 24 September 1953 van die distrik Keiskamahoek of die munisipale gebied Oos-Londen aangemeld nie.

Hierdie gebiede word nou as vry van besmetting beskou.

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens jongste berigte is daar:—

Pes: Geen.

Cholera in Bombaai, Kalkutta (Indië).

Pokkies in Bombaai, Kalkutta, Cochin, Kanpur (Indië); Haiphong, Saigon-Cholon (Viet-Nam); Phnom-Penh (Kambodja).

Tifuskoors: Geen.

J. J. DU PRÉ LE ROUX,
Sekretaris van Gesondheid.

✱ NOTICE No. 870 OF 1953.

SAND RIVER IRRIGATION DISTRICT.

FIRST LIST OF VOTERS.

The first list of voters for the Sand River Irrigation District, District Nelspruit, Transvaal, as prepared by the Director of Irrigation in terms of section *eighty-six* of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, is published hereunder:—

Name.	*Number of Votes.*
Sub-district 1.	
Beckenstrater, P. C.	5
Lochaber, Ltd., ...	10
Sub-district 2.	
Carlse, E. A.	2
Meyer, F. A. A. H.	10
Pretorius, H. S.	3
Richardson, T. L. F.	4
Sutter, G. J.	10
Theunissen, C. C. de W.	10
Vlag, F. A.	4
Sub-district 3.	
Potgieter, F. J.	10
Rottcher, A. O. O.	10
Rottcher, F. A.	10
Rottcher's Sawmills	10

It is also notified that the Magistrate or Assistant Magistrate of Nelspruit has been designated returning officer for the district and that a nomination court for the election of six members, that is to say, two members to represent each of the three sub-districts, who will constitute the Sand River Irrigation Board, will be held at 10 a.m. on Friday, 4th December, 1953, in the Magistrate's Court, White River, by the Magistrate of Nelspruit.

Government Notice No. 619 of 1953 is hereby repealed.

TENDERS.

✱ TENDER No. 1 OF 1953/54 FOR THE SUPPLY OF (*a*) ELECTRICAL, WATER, STEAM AND CARPENTRY REQUIREMENTS. (*b*) HOSPITAL EQUIPMENT.

Tenders are hereby invited for the supply of the above-mentioned. Specifications and full particulars may be obtained from the Secretary, Voortrekker Hospital, P.O. Box 314, Kroonstad.

Signed and sealed tenders superscribed "Tender No. 1 of 1953/54 Requirements, Voortrekker Hospital", must be addressed to the Chairman, O.F.S. Tender Board, P.O. Box 517, Government Buildings, Bloemfontein, and must reach the addressee not later than 12 noon on Friday, the 13th November, 1953.

The Administration reserves to itself the right to accept any tender in whole or in part and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

✱ KENNISGEWING No. 870 VAN 1953.

BESPROEIINGSDISTRIK SANDRIVIER.

EERSTE LYS VAN KIESERS.

Die eerste ys van kiesers vir die Besproeiingsdistrik Sandrivier, distrik Nelspruit, Transvaal, soos opgestel deur die Direkteur van Besproeiing ingevolge artikel *ses-en-tagtig* van die Besproeiings- en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912, word hieronder gepubliseer:—

Naam.	*Getal stemme.*
Subdistrik 1.	
Beckenstrater, P. C.	5
Lochaber, Ltd., ...	10
Subdistrik 2.	
Carlse, E. A.	2
Meyer, F. A. A. H.	10
Pretorius, H. S.	3
Richardson, T. L. F.	4
Sutter, G. J.	10
Theunissen, C. C. de W.	10
Vlag, F. A.	4
Subdistrik 3.	
Potgieter, F. J.	10
Rottcher, A. O. O.	10
Rottcher, F. A.	10
Rottcher's Sawmills	10

Verder word bekendgemaak dat die Magistraat of Assistent-magistraat van Nelspruit as kiesbeampte vir die distrik aangewys is en dat 'n nominasiehofsitting met die doel om ses lede te kies, dit wil sê twee lede om elkeen van die drie subdistrikte te verteenwoordig, uit wie die Besproeiingsraad van Sandrivier sal bestaan, om 10 vm. op Vrydag, 4 Desember 1953, deur die Magistraat, Nelspruit, in die Magistraatshof, Witrivier, gehou sal word.

Goewermentskennisgewing No. 619 van 1953 word hierby herroep.

TENDERS.

✱ TENDER No. 1 VAN 1953/54 VIR DIE VERSKAFFING VAN (*a*) ELEKTRIESE, STROOM-, WATER- EN SKRYNWERKERSBENODIGDHEDE. (*b*) HOSPITAALUITRUSTING.

Tenders word hiermee gevra vir die verskaffing van bogenoemde. Spesifikasies en volle besonderhede is verkrygbaar van die Sekretaris, Voortrekkerhospitaal, Posbus 314, Kroonstad.

Getekende en verseëlde tenders onder die opskrif „Tender No. 1 van 1953/54-Benodigdhede, Voortrekkerhospitaal", moet aan die Voorsitter, O.V.S. Provinsiale Tenderkommissie, Posbus 517, Goewermentskantoor, Bloemfontein, geadresseer word en moet die geadresseerde bereik nie later as 12 uur middag op Vrydag, 13 November 1953.

Die Administrasie behou die reg om enige tender in geheel of gedeeltelik aan te neem en verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

Service, District and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due 9 a.m.
			1953.		1953.
Pretoria: Voortrekkerhoogte and G.H.Q. Defence Reserve: Installation of hot water systems in standard type married quarters. Tender No. P.W.D. 896	Tender forms, and specified bills of quantities	Director, P.W.D. (Room 510, Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	30th Oct.	District Representative, P.W.D., Johannesburg, and Director, P.W.D. (Room 510, Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	19th Nov.
Cape Town (Sea Point), Division of Fisheries: Extension to buildings. Tender No. P.W.D. 897	Tender forms, and bills of quantities	District Representative, P.W.D., Cape Town, and Director, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2–1181, Ext 45)	6 Nov.	District Representative, P.W.D., Cape Town, District Representative, P.W.D., Johannesburg, and Director, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2–1181, Ext. 45)	26 Nov.
Vereeniging: Construction of a bridge across the Vaal River: Tender No. P.W.D. 898	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	District Representative, P.W.D., Johannesburg, and Director, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2–1181, Ext. 45)	23 Oct.	District Representative, P.W.D., Johannesburg, and Director, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2–1181, Ext. 45)	26 Nov.
★Kameeldrif (Labusrus), T.P.: Erection of a new automatic telephone exchange. Tender No. P.W.D. 899	Tender forms and bills of quantities	Director, P.W.D. (Room 510, Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	13th Nov.	Director, P.W.D. (Room 510, Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	3rd Dec.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.

On request, documents are obtainable in either of the official languages.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande dienste:—

Diens, Distrik en Provinsie.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Waar verkrygbaar.	Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasie lê ter insae op onderstaande kantore.	Tenders ingewag tot 9 vm.
			1953.		1953.
Pretoria: Voortrekkerhoogte en Groothoofkwartier Verdedigingsreservaat: Installering van warmwaterstelsels in standaardtipe kwartiere vir getroude personeel, Tender No. D.P.W. 896	Tendervorms, en gespesifiseerde lyste van hoeveelhede	Direkteur, D.P.W. (Kamer 510, Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria	30 Okt.	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W. (Kamer 510, Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria	19 Nov.
Kaapstad (Seepunt), Afdeling Visserye: Aanbou aan geboue. Tender No. D.P.W. 897	Tendervorms, en lyste van hoeveelhede	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Kaapstad en Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45)	6 Nov.	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Kaapstad, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45)	26 Nov.
Vereeniging: Bou van brug oor die Vaalrivier. Tender No. D.P.W. 898	Tendervorms, tekeninge, spesifikasjes en lyste van hoeveelhede	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45)	23 Okt.	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45)	26 Nov.
★Kameeldrif (Labusrus), T.P.: Oprigting van 'n nuwe outomatiese telefoonsentrale. Tender No. D.P.W. 899	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Direkteur, D.P.W. (Kamer 510, Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria	13 Nov.	Direkteur, D.P.W. (Kamer 510, Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	3 Des.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontantebetaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n *bona fide* tender ingestuur word en planne en spesifikasies aan die Departement van Publieke Werke terugbesorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

UNION OF SOUTH AFRICA.
UNIE VAN SUID-AFRIKA.

UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD.
UNIERAAD VIR TENDERS EN LEWERANSIES.

ACCEPTED TENDERS.
AANGENOME TENDERS.

Notice is hereby given for general information that the following tenders have been accepted for the various services and supplies mentioned:—

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat onderstaande tenders aangeneem is vir die verskillende dienste en leweransies hieronder genoem:—

Reference and Tender Number. *Verwysings- en tendernommer.*	Successful Tenderer. *Suksesvolle tenderaar.*	Service. *Diens.*	Price. *Prys.*
		Tenders issued by the Department of Public Works/*Tenders uitgereik deur die Departement van Publieke Werke*—	
P.W.D./*D.P.W.* 869	J. W. Lourens & Co., Krugersdorp	Alterations and additions to the Public Offices, Rustenburg/*Veranderings en aanbou aan die Publieke Kantore, Rustenburg*	£5,200.
		Tenders issued by the Department of Irrigation/*Tenders uitgereik deur die Departement van Besproeiing*—	
Irr. 245–1953/54...	E. W. Naude & Seuns, King William's Town	Boring for water at Qumbu Gaol/*Boor na water by Qumbu-tronk*—	
		Boring/*Boorwerk*, 0–200 ft./*vt*.....	£1. 10s. per ft./*vt.*
		6″ Casing/*Voering*.....	12s. 6d. per ft./*vt.*
		Testing/*Toets*.....	£1 per hour/*uur.*
		Transport/*Vervoer*.....	£25.
		Tenders issued by the Department of Posts and Telegraphs/*Tenders uitgereik deur die Departement van Pos-en-telegraafwese*—	
A.L. 675.....	Automatic Telephones (S.A.), Ltd., Johannesburg	Supply of 1,000 condensors/*Lewering van 1,000 kondensators*	£125 the lot/*altesaam*, f.o.b. British port/*v.a.b. Britse hawe.*
A.L. 679.....	Steel Sales Co. of Africa (Pty.), Ltd., Johannesburg	Supply of 604,000 lb. copper wire/*Lewering van 604,000 lb. koperdraad*	£71,313. 15s. the lot/*altesaam*, f.o.r./*v.o.s.* Vereeniging.
P.O. 1559.....	S.A. Steel Equipment Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg	Supply of 350 steel posting boxes/*Lewering van 350 staal-briewebusse*	£1,920 the lot/*altesaam*, f.o.r./*v.o.s.* Johannesburg.
		Tenders issued by the Supplies Office/*Tenders uitgereik deur die Leweransieskantoor*—	
S.O. 575/53.....	S.A. Canvas Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg	Supply of 1,500 lb. binder twine to various state sawmills/*Lewering van 1,500 lb. bindtou aan verskillende staatsaagmeulens*	151s. 9d. per 100 lb., f.o.r./*v.o.s.* Hibberdene, Natal.
S.O. 2165/53.....	S. & J. Prestwich, Farnworth, England/*Engeland*	Supply of 3,000 yards shirting to the Department of Defence/*Lewering van 3,000 jaarts hempmateriaal aan die Departement van Verdediging*	2s. 4½d. per yard/jaart, f.o.b./*v.a.b.* U.K. port/*V.K.-hawe.*
S.O. 2189/53.....	S.A.P.H.I. (Pty.), Ltd., Pretoria	Supply of 3,700 cap covers to the Department of Defence/*Lewering van 3,700 petoortreksels aan die Departement van Verdediging*	4s. 4½d. each/*elk*, f.o.r./*v.o.s.* Hercules.
S.O. 5380.....	Morleys (Pty.), Ltd., Johannesburg	Supply of 220 coils barbed wire to the Division of Soil Conservation and Extension/*Lewering van 220 rolle doringdraad aan die Afdeling Grondbewaring en Voorligting*	£2. 3s. per coil/*rol*, f.o.r./*v.o.s.* Cordelfos.
S.O. 5383.....	Associated Engineers Co., Ltd., Port Elizabeth	Supply of sole sewing machine to the High School for the Physically Handicapped, Diskobolos/*Lewering van 'n soolnaaimasjien aan die Hoërskool vir Liggaamlik Afwykendes, Diskobolos*	£242. 10s. f.o.b. British port/*v.a.b.* Britse hawe.
S.O. 7653.....	Forlezer (S.A.) (Pty.), Ltd., Cleveland	Supply of four wood and metal constructed trestles to the Defence Production Office, Pretoria/*Lewering van vier hout- en metaalbokke aan die Krygsproduksiekantoor, Pretoria*	£57. 15s. each/*elk*, f.o.r./*v.o.s.* Germiston.

Whereas the undermentioned services comprise numerous items, only the name of the successful tenderers are published:—
Aangesien ondergenoemde dienste uit talryke items bestaan, word slegs die name van die suksesvolle tenderaars bekendgemaak:—

Reference and Tender Number, *Verwysings- en tendernommer.*	Service and Successful Tenderer. *Diens en suksesvolle tenderaar.*
	Tenders issued by the Department of Posts and Telegraphs/*Tenders uitgereik deur die Departement van Pos-en-telegraafwese*—
A.L. 674.....	Supply of covered cable/*Lewering van beklede kabel*—
	R. T. Urquhart & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	Rice & Diethelm, Ltd., Johannesburg.
P.O. 1556.....	Supply of steel timber connections/*Lewering van staal-timmerhoutverbindings*—
	Metal Pressings, Ltd., Roodepoort.
	Pan African Sheet-metals (Pty.), Ltd., Pretoria.
P.O. 1557.....	Supply of wooden stay guards/*Lewering van houtankerskutte*—
	Herbert Furst & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.

Reference and Tender Number. *Verwysings- en tendernommer.*	Service and Successful Tenderer. *Diens en suksesvolle tenderaar.*
	Tenders issued by the S.A. Police/*Tenders uitgereik deur die S.A. Polisie*—
S.A.P. 557.....	Supply of chemical steam cleaning compound, electric petrol pumps, petrol storage tanks, garage equipment and various garage tools/*Lewering van chemiese stoomskoonmaakmengsel, elektriese petrolpompe, petrolbergingstenks, garageuitrusting en verskillende stukke garagegereedskap*—
	Woolf Engineering Co., Ltd., P.O. Box 444, Bloemfontein.
	Goldies Motor Supplies, Ltd., P.O. Box 3026, Johannesburg.
	General Spares & Accessories Wholesale (Pty.), Ltd., P.O. Box 1101, Pretoria.
	The Danish Industires (Pty.), Ltd., P.O. Box 8323, Johannesburg.
	R. Scott & Co., Ltd., Scott Road, Congella, Durban.
	Automotive Equipment Co., Ltd., P.O. Box 5207, Johannesburg.
	Motor & General Supplies, Ltd., P.O. Box 6015, Johannesburg.
	Stansfield Ratcliffe & Co., Ltd., P.O. Box 3223, Johannesburg.
	O.F.S. Wholesale Motor Supplies (Pty.), Ltd., P.O. Box 294, Bloemfontein.
	Reunert & Lenz, Ltd., P.O. Box 92, Johannesburg.
	Carspares, Ltd., P.O. Box 671, Cape Town/*Kaapstad.*
	Union Motor Equipment Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 812, Johannesburg.
	Transvaal Rubber Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 1969, Johannesburg.
	Connock's (S.A.) Motor Co., Ltd., 7 Simmonds Street, Johannesburg.
	Industrial Chemical Products (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.A.P. 560.....	Supply, cut, make and trim of helmets and caps/*Lewering, sny, maak en afwerk van helms en pette*—
	W. H. May & Son, Johannesburg.
	S.A.P.H.I. (Pty.), Ltd., Pretoria.
	S.A. Cap Manufacturers, Cape Town/*Kaapstad.*
S.A.P. 562.....	Supply of band instruments and accessories/*Lewering van orkes-musiekinstrumente en toebehore*—
	H. Polliack & Company, Ltd., Cape Town/*Kaapstad.*
	Boosey & Hawkes (S.A.) (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad.*
	Magnet Music Supply Company, Johannesburg.
	W. Redman and Company, Johannesburg.
	Tenders issued by the Supplies Office/*Tenders uitgereik deur die Leweransieskantoor*—
S.O. 160/53.....	Supply of provisions to the Edenvale Hospital during the period 1st January, 1954 to 30th September, 1954/*Lewering van eetware aan die Edenvale-hospitaal gedurende die tydperk* 1 *Januarie* 1954 *-tot* 30 *September* 9154.—
	Bridgewater Farm Dairy, Johannesburg.
	Joseph Bros., Johannesburg.
S.O. 564/53.....	Supply of manilla rope to the Government Guano Islands, Cape Town/*Lewering van manillatou aan die Staatsghwano-eilande, Kaapstad*—
	V. S. Simpson (Pty.), Ltd., Pretoria.
	S.A. Canvas Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 577/53.....	Supply of bedsteads and divans during the period 1st October, 1953 to 30th September, 1954/*Lewering van beddens en divans gedurende die tydperk* 1 *Oktober* 1953 *tot* 30 *September* 1954—
	Edblo (Transvaal), Ltd., Johannesburg.
S.O. 1116/53.....	Supply of laboratory equipment and chemicals to the Department of Agriculture, Pietermaritzburg/*Lewering van laboratoriumuitrusting en chemikalieë aan die Departement van Landbou, Pietermaritzburg*—
	A. F. H. Devers & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	Taeuber & Corssen (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad.*
	D. Drury & Co., Ltd., Johannesburg.
	Protea Holdings, Ltd., Johannesburg.
	Agricura Laboratories, Ltd., P.O./*Pk.* Silverton.
	Woolf Engineering Co., Ltd., Bloemfontein.
	Stuart Jones & David Aderson, Ltd., Durban, Natal.
	MacDonald Adams & Co., Johannesburg.
S.O. 1126/53.....	Supply of micro and flame photometers to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort/*Lewering van mikro- en vlamfotometers aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort*—
	Optical Instruments (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 1129/53.....	Supply of surgical instruments, hospital equipment and X-ray sundries to the Central Medical and Veterinary Stores/*Lewering van chirurgiese instrumente, hospitaaluitrusting en divesre X-straalbenodigdhede aan die Sentrale Artsenymagasyn*—
	Sciex (B. Owen Jones), Ltd., Johannesburg.
	Chas. F. Thackray (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	Westdene Products (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	Allen & Hanburys (Africa), Ltd., Johannesburg.
	Gurr Surgical Instruments (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	General Electrical Medical Products (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	MacDonald Adams & Co., Johannesburg.
	W. R. Johnston (Pty.), Ltd., Benoni.
	Protea Holdings, Ltd., Johannesburg.
S.O. 1134/53.....	Supply of hospital equipment to the Central Medical and Veterinary Stores/*Lewering van hospitaaluitrusting aan die Sentrale Artsenymagasyn*—
	S. A. Philips (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	Stuart M. L. Hatrick (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	Optical Instruments (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	Protea Holdings, Ltd., Johannesburg.
	B. Owen Jones, Ltd., Boksburg.
	Electrical and Mechanical Corporation, Transvalia, Pretoria.
	Intras (Pty.), Ltd., Pretoria.
	Westdene Products (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	Medical & Surgical Requirements, Johannesburg.
	R. M. Salters (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	MacDonald Adams & Co., Johannesburg.
	Union Medical Supplies, Ltd., Cape Town/*Kaapstad.*
S.O. 1137/53.....	Supply of laboratory equipment, photographic material and chemicals to the Central Tobacco Research Station, Rustenburg/*Lewering van laboratoriumuitrusting, fotografiese materiaal and chemikalieë aan die Sentrale Tabaknavorsingstasie, Rustenburg*—
	Laboratory & Scientific Equipment Co. (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad.*
	African Consolidated Films, Ltd., Johannesburg.
	Sciex (B. Owen Jones), Ltd., Johannesburg.
	Harvey & Russell (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	Taeuber & Corssen (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	G. J. Wevell (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	MacDonald Adams & Co., Johannesburg.
	Maybaker (S.A.) (Pty.), Ltd., Port Elizabeth.

Reference and Tender Number. *Verwysings- en tendernommer.*	Service and Successful Tenderer. *Diens en suksesvolle tenderaar.*
S.O. 1141/53.....	Supply of drugs to the Central Medical & Veterinary Stores/*Lewering van medisyne aan die Sentrale Artsenymagasyn*— Keatings Pharmacy, Ltd., Johannesburg. S.C.S. Pharmaceutical Laboratories (Pty.), Ltd., Johannesburg. B. Owen Jones, Ltd., Boksburg. G. J. Wevell (Pty.), Ltd., Johannesburg. Lennon, Ltd., Johannesburg. Abbott Laboratories (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg. S.A. Druggists, Ltd., Johannesburg. Stuart Jones & David Anderson, Ltd., Durban. Evans Medical Supplies, Johannesburg. Pharmador (Pty.), Ltd., East London/*Oos-Londen.*
S.O. 1146/53.....	Supply of laboratory apparatus to the Department of Agriculture, Pietermaritzburg/*Lewering van laboratoriumuitrusting aan die Departement van Landbou, Pietermaritzburg*— Protea Holdings, Ltd., Johannesburg. Taeuber & Corssen (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad.* Stuart Jones & David Anderson, Ltd., Durban. MacDonald Adams & Co., Johannesburg.
S.O. 2171/53.....	Supply of badges and buttons to the Department of Defence/*Lewering van kentekens en knope aan die Departement van Verdediging*— Metal Art (Pty.), Ltd., Pretoria.
S.O. 2176/53.....	Cut, make and trim of uniforms for the Department of Forestry/*Sny, maak en afwerk van uniforms vir die Departement van Bosbou*— The African Clothing Factory (Ensign), Ltd., Cape Town/*Kaapstad.*
S.O. 2191/53.....	Repair of U.D.F. vehicles for the Department of Defence/*Herstel van U.V.M.-voertuie vir die Departement van Verdediging*— Judges Refinishers (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 2182/53.....	Repair of waterproof covers for the Department of Defence/*Herstel van waterdigte seile vir die Departement van Verdediging*— I. B. Joffe (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 5334.....	Supply of paint accessories during the period 1st November, 1953 to 31st October, 1954/*Lewering van verftoebehore gedurende die tydperk* 1 *November* 1953 *tot* 31 *Oktober* 1954. Northern Paint & Hardware Supply (Pty.), Ltd., Pretoria. Clyde Trading Co., Ltd., Johannesburg. Seal Paint & Pigment Corp. (Pty.), Ltd., Johannesburg. African Bitumen Emulsions (Pty.), Ltd., Jacobs, Natal. G. C. Shave, Ltd., Durban. G. C. Shave, Ltd., Cape Town/*Kaapstad.* Herbert Evans & Co., Ltd., Johannesburg. Leyland Paint & Varnish (Pty.), Ltd., Mossel Bay/*Mosselbaai.* Smith & Walton (Pty.), Ltd., Jacobs, Natal. Buffalo Paints, Ltd., Durban. Epic Oil Mills, Ltd., Johannesburg. B. P. Jones (Pty.), Ltd., Bloemfontein. J. M. Haswell & Co., Ltd., Johannesburg. African Bitumen Emulsions (Pty.), Ltd., Johannesburg. A. Schauder & Sons (Pty.), Ltd., Port Elizabeth. Cartwright Paints (Pty.), Ltd., East London/*Oos-Londen.* Iron Duke Paint Company, Durban. Plascon Paint & Chemical Industries, Ltd., Luipaardsvlei, Tvl. Fergusson's & Goodlass, Wall (Pty.), Ltd., Jacobs, Natal. Lewis Berger & Sons (S.A.), Ltd., Durban. W. R. Boustred, Ltd., Johannesburg.
S.O. 5335.....	Supply of varnish of all types during the period 1st November, 1953 to 31st October, 1954/*Lewering van alle tipes vernis gedurende die tydperk* 1 *November* 1953 *tot* 31 *Oktober* 1954— Iron Duke Paint Co., Durban. Herbert Evans & Co., Ltd., Johannesburg. Leyland Paint & Varnish (Pty.), Ltd., Mossel Bay/*Mosselbaai.* Lewis Berger & Sons, Ltd., Durban. Jenson & Nicholson (Pty.), Ltd., Denver, Tvl. Fergusson's & Goodlass Wall, Ltd., Jacobs, Natal. Buffalo Paints, Ltd., Durban. A.E. & C.I. (Paints), Ltd., Durban. Smith & Walton (S.A.), Ltd., Jacobs, Natal.
S.O. 5336.....	Supply of distempers and lime during the period 1st November, 1953 to 31st October, 1954/*Lewering van muurkalk en kalk gedurende die tydperk* 1 *November* 1953 *tot* 31 *Oktober* 1954— Seal Paint & Pigment Corp., Ltd., Johannesburg. Herbert Evans & Co., Ltd., Johannesburg. Buffalo Paints, Ltd., Durban. Duraq Wallcoating (Pty.), Ltd., Johannesburg. African Industrial Preservatives, Port Elizabeth. G. C. Shave, Ltd., Durban. Woolf Engineering Co., Ltd., Bloemfontein. Plascon Paint & Chemical Industries, Ltd., Luipaardsvlei, Tvl. Northern Paint & Hardware Supply (Pty.), Ltd., Pretoria.
S.O. 5337.....	Supply of enamels during the period 1st November, 1953 to 31st October, 1954/*Lewering van emaljes gedurende die tydperk* 1 *November* 1953 *tot* 31 *Oktober* 1954— Herbert Evans & Co., Ltd., Johannesburg. Punchin Johnson & Associates (Pty.), Ltd., Durban. Plascon Paint & Chemical Industries, Ltd., Luipaardsvlei.
S.O. 5338.....	Supply of paints during the period 1st November, 1953 to 31st October, 1954/*Lewering van verf gedurende die tydperk* 1 *November* 1953 *tot* 31 *Oktober* 1954— G. C. Shave, Ltd., Durban. Buffalo Paints, Ltd., Durban. Pinchin & Johnson Associates (Pty.), Ltd., Durban. Plascon Paint & Chemical Industries, Ltd., Luipaardsvlei, Tvl. Cartwright Paints (Pty.), Ltd., East London/*Oos-Londen.* Jenson & Nicholson (Pty.), Ltd., Denver, Tvl. A.E. & C.I. (Paints), Ltd., Durban. Dima Paints, Ltd., Johannesburg. Fergusson's & Goodlass Wall, Ltd., Jacobs, Natal. Seal Paint & Pigment Corp., Ltd., Johannesburg. Leyland Paint & Varnish (Pty.), Ltd., Mossel Bay/*Mosselbaai.* Iron Duke Paint Co., Durban. Lewis Berger & Sons, Ltd., Durban. Smith & Walton (Pty.), Ltd., Jacobs, Natal. Herbert Evans & Co., Ltd., Johannesburg.

Reference and Tender Number. *Verwysings- en tendernommer.*	Service and Successful Tenderer. *Diens en suksesvolle tenderaar.*
S.O. 5363.....	Supply of carpenter's tools to the Division of Soil Conservation and Extension/*Lewering van timmermansgereedskap aan die Afdeling Grondbewaring en Voorligting*— Eversure Motor Spares, Johannesburg. E. W. Tarry & Co., Ltd., Johannesburg. Thos. Barlow & Sons, Ltd., Durban. Greenfields & Levene (Pty.), Ltd., Johannesburg. Clyde Trading Co., Ltd., Johannesburg. Greatrex, Ltd., Pretoria. Churchill's (Pty.), Ltd., Pretoria. J. M. Haswell & Co., Ltd., Johannesburg. Ferguson Industrial Equipment Co., Ltd., Johannesburg. Woolf Engineering Co., Ltd., Bloemfontein.
S.O. 5368.....	Supply of steel windows and steel door frames during the period 1st October, 1953 to 30th September, 1954/*Lewering van staalvensters en -deurkosyne gedurende die tydperk 1 Oktober 1953 tot 30 September 1954*— Crittal-Hope (S.A.), Ltd., Johannesburg. Pretoria Metal Industries, Ltd., Pretoria.
S.O. 7646.....	Supply of tape recorders to the South African Navy/*Lewering van lintopneemapparaat aan die S.A. Vloot*— S. A. Phillips (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 9070.....	Supply of air compressor and fuel pumps to the State Alluvial Diggings/*Lewering van lugperspomp en brandstofpompe aan die Alluviale Staatsdelwery*— Steel Metals, Ltd., Johannesburg. Bartle & Co., Johannesburg.
S.O. 10003.....	Supply of timber and plywood to the Department of Education, Arts and Science/*Lewering van timmerhout en laaghout aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap*— East African Timbers, Ltd., Denver, Tvl. S.A. Timber & Joinery Works (Pty.), Ltd., Johannesburg. Woolf Engineering Co., Ltd., Bloemfontein. Veneerd Plywoods (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg. Johannesburg Timber Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Millars Timber Trading Co., Port Elizabeth.
S.O. 10037.....	Supply of abrasive requirements to the Department of Forestry/*Lewering van skuurmiddels aan die Departement van Bosbou*— J. M. Haswell & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Hubert Davies & Co., Ltd., Johannesburg. General Spares & Accessories Wholesale (Pty.), Ltd., Pretoria. Engineering Requisites (Pty.), Ltd., Pretoria. Associated Engineers Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Carborundum-Universals (S.A.) (Pty.), Ltd., Port Elizabeth. Norton Abrasives (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 11012.....	Supply of screws to the Department of Defence/*Lewering van skroewe aan die Departement van Verdediging*— Tayson Engineering, Johannesburg. Howson & Straker (Pty.), Ltd., Johannesburg. Hubert Davies & Co., Ltd., Johannesburg.
S.O. 11017.....	Supply of borehole cylinders and base plates to the Department of Native Affairs/*Lewering van boorgatsilinders en grondplate aan die Departement van Naturellesake*— Woolf Engineering Co., Ltd., Bloemfontein. Engineering Supply Co., Ltd., East London/*Oos-Londen.* National Trading Co., Ltd., Johannesburg. Reunert & Lenz, Ltd., Johannesburg.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS

✱ TENDER ALTERATIONS.

Tender No. A. 6944. Amendment No. 1. Demerara greenheart timber: Amendment to schedule of requirements.

Tender No. C. 6540. Amendment No. 1. Switchgear, cables and batteries: Amendment to specification.

Tender No. C. 6779. Amendment No. 1. H.T. Transmission line equipment: Amendment to schedule of requirements.

Tenderers who have already lodged tenders in respect of which amendments are notified, may amend such tenders or submit fresh offers before the closing date of the tender concerned.

Where returnable dates have been extended, tenders already lodged will be retained and duly considered after the expiry of the extended period, unless tenderers request the return of such tenders.

Tender forms, with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

D. P. McDONALD,
Acting General Manager.

Johannesburg.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË

✱ TENDERWYSIGINGS.

Tender No. A. 6944. Wysiging No. 1. Demerara-greenhearthout: Wysiging in lys van benodigdhede.

Tender No. C. 6540. Wysiging No. 1. Skakelaarinrigting, kabels en batterye: Wysiging in spesifikasie.

Tender No. C. 6779. Wysiging No. 1. Hoogspanningstoevoerlynuitrusting: Wysiging in lys van benodigdhede.

Tenderaars wat tenders reeds ingedien het waarvan wysigings uitgereik is, kan sulke tenders wysig of tenders opnuut indien, voor die sluitingsdatum van so 'n tender.

In gevalle waar die sluitingsdatum verleng is, sal tenders reeds ingedien gehou en behoorlik in aanmerking geneem word na verstryking van die verlengde tydperk, tensy tenderaars versoek dat sulke tenders teruggestuur word.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S. verkry word.

D. P. McDONALD,
Waarnemende Hoofbestuurder.

Johannesburg.

12186—30

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

✱ TENDERS.

Tenders are invited for the supply of the following:—

1. Galvanised piping and fittings. Tender No. A. 7036. Closing date 19th November, 1953.
2. Stock and face bricks. Tender No. G. 7096. Closing date 19th November, 1953.
3. Fastenings for check rail chairs and buttresses. Tender No. A. 6928. Closing date 10th December, 1953.
4. Ekki timber. Tender No. A. 7064. Closing date 10th December, 1953.
5. Fencing material. Tender No. D. 6758. Closing date 10th December, 1953.
6. Fire protection equipment. Tender No. D. 7031. Closing date 10th December, 1953.
7. Hessian for furniture packing. Tender No. E. 7016. Closing date 10th December, 1953.
8. Motor vehicles. Tender No. F. 6978. Closing date 10th December, 1953.

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board not later than 9 a.m. on the respective closing dates shown above.

Tender forms, with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

D. P. McDONALD,
Acting General Manager.

Johannesburg.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

✱ CARTAGE CONTRACT, GEORGE.

COLLECTION AND DELIVERY OF GOODS [INCLUSIVE OF GRAIN TRAFFIC AS DEFINED IN CLAUSE 251 (*j*) OF THE OFFICIAL RAILWAY TARIFF BOOK], PARCELS AND PASSENGERS' LUGGAGE.

Tenders will be received by the Chairman, S.A.R. Tender Board, Room 715, P.F.A.C. Building, 15 De Villiers Street, Johannesburg, for the collection and delivery of goods traffic [including grain traffic and other produce as defined in clause 251 (*j*) of the Official Railway Tariff Book], parcels and passengers' luggage within a radius of two miles from George station.

The above-mentioned contract to commence on the 1st April, 1954. Conditions of contract and tender forms may be obtained from the System Manager, General Section, 38 Jetty Street, Port Elizabeth (Tel. 2-2777), or the Station Master, George.

Tenders must reach the Chairman of the Tender Board before the closing time shown below. Tenders must be enclosed in a sealed envelope, which must have inscribed on the outside "Tender for Cartage Contract, George".

If posted, the envelope must be addressed to the Chairman of the Tender Board, P.O. Box 7784, Johannesburg, and must be despatched in time for sorting by the Post Office into the P.O. Box 7784, before the closing time.

If delivered by hand, the envelope must be addressed to the Chairman of the Tender Board, Room 715, P.F.A.C. Building, 15 De Villiers Street, Johannesburg, and handed in at any time before the closing hour during the following office hours, viz.—

Mondays to Fridays: 8.30 a.m. to 12.45 p.m., 2 p.m. to 4.30 p.m.
Saturdays: 8.30 a.m. to 12.30 p.m.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË.

✱ TENDERS.

Tenders word ingewag vir die lewer van die volgende:—

1. Gegalvaniseerde pype en toebehore. Tender No. A. 7036. Sluitingsdatum 19 November 1953.
2. Bou- en sierstene. Tender No. G. 7096. Sluitingsdatum 19 November 1953.
3. Toebehore vir keerspoorstaafstoele en -stutte. Tender No. A. 6928. Sluitingsdatum 10 Desember 1953.
4. Ekkihout. Tender No. A. 7064. Sluitingsdatum 10 Desember 1953.
5. Omheiningsmateriaal. Tender No. D. 6758. Sluitingsdatum 10 Desember 1953.
6. Brandblustoerusting. Tender No. D. 7031. Sluitingsdatum 10 Desember 1953.
7. Goiingsak vir die verpakking van meubels. Tender No. E. 7016. Sluitingsdatum 10 Desember 1953.
8. Motorvoertuie. Tender No. F. 6978. Sluitingsdatum 10 Desember 1953.

Tenders sal ingewag word deur die Voorsitter van die Tenderraad nie later nie as 9 vm. op die bogenoemde onderskeie sluitingsdatums.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S. verkry word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

D. P. McDONALD,
Waarnemende Hoofbestuurder.

Johannesburg.

12185—30

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË.

✱ BESTELDIENSKONTRAK, GEORGE.

AFHAAL EN AFLEWER VAN GOEDERE [MET INBEGRIP VAN GRAAN SOOS OMSKRYF IN KLOUSULE 251 (j) VAN DIE OFFISIËLE SPOORWEGTARIEFBOEK], PAKKETTE EN BAGASIE.

Tenders word ingewag deur die Voorsitter van die Tenderraad, S.A.S., Kamer 715, P.F.A.C.-gebou, De Villiersstraat 15, Johannesburg, vir die afhaal en aflewer van goedere [met inbegrip van graan en ander produkte soos omskryf in klousule 251 (*j*) van die Offisiële Spoorwegtariefboek], pakkette en bagasie binne 'n omtrek van twee myl van Georgestasie.

Die bogenoemde kontrak tree op 1 April 1954 in werking. Kontrakvoorwaardes en tendervorms kan verkry word van die Afdelingsbestuurder se kantoor, Algemene afdeling, Jettystraat 38, Port Elizabeth (Tel. 2-2777), of die Stasiemeester, George.

Tenders moet die Voorsitter van die Tenderraad voor die ondergenoemde sluitingstyd bereik en aangestuur word in 'n verseëlde koevert wat gemerk is „Tender vir besteldienskontrak, George".

Indien gepos, moet die koevert aan die Voorsitter van die Tenderraad, Posbus 7784, Johannesburg, gerig en betyds aangestuur word om deur die poskantoor voor die sluitingstyd van hierdie tender in Posbus 7784 geplaas te word.

As tenders met die hand afgelewer word, moet die koevert aan die Voorsitter van die Tenderraad, Kamer 715, P.F.A.C.-gebou, De Villiersstraat 15, Johannesburg, geadresser en voor die sluitingstyd te eniger tyd gedurende die volgende kantoorure ingehandig word, nl.—

Maandae tot Vrydae: 8.30 vm. tot 12.45 nm., 2 nm. tot 4.30 nm.
Saterdae: 8.30 vm. tot 12.30 nm.

Any telegraphic tender stating clearly therein the name of the tenderer, the service and the amount of the tender must be despatched in time for delivery to destination by the Post Office before the closing time of this tender, and confirmed by letter posted or delivered not later than the date of the closing of the tender. The telegraphic address is " SARTEN ", Johannesburg.

This tender closes punctually at 9 a.m., on Thursday, 19th November, 1953.

Late tenders will not be considered.

Envelopes must not contain documents relating to any tender other than that shown on the envelope.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender, nor will it assign any reason for the rejection of a tender.

D. P. McDONALD,
Acting General Manager.

Tenders are hereby invited for the undermentioned services and/or supplies:—

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 Bosman Street (P.O. Box 371, Phone 3-6411), Pretoria.

Services:

Supply of milk to the Occupational Training School, Middelburg, Transvaal, during the period 1st October, 1953, to 31st July, 1954. Tender No. S.O. 206/53.
Supply of refrigerators, floor polishers, steel cupboards and cabinets to the Department of Labour. Tender No. S.O. 207/53.
Supply of provisions, etc., to Institutions in the Kimberley area during the period 1st January, 1954, to 31st December, 1954. Tender No. S.O. 208/53.
Supply of coffins and rendering of funeral services during the period 1st January, 1954, to 31st December, 1954. Tender No. S.O. 210/53.
Supply of red flannel to the Department of Health. Tender No. S.O. 2245/53.
Dyeing of material for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2246/53.
Cut, make and trim of uniforms and clothing for the Union Government. Tender No. S.O. 2248/53.
Supply of churn and butterworker to Middelburg College of Agriculture. Tender No. S.O. 5395.
Supply of farming implements to the Levubu Settlement. Tender No. S.O. 7683.
Supply of hammer mill and glass storage batteries to the College of Agriculture, Glen. Tender No. S.O. 7684.
Supply of centrifugal pump to the South African Air Force, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 7686.
Supply of steel moulds for making concrete pipes to the Department of Forestry at various centres. Tender No. S.O. 7687.
Supply of metal turning lathes to the Technical High School for Adults, Diskobolos. Tender No. S.O. 9111.
Supply of hydraulic hoists to the Defence Production Office, Pretoria. Tender No. S.O. 9112.
Supply of dynamometers to the Western Province Fruit Research Station, Stellenbosch. Tender No. S.O. 9113.
Supply of fire extinguishers to the South African Air Force, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 11031.
Supply of flat, angle and channel iron to the Division of Soil Conservation and Extension, Pretoria. Tender No. S.O. 11032.
Supply of concrete pipes during the period 1st January, 1954, to 31st December, 1954. Tender No. S.O. 11033.

Tenders due 9 a.m., 5th November, 1953.

'n Telegramtender moet die naam van die tenderaar, die diens en bedrag van die tender duidelik aandui, en betyds afgestuur word sodat die poskantoor dit voor die sluitingstyd van hierdie tender by die bestemming kan aflewer, en moet bekragtig word per brief wat nie later as die sluitingsdatum van die tender gepos of afgelewer moet word nie. Die telegramadres is „ SARTEN ", Johannesburg.

Hierdie tender sluit stip om 9 vm. op Donderdag, 19 November 1953.

Tenders na die bepaalde tyd ontvang, word nie in aanmerking geneem nie.

Koeverte moet nie dokumente bevat wat betrekking het op 'n tender behalwe dié op die koevert vermeld nie.

Die Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en verstrek ook geen redes vir die verwerping van 'n tender nie.

D. P. McDONALD,
Waarnemende Hoofbestuurder.

12184-30

Tenders word hiermee aangevra vir die ondergenoemde dienste en/of leweransies:—

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (Posbus 371, Foon 3-6411), Pretoria.

Dienste:

Lewering van melk aan die Vakopleidingskool, Middelburg, Transvaal, gedurende die tydperk 1 Oktober 1953 tot 31 Julie 1954. Tender No. S.O. 206/53.
Lewering van yskaste, vloerpoleerders, staalkaste en kabinette aan die Departement van Arbeid. Tender No. S.O. 207/53.
Lewering van eetware, ens., aan inrigtings in die Kimberleygebied gedurende die tydperk 1 Januarie 1954 tot 31 Desember 1954. Tender No. S.O. 208/53.
Lewering van doodkiste en lewering van begrafnisdienste gedurende die tydperk 1 Januarie 1954 tot 31 Desember 1954. Tender No. S.O. 210/53.
Lewering van rooi flanel aan die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 2245/53.
Kleur van materiaal vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2246/53.
Sny, maak en afwerk van uniforms en klere vir die Unieregering. Tender No. S.O. 2248/53.
Lewering van karring en botterwerker aan die Middelburgse Landboukollege. Tender No. S.O. 5395.
Lewering van plaasgereedskap aan die Levubunedersetting. Tender No. S.O. 7683.
Lewering van hamermeule en glasopgaarbatterye aan die Landboukollege, Glen. Tender No. S.O. 7684.
Lewering van sentrifugale pomp aan die Suid-Afrikaanse Lugmag, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 7686.
Lewering van staalvorms vir die maak van betonpype aan die Departement van Bosbou in verskeie sentrums. Tender No. S.O. 7687.
Lewering van metaaldraaibanke aan die Hoër Tegniese Skool vir Volwassenes, Diskobolos. Tender No. S.O. 9111.
Lewering van hidrouliese hystoestelle aan die Krygsproduksiekantoor, Pretoria. Tender No. S.O. 9112.
Lewering van dinamometers aan die Westelike Provinsie se Vrugtenavorsingstasie, Stellenbosch. Tender No. S.O. 9113.
Lewering van brandblussers aan die Suid-Afrikaanse Lugmag, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 11031.
Lewering van plat, hoek- en kanaalyster aan die Afdeling Grondbewaring en Voorligting, Pretoria. Tender No. S.O. 11032.
Lewering van betonpype gedurende die tydperk 1 Januarie 1954 tot 31 Desember 1954. Tender No. S.O. 11033.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 5 November 1953.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 *Bosman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

Services:

Supply of X-ray and photographic materials during the period ending 30th June, 1954. Tender No. S.O. 1187/53.

Supply of celluloid plates with recessed lettering to the Defence Production Office. Tender No. S.O. 7685.

Supply of kitchen utensils and twine to the Department of Health, Central Stores, Pretoria. Tender No. S.O. 211/53.

Supply of fish to institutions in the Johannesburg area during the period ending 30th September, 1954. Tender No. S.O. 212/53.

Supply of single locker desks to the Boys' School for Physically Handicapped, P.O. Diskobolos, Kimberley. Tender No. S.O. 590/53.

Supply of small tools to the Department of Education, Diskobolos. Tender No. S.O. 5396.

Supply of subsoiler to the Storms River Forestal District. Tender No. S.O. 7688.

Supply of air motor hoists with gantries to the Defence Production Office, Pretoria. Tender No. S.O. 7690.

Supply of electrical material to the Trade Testing Centre, Westlake, Cape. Tender No. S.O. 7691.

Supply of radio valves to the South African Navy. Tender No. S.O. 7692.

Supply of synthetic resin and hardeners for gluing to the Department of Forestry. Tender No. S.O. 10057.

Supply of Baltic deal to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 10058.

Supply of Ballistite B. to the South African Mint, Pretoria. Tender No. S.O. 10059.

Supply of baths, buckets, sanitary pails, watering cans, dust bins, etc., during the period 1st January, 1954, to 31st December, 1954. Tender No. S.O. 11035.

Supply of flat iron and steel bars during the period 1st January, 1954, to 30th June, 1954. Tender No. S.O. 11036.

Supply of concrete pipes to the Buchuberg Irrigation Scheme, Upington. Tender No. S.O. 11037.

Tenders due 9 *a.m.,* 12*th November,* 1953.

Supply of strong rugs to the Department of Health. Tender No. S.O. 2247/53.

Supply of overhead irrigating system to the Tabamhlope Research Station. Tender No. S.O. 7689.

✱ Disposal of Sunderland aircraft at the Air Force Station, Congella, and 10 Air Depot, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 213/53.

✱ Supply of sails for Montague Whaler for the S.A. Navy, Durban. Tender No. S.O. 2251/53.

✱ Supply of coir to the Department of Health. Tender No. S.O. 2252/53.

✱ Supply of horse and mule shoes and horse shoe nails during the calendar year 1954. Tender No. S.O. 5398.

✱ Supply of axes, spades, shovels, etc., and handles during the calendar year 1954. Tender No. S.O. 5399.

✱ Supply of $\frac{5}{16}$" chain to the Department of Forestry, Pretoria. Tender No. S.O. 9117.

Tenders due 9 *a.m.,* 19*th November,* 1953.

✱ Supply of white canvas shoes Gibson with leather soles to the Department of Defence (Naval Forces). Tender No. S.O. 2253/53.

✱ Supply of shoes, white buckskin, to the Department of Defence (Naval Forces). Tender No. S.O. 2254/53.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411), *Pretoria.*

Dienste:

Lewering van X-straal en fotografiese materiaal gedurende die tydperk eindigende 30 Junie 1954. Tender No. S.O. 1187/53.

Lewering van selluloïedplate met versonke letters aan die Krygsproduksiekantoor. Tender No. S.O. 7685.

Lewering van kombuisgereedskap en bindtou aan die Departement van Gesondheid, Sentrale Magasyn, Pretoria. Tender No. S.O. 211/53.

Lewering van vis aan inrigtings in die Johannesburgse gebied gedurende die tydperk eindigende 30 September 1954. Tender No. S.O. 212/53.

Lewering van enkelsluitlessenaars aan die Seunskool vir Liggaamlike Afwykendes, Diskobolos, Kimberley. Tender No. S.O. 590/53.

Lewering van handgereedskap aan die Departement van Onderwys, Diskobolos. Tender No. S.O. 5396.

Lewering van diepploeg aan die Stormsrivierbosdistrik. Tender No. S.O. 7688.

Lewering van lugaangedrewe hystoestelle met staanders aan die Krygsproduksiekantoor, Pretoria. Tender No. S.O. 7690.

Lewering van elektriese materiaal aan die Toetssentrum vir Ambagsmanne, Westlake, Kaapprovinsie. Tender No. S.O. 7691.

Lewering van radiolampies aan die Suid-Afrikaanse Vloot. Tender No. S.O. 7692.

Lewering van sintetiese hars en verharder vir die lym aan die Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 10057.

Lewering van Baltiese greinhout aan die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 10058.

Lewering van ballistiet B aan die Suid-Afrikaanse Munt, Pretoria. Tender No. S.O. 10059.

Lewering van baddens, emmers, sanitêre emmers, gieters, vullisbakke, ens., gedurende die tydperk 1 Januarie 1954 tot 31 Desember 1954. Tender No. S.O. 11035.

Lewering van plat yster- en staalstawe gedurende die tydperk 1 Januarie 1954 tot 30 Junie 1954. Tender No. S.O. 11036.

Lewering van betonpype aan die Buchubergse Besproeiingskema, Upington. Tender No. S.O. 11037.

Tenders ingewag tot 9*-uur vm.,* 12 *November* 1953.

Lewering van vlasdoekkombersmatte aan die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 2247/53.

Lewering van bogrondse besproeiingtoestel aan die Tabamhlopenavorsingstasie. Tender No. S.O. 7689.

✱ Verkoop van „Sunderland"-vliegtuie by die Lugmagstasie, Congella en No. 10-lugstasie, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 213/53.

✱ Lewering van seile vir „Montague"-walvisskip aan die Suid-Afrikaanse Vloot, Durban. Tender No. S.O. 2251/53.

✱ Lewering van klapperhaar aan die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 2252/53.

✱ Lewering van perde- en muilhoefysters en hoefysterspykers gedurende die kalenderjaar 1954. Tender No. S.O. 5398.

✱ Lewering van byle, grawe, skopgrawe, ens., en stele gedurende die kalenderjaar 1954. Tender No. S.O. 5399.

✱ Lewering van $\frac{5}{16}$"-ketting aan die Departement van Bosbou, Pretoria. Tender No. S.O. 9117.

Tenders ingewag tot 9*-uur vm.,* 19 *November* 1953.

✱ Lewering van wit seilskoene, Gibson-patroon, met leersole, aan die Departement van Verdediging (Vlootmag). Tender No. S.O. 2253/53.

✱ Lewering van skoene, wit bokvel, aan die Departement van Verdediging (Vlootmag). Tender No. S.O. 2254/53.

Tender forms obtainable from:
The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 Bosman Street (P.O. Box 371, Phone 3-6411), Pretoria.

Services:

✱ Supply of life jackets to the Department of Commerce and Industries. Tender No. S.O. 2255/53.

✱ Supply of nurses' uniforms to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2256/53.

Tenders due 9 a.m., 26th November, 1953.

Supply of workshop machines to the Department of Labour, Pretoria. Tender No. S.O. 9114.

Supply of cathetometer to the Grootfontein College of Agriculture, Middelburg, Cape. Tender No. S.O. 1194/53.

Supply of crucibles to the South African Mint, Pretoria. Tender No. S.O. 1196/53.

Supply of porridge carriers, invalid chairs and bedside lockers to the Department of Health, Pretoria. Tender No. S.O. 1197/53.

Supply of hypodermic syringes and needles to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria. Tender No. S.O. 1198/53.

Tenders due 9 a.m., 3rd December, 1953.

Supply of portable pump and engine to the College of Agriculture and Experiment Station, Potchefstroom. Tender No. S.O. 9115.

Tenders due 9 a.m., 12th December, 1953.

✱ Supply of shaping machines to the Technical High School for Adults, Diskobolos. Tender No. S.O. 9116.

Tenders due 9 a.m., 17th December, 1953.

Supply of drill and corduroy to the Union Government. Tender No. S.O. 2250/53.

Tenders due 9 a.m., 24th December, 1953.

Tender forms obtainable from:
Controller of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria.

Services:

Supply of 75,000 feet steel wire rope, $\frac{3}{4}$-inch diameter. Irrigation Tender No. 240.

Supply of 150 8-inch sluice valves. Irrigation Tender No. 283.

Supply of 127 kilowatt-hour meters and 95 iron clad fuses. Irrigation Tender No. 287.

Supply of mild steel pipes and fittings. Irrigation Tender No. 290.

Local manufacture and delivery of one emergency gate, four emergency gate frames and guide rails. Irrigation Tender No. 292.

✱ Boring for water at New Military Rifle Range, Potchefstroom District. Irrigation Tender No. 329.

Tenders due 9 a.m., 12th November, 1953.

Supply of steel and Meehanite castings. Irrigation Tender No. 311.

Supply of steel wire rope: 5,000 feet by $\frac{1}{2}$ inch diameter, 2,000 feet by $\frac{5}{8}$ inch diameter, 2,000 feet by $\frac{7}{8}$ inch diameter. Irrigation Tender No. 314.

Tenders due 9 a.m., 19th November, 1953.

Supply of 5 16-inch sluice valves, 36 2-inch air valves and 1 16-inch reflux valve. Irrigation Tender No. 239.

Tenders due 9 a.m., 26th November, 1953.

✱ Supply, delivery, supervision of erection and test run of one oxy-acetylene universal cutting machine. Irrigation Tender No. 306.

Tenders due 9 a.m., 3rd December, 1953.

Tendervorms verkrygbaar by:
Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (Posbus 371, Foon 3-6411), Pretoria.

Dienste:

✱ Lewering van reddingsgordels aan die Departement van Handel en Nywerheid. Tender No. S.O. 2255/53.

✱ Lewering van verpleegstersuniforms aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2256/53.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 26 November 1953.

Lewering van werkwinkelmasjiene aan die Departement van Arbeid, Pretoria. Tender No. S.O. 9114.

Lewering van katetometer aan die Grootfonteinse Landboukollege, Middelburg, Kaap. Tender No. S.O. 1194/53.

Lewering van smeltkroese aan die Suid-Afrikaanse Munt, Pretoria. Tender No. S.O. 1196/53.

Lewering van papdraers, invalidestoele en bedkissies van staal aan die Departement van Gesondheid, Pretoria. Tender No. S.O. 1197/53.

Lewering van onderhuidse spuite en naalde aan die Sentrale Mediese en Artsenymagasyn, Pretoria. Tender No. S.O. 1198/53.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 3 Desember 1953.

Lewering van verplaasbare pomp en enjin aan die Landboukollege en Proefplaas, Potchefstroom. Tender No. S.O. 9115.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 12 Desember 1953.

✱ Lewering van sterkarmskaafmasjiene aan die Hoër Tegniese Skool vir Volwassenes, Diskobolos. Tender No. S.O. 9116.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 17 Desember 1953.

Lewering van dril en verweel aan die Unieregering. Tender No. S.O. 2250/53.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 24 Desember 1953.

Tendervorms verkrygbaar by:
Kontroleur van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria.

Dienste:

Lewering van 75,000 voet staalkabel $\frac{3}{4}$ duim in deursnee. Besproeiingstender No. 240.

Lewering van 150 sluiskleppe van 8 duim. Besproeiingstender No. 283.

Lewering van 127 kilowatt-uurmeters en 95 gepantserde sekerings. Besproeiingstender No. 287.

Pype van weekstaal en toebehore. Besproeiingstender No. 290.

Plaaslike vervaardiging en aflewering van een noodhek, vier noodhekrame en groefspore. Besproeiingstender No. 292.

✱ Boor na water by die Nuwe Militêre Skietbaan, distrik Potchefstroom. Besproeiingstender No. 329.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 12 November 1953.

Lewering van staal en Meehanite-gietstukke. Besproeiingstender No. 311.

Lewering van staalkabel: 5,000 voet by $\frac{1}{2}$ duim in deursnee, 2,000 voet by $\frac{5}{8}$ duim in deursnee, 2,000 voet by $\frac{7}{8}$ duim in deursnee. Besproeiingstender No. 314.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 19 November 1953.

Lewering van 5 sluiskleppe van 16 duim, 36 lugkleppe van 2 duim, 1 terugslagklep van 16 duim. Besproeiingstender No. 239.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 26 November 1953.

✱ Lewering, aflewering, toesig oor die oprigting en toets van 'n universele oksiasetileen-snymasjien. Besproeiingstender No. 306.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 3 Desember 1953.

Tender forms obtainable from:
Director, P.W.D., Pretoria (Room 629a, Phone 2-1181, Ext. 64).
Services:
Supply of steam equipment (bends, belt fasteners, steam packing, valves, etc.), ex stock or of local manufacture, required by the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.976.
Tenders due 9 a.m., 5th November, 1953.

Supply of mechanical materials (bronze, coppersheets, welding rods, etc.), ex stock or of local manufacture, required by the Department of Public Works. Tender No. P.W.D. S.968.
Supply of mechanical materials (blades, emery cloth, drills, files, windmill head, screws, etc.), ex stock or of local manufacture, required by the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.969.
Supply of K.V.A. capacitors, ex stock or of local manufacture, required by the Public Works Department, Pretoria. Tender No. P.W.D. S.990.
Tenders due 9 a.m., 12th November, 1953.

✱ Supply of refrigeration materials (filters, gauges, reducers, copper tubing valves, etc.), ex stock or of local manufacture, required by the Public Works Department. Tender No. P.W.D. 978.
Tenders due 9 a.m., 19th November, 1953.

Supply of spectrograph and spectrum projector to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort. Tender No. S.O. 1191/53.
Supply of vaccine tubes to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort. Tender No. S.O. 1192/53.
Supply of surgical instruments, equipment and sundries to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria. Tender No. S.O. 1193/53.
Tenders due 9 a.m., 26th November, 1953.

✱ Supply of workshop machinery (drilling machines, power hacksaws, lathes and hand-operated shears) ex stock, ex import or of local manufacture, required by the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.986.
✱ Supply of vertical cross tube boilers, feed pumps, steam calorifier and valves, ex stock, ex import or of local manufacture, required at the new Gaol, Baviaanspoort, Pretoria. Tender No. P.W.D. S.992.
Tenders due 9 a.m., 3rd December, 1953.

Tender forms obtainable from:
Director, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45).
Services:
✱ Supply, delivery and erection of an air conditioning plant for the New Automatic Telephone Exchange, Queenstown. Tender No. P.W.D. 900.
✱ Supply, delivery (ex local stocks) and erection of a milk cooling plant for the dairy at Nelspoort Sanatorium (C.P.). Tender No. P.W.D. 901.
Tenders due 9 a.m., 19th November, 1953.

Tender forms obtainable from:
The Government Printer, Pretoria.
Services:
Supply of wooden platforms. Tender No. SD./G.P.W. 197.
Tenders due 9 a.m., 19th November, 1953.

✱ Supply of target paper in rolls of 26 inches wide by 12 yards and bull eyes. Tender No. S.D./G.P.-S. 173.
Tenders due 9 a.m., 26th November, 1953.

Tendervorms verkrygbaar by:
Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 629a, Foon 2-1181, Uitbr. 64).
Dienste:
Lewering van stoomuitrusting (bogte, dryfbandbinders, stoompakking, kleppe, ens.), uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, nodig vir die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.976.
Tenders ingewag tot 9-uur vm., 5 November 1953.

Lewering van werktuigkundige materiaal (brons, koperplate, sweisstafies, ens.), uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, nodig vir die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.968.
Lewering van werktuigkundige materiaal (saagblaaie, amarildoek, bore, vyle, windmeulkop, skroewe, ens.), uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, nodig vir die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.969.
Lewering van K.V.A.-kondensators, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, nodig vir die Departement van Publieke Werke, Pretoria. Tender No. D.P.W. S.990.
Tenders ingewag tot 9-uur vm., 12 November 1953.

✱ Lewering van verkoelingsmateriaal (filters, meters, verloopstukke, koperpype, kleppe, ens.), uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, nodig vir die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.978.
Tenders ingewag tot 9-uur vm., 19 November 1953.

Lewering van spektrograaf en spektrumprojector aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort. Tender No. S.O. 1191/53.
Lewering van entstofbuisies aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort. Tender No. S.O. 1192/53.
Lewering van chirurgiese instrumente, uitrusting en diverse goedere aan die Sentrale Mediese en Artsenymagasyn, Pretoria. Tender No. S.O. 1193/53.
Tenders ingewag tot 9-uur vm., 26 November 1953.

✱ Lewering van werkwinkelmasjinerie (boormasjiene, kragystersae, draaibanke en handskêre) uit voorraad, of invoer, of van plaaslike frabrikaat, nodig vir die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.986.
✱ Lewering van vertikale kruisbuis-stoomketels, toevoerpompe, stoomverwarmer en kleppe, uit voorraad, of invoer, of van plaaslike fabrikaat, nodig vir die Nuwe Tronk op Baviaanspoort, Pretoria. Tender No. D.P.W. S.992.
Tenders ingewag tot 9-uur vm., 3 Desember 1953.

Tendervorms verkrygbaar by:
Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181, Uitbr. 45).
Dienste:
✱ Lewering, aflewering en oprigting van 'n lugreëlingstoestel vir die nuwe Outomatiese Telefoonsentrale, Queenstown. Tender No. D.P.W. 900.
✱ Lewering, aflewering (uit plaaslike voorrade) en oprigting van 'n melkverkoelingsinstallasie vir die melkery by die Nelspoortsanatorium (K.P.). Tender No. D.P.W. 901.
Tenders ingewag tot 9-uur vm., 19 November 1953.

Tendervorms verkrygbaar by:
Die Staatsdrukker, Pretoria.
Dienste:
Verskaffing van houtplatforms. Tender No. SD./G.P.W. 197.
Tenders ingewag tot 9-uur vm., 19 November 1953.

✱ Lewering van skyfskietpapier in rolle en swart kolle. Tender No. S.D./G.P.-S. 173.
Tenders ingewag tot 9-uur vm., 26 November 1953.

Tender forms obtainable from:

Johannesburg Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores. P.O. Box 8635, Johannesburg.

Cape Town Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores. P.O. Box 22, Cape Town.

Durban Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores. Private Bag, Merebank.

Kimberley Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores. Private Bag, Kimberley.

Port Elizabeth Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores. P.O. Box 745, Port Elizabeth.

East London Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores. Kimberley Road, East London.

Pretoria Area.

Controller of Stores, G.P.O. Annexe, Pretoria.

N.B.—Prospective tenderers should obtain the tender documents from the address nearest to their place of business.

Services:

Supply of timber required by the Post Office at Pretoria. Post Office Tender No. 1572.

Tenders due 9 *a.m., 5th November,* 1953.

Supply of steel operators' chairs. Post Office Tender No. 1574.

Tenders due 9 *a.m., 12th November,* 1953.

Supply of portable prefabricated huts. Post Office Tender No. 1575.

Tenders due 9 *a.m., 19th November,* 1953.

Supply of seaming twine. Post Office Tender No. 1573.

Tenders due 9 *a.m., 17th December,* 1953.

Tender forms obtainable from:

The Quartermaster, South African Police, 149 Bosman Street (P.O. Box 449), Pretoria.

Services:

Supply of radio valves. South African Police Formal Tender No. 565.

Tenders due 9 *a.m., 19th November,* 1953.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 291 Bosman Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and the enveolpes must be superscribed with the number of the relative service.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

TRANSVAAL EDUCATION DEPARTMENT.

* VACANCIES FOR TWO DIETITIANS (FEMALE) IN THE SCHOOL MEDICAL SERVICES.

Applications for the above posts are invited from suitable applicants who must be South African citizens or citizens of a Commonwealth country or citizens of the Republic of Ireland, fully bilingual and in possession of—

(1) a B.Sc. degree in dietetics; or
(2) a degree in Domestic Science plus a diploma in dietetics; or

Tendervorms verkrygbaar by:

Johannesburgse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Posbus 8635, Johannesburg.

Kaapstadse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Posbus 22, Kaapstad.

Durbanse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Privaatsak, Merebank.

Kimberley Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Privaatsak, Kimberley.

Port Elizabethse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Posbus 745, Port Elizabeth.

Oos-Londense Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Kimberleyweg, Oos-Londen.

Pretoriase Gebied.

Die Kontroleur van Voorrade, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria.

L.W.—Voornemende tenderaars moet tendervorms van die adres wat die naaste aan hul besigheidsplek is, verkry.

Dienste:

Lewering van timmerhout nodig vir die Poskantoor op Pretoria. Poskantoor Tender No. 1572.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.,* 5 *November* 1953.

Lewering van operateurstoele van staal gemaak. Poskantoor No. 1574.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.,* 12 *November* 1953.

Lewering van draagbare opslaanhutte. Poskantoor Tender No. 1575.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.,* 19 *November* 1953.

Lewering van skoenmakersgare. Poskantoor Tender No. 1573.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.,* 17 *Desember* 1953.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Kwartiermeester, Suid-Afrikaanse Polisie, Posbus 449 (*Bosmanstraat* 149), *Pretoria.*

Dienste:

Lewering van radiolampe. Suid-Afrikaanse Polisie Formele Tender No. 565.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.,* 19 *November* 1953.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (Posbus 371), Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en die koeverte moet die nommer van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

TRANSVAALSE ONDERWYSDEPARTEMENT.

* VAKATURES VIR TWEE DIEETKUNDIGES (DAMES), IN DIE GENEESKUNDIGE DIENSTE VIR SKOLE.

Aansoeke om bogenoemde poste word ingewag van bevoegde applikante wat Suid-Afrikaanse burgers of burgers van Statebondslande of burgers van die Republiek Ierland moet wees, tenvolle tweetalig en in besit van—

(1) 'n B.Sc.-graad in diëtetiek; of
(2) 'n graad in huishoudkunde plus 'n diploma in diëtetiek; of

(3) a degree in Domestic Science plus post graduate certificate in dietetics. (A certificate in Hospital dietetics will not be accepted.)

Salary will be paid on the scale £560 × £24—£608 × £32—£800 × £40—£840 plus cost of living allowance and travelling and subsistence allowances at Civil Service rates. Recognition of previous experience will be considered for salary purposes.

The duties attached to the posts will consist in organising the school feeding in the Province, supervising the diet of pupils in Provincial Hostels and other related duties justified by the incumbents' qualifications. Transport for performing official duties will be supplied.

The successful applicants will be appointed under the Conditions of Service of Teachers and will for administrative and disciplinary purposes be attached to the staff of the Chief Medical Inspector of Schools, P.O. Box 768, Pretoria, to whom all applications must be forwarded duly accompanied by full particulars as to age, qualifications, health and previous experience, as well as copies of testimonials.

E. 39/21/1.
E. 39/21/2.

(3) 'n graad in huishoudkunde plus nagraadse sertifikaat in diëtetiek. ('n Sertifikaat in hospitaaldiëtetiek word nie erken nie.)

Salaris sal betaal word op die skaal £560 × £24—£608 × £32—£800 × £40—£840 plus lewenskostetoelae en reis- en verblyfkoste teen Staatsdienstariewe. Erkenning van vorige ervaring vir salarisdoeleindes sal oorweeg word.

Die pligte verbonde aan die poste sal wees die organisasie van die skoolvoedingstelsel in die Provinsie, beheer oor die voeding van leerlinge in provinsiale koshuise en ander verwante pligte waarvoor die verkose applikante se bevoegdhede hul bekwaam. Vervoer vir die uitvoering van amptelike pligte word verskaf.

Die suksesvolle applikante sal aangestel word onder die Diensvoorwaardes vir Onderwysers(esse) en sal vir administratiewe en dissiplinêre doeleindes verbonde wees aan die personeel van die Geneeskundige Hoofinspekteur van Skole, Posbus 768, Pretoria, aan wie aansoeke gestuur moet word, vergesel van volle besonderhede van ouderdom, kwalifikasies, gesondheid en vorige ondervinding, sowel as afskrifte van getuigskrifte.

E. 39/21/1.
E. 39/21/2.

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

VACANCIES FOR APPRENTICES.

The Transvaal Provincial Administration (Engineering Branch) has vacancies at various centres in the Transvaal for apprentices as—

Fitters and Turners.
Electricians.
Motor Mechanics.
Blacksmiths.

Applicants must be in possession of at least a Standard VII educational certificate and be not more than 17 years of age.

Further particulars can be obtained from the Chief Engineer, P.O. Box 1906, Pretoria.

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

VAKATURES VIR VAKLEERLINGE.

Die Transvaalse Provinsiale Administrasie (Ingenieursafdeling) het by verskillende sentra in die Transvaal vakatures vir vakleerlinge as—

Passers en Draaiers.
Elektrisiëns.
Motor Werktuigkundiges.
Grofsmede.

Applikante moet in besit wees van tenminste 'n Standerd VII opvoedkundige sertifikaat en nie bo die ouderdom van 17 jaar wees nie.

Verdere besonderhede kan van die Hoof Ingenieur, Posbus 1906, Pretoria, verkry word.

23-30-6

Consolidated Compilation of the Ordinances of the Orange Free State, 1911-1952

PUBLISHED BY AUTHORITY

with Table of Alphabetical Contents

BOUND FULL CLOTH £5/-/- PER COPY
(English and Afrikaans in One Volume)

Obtainable from Clerk i/c Official Gazette, P.O. Box 517, Bloemfontein

Gekonsolideerde samestelling van die Ordonnansies van die Oranje-Vrystaat, 1911-1952

UITGEGEE OP GESAG

met Alfabetiese Inhoudsopgawe

VOLLINNEBAND £5/-/- PER EKSEMPLAAR
(Afrikaans en Engels in Een Deel)

Verkrygbaar by die Klerk b/m Offisiële Koerant, Posbus 517, Bloemfontein

PUBLIC SERVICE VACANCIES.

1. Applications are invited for appointment to the undermentioned posts in the Public Service of the Union of South Africa.
2. Candidates must be South African citizens or citizens of a Commonwealth country or citizens of the Republic of Ireland, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in South West Africa for at least three years.
3. Successful candidates will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for at least twelve months.
4. In addition to salary on the scales of pay indicated the following allowances are payable for the present, subject to review at any time:—

(*a*) *Cost of Living Allowance* (Union and South West Africa):—

Salary.	*Married Officers.*	*Unmarried Officers.*
£186 per annum	£132 per annum.	£48 per annum.
£210 and £234 per annum	£174 per annum.	£60 per annum.
£258 per annum	£174 per annum.	£54 per annum.
£282, £306, £330 and £360 per annum	£210 per annum.	£54 per annum.
£390 per annum	£210 per annum.	£36 per annum.
£420 per annum	£210 per annum.	£24 per annum.
£450 per annum	£210 per annum.	£12 per annum.
£480 per annum and higher	£234 per annum.	—

(*b*) *Special Disability Allowance* (certain areas only).—A temporary disability allowance of £60 per annum (for married persons) and £30 per annum (for unmarried persons) to officers on the permanent staff stationed in Pretoria, on the Witwatersrand and in Vereeniging, provided the basic salary (excluding cost of living allowance) plus disability allowance does not exceed the prescribed limits.

(*c*) *Territorial Allowance* (South West Africa).—In South West Africa a territorial allowance at the rate of £60 per annum in the case of married officers and £30 per annum in the case of single officers.

5. *Applicants must submit full and detailed particulars of their qualifications and previous experience, but original certificates and testimonials should not be submitted.* Successful applicants, however, will be required to produce documentary evidence of compliance with the advertised requirements before they will be permitted to assume duty.
6. Application must be made on the prescribed forms [Z. 83 and P.S.C. 8 (*a*)*]. Requests for these forms as well as any enquiries must be directed to the address indicated opposite the relative vacancy(ies) in column 4 hereunder. Completed application forms must also be sent to that address. A separate application form must be submitted in respect of each vacancy and candidates must indicate clearly the post for which they desire to be considered. The reference number indicated in the first column hereunder should be quoted. Officers in the Public Service must submit their applications and any enquiries through the heads of their respective departments/administrations to the relative department/administration concerned.
7. The closing date for the receipt of applications is the 14th November, 1953, except in the case of the posts marked with a double asterisk (**). In the case of these posts the closing date is as indicated in column 6 hereunder.

* Applicable only in the case of posts in the Professional Division (Higher Branch) and Contract posts.

PROFESSIONAL DIVISION (HIGHER BRANCH).

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Applications to be Addressed to—	Qualifications.	Remarks.
81/20/206..	**Senior Pathologist (Durban)	£1,920.....	The Secretary for Health, Pretoria	Registration with the South African Medical and Dental Council as a specialist	Closing date: 28th November, 1953.
81/26/36...	**Chief Medical Inspector of Schools	£1,560.....	The Provincial Secretary, Bloemfontein	Registration with the South African Medical and Dental Council as a medical practitioner	The successful candidate will be in charge of the Medical Inspection of Schools in the Orange Free State. Closing date: 28th November, 1953.
81/20/287..	**Medical Officer (Pretoria)	£1,380.....	The Secretary for Health, Pretoria	Registration with the South African Medical and Dental Council as a medical practitioner	Closing date: 28th November, 1953.
81/20/242..	**District Surgeon, Grade II (Germiston)	£1,380.....	The Secretary for Health, Pretoria	Registration with the South African Medical and Dental Council as a medical practitioner	Closing date: 28th November, 1953.
81/20/258..	**Medical Inspector (Cape Town)	£1,380.....	The Secretary for Health, Pretoria	Registration with the South African Medical and Dental Council as a medical practitioner	Closing date: 28th November, 1953.
81/20/262..	**Medical Officer (Rietfontein Hospital, Johannesburg)	£1,020 × £60–£1,380..	The Secretary for Health, Pretoria	Registration with the South African Medical and Dental Council as a medical practitioner	Closing date: 28th November, 1953.
81/20/270..	**District Surgeon, Grade III (Bloemfontein and East London)	£1,020 × £60–£1,380..	The Secretary for Health, Pretoria	Registration with the South African Medical and Dental Council as a medical practitioner	Closing date: 28th November, 1953.
81/24/87...	**School Dentist (Education Department)	£1,020 × £60–£1,200..	The Provincial Secretary, Cape Town	Registration with the South African Medical and Dental Council as a dentist	The successful candidate will be required to undertake dental inspections, treatment, preventive and educational work at schools and clinics under the jurisdiction of the department in any part of the Cape Province and he must be prepared to have his headquarters at any place assigned to him by the department. Experience in clinical treatment, especially of school children, will be a recommendation. Closing date: 28th November, 1953.
81/30/68...	Inspector of Explosives (Johannesburg)	£1,020 × £60–£1,200.	The Secretary for Commerce and Industries, Pretoria	B.Sc. degree with Chemistry as a major subject, experience in the manufacture of explosives and ability to read maps and plans	—
81/30/29...	Professional Officer (Industries, Pretoria)	£780 × £48–£1,020..	The Secretary for Commerce and Industries, Pretoria	(i) A University degree in Chemistry, Physics or Chemical Engineering (ii) Practical experience of an appropriate nature	—
81/13/87...	Professional Officer (Trigonometrical Survey, Mowbray)	£780 × £48–£1,020..	The Secretary for Lands, Pretoria	B.Sc. (Survey) degree and certificate of registration as a Land Surveyor	—
81/13/96...	Senior Agricultural Supervisor (Vaal-Harts Settlement, Andalusia)	£780 × £48–£1,020..	The Secretary for Lands, Pretoria	B.Sc. (Agric.) degree.....	Practical farming experience will be a recommendation.
81/27/77...	Assistant Architect.....	£540 × £48–£1,020..	The Provincial Secretary, Pretoria	Diploma in Architecture or the bachelor's degree in Architecture or a Member of the Institute of Architects	In the discretion of the Commission appropriate experience may be recognized in determining the commencing salary.
81/1/384..	Assistant Professional Officer (Economics)	*£450 × £30–£540 × £48–£780	The Secretary for Agriculture, P.O. Valtis, Pretoria	A university degree with Economics or Agricultural Economics as a major subject	A knowledge of statistics, accountancy and farming will be a recommendation. Successful candidates will be required to follow a prescribed university course in economic statistics after their appointment. In the discretion of the Commission appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/14/135..	Assistant Professional Officer (Statistics) (Silicosis Board, Johannesburg)	*£450 × £30–£540 × £48–£780	The Secretary for Mines, Pretoria	Bachelor's degree with Statistics and/or Mathematics as major subjects	In the discretion of the Commission, appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Applications to be Addressed to—	Qualifications.	Remarks.
81/30/4g...	Assistant Professional Officer (Sardine Research, Cape Town)	*£450 × £30–£540 × £48–£780	The Secretary for Commerce and Industries, Pretoria	B.Sc. degree with Zoology as a major subject and courses in Botany and Chemistry	The incumbent of the post will be required to spend some of his time at sea and therefore should not be subject to seasickness. In the discretion of the Commission, appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/29/94...	Assistant Professional Officer (Fisheries) (South West Africa Administration)	*£450 × £30–£540× £48–£780	The Secretary for South West Africa, Windhoek	B.Sc. degree with Zoology as major subject	The duties attached to the post are mainly— (i) marine biological research in connection with crawfish; (ii) quality inspections of crawfish products; and (iii) general factory inspections. In the discretion of the Commission, appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/14/133..	Junior Geologist.....	*£450 × £30–£540 × £48–£780	The Secretary for Mines, Pretoria	B.Sc. degree with Geology and either Physics or Chemistry as major subjects.	Preference will be given to candidates in possession of a M.Sc. degree in Geology. Successful applicants may be required to perform field work which involves camping for the greater portion of the year during which period subsistence and/or camp allowance will be payable. In the discretion of the Commission appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.

* Where possession of a university degree is a requirement for appointment to the junior professional grades (salary scale £450 × £30–£540 × £48–£780) successful candidates may also be granted commencing salaries in excess of the minimum notch of the scale in consideration of their having successfully undertaken a four years' or longer course for a degree which is appropriate to the work they will be required to perform or in recognition of an appropriate Master's or Doctor's degree.

PROFESSIONAL DIVISION (LOWER BRANCH).

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Applications to be Addressed to—	Qualifications.	Remarks.
81/23/115..	Technical Officer (Films) (Director)	£750 × £36–£894 × £42–£1,020	The Secretary for Education, Arts and Science, Pretoria	Practical experience of film production in a recognised studio	Preference will be given to candidates with practical experience of camera work and directing.
81/23/115..	Technical Officer (Films) (Artist)	£750 × £36–£894 × £42–£1,020	The Secretary for Education, Arts and Science, Pretoria	Proficiency in the following:— (i) Designing and drawing of titles for both monochrome and colour films (ii) Designing and erecting of film decor (iii) Make-up and costuming (iv) Animation	Experience of art work in a recognised film studio will be a strong recommendation. Full details of practical experience of film animation to be furnished.
81/23/115..	Technical Officer (Films) (Scenario Writer)	£750 × £36–£894 × £42–£1,020	The Secretary for Education, Arts and Science, Pretoria	Experience in the writing of scenarios and drawing up of shooting scripts. Practical experience of film studio work and editing essential	Applicants must be able to submit at least one complete scenario which has already been filmed by a recognised studio.
81/27/93...	Clerk of Works (Mechanical)	£600 × £30–£750....	The Provincial Secretary, Pretoria	Applicants must have completed a recognised apprenticeship in the engineering trade and must have had at least 7 years practical experience in their trade. The duties attaching to the post include the supervision of steam, central heating and air conditioning installations at provincial institutions undertaken departmentally or by private contractors and experience of such installations is therefore essential. Preference will be given to applicants possessing Std. VIII and N.T.C. I (or equivalent or higher) certificates	—
81/25/183..	**Pharmacist, Grade III (Point Non-European Hospital, Durban)	£600 × £30–£750....	The Provincial Secretary, Pietermaritzburg	Registration as a chemist and druggist with the Pharmacy Board of South Africa	Previous experience will be a recommendation. Closing date: 5th December, 1953.
81/29/101..	Engineering Surveying Assistant, Grade I	£510 × £30–£750....	The Secretary for South West Africa, Windhoek	Matriculation (or equivalent) certificate with Mathematics as a subject	Candidates must know how to use a Tacheometer and Level and must have had at least five years experience in engineering surveying, including contour surveying, levelling preparation of contour plans with necessary calculations and longitudinal sections as well as calculations of engineering quantities.
81/14/136..	Radiographer, Grade II (Silicosis Medical Bureau, Johannesburg)	£450 × £30–£690....	The Secretary for Mines, Pretoria	Registration as a member of the Society of Radiographers	—
81/25/178..	Engineering Assistant, Grade II (Pietermaritzburg)	£210 × £24–£330 × £30–£630 (commencing salary £234 per annum)	The Provincial Secretary, Pietermaritzburg	Matriculation (or equivalent) certificate	Experience of draughting work will be a recommendation. In the discretion of the Commission, appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.

GENERAL DIVISION (PRESCRIBED).

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Applications to be Addressed to—	Qualifications.	Remarks.
81/29/107..	Senior Roads Inspector....	£750 × £36–£894....	The Secretary for South West Africa, Windhoek	(i) Junior (or equivalent) certificate (ii) A sound knowledge of general office routine paysheets, stores and the construction and maintenance of gravel roads	A knowledge of road machinery will be a recommendation.
81/1/423...	Marketing Officer, Grade II (Division of Economics and Markets)	£306–£330 × £30–£630	The Secretary for Agriculture, P.O. Vallis, Pretoria	(i) Junior (or equivalent) certificate (ii) Candidates must be at least 21 years of age	The possession of a Matriculation (or equivalent) certificate or an agricultural diploma and/or experience in the undernamed directions will be a recommendation:— (i) The grading of meat. (ii) The grading and inspection of fruit, vegetables and eggs. (iii) The preparation of reports on the marketing of agricultural produce. (iv) Farming. In the discretion of the Commission, appropriate experience gained after the age of 21 years may be recognised in determining the commencing salary.

CLERICAL DIVISION.

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Applications to be Addressed to—	Qualifications.	Remarks.
81/30/60...	Library Assistant (Female), Class "C"	£168–£186 × £24–£330–£360 (commencing salary £186 per annum)	The Secretary for Commerce and Industries, Pretoria	Matriculation (or equivalent) certificate. (Graduates will be given preference)	Successful candidates will be granted commencing salaries not exceeding £306 per annum in accordance with the period which has elapsed since qualification for the Matriculation (or equivalent) certificate.

CONTRACT.

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Applications to be Addressed to—	Qualifications.	Remarks.
81/20/280..	**Medical Officer (on contract for two years) (Gcilima, Sand Flats and Tongaat)	£1,020 × £60–£1,380	The Secretary for Health, Pretoria	Registration with the South African Medical and Dental Council as a medical practitioner	Closing date: 28th November, 1953.
81/20/285..	**Dentist (on contract for two years) (Bulwer)	£1,020 × £60–£1,200	The Secretary for Health, Pretoria	Registration with the South African Medical and Dental Council as a dentist	Closing date: 28th November, 1953.

STAATSDIENSVAKATURES.

1. Aansoeke om aanstelling in ondergenoemde poste in die Staatsdiens van die Unie van Suid-Afrika, word ingewag.

2. Kandidate moet Suid-Afrikaanse burgers of burgers van 'n Statebondsland of burgers van die Republiek Ierland en tweetalig wees en moet minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in Suidwes-Afrika gewoon het.

3. Suksesvolle kandidate moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate indien en sal vir minstens twaalf maande op proef aangestel word.

4. Behalwe salaris op die aangeduide salarisskale word die volgende toelaes tans betaal, onderworpe aan hersiening te eniger tyd:—

(*a*) *Lewenskostetoelae* (Unie en Suidwes-Afrika):—

Salaris.	*Getroude amptenare.*	*Ongetroude amptenare.*
£186 per jaar	£132 per jaar.	£48 per jaar.
£210 en £234 per jaar	£174 per jaar.	£60 per jaar.
£258 per jaar	£174 per jaar.	£54 per jaar.
£282, £306, £330 en £360 per jaar	£210 per jaar.	£54 per jaar.
£390 per jaar	£210 per jaar.	£36 per jaar.
£420 per jaar	£210 per jaar.	£24 per jaar.
£450 per jaar	£210 per jaar.	£12 per jaar.
£480 per jaar en hoër	£234 per jaar..	—

(*b*) *Spesiale agterstandstoelae* (slegs sekere gebiede).—'n Tydelike agterstandstoelae van £60 per jaar (vir getroudes) en £30 per per jaar (vir ongetroudes) aan amptenare op die vaste diensstaat wat in Pretoria, op die Witwatersrand en in Vereeniging gestasioneer is, mits die basiese salaris (lewenskostetoelae uitgesluit) plus agterstandstoelae nie die voorgeskrewe perke oorskry nie.

(*c*) *Gebiedstoelae* (alleen Suidwes-Afrika).—In Suidwes-Afrika 'n gebiedstoelae teen die koers van £60 per jaar in die geval van getroudes en £30 per jaar in die geval van ongetroudes.

5. *Applikante moet volledige besonderhede betreffende kwalifikasies en ondervinding verstrek, maar oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet nie ingedien word nie.* Suksesvolle appliikante sal egter dokumentêre bewys van voldoening aan die geadverteerde vereistes moet voorlê alvorens hulle toegelaat sal word om diens te aanvaar.

6. Aansoek moet op die voorgeskrewe vorms [Z. 83 en S.D.K. 8 (*a*)*] gedoen word. Versoeke om hierdie vorms asook enige navrae moet gerig word aan die adres aangetoon teenoor die besondere vakature(s) in kolom 4 hieronder. Ingevulde vorms moet ook aan daardie adres gestuur word. 'n Aparte aansoekvorm moet inegdien word vir elke vakature en kandidate moet duidelik meld vir watter pos hulle in aanmerking wil kom. Die verwysingsnommer aangedui in die eerste kolom hieronder moet aangehaal word. Amptenare in die Staatsdiens moet hul aansoeke en enige navrae deur die hoofde van hul onderskeie departemente/administrasies aan die betrokke departement/administrasie stuur.

7. Die sluitingsdatum vir die ontvangs van aansoeke is 14 November 1953, behalwe in geval van die poste gemerk met 'n dubbelsterretjie (**). In geval van hierdie poste is die sluitingsdatum soos aangedui in die sesde kolom hieronder.

* Slegs van toepassing op poste in die Vakkundige Afdeling (Hoër Tak) en kontrakposte.

VAKKUNDIGE AFDELING (HOËR TAK).

Verwysingsnommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Aansoeke moet gerig word aan.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/20/206..	** Senior Patoloog (Durban)	£1,920	Die Sekretaris van Gesondheid, Pretoria	Registrasie as spesialis by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkuudige Raad	Sluitingsdatum: 28 November 1953.
81/26/36...	** Hoof-mediese Inspekteur van Skole	£1,560	Die Provinsiale Sekretrais, Bloemfontein	Registrasie as mediese praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	Die suksesvolle applikant sal beheer hê oor die Mediese Inspeksie van Skole in die Oranje-Vrystaat. Sluitingsdatum: 28 November 1953.
81/20/287..	** Mediese Beampte (Pretoria)	£1,380	Die Sekretaris van Gesondheid, Pretoria	Registrasie as mediese praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	Sluitingsdatum: 28 November 1953.
81/20/242..	** Distriksgeneesheer, Graad II (Germiston)	£1,380	Die Sekretaris van Gesondheid, Pretoria	Registrasie as mediese praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	Sluitingsdatum: 28 November 1953.
81/20/258..	** Mediese Inspekteur (Kaapstad)	£1,380	Die Sekretaris van Gesondheid, Pretoria	Registrasie as mediese praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	Sluitingsdatum: 28 November 1953.
81/20/262..	** Mediese Beampte (Rietfontein-hospitaal, Johannesburg)	£1,020 × £60–£1,380..	Die Sekretaris van Gesondheid, Pretoria	Registrasie as mediese praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	Sluitingsdatum: 28 November 1953.
81/20/270..	** Distriksgeneesheer, Graad III (Bloemfontein en Oos-Londen)	£1,020 × £60–£1,380..	Die Sekretaris van Gesondheid, Pretoria	Registrasie as mediese praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	Sluitingsdatum: 28 November 1953.
81/24/87...	** Skooltandarts (Onderwysdepartement)	£1,020 × £60–£1,200..	Die Provinsiale Sekretaris, Kaapstad	Registrasie as tandarts by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	Die suksesvolle kandidaat sal tandheelkundige inspeksies, behandeling, voorkomende en opvoedkundige werk by skole en klinieke onder die beheer van die Departement in enige deel van die Kaapprovinsie moet behartig en hy moet bereid wees om hom te vestig op enige standplaas wat die Departement aan hom toewys. Ondervinding in kliniese behandeling, veral van skoolkinders, sal 'n aanbeveling wees. Sluitingsdatum: 28 November 1953.

Verwysingsnommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Aansoeke moet gerig word aan.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/30/68...	Inspekteur van Springstowwe (Johannesburg)	£1,020 × £60–£1,200..	Die Sekretaris van Handel en Nywerheid, Pretoria	B.Sc.-graad met skeikunde as 'n hoofvak, ondervinding in die vervaardiging van springstowwe en vermoë om kaarte en planne te lees	—
81/30/29...	Vakkundige Beampte (Nywerhede) (Pretoria)	£780 × £48–£1,020...	Die Sekretaris van Handel en Nywerheid, Pretoria	(i) 'n Universiteitsgraad in skeikunde, natuurkunde of skeikundige-ingenieurswese (ii) Praktiese ondervinding van 'n toepaslike aard	— —
81/13/87...	Vakkundige Beampte (Driehoeksmeting, Mowbray)	£780 × £48–£1,020...	Die Sekretaris van Lande, Pretoria	B.Sc.-graad (Landmeetkunde) en 'n sertifikaat van registrasie as Landmeter	—
81/13/96...	Senior Landbou-opsigter, (Vaalhartsnedersetting, Andalusia)	£780 × £48–£1,020...	Die Sekretaris van Lande, Pretoria	B.Sc.-graad (Landbou).....	Praktiese boerdery-ondervinding sal 'n aanbeveling wees.
81/27/77...	Assistent-argitek.....	£540 × £48–£1,020...	Die Provinsiale Sekretaris, Pretoria	Diploma in argitektuur of die graad Baccalaureus in argitektuur of 'n Lid van die Instituut van Argitekte	By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
81/1/384...	Assistent-vakkundige Beampte (Ekonomie)	* £450 × £30–£540 × £48–£780	Sekretaris van Landbou, Pk. Vallis, Pretoria	'n Universiteitsgraad met ekonomie of landbou-ekonomie as hoofvak	Kennis van statistiek, rekeningkunde en boerdery sal 'n aanbeveling wees. Daar sal van die suksesvolle kandidate verlang word dat hulle 'n voorgeskrewe universiteitskursus in ekonomiese statistiek volg nadat hulle aangestel is. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
81/14/135..	Assistent-vakkundige Beampte (Statistiek) (Silikoseraad, Johannesburg)	* £450 × £30–£540 × £48–£780	Die Sekretaris van Mynwese, Pretoria	Baccalaureus-graad met statistiek en/of wiskunde as hoofvakke	By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
81/30/48...	Assistent-vakkundige Beampte (Sardynenavorsing) (Kaapstad)	* £450 × £30–£540 × £48–£780	Die Sekretaris van Handel en Nywerheid, Pretoria	B.Sc.-graad met dierkunde as 'n hoofvak en kursusse in plantkunde en skeikunde	Die bekleër van die pos sal 'n deel van sy tyd op see moet deurbring en moet dus nie maklik seesiek word nie. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
81/29/94...	Assistent-vakkundige Beampte (Visserye) (Administrasie van Suidwes-Afrika)	* £450 × £30–£540 × £48–£780	Die Sekretaris van Suidwes-Afrika, Windhoek	B.S.c.-graad met dierkunde as hoofvak	Die pligte aan die pos verbonde, is hoofsaaklik:— (i) Marine-biologiese navorsing in verband met kreef; (ii) kwaliteitsondersoek van kreefprodukte; en (iii) algemene inspeksies van fabrieke. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
81/14/133..	Junior Geoloog.....	* £450 × £30–£540 × £48–£780	Die Sekretaris van Mynwese, Pretoria	B.S.c-graad met geologie en/of fisika of chemie as hoofvakke	Daar sal voorkeur gegee word aan applikante wat in besit van 'n 'n M.Sc.-graad in geologie is. Daar kan van suksesvolle applikante verlang word om veldwerk te verrig, wat kampeerdery gedurende die grootste gedeelte van die jaar meebring, wanneer 'n onderhouds- en/of kamptoelae betaalbaar sal wees. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.

* Waar die besit van 'n universiteitsgraad 'n vereiste vir aanstelling in die junior vakkundige grade is (salarisskaal £450 × £30–£540 × £48–£780) kan aan suksesvolle kandidate 'n hoër aanvangsalaris as die minimum van die skaal toegestaan word as hulle 'n kursus van vier jaar of langer vir 'n graad wat verband hou met die werk wat hulle sal moet verrig, met welslae deurgemaak het, of ter erkenning van 'n meesters- of doktorsgraad wat ook met genoemde werk verband hou.

VAKKUNDIGE AFDELING (LAER TAK).

Verwysingsnommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Aansoeke moet gerig word aan.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/23/115..	Tegniese Beampte (Films) (Regisseur)	£750 × £36–£894 × £42–£1,020	Die Sekretaris van Onderwys, Kuns en Wetekskap, Pretoria	Praktiese ondervinding van filmproduksie in 'n erkende ateljee	Daar sal voorkeur gegee word aan kandidate met praktiese ondervinding van kamerawerk en regie.
81/23/115..	Tegniese Beampte (Films) (Kunstenaar)	£750 × £36–£894 × £42–£1,020	Die Sekretaris van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Pretoria	Vaardigheid in die volgende:— (i) Die ontwerp en skilder van titels vir beide swart/wit en kleurfilms (ii) Die ontwerp en konstruksie van filmdekor (iii) grimering en kostumering (iv) animasie	Praktiese ondervinding van kunswerk in 'n erkende filmateljee sal 'n sterk aanbeveling wees. Volledige besonderhede betreffende ondervinding van filmanimasie moet verstrek word.
81/23/115..	Tegniese Beampte (Films) (Scenarioskrywer)	£750 × £36–£894 × £42–£1,020	Die Sekretaris van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Pretoria	Ondervinding van die skrywe van scenarios en die opstel van opnamevoorskrifte. Praktiese ervaring van werk in 'n filmateljee en van filmredaksiewerk is 'n vereiste	Kandidate moet minstens een volledige scenario wat reeds deur 'n erkende ateljee verfilm is, kan voorlê.
81/27/93...	Klerk van Werke (Werktuigkundig)	£600 × £30–£750.....	Die Provinsiale Sekretaris, Pretoria	Applikante moet 'n erkende vakleerlingskap in die ingenieursbedryf voltooi het en moet oor minstens sewe jaar praktiese ondervinding in hul ambag hê. Die pligte verbonde aan die pos, behels toesighouding oor stoom-, sentrale verwarming- en lugreëlinginstallasies wat by provinsiale inrigtings deur die Departement of deur private kontrakteurs onderneem word, en ondervinding van sulke installasies is dus noodsaaklik. Daar sal voorkeur gegee word aan applikante wat in besit is van die Std. VIII en N.T.S. I (of gelykwaardige of hoër) sertifikate	—
81/25/183..	** Apteker, Graad III (Point-hospitaal vir nieblankes, Durban)	£600 × £30–£750.....	Die Provinsiale Sekretaris, Pietermaritzburg	Registrasie as apteker en drogis by die Aptekersraad van Suid-Afrika	Vorige ondervinding sal 'n aanbeveling wees. Sluitingsdatum: 5 Desember 1953.
81/29/101..	Ingenieursopmetingsassistent Graad I	£510 × £30–£750.....	Die Sekretaris van Suidwes-Afrika, Windhoek	Matrikulasie- (of gelykwaardige) sertifikaat met wiskunde as vak	Kandidate moet bedrewe wees in die gebruik van die tageometer en nivelleerinstrument en moet minstens vyf jaar ondervinding hê van ingenieursopmetingswerk, insluitende kontoeropmetings, nivellering, die ontwerp van kontoerplanne met die nodige berekenings en lengtedeursnee en die berekening van ingenieurshoeveelhede.
81/14/136..	Radiografis Graad II (Mediese Silikoseburo, Johannesburg)	£450 × £30–£690.....	Die Sekretaris van Mynwese, Pretoria	Registrasie as lid van die Vereniging van Radiografiste	—
81/25/178..	Ingenieursassistent Graad II (Pietermaritzburg)	£210 × £24–£330 × £30–£630 (aanvangsalaris, £234 per jaar)	Die Provinsiale Sekretaris, Pietermaritzburg	Matrikulasie- (of 'n gelykwaardige) sertifikaat	Ondervinding in tekenwerk sal 'n aanbeveling wees. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.

ALGEMENE AFDELING (VOORGESKREWE).

Verwysingsnommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Aansoeke moet gerig word aan.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/29/107..	Senior Paaie-inspekteur....	£750 × £36–£894.....	Die Sekretaris van Suidwes-Afrika, Windhoek	(i) Junior- (of gelykwaardige) sertifikaat (ii) Grondige kennis van algemene kantoorwerk, betaalstate en magasynwerk en die konstruksie en instandhouding van gruispaaie	Kennis van padmasjinerie sal 'n aanbeveling wees.
81/1/423...	Bemarkingsbeampte Graad 'I (Afdeling Ekonomie en Markte)	£306–£330 × £30–£630	Die Sekretaris van Landbou, Pk. Vallis, Pretoria	(i) Junior- (of 'n gelykwaardige) sertifikaat (ii) Kandidate moet minstens 21 jaar oud wees	Die besit van 'n Matrikulasie- (of gelykwaardige) sertifikaat of landboudiploma en/of ondervinding van ondervermelde soorte werk sal 'n aanbeveling wees:— (i) Die gradering van vleis. (ii) Die gradering en inspeksie van vrugte, groente en eiers. (iii) Die opstel van verslae oor die bemarking van landbouprodukte. (iv) Boerdery. By die vasstelling van die aanvangsalaris, kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding wat na die ouderdom van 21 jaar opgedoen is, erken.

KLERKLIKE AFDELING.

Verwysingsnommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Aansoeke moet gerig word aan.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/30/60...	Biblioteekassistent (Vroulik), Klas „C"	£168–£186 × £24–£330–£360 (aanvangsalaris £186 per jaar)	Die Sekretaris van Handel en Nywerheid, Pretoria	Matrikulasie- (of gelykwaardige) sertifikaat. (Voorkeur sal aan gegradueerdes gegee word)	Aanvangsalarisse van hoogstens £306 per jaar sal aan suksesvolle kandidate toegeken word na gelang van die tydperk wat na verwerwing van die Matrikulasie- (of gelykwaardige) sertifikaat verstryk het.

KONTRAK.

Verwysingsnommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Aansoeke moet gerig word aan.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/20/280..	** Mediese Beampte (op kontrak vir twee jaar), Gcilima, Sand Flats en Tongaat)	£1,020 × £60–£1,380..	Die Sekretaris van Gesondheid, Pretoria	Registrasie as mediese praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	Sluitingsdatum: 28 November 1953.
81/20/285..	** Tandarts (op kontrak vir twee jaar) (Bulwer)	£1,020 × £60–£1,200..	Die Sekretaris van Gesondheid, Pretoria	Registrasie as tandarts by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	Sluitingsdatum: 28 November 1953.

23–30–6

WATER CONTROL AND UTILISATION IN THE UNITED STATES OF AMERICA.

(An Official Publication of the Department of Irrigation.)

By J. M. Jordaan, B.A., B.Sc., A.M. Inst. C.E.

Price £4. 4s., post free, cash with order.

Obtainable from: The Director of Irrigation, P.O. Box 411, Pretoria.

This book comprises 240 pages of letterpress, 168 pages of photographs and 37 maps and diagrams.

Besides containing an account of the author's visit to America in 1948, the book gives details of some 17 water conservation and utilisation projects which he inspected there, together with his impressions of various modern tendencies in both the administrative and technical fields, from which useful lessons can be learned.

The book contains a wealth of information which is of value not only to engineers whose job it is to design and build irrigation works, but also to everyone who is concerned with the use of water for irrigation and other purposes.

DIE BEHEER EN GEBRUIK VAN WATER IN DIE VERENIGDE STATE VAN AMERIKA.

('n Amptelike Publikasie van die Departement van Besproeiing.)

Deur J. M. Jordaan, B.A., B.Sc., A.M. Inst. C.E.

Prys: £4. 4s. posvry. Kontant met bestelling.

Verkrygbaar by: Die Direkteur van Besproeiing, Posbus 411, Pretoria.

Hierdie boek bestaan uit 'n teks van 240 bladsye, 168 bladsye foto's en 37 kaarte en planne.

Behalwe 'n verslag oor die outeur se besoek aan Amerika in 1948, bevat die boek besonderhede van sowat 17 waterbewarings- en -gebruikskemas wat hy daar besigtig het en ook sy indrukke in verband met verskeie moderne neigings op sowel administratiewe as tegniese gebied, waaruit nuttige lesse geleer kan word.

Die boek bevat 'n skat van inligting wat van groot waarde is, nie alleen vir ingenieurs wat besproeiingswerke ontwerp en bou nie, maar ook vir elkeen wat te doen het met die gebruik van water vir besproeiings- of ander doeleindes.

2-16-30-13

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

Official Publications Issued During September, 1953.

BLUE BOOKS.

Report of the Commissioner for Inland Revenue for the year 1951-2 (U.G. 67/1952). Price 12s.

Annual Report of the Commissioner for Mental Hygiene for the year 1951 (U.G. 11/1953). Price 6s.

Report of the Department of Lands for the year 1951/52 (U.G. 13/1953). Price 6s. 9d.

Seventh Annual Report of the Registrar of Banks, 1952 (U.G. 19/1953). Price 5s. 6d.

Report of the Municipal Markets Enquiry Committee (U.G. 22/1953). Price 1s. 6d.

Report of the Controller and Auditor-General on the Accounts of the Livestock and Meat Industries Control Board for the Accounting Year 1st May, 1951 to 30th April, 1952 (U.G. 28/1953). Price 5s.

Supplementary Estimates of Expenditure to be defrayed from Revenue and Loan Funds during the year ending 31st March, 1954 (U.G. 36/1953). Price 2s.

Report of the Railways and Harbours Board relative to the Construction of New Railway Lines (U.G. 39/1953). Price 3s.

Report of the Railways and Harbour Board for the year 1952 (U.G. 41/1953). Price 5s.

SELECT COMMITTEE REPORTS.

First—Second Report of the Select Committee on Railways and Harbours (S.C. 9/1953). Price 1s. 6d.

Report of the Select Committee on Suppression of Communism Act Enquiry (S.C. 10/1953). Price 2s. 6d.

Report of the Select Committee on the Removal of Women's Legal Disabilities Bill (S.C. 11/1953). Price 1s.

ACTS 1953.

Act No. 12/1953—Second Part Appropriation Act. Price 6d.

Act No. 13/1953—Land Bank Amendment Act. Price 6d.

Act No. 14/1953—Second Railways & Harbours Past Appropriation. Price 6d.

Act No. 15/1953—Deeds Registries Amendment Act. Price 3d.

Act No. 16/1953—Rock Lobster Export Amendment Act. Price 6d.

Act No. 17/1953—Police Amendment Act, Price 3d.

Act No. 18/1953—Prisons and Reformatories Amendment Act. Price 3d.

HANDBOOKS.

Defence Act No. 13/1912, as amended, up to and including Act No. 62/1952. Price 3s. 6d.

MAPS.

1/1,000,000 World Aeronautical Charts:
No. 3274—Kalahari.
No. 3273—Windhoek.

1/18,000 Witwatersrand Regional Topographical Survey:
Sheet 2628 C.4—Geduld.
Sheet 2628 D.4—Geduld.
Sheet 2628 E.2—Natalspruit.
Sheet 2628 F.2—Natalspruit.
Sheet 2628 E.3—Van Dyk.
Sheet 2628 F.3—Van Dyk.
Sheet 2628 E.4—Springs.
Sheet 2628 F.4—Springs.
Sheet 2628 E.1—Klipriviersberg.
Sheet 2628 F.1—Klipriviersberg.
Sheet 2627 E.8—Pimville.
Sheet 2627 F.8—Pimville.
Sheet 2627 E.7—Midway.
Sheet 2627 F.7—Midway.

PRICE: 3s. 6d. per sheet.

MISCELLANEOUS.

Monthly Bulletin of Statistics, August, 1953. Price 5s.

Monthly Abstract of Trade Statistics, June, 1953. Price 3s. 6d.

Department of Mines Monthly Statistics, July, 1953. Price 2s. 6d.

Quarterly Report—Industrial Minerals, April-June, 1953. Price 5s.

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN.

Offisiële Publikasies Uitgegee gedurende September 1953.

BLOUBOEKE.

Jaarverslag van die Kommissaris van Binnelandse Inkomste vir die jaar 1951-2 (U.G. 67/1952). Prys 12s.

Jaarverslag van die Kommissaris van Geesteshigiëne Statistiese Tabelle, 1951 (U.G. 11/1953). Prys 6s.

Verslag van die Departement van Lande vir die jaar geëindig 31 Maart 1952 (U.G. 13/1953). Prys 6s. 9d.

Registrateur van Banke, Sewende jaarverslag, tydperk geëindig 31 Desember 1952 (U.G. 19/1953). Prys 5s. 6d.

Die verslag van die Munisipale Markeondersoekkomitee (U.G. 22/1952). Prys 1s. 6d.

Verslag van die Kontroleur en Ouditeur-generaal oor die rekeninge van die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede vir die boekjaar 1 Mei 1951 tot 30 April 1952 en die Balansstaat soos op 30 April 1952 (U.G. 28/1953). Prys 5s.

Supplementêre Begroting van die uitgawes wat uit Inkomste- en Leningsfondse gedurende die jaar wat op 31 Maart 1954 eindig bestry moet word (U.G. 36/1953). Prys 2s.

Verslag van die Spoorweg- en Haweraad betreffende die aanleg van nuwe spoorlyne (U.G. 39/1953). Prys 3s.

Verslag van die Spoorweg- en Haweraad vir die jaar geëindig 31 Desember 1952 (U.G. 41/1953). Prys 5s.

GEKOSE KOMITEE VERSLAE.

Eerste en tweede verslae van die Gekose Komitee oor Spoorweë en Hawens (G.K. 9/1953). Prys 1s. 6d.

Verslag van die Gekose Komitee oor Ondersoek ingevolge Wet op Onderdrukking van Kommunisme (G.K. 10/1953). Prys 2s. 6d.

Verslag van die Gekose Komitee oor die Wetsontwerp tot Verwydering van Regsonbevoegdhede van Vroue (G.K. 11/1953). Prys 1s.

WETTE, 1953.

Wet No. 12/1953—Tweede Gedeeltelike Begrotingswet. Prys 6d.

Wet No. 13/1953—Landbank Wysigingswet. Prys 6d.

Wet No. 14/1953—Tweede Gedeeltelike Spoorweg- en Hawebegrotingswet. Prys 6d.

Wet No. 15/1953—Registrasie van Aktes, Wysigingswet. Prys 3d.

Wet No. 16/1953—Uitvoer van Kreef, Wysigingswet. Prys 6d.

Wet No. 17/1953—Polisie, Wysigingswet. Prys 3d.

Wet No. 18/1953—Gevangenisse en Verbeteringsgestigte, Wysigingswet. Prys 3d.

HANDBOEKE.

Verdedigingswet No. 13/1912, soos gewysig tot en insluitende Wet No. 62/1952. Prys 3s. 6d.

LANDKAARTE.

1/1,000,000 Wêreld Lugvaart-reeks:
No. 3274—Kalahari.
No. 3273—Windhoek.

1/18,000 Witwatersrandse Topografiese Streekopmeting:
Vel 2628 C.4—Geduld.
Vel 2628 D.4—Geduld.
Vel 2628 E.2—Natalspruit.
Vel 2628 F.2—Natalspruit.
Vel 2628 E.3—Van Dyk.
Vel 2628 F.3—Van Dyk.
Vel 2628 E.4—Springs.
Vel 2628 F.4—Springs.
Vel 2628 E.1—Klipriviersberg.
Vel 2628 F.1—Klipriviersberg.
Vel 2627 E.8—Pimville.
Vel 2627 F.8—Pimville.
Vel 2627 E.7—Midway.
Vel 2627 F.7—Midway.

PRYS: 3s. 6d. per vel.

DIVERSE.

Maandbulletin van Statistiek, Augustus 1953. Prys 5s.

Maandelikse Uittreksel van Handelstatistiek, Junie 1953. Prys 3s. 6d.

Departement van Mynwese, Statistieke vir die maand Julie 1953. Prys 2s. 6d.

Driemaandelikse Verslag van Industriële Minerale, April-Junie 1953. Prys 5s.

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD.

Legal Advertisements—Wetlike Advertensies

BUSINESS NOTICES.—BESIGHEIDSKENNISGEWINGS.

Sale, Transfer, Change in Partnerships.—Verkoop, Oordrag, Verandering van Vennote.

TRANSVAAL

NOTICE.

Kindly take notice that the general dealer's business carried on by SOLLY BHAMJEE AND COMPANY on Stand No. 1, Asiatic Bazaar, Witbank, will be transferred to VALLABH BHAGA and DAYA VALLABH, trading as VALLABH BHAGA AND SONS with effect from the 31st day of October, 1953.—Harvey, Mostert & Grobler, Attorneys for the Parties, Kitchener Avenue, P.O. Box 61, Witbank.
11580—16-23-30

NOTICE OF REMOVAL OF BUSINESS.

Be pleased to take notice that as from the 1st January, 1953, ARNALDO DE FILIPO, who was carrying on business under the name and style of INTERNATIONAL PANEL BEATERS, as a motor garage keeper and general dealer in the back of the premises at 14 Sprinz Avenue, Village Main, Johannesburg, has removed to the front of the premises at 14 Sprinz Avenue, Village Main, Johannesburg, and has carried, and is carrying on business as aforesaid at the latter address under the same name and style.—Advertisement inserted by Terblanche & Brigish, Solicitors, etc., 312 Netherlands Bank Buildings, 82 Fox Street, Johannesburg. 11713—16-23-30

NOTICE.

Notice is hereby given that the restaurant business heretofore carried on by NEW YORKER RESTAURANT (PROPRIETARY), LIMITED, under the style of NEW YORKER RESTAURANT at 49 Fox Street, Johannesburg, has been sold as a going concern to STELLIOS KALOGERAKIS and will be transferred to him after due expiry of these advertisements in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended. Dated at Johannesburg this 9th day of October, 1953.—Sapire and Jacobson, Attorneys for Parties, 1-5 Symons Buildings 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg. 11519—16-23-30

Notice is hereby given that the business formerly carried on by the late SIDNEY GOOD under the style of PARYSIA CYCLE AND MUSIC SALOON at Anna's Mansions, Tyrwhitt Avenue, Rosebank, Johannesburg, was sold with effect from the 1st July, 1953, to HARRY BENSON who is continuing the said business under the same style at the same address.—Gluckmann & Kaplan, Attorneys for the Parties, P.O. Box 7437, Johannesburg.
11532—16-23-30

NOTICE.

Notice is hereby given that IRNA MERCE GLUCKSTEIN who carries on business under the style or firm of GREETINGS UNLIMITED, at 206 Times Square Building, Jeppe Street, Johannesburg, has admitted MATHEW WATTKIN as a partner in the said business as and from the 1st day of October, 1953, from which date the said GLUCKSTEIN and the said WATTKIN will carry on business in partnership under the same style and at the same address.—S. S. Hoffmann, Attorney for the Parties, Shakespeare House (Tenth Floor), Commissioner and Joubert Streets, Johannesburg. 12058—23-30-6

NOTICE.

Notice is hereby given that the millinery business carried on by PATRICIA MAUDE VAN DEN BERG, born HUMPHRIES, a widow, at Erf No. 50, Kruger Street, Piet Retief, under the style of MODES MILLENARY, has been sold and will be transferred to MARTHA MARGARETHA DAFEL, born BENADE, married in community of property to WILLEM MATHEUS JOHANNES DAFEL, who will carry on the business under the same style as from expiration hereof.—Deas & Ferreira, Attorneys for the Parties, 63 Church Street, P.O. Box 29, Piet Retief. 11644—16-23-30

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between ARCHIEBALD ALEXANDER HENDERSON and MARJORIE ELIZABETH SHEAR, carrying on business under the style of EARLS DON LUNCH BOX as milk purveyors, refreshment room keepers and general dealers at 15 Pim Street, Newtown, Johannesburg, has been dissolved as from the 1st day of October, 1953, by the retirement of the said ARCHIEBALD ALEXANDER HENDERSON.

All assets and liabilities pertaining to the business have been taken over by the said MARJORIE ELIZABETH SHEAR who will, as from the 1st of October, 1953, carry on the said business for her own account and benefit under the style or firm aforesaid. Dated at Johannesburg this 6th day of October, 1953.—Max Mayers, Attorney for the Parties, 7 Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg.
11550—16-23-30

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by JOHN RABKA, KARL CHALRES RABKA and ROSE HANNAH RABKA, in partnership under the style of RABKA'S MOTOR SPARES at corner Albert and Smal Streets, Johannesburg, has been dissolved by the retirement therefrom of KARL CHALRES RABKA and ROSE HANNAH RABKA, with effect as from 1st July, 1953. The said JOHN RABKA has taken over all assets and liabilities and the said business will be carried on by him for his sole account and benefit under the name of J. H. B. MOTOR SPARES at the aforesaid address from the date aforementioned. Johannesburg this 6th October, 1953.—John Rabka, Smal and Albert Streets, Johannesburg. Isaac Katz, Attorney for the Parties, 84 Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg. 11684—16-23-30

NOTICE.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by JOHN ZAMPETAKIS at 258a Jules Street, Jeppe, Johannesburg, as a provision dealer, fish frier, ice cream vendor and milk purveyor under the name or style of EXPRESS CAFÉ has been sold as a going concern to MAX STERN who will carry on such business for his own account at the same address and under the same name as and from the 8th day of June, 1953.—B. Stern & Co., Attorneys for the Parties, 29/30 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
12070—23-30-6

NOTICE.

Notice is hereby given that CLAIRE HERZFELD, trading under the style or firm of EVERCHEAP BAZAAR at 169 Andries Street, Pretoria, will admit RUTH HERZFELD as a partner in the said business as and from the 1st November, 1953. Dated at Pretoria this 12th day of October, 1953.—Austin, Goudvis, Sapirstein & Kuyper, Attorneys for the Parties, Tudor Chambers, Pretoria. 11719—16-23-30

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelsbesigheid bekend as DORRY CREATIONS, geleë in Hanlongebou, Kroghstraat, Louis Trichardt, tot hiertoe die eiendom van DOROTHY MARY GROBLER en JOHN FREDERICK MULDER, verkoop is aan BERTHA ROSEZETTHA KROUKAMP, wat dit voortaan onder die naam MODEL MODES vir haar eie voordeel sal bestuur.. Louis Trichardt, 8 Oktober 1953.—P. H. C. de Vaal, Prokureur vir Partye, p/a Hanlongebou, Posbus 246, Louis Trichardt.
11661—16-23-30

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership business heretofore carried on by BARRY CHANDLER and LOUIS CHANDLER under the style or firm of CHANDLER BROS. at Oberholzer, has been dissolved. The said LOUIS CHANDLER will henceforth carry on the said business for his sole account and benefit at Oberholzer.—I. F. Waks, Attorney for the Parties, 5/6 Flint House, Carletonville.
11790—23-30-6

NOTICE.

Notice is hereby given that the ladies' outfitters business previously conducted by C. STEINMAN under the style or firm of C. STEINMAN & CO., Broadbent Street, Wolmaransstad, has been taken over by ANNE STEINMAN as from the 1st September, 1953, from which date she has been conducting the business for her own benefit under the style or firm of ANNE STEINMAN.—A. Steinman, Broadbent Street, Wolmaransstad. 11882—23-30

NOTICE.

Notice is hereby given that GIDEON HENDRIK HELBERG'S share in the business carried on by the said HELBERG and ANDRIES WILLEM BOTES under the style of PARK FISH RESTAURANT at 26 Park Road, Germiston, has been sold and will be transferred 30 days after publication of the last notice to CAROLINA JOHANNA JACOBA DE BRUYN who will carry on the said business in co-partnership with the said BOTES under the same style or firm.—Abe Dinner, Attorney for Parties, 108 Rutland Place, Germiston.
11860—23-30

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that VICTOR KAYE, trading as TOWNSHIP BOOT AND SHOE REPAIR, intends to dispose of the assets of the said business to HARRY LANG as from the 1st of December, 1953. Dated at Johannesburg this 23rd of October, 1953.—Berman & Krawitz, Attorneys for the Parties, 818 Permanent Buildings, Johannesburg. 11887—23-30

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die besigheid van QUICK BOOT AND SHOE REPAIR deur WERONICA STUBELSKI te Tweedelaan 23, Springs, gedrywe, verkoop is en na verstryking van hierdie kennisgewing oorgedra sal word aan ALWYN JOHANNES OBERHOLSTER, wie sal voortgaan om die genoemde besigheid by dieselfde adres en onder dieselfde naam QUICK BOOT AND SHOE REPAIR, vir sy eie wins en voordeel te drywe. Gedateer te Springs, hierdie 14de dag van Oktober 1953.—J. H. de Villiers (Edms.), Bpk., Agente vir die Partye, Derdestraat 32a, Springs. 11814—23-30

KENNISGEWING VAN ONTBINDING VAN VENNOOTSKAP.

Kennis word hiermee gegee dat die vennootskap wat daar bestaan tussen STEFANUS SWANEPOEL FOURIE en ENNIS CHARLES TECKLENBURG, ten opsigte van die handelsake KOMATIPOORT BUTCHERY en NEW ERA BUTCHERY, gedryf te Louwstraat, Komatipoort, en Erf No. 195, Komatipoort, onderskeidelik, ontbind sal word op 30 November 1953 en dat vanaf 1 Desember 1953 die gesegde STEFANUS SWANEPOEL FOURIE die besigheid KOMATIPOORT BUTCHERY onder dieselfde naam en styl en op dieselfde perseel sal dryf vir sy eie voordeel; en dat die gesegde ENNIS CHARLES TECKLENBURG vanaf dieselfde datum die besigheid NEW ERA BUTCHERY sal dryf onder dieselfde naam en styl en op dieselfde perseel vir sy eie voordeel. Aldus gedoen en geteken te Nelspruit op hierdie 12de dag van Oktober 1953.—Ferreira & Van Zijl, Prokureurs vir die Partye, Posbus 139, Nelspruit. 11812—23-30-6

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that the business heretofore carried on by ROSE BUISANSKY and FANNY MINNIE BUISANSKY under the style of PARK FISH RESTAURANT at 26 Park Road, Germiston, has been sold and will, thirty (30) days after the final publication hereof, be transferred to ANDRIES WILLEM BOTES, who will carry on the business under the same name and style. Dated at Germiston this the 12th day of October, 1953.—Max Levine, Attorney for Parties, 101/5 United Buildings, President Street, Germiston. 11818—23-30

NOTICE.

In terms of sub-section (1) of Section 3 of the Registration of Business Act (Act No. 36 of 1909 of Transvaal), as amended, notice is hereby given that the general dealer's business carried on by MAXIMILIAN SALES (PROPRIETARY), LIMITED, under the style of MAXIMILIAN SALES (PTY.), LTD., and previously trading at 80 Du Toit Street, Pretoria, has been moved to 64 Visagie Street, Pretoria, as from the 12th October, 1953.—C. Mollink and Co., 639 Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria, 16th October, 1953. 11804—23-30-6

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by KYRIACOS IOULIANOU under the style or firm of DUNVEGAN CASH STORES and/or DUNVEGAN GROCERY, in First Avenue, Dunvegan, District Germiston, has been sold to CECIL ROSS who will continue the said business on his own account under the style of DUNVEGAN STORES at the same address, with effect from 10 (ten) days after the last publication of this notice.—Philip E. Medalie, Attorney for the Parties, 78 van Riebeeck Avenue, P.O. Box 31, Edenvale. 12057—23-30

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the butchery business carried on by MARTHINUS CHRISTOFFEL BOTHA under the name or style of CHARLESTOWN BUTCHERY at Erf No. 11, Connor Street, Charlestown, has been sold to CARL FREDERICK KEYTER who will carry on the said business under the same style or firm at the same address for his own benefit and account from the 26th October, 1953. Dated at Volksrust this 15th October, 1953.—Kuit & Mortimer, Attorneys for Parties, 69 Louis Trichardt Street, P.O. Box 12, Volksrust.

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die slaghuisbesigheid gedryf deur MARTHINUS CHRISTOFFEL BOTHA onder die naam van CHARLESTOWN BUTCHERY te Erf No. 11, Connorstraat, Charlestown, verkoop is aan CARL FREDERICK KEYTER wat gemelde besigheid sal dryf te dieselfde adres vanaf die 26ste Oktober 1953, onder dieselfde naam vir sy eie voordeel. Dateer te Volksrust hierdie 15de dag van Oktober 1953.—Kuit & Mortimer, Prokureurs vir Partye, Louis Trichardtstraat 69, Posbus 12, Volksrust. 11909—23-30-6

ONTBINDING VAN VENNOOTSKAP.

Die vennootskapsaak, tot hiertoe deur MATTHYS JACOBUS STEYN en CHRISTIAAN JACOBUS BUITENDAG gedryf te Collenstraat 167, Nylstroom, onder die naam ALPHA BAKHUIS EN KAFEE word op 31 Oktober 1953 ontbind deur die uittrede van die genoemde C. J. BUITENDAG en word vanaf 1 November 1953 op dieselfde plek en onder dieselfde naam deur die genoemde M. J. STEYN vir sy rekening gedryf.—Odendaal & Viljoen, Prokureurs vir die Partye, Posbus 37, Nylstroom. 11929—23-30

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of ARTEMIS STAVRINOS, carrying on business as a general dealer under the style or firm of PRETORIA CAFÉ at 325 Paul Kruger Street, Capital Park, Pretoria, to dispose of the said business to ALBERTUS BAREND LUTHER as and from the 1st November, 1953. Dated at Pretoria this 17th day of October, 1953.—Austin, Goudvis, Sapirstein & Kuyper, Attorneys for the Parties, Tudor Chambers, Pretoria. 11938—23-30

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by NICOLAAS BOLWEG and JAN STOKKER under the style or firm of STOKKER AND BOLWEG at 317 Tram Street, Pretoria, has been sold with effect from the 1st day of November, 1953, to STOKKER AND BOLWEG (PTY.), LTD (a Company in the process of formation), which Company will after incorporation carry on the said business at Room 104, Concordia Buildings, corner of Pretorius and Paul Kruger Streets, Pretoria, under the style of STOKKER AND BOLWEG (PTY.), LTD.—Taylor and Geerling, Agents to the Parties, P.O. Box 738, Pretoria. 11973—23-30

NOTICE.

The assets of the business conducted by ISMAIL SULIMAN under licences as a general dealer, ice cream vendor, milk purveyor, patent medicine, fresh produce and provision dealer on Stand No. 118, 22 Joan Street, Newclare, Johannesburg, were sold with effect from the 2nd October, 1953, to MOHAMED ISMAIL BHANA who from that day has continued to carry on the said business for his own benefit and account under the style or firm of BHANAS CASH STORE.—N. E. Feinstein & Norman Seif, Attorneys for Parties, 216 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg. 12028—23-30-6

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by VINCENZO MARIANI under the name or style of TECHNICAL SHOE STORE & REPAIRS at 37 Fourth Avenue, Parkhurst, Johannesburg, is being sold and transferred to EUNICE VERA EVANS, married out of community of property to GEORGE EDGAR EVANS, which sale and transfer will come into effect 12 (twelve) days after the date of the second publication of this notice. From that date the business will be carried on by EUNICE VERA EVANS under the same name and style for her own account. —Bowen, Sessel & Goudvis, Attorneys for the Parties, A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg. 11974—23-30

NOTICE.

The general dealers', arms and ammunitions dealers and pawn brokers' business, carried on by STANLEY SAMUEL BELCHER and CYRIL ISAAC BELCHER as BELCHER BROS., at 31 Sauer Street, Johannesburg, has been transferred to the corner of Sauer and Commissioner Streets, Johannesburg, as and from the 1st October, 1953. 11970—23-30-6

ONTBINDING VAN VENNOOTSKAP.

Kennis word hiermee gegee dat die vennootskap wat bestaan het tussen CIRKIA JACOBA BURGER (gebore SMIT) (weduwee), en ALWYN JOHANNES JACOBUS BURGER ten opsigte van die besigheid van garage en algemene handelaar, gedrywe in Beukesstraat, in die dorp Hendrina, onder die naam van BURGER'S GARAGE ontbind is met effek vanaf 1 November 1953. Die gemelde ALWYN JOHANNES JACOBUS BURGER sal die besigheid op dieselfde plek en onder dieselfde naam vir sy eie voordeel voortsit en hy bly verantwoordelik vir alle skulde.—H. J. Low, Prokureur vir die Partye, Posbus 15, Dullstroom. 11972—23-30-6

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that CHERYL WALDORF CAFES (PROPRIETARY), LIMITED, intends on the 1st day of December, 1953, to sell and transfer to HERMANUS LUKAS SMITH, the goodwill, fixtures, fittings and stock-in-trade of the restaurant and tea room business carried on by the said CHERYL WALDORF CAFES (PROPRIETARY), LIMITED, under the style or firm of CHERYL CAFE AND RESTAURANT at Westaid Mansions at the corner of Smit and Simmonds Streets, Johannesburg. The purchaser will as from the above date carry on the said business for his own account and benefit under the same style or firm at the address aforesaid. Dated at Johannesburg this 13th day of October, 1953.—Greenfield & Greenfield, Attorneys for the Parties, 211 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg. Barnabas Plein & Company (Pty.), Ltd., Agents for the Parties, His Majesty's Buildings, Johannesburg. 11979—23-30

KENNISGEWING.

Geliewe kennis te neem dat MEV. ANNA MARGARETHA KRUGER die kafeebesigheid bekend as die MARATHON KAFEE, Springsweg 59, Nigel, verkoop het aan PIETER KRUGER met ingang op die 1ste Julie 1953, vanaf welke datum laasgenoemde die besigheid op dieselfde plek vir sy eie wins sal bestuur.—Mnre. A. von Geusau & Joubert, Prokureurs vir Partye, Ueckermannstraat 22, Posbus 25, Heidelberg, Transvaal. 12025—23-30-6

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by L. FELDMAN, LIMITED, at 15 Ampthill Avenue, Benoni, in respect of general dealer, patent medicines and fireworks, has now removed from 15 Ampthill Avenue to 13 Ampthill Avenue, Benoni.
11971—23-30

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of THE CAR EXCHANGE of 156 Commissioner Street, Johannesburg, will be moved to 126 Jules Street, with effect from 20th October, 1953, and will carry on under the same name as before.
11981—23-30-6

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's and garage businesses carried on by ROBERT JAMES BRUCE ALEXANDER under the style or firm of ALEXANDER FARM IMPLEMENTS on Erf No. 505, Louis Trichardt (formerly 26f Trichardt Street), have been sold with effect from the 15th October, 1953, to WERNER WOLFF, who will carry on the businesses with effect from the said date under the same style at the same address.—Mathews & Snyman, Attorneys for Parties, Louis Trichardt, 1953.
11966—23-30-6

SALE OF BUSINESS.

A general dealer's business on Lot No. 36, Wonderfontein, Groot Marico, District Marico, carried on by A. H. CHOONARA & CO. (PTY.), LTD. (Directors A. H. CHOONARA and R. KALOO), has been sold to MR. E. A. RAGIE as from 6th September, 1953, from which date the latter will carry on the business for his sole account and benefit.—A. H. Choonara and R. Kaloo, Directors.
11976—23-30-6

TRANSFER OF BUSINESS.

The business of fresh produce and general dealer hitherto conducted by MARIA CORNELIA HENDRIKA WIESE at 9a Segal Road, Nigel, under the name of MODEL FISH AND CHIPS has been sold to ATHENA LAMBROU with effect from the 1st November, 1953, as from which date the said business will be conducted by the said ATHENA LAMBROU at the same address and under the same name for her own account and benefit.—Lockett & Van den Heever, Attorneys for the Parties, P.O. Box 99, Nigel.
11636—16-23-30

The butchery businesses conducted heretofore by ISRAEL TAUB at Lots Nos. 214 and 215, Emmerdale South, District Roodepoort, under the styles of GRASMERE BUTCHERY and DISTRICT BUTCHERY respectively, have been sold to GERHARDUS WILHELMUS WILLEMSEN and MARTIN DUBBELDAM who will hereafter trade on their own account under the same styles.—Louis L. Ronthal, Attorneys for the Parties, 203 Ferreira House, corner Ferreira and Commissioner Streets, Johannesburg.
11544—16-23-30

KENNISGEWING.

Geliewe kennis te neem dat die besigheid van die Maatskappy BURGERSFORT MOTORS EIENDOMS. BEPERK, op die 1ste dag van Oktober 1953 verkoop is aan JACOBUS FRANCOIS CONRADIE en HELGAARD GYSBERT RAUBENHEIMER, wat vanaf die gemelde datum op dieselfde perseel besigheid sal dryf vir hulle eie voordeel onder die naam ELDORADO MOTOR SENTRUM. Alle besware of eise moet ingedien word by Posbus 21, Lydenburg, binne een (1) maand vanaf datum hiervan.—Nic Schoeman & De Villiers, Voortrekkerstraat, Lydenburg.
12075—30-6

NOTICE.

Notice is hereby given that the business known as the BENONI WAGON WORKS and carried on by MESSRS. A. S. BORNMAN at the corner of Ampthill Avenue and Wilstead Street, Benoni, has been taken over by LOUIS KROG who will carry on same for his own benefit as and from the 1st day of November, 1953.—I. Selikman, Attorney, 1 Goch's Buildings, Taylor Street, P.O. Box 26, Benoni.
12112—30-6

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of AH BENG, of 15 Beacon Road, Kliptown, Johannesburg, to dispose of his general dealer's and fresh produce business to CHAN WING KEE thirty days after the last publication hereof, who will then carry on the said business at the same address and under the style of AH BENG for her own account.—Alec Oshry, 123 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.
12118—30-6

KENNISGEWING VAN VERKOPING VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat FREDERIK GERHARDUS WOLMARANS, van Claudius, distrik Pretoria, sy slagtersbesigheid wat tans gedrywe word op Erf No. 207, Dalsenstraat, Claudius, distrik Pretoria, verkoop het aan JACOBUS PETRUS BASSON wat die besigheid sal oorneem vanaf 26 Oktober 1953, vanaf welke datum genoemde JACOBUS PETRUS BASSON die gemelde besigheid vir sy eie rekening op dieselfde perseel sal voortsit. Geteken te Pretoria op hierdie 21ste dag van Oktober 1953.—W. F. van der Merwe, Haasbroek & Boezaart, Prokureurs vir die Partye, Vyfde Vloer, Permanent-gebou, Paul Krugerstraat 246, Pretoria.
12114—30

TRANSFER OF BUSINESS

Notice is hereby given that it is the intention of WILLEM MARTHINUS VAN TONDER to alienate and dispose of the assets of the wood and coal business heretofore carried on by him at Klerksdorp and Orkney under the style of VAN TONDER'S COAL SUPPLIES to RAATH KOLE EN PRODUKTE (EDMS.), BEPERK, who will after the expiration of the necessary period as required by law, carry on the business for their own account.—Oosthuizen, Wolfaardt & Wessels, Attorneys for Seller, Klerksdorp.
12168—30

NOTICE.

The businesses carried on by THOMAS MUNGONI under the style or firm of GAZA STORE, Stand 769, Second Street, Payneville Location, Springs, and SPRINGS LOCATION BAZAAR, Stand No. 807b, Fifth Avenue, Payneville Location, Springs, have been sold and will be transferred to FRANS KNOZA, of Stand No. 842, Round No. 29, Payneville Location, Springs, within three (3) weeks from date hereof. The said FRANS KNOZA will continue to trade under the same styles and at the same addresses. Dated at Springs on this the 19th day of October, 1953.—Elliott Makaula, Agent for the Parties, P.O. Box 16, Payneville, Springs.
12076—30-6

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, as amended, that SOLLY CHARLES HATZKILSON and LOUIS SAM TAITZ, trading together in co-partnership under the style or firm of CROSBY BAZAARS, intend on the 8th day of December, 1953, to sell and transfer all the assets of the business of general dealers, patent medicine dealers and provision dealers carried on by them at 34 High Street, Mayfair West, Johannesburg, to HARRY KOPMAN, who will continue to trade under the said style at the said address. Dated at Johannesburg, 30th October, 1953.—Louis Sachs & Baskin, Attorneys for the Parties, 619-623 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.
12082—30

NOTICE.

Notice is hereby given that the business heretofore conducted by SAVVAS ADAM under the style of ECONOMIC GROCERS at Stand No. 144, Main Road, Fishers Hill, Johannesburg, has been sold and transferred to GEORGE GEORGIADES and CHARALAMBOUS KYRIKOS who will carry on the business for their own benefit and account.—N. Werksman & Partners, Attorneys for the Parties, Loveday House, Loveday Street, Johannesburg.
12092—30-6

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer, butcher, patent medicines and methylated spirits, carried on by STANLEY DAVIES BRADFIELD at Plot No. 3, Holfontein, District Springs, under the name or style of HOLFONTEIN SUPPLY STORES AND BUTCHERY, has been sold to JAN DANIEL RUDOLPH VAN KRAAYENBURG, who will carry on business under the same style at the same address with effect from the 30th day of November, 1953.—J. Friedman, Attorney for the Parties, 54 Cranbourne Avenue, P.O. Box 293, Benoni.
12179—30-6

NOTICE.

The business of general dealer, restaurant and tearoom keeper and fresh produce dealer carried on by NICHOLAS JOHN PAPADOPOULOS under the style of N. J. P. BAZAAR AND CAFÉ at 582 Prince George Avenue, Brakpan, have been sold to DEMETRIOS PHYLACTOU, who will carry on the said businesses at the same address with effect from the 1st day of November, 1953, under the style of REGINA BAZAAR AND CAFÉ.—Horwitz & A. D. Cohen, Attorneys for the Parties, 101/2 Sheffreel House, 339 Prince George Avenue, P.O. Box 121, Brakpan.
12183—30-6-13

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer, fresh produce and provisions carried on by SIMON PETER BEMINA at 8 Ampthill Avenue, Benoni, has been sold to NANCY ZACKEY, who will carry on the same business in the style of NANCY'S CASH STORE at the same address with effect from the 11th day of September, 1953.—J. Fredman, Attorney for the Parties, 54 Cranbourne Avenue, P.O. Box 293, Benoni.
12209—30-6

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that PHILLIP ANASTASIOU carrying on business under the style or firm of PICCADILLY CAFÉ, Cavendish Road, Bellevue, Johannesburg, has disposed of his business to SYBIL BLOOM (born COHEN), of 134 Yeo Street, Bellevue, Johannesburg, and that from 1st December, 1953, she will carry on the said business under the same style or firm and at the same address for her own benefit and account. Johannesburg, 19th October, 1953.—Daneman & Cohen, Attorneys for the Seller, 70/2 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg.
12214—30

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business hitherto carried on by YUDEL LEVIN and MOSHE ZACKS under the style or firm of ELZED CLOTHING has been dissolved as and from the 20th day of October, 1953, and the said YUDEL LEVIN will henceforth carry on the said business for his sole account and benefit at the same address.—G. M. David, Attorney for Parties, 200 Main Road, Fordsburg, Johannesburg.

12212—30-6-13

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by JOSEPH FRANKEL under the style or firm of K.O.P. SUPPLY STORES, District Germiston, has been sold to NICK PAPAS, who will carry on the said business for his own account and benefit at the same address.—Golach & Schumann, Attorneys for Parties, Ebena Buildings, Kempton Park.

12244—30-6

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer and miller business hitherto carried on by JOHANNES BOSHOFF (now deceased) at Villierskrik No. 42, District Standerton, under the style or firm of NEW DENMARK MEULE will be transferred with effect from the 1st day of October, 1953, to WIETSE BOERSMA, who will carry on the business at the same address under the same style for his own account and benefit.—C. H. Hutchinson, Attorney for the Parties, Kerk Street, Standerton.

12248—30-6-13

The general dealer's business presently carried on in co-partnership by JAMES ROCKAS and DOUGLAS JOHN ROSSLEE under the style of H.B. STORES at 139 Victoria Avenue, Benoni, has been dissolved with effect from the 12th day of October, 1953, from which date the said ROSSLEE has retired from the said partnership, which will henceforth be carried on by the said ROCKAS at the same address and under the same style for his sole benefit. Dated at Benoni this 13th day of October, 1953.—Morris Ossin & Mostert, Attorneys for the Parties, 2 Harley Mansions, 68 Cranbourne Avenue, Benoni. 12256—30-6-13

Notice is hereby given that GRECA STORES (PROPRIETARY), LIMITED, which carries on business under the style of PARKWOOD FISHERIES AND GROCERS at 140 Jan Smuts Avenue, Parkwood, Johannesburg, intends to sell the said business as a going concern to MAX JOFFE thirty days after the last publication hereof. The said MAX JOFFE will carry on the said business under the same style and at the same address.—I. C. Shapiro, Attorney for the Sellers, 625 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg; Pencharz & Pencharz, Attorneys for the Purchaser, Winchester House, Loveday Street, Johannesburg. 12261—30-6

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that ABEL HENDRIK MEYER has disposed of his general dealer's business at Coffee Bay, District Mqanduli, to CHRISTIAN BERNARD RUDOLPH SCHUTTE by whom the said business is being carried on in the same premises as from the 1st September, 1953. Mqanduli this 26th day of October, 1953.—Van der Spuy & Aitchison, Attorneys for the Parties. 12272—30

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, of the intention of LUDICK & SKLAR (PROPRIETARY), LIMITED, to dispose of the business of motor dealers, motor garage and workshop, known as JIMAX MOTORS, formerly conducted at 151 High treet, Brixton, Johannesburg, to JAMES DANIEL WALTER LUDICK who will conduct the said business at the same address for his own benefit.—Pencharz & Pencharz, 301-5 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg. 12269—30

NOTICE.

Notice is hereby given that ANDREAS ZACHARIA HAJIPAVLOU has retired from the business known as THE ACROPOLIS TEA ROOM conducted by him in partnership with NICHOLAS GEORGIOU PALEXAS at 102 Rustenburg Road, West Krugersdorp, Transvaal. After publication of this notice the said NICHOLAS GEORGIOU PALEXAS will conduct the said business under the same style and at the same address for his sole account and benefit. Dated at Krugersdorp this 19th day of October, 1953.—A. G. Gladwin, Attorney for the Parties, P.O. Box 154, Krugersdorp. 12258—30

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in compliance with statutory requirements, that the general dealer's business, known as VAN RIEBEEK BAZAAR, 582 Voortrekker Road, Gezina, Pretoria, has been sold by HELENA BARENDINA HENDRIKA EKSTEEN, married out of community of property to JACOBUS ADRIAAN EKSTEEN, to MARTHA JOHANNA SWANEPOEL (widow).

The said MARTHA JOHANNA SWANEPOEL will carry on the said business under the style and at the address aforesaid, for her own account as from the 1st November, 1953. Dated at Pretoria this 30th day of October, 1953.—Macintosh, Cross & Farquharson, Attorneys for the Parties, 246 Paul Kruger Street, Pretoria.

12292—30-6-13

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of the Estate of the late LEWIS RICHARD COLE-WILLEY and JOEL JOSEPH KLEIN, who formerly traded under the style or firm of COLANE ENGINEERS at 35 Corporation Building Commissioner Street, Johannesburg, to transfer the said business to SAMUEL JULIUS JOFFE 30 (thirty) days after the last publication hereof, and who will carry on business at the same address under the same style, for his own account.—Maurice Isaacs & Rabinowitz, Attorneys for the Parties, 411 Bristol Building, Marshall & Maclaren Streets, Johannesburg. 12298—30

Notice is hereby given that the goodwill, firm name, fixtures and fittings of the general dealer, fish frier, milk purveyor and provision dealer business carried on by LEYDS CHARLES ASHTON under the style of NATIONAL FISH RESTAURANT at 300 Main Road, Fordsburg, Johannesburg, has been sold and will be transferred to JAMES DOUGLAS WEBBER, thirty (30) days after the date of the second publication hereof, from which date the said JAMES DOUGLAS WEBBER will carry on the business at the same address for his sole benefit and account. Johannesburg, this 30th day of October, 1953.—Singer, Horwitz & Baker, Attorneys for the Parties, 914 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg. 12297—30

Notice is hereby given that the partnership heretofore subsisting between STEWART EWERARD DUFFY and MAVIS DOROTHY VAN DER WATT, trading under the style of O.F.S. GROCERY AND PROVISION STORE at 47 Betty Street, Jeppestown, has been dissolved by the retirement of STEWART EWERARD DUFFY. The said MAVIS DOROTHY VAN DER WATT will carry on the said business under the same style at the same address for her own account and benefit with effect from 1st July, 1953.

12290—30-6-13.

Notice is hereby given that the business carried on by INTERNATIONAL COAL AGENCY (PROPRIETARY), LIMITED, at 74 Harrison Street, Johannesburg, will be alienated to WITBANK COAL AGENCY (PROPRIETARY), LIMITED, and RICHARD PAWLITZA, after the expiration of 30 (thirty) days after the date of the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 19th day of October, 1953.—Bernard Gering, Gering & Nell, Vorenberg House, 8 New Street South, Johannesburg. 12299—30

NOTICE.

Take notice that the business carried on by BARNEY BOGATIE under the style of INTERNATIONAL BUTCHERY at 44 Mackay Avenue, New Florida North, will be transferred thirty days after the final publication of this notice to ABRAHAM WOOLFIE LEVER, who will continue to trade under the same style at the same address.—Norman Kaye, Attorney for Parties, Johannesburg. 12296—30

NOTICE.

Notice is hereby given that, with effect from 30 days after the date of the last publication of this notice, the business carried on by DUSHAN BABICH under the style of MAIN FISH AND CHIPS at 270 Main Road, Fordsburg, Johannesburg, will be alienated to AARON BARNETT SALVY, who will, from the said date, carry on the said business on his own account under the same style at the said address.—A. H. Salovy, Attorney for the Parties, 61/63 High Court Buildings, corner of Fox and Joubert Streets, P.O. Box 7988, Johannesburg. 12302—30

NOTICE TO CREDITORS IN TERMS OF SECTION 34 OF THE INSOLVENCY ACT.

Notice is hereby given that the lady's outfitters business carried on by FREDA SMOOKLER and NATHAN SMOOKLER, under the style or firm of MODES at 40c Melville Street, Lichtenburg, will be sold to Mesdames ELLA SMIT LE ROUX and EMMA VELDSMAN on the 25th November, 1953, and they will continue to carry on the said business at the same address and under the same name for their own account and risk as and from the said date. Lichtenburg, this 23rd October, 1953.—J. P. Conradie, P.O. Box 94, Lichtenburg, Attorney for the Parties. 12335—30-6

RE PELICAN SNACK BAR—TRANSFER OF BUSINESS.

Kindly take note that the business carried on by BEN KOLMAN under the style of PELICAN SNACK BAR, at 27 Kruis Street, Johannesburg, has been sold and will be transferred to HELMUT ERNEST BORCH thirty (30) days after the date of the second publication of this notice and from that date will carry on the said business at the same address and under the same style or firm.—Barnabas Plein & Co. (Pty.), Ltd., Business Consultants, Johannesburg. 12336—30-6

General dealer's business carried on by NATHOO NANA at corner of Krause and Twentieth Street, Vrededorp, Johannesburg, will be sold and transferred with assets to MOOSA ADAM ESSAT from last publication hereof. 12295—30-6-13

CHANGE OF NAME.

In terms of sub-section (i) of Section 3 of the Registration of Business Act (Act No. 36 of 1909 of Transvaal), as amended, notice is hereby given that the name of the general dealers business carried on by FREDERICK ALFRED MICHAEL and DOUGLAS CARR, under the style or firm of CARMICHAELS ELECTRICAL CONTRACTORS AND SUPPLIERS at 571 Mitchell Street, Pretoria West, will be changed to CARMICHAELS ELECTRICAL, with effect from the 1st November, 1953.

Notice is hereby further given that the said general dealer's business will be moved to 585a Mitchell Street, Pretoria West, as from the 1st November, 1953.

12319—30-6-13

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's and restaurant business under the style of CITY & SUBURBAN RESTAURANT, carried on by NORMAN FRANK BEDWORTH, at 57b Wolhuter Street, Jeppe, Johannesburg, has been sold and transferred to COLLIN MACDONALD MACCAULLY, who will carry on the said business at the same address under the style of CITY & SUBURBAN RESTAURANT, for his sole benefit as from 1st day of October, 1953.—F. Cowen, Attorney for the Parties, 20 Howard House, corner Main and Loveday Streets, Johannesburg.

12315—30-6-13

NOTICE OF CHANGE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business previously carried on by COSTAS JOHN MANOLAS and PETROS JOHN MANOLAS at 204 Jeppe Street, Johannesburg, has been sold to LEWIS BEHR and will be carried on by him from the 1st day of November, 1953. 12316—30-6-13

NOTICE.

Notice is hereby given that, subject to the transfer of the requisite licences and meat quotas, the retail butchery businesses presently carried on by HENDRIK VRYENHOEK under the style or firm of VOORBRAND MODEL SLAGTERY at—

(1) 89 Station Street, Pretoria North;

(2) 77 Christiaan Street, Hercules, Pretoria;

(3) 358 Du Toit Street, Sunnyside, Pretoria;

together with all assets appertaining thereto, have been sold and will be transferred to UNIE VLEIS BEPERK, which company will continue to trade at the same addresses under the same style for its sole benefit with effect as and from the 26th day of October, 1953. Dated at Pretoria this 26th day of October, 1953.—R. N. Edelstein & Veale, Attorneys for the Seller, 201-8 Central House, Central Street, P.O. Box 1203, Pretoria. 12317—30-6-13

NOTICE.

Notice is hereby given that MIDDELBURG GARAGE (PROPRIETARY), LIMITED, has sold the general dealers and garage business carried on at Erf No. 137, Long and Market Streets, Middelburg, Transvaal, to ESAIAS CHRISTOFFEL PHILLIPUS TAUTE and WILLEM JOHANNES JACOBUS VAN DER MERWE, trading as VANTAU MOTORS.

The MIDDELBURG GARAGE (PROPRIETARY), LIMITED, retained the show room situated in Market Street, Middelburg and will continue to deal in motor cars and tractors.—Lindhout & Birman, Attorneys for the Parties, Middelburg, Transvaal, 23rd October, 1953.

12353—30-6-13

CAPE.—KAAP.

TRANSFER OF LICENCE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that ISRAEL NEWMAN, carrying on business at the corner Hampstead Road and Reitz Avenue, Greenfields, East London, under the style of GREENFIELDS PHARMACY, has disposed of his business to RIA PRODUCTS (PTY.), LTD., which Company will carry on the same business at the same address under the same style or firm. Dated at East London this 14th day of October, 1953.—Davidson, Addleson & Shapiro, Attorneys for Parties, 29 Terminus Street, East London. 11894—23-30

NOTICE.

Notice is hereby given that DENIS STUART KERR, who has hitherto carried on the business of an electrical contractor and general dealer at the corner of Owen Street and Leeds Road, Umtata, has entered into partnership with COLIN BROMLEY CREWE with effect from the 14th October, 1953, and that the said DENIS STUART KERR and the said COLIN BROMLEY CREWE will be carrying on business as electrical contractors and general dealers under the style of KERR AND CREWE, at Erf No. 298, York Road, Umtata.—Meaker, Van der Spuy & Knopf, Attorneys for the Parties, York Road, Umtata. 11962—23-30

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of FRANCINA GERTRUIDA WILHELMINA VAN RENEN (born LAKER), a widow, carrying on business as UITSPAN KAFEE at 70b Voortrekker Road, Bellville, to sell the aforesaid business to JOSE DA PAIXAO. Dated at Bellville this 15th day of October, 1953.—A. L. Rabinowitz, Minde & Schapiro, Attorneys for the Parties, 34 Durban Road, Bellville. 11945—23-30

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership between ANTHONY NORMAN DIAB and JOSEPH DIAB, carrying on business under the style or firm of TLAKGAMING STORE at Tlakgaming, District Vryburg, has been dissolved with effect as from the 1st July, 1953. The assets and liabilities of the partnership are being taken over by ANTHONY NORMAN DIAB. Dated at Vryburg this 12th day of October, 1953.—Elliott, Visser & Frylinck, Attorneys for Parties, De Kock Street, P.O. Box 77, Vryburg. 12105—30

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of JAINODIEN ALLIE, carrying on business as BLUE HOUSE BAZAAR at 89 Durbanville Avenue, Bellville, to sell the aforesaid business to COOMRAS VALLOO NAIR. Dated at Bellville this 19th day of October, 1953.—A. L. Rabinowitz, Minde & Shapiro, Attorneys for the Parties, 34 Durban Road, Bellville. 12098—30-6

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that GEORGE PAXINOS, carrying on the businesses known as MACCALLUM'S BAKERY and THE BORDER BAKERY, both situate in Church Street, Fort Beaufort, intends transferring his said businesses to JOSEPH THOMAS CLARKE who will carry on the said businesses for his own account under the style of THE BORDER BAKERY at the premises presently occupied by the said BORDER BAKERY. Dated at Port Elizabeth this 16th day of October, 1953.—McWilliams & Elliott, Attorneys for the Parties, 30 Main Street, Port Elizabeth.

12084—30

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that ANTONIE JOHANNES CHRISTOFFEL BOTES, carrying on business as a general dealer under the style or firm of the BEAUFORT WEST HANDELSMAATSKAPPY intends to dispose of his business to JACK BAUMGARTEN who will continue to carry on the said business at the same address under the same name. Dated at Beaufort West this 19th day of October, 1953.—Gird & Kannenberg, Attorneys for the Parties, 75 Donkin Street, P.O. Box 6, Beaufort West. 12116—30-6

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that ERROL VERNON LAKE intends selling and transferring his general dealer's business at Cala Pass, District Elliot, to LOUIS JOHANNES NEL. Dated at Elliot this 21st day of October, 1953.—H. B. Dampier, Attorney for Parties. 12202—30

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, as amended, that BENJAMIN LEVIN, of 5 Bertha Court, Exner Avenue, Vredehoek Estate, Cape Town, carrying on business under the style or firm of CYLROSE CAFÉ, Kromboom Road, Crawford, have sold his business aforesaid to JOSE DOS SANTOS GOMES, who will carry on business under the style or firm of APOLLO CAFÉ from the 1st November, 1953. Dated at Cape Town this 21st day of October, 1953.—R. Asherson & Asherson, Attorneys for the Parties, 85 St. George's Street, Cape Town.

12236—30-6

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that RONALD VERSTER DE VILLIERS, PIERRE FRANCOIS DE VOS and LEONARD SYDNEY BROWN, trading in partnership as NUWEVELD DRILLING at 95 Donkin Street, Beaufort West, intend to sell the business to CAREL GERT STEENKAMP SMIT as Agent for NUWEVELD DRILLING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, a Company to be formed of 95 Donkin Street, Beaufort West. Dated at Beaufort West on 30th October, 1953.—John D. Crawford & Son, Attorneys for the Parties, 57 Donkin Street, Beaufort West. 12311—30

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of RUPERT ROSE carrying on business as ROSES FRESH FRUIT STORE at 130a Voortrekker Road, Goodwood, to alienate the said business to CYRIL WILLIAM GODFREY PRODEHL who will carry on such business at the same address for his own account. Dated at Goodwood this 19th day of October, 1953.—Cecil Rabinowitz & Co., Attorneys for the Parties, 132 Voortrekker Road, Goodwood. 12229—30

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of DIRK JACOBUS NEL carrying on business as PLAZA RESTAURANT at Wellington Road, Durbanville, to sell his general dealer's, restaurant and patent medicines business to PERCY EDMUND LANE, who will carry on such business at the same address for his own account. Dated at Bellville this 20th day of October, 1953.—P. H. Meyer, c/o Erlank & Meyer, Attorneys for the Parties, 47 Durban Street, Bellville.

12230—30

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of ABRAHAM WERBELOFF and LOTHAR GERST, carrying on business as general dealers under the style or firm of A. WERBELOFF & GERST at the farm Middel Koegas, District Hay, to dispose of the said business to HENNING JACOBUS VAN WYK and STEPHANUS DAVID ROOS who will carry on the said business for their own account at the same address under the style or firm of VAN WYK & ROOS as from the 16th November, 1953. 12249—30-6

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of ETTA MARON, born KROK, widow, carrying on business as general dealer at 144 Buitenkant Street, Cape Town, to sell the said business to HARRY GRUNAU who will carry on such business at the same address for his own account. Dated at Cape Town this 22nd day of October, 1953.—R. Cohen, Perlman and Schneider, Attorneys for the Parties, Dumbarton House, Church Street, Cape Town. 12268—30

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee kragtens Artikel 34 van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, dat LODEWYK FRANS GRESSE GELDENHUYS van voornemens is om sy groente en vars vrugte besigheid, gedrywe te Alidastraat, De Aar, onder die naam DE AAR GROENTEWINKEL, te verkoop aan JOHANNES GROVE STEVENS en CATHARINA GERTRUIDA PIETERS, wie vanaf 1 Desember 1953 op dieselfde perseel onder die naam DE HOOP PLAASPRODUKTE besigheid sal drywe vir hul eie voordeel.—Joseph & Van Rensburg, Prokureurs vir Partye, Hoofstraat 29, De Aar. 12310—30

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that JOHANNES JACOBUS JANSE VAN RENSBURG, trading as J. J. J. VAN RENSBURG at 1 Albert Street, George, intends disposing of his general and fresh produce dealer's licence, to JOHN OWEN McELHONE, who will carry on the said business for his own account at the same address under the style or firm of J. O. McELHONE. Dated at George this 20th day of October, 1953.—G. O'Connell, Attorney for the Parties, P.O. Box 73, George.

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee, in terme van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat JOHANNES JACOBUS JANSE VAN RENSBURG voornemens is om sy algemene en vars produkte handelaarsbesigheid gedryf onder die naam van J. J. J. VAN RENSBURG te Albertstraat 1, George, te verkoop aan JOHN OWEN McELHONE wat die besigheid sal dryf vir sy eie rekening op bostaande perseel onder die naam van J. O. McELHONE. Gedateer te George hierdie 20ste dag van Oktober 1953.—G. O'CONNELL, Prokureur vir die Partye, Posbus 73, George. 12262—30

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig Seksie 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat JURIE JEREMIAH HAYES voornemens is sy algemene handelaarsbesigheid wat hy dryf onder die naam van HAYES CASH STORE, geleë op die hoek van Lourensrivierweg en Sarel Cilliersstraat, Die Strand, K.P., oor te dra aan ALBERTUS JOHANNES STALS, wat voornoemde besigheid op voornoemde plek en onder voornoemde naam vir sy eie rekening sal dryf. Gedagteken te Die Strand, hierdie 20ste dag van Oktober 1953.—Dr. J. van Tromp & Kie., Prokureurs vir die Partye, Croxley-geboue, Kusweg, Die Strand. 12287—30-6

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, as amended, that BABA WAJOODIEN, carrying on business as a general dealer at 2 Portland Road, Salt River, has disposed of the aforesaid business to ESSACK BABA PARTINKER, who will carry on business at the same address for his own account. Dated at Salt River this 19th day of October, 1953.—Berkovitch and Mallinick, Attorneys to Parties, 386 Albert Road, Salt River.

12238—30

NATAL

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended by Section 12 of Act No. 32 of 1952, that it is the intention of MESHACK DAVID MKIZE to dispose of the business conducted by him under the style or firm of THE UMPUMULO TRADING STORE, situate at Umpumulo Mission Station, Mapumulo, Natal, to GEOFFREY XAKAZA, who will carry on the said business under the style or firm of UMPUMULO CENTRAL SUPPLY STORE at the same address and for his own benefit.—Laurie C. Smith, Attorney for the Parties, 44-46 Jackson Street, Stanger, Natal. 11801—23-30

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of the Executors in the Estate of the late THEO THEODOROS and surviving spouse MILLICENT BERTHA THEODOROS, to dispose of the hotel business carried on by them known as GREEN DOLPHIN INN, Glenmore Beach, Munster, Natal, together with the Bottle Store and Tuck Shop business associated therewith. Dated at Durban this 16th day of October, 1953.—J. T. Cooper & Co., Agents for the Parties, 39 Field Street, Durban.

11992—23-30

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936 (as amended), that it is the intention of SADIE FREEDMAN to dispose of her business carried on under the style or firm name of ARLINGTON CAFÉ, 46 Gillespie Street, Durban, to MARY ANN GRANT and MARTHA TELFORD, who will carry on the business under the same style or firm name of ARLINGTON CAFÉ. Dated at Durban this 21st day of October, 1953.—Cowley & Cowley, Attorneys for Parties, 1 Greenacre's Buildings, Greenacre's Passage, Durban.

12175—30

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of MARGARET DAWSON to dispose of her business known as MONT CLAIR FISHERIES, situate at 232 Kenyon Howden Road, Mont Clair, Durban, to ALAN FRASER STEWART who will carry on the business for his own account and benefit in the name of NEW FORREST FISHERIES at the same address. Dated at Durban this 21st day of October, 1953.—E. R. Browne Bonamour & Brodie, Attorneys for the Parties, 331 Smith Street, Durban. 12181—30-6

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that YOUSUF SULEMAN KADWA, carrying on business as general dealer and patent medicines dealer under the style of FAIRDEAL SUPPLY STORE at 1335 Umgeni Road, Durban, has disposed of his said business to CASSIM SULEMAN KADWA who will continue the same under the style of MOSS CASH STORE at the same address. Dated at Durban this 19th day of October, 1953.—A. K. I. Vahed, Attorney for the Parties, Room 2, Motala Chambers, 341 Pine Street, Durban. 12278—30

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of SHAIK HAMID CHIRAGALLY to dispose of his business known as SPRINGTOWN GROCERS of 145 Alpine Road, Springfield, Durban, to OSMAN VALLY MAHOMED who will carry on business under the name of SPRINGTOWN TRADING COMPANY for his own account and benefit. Dated at Durban this 30th day of October, 1953.—J. B. Patel, Attorney for the Parties, 12a Lakhani Chambers, 2 Saville Street, Durban.

12279—30

O.F.S.—O.V.S.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that on the 15th day of October, 1953, JACOBUS STEPHANUS VORSTER disposed of his general dealer, fresh produce, restaurant, mineral water and fish friers business which he carried on under the style of VORSTER'S CAFÉ at 51 Church Street, Bloemfontein, to DANIEL JACOBUS LUDICK who is carrying on the business aforesaid at the same address under the style of BLOEMFONTEIN CAFÉ for his sole benefit.—S. Rosendorff, Attorney for the Parties, 59 Maitland Street, P.O. Box 41, Bloemfontein. 12107—30-6

NOTICE OF ALIENATION OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that ERIC CHEERIN as disposed of the general dealer's business which he carried on under the style of ERICKMANS on Erven Nos. 92, 94 and 96, Van Heerden Street, Theunissen, to ALBERTUS JOHANNES DE KLERK, BAREND JACOBUS DE KLERK and GERT JOHANNES SMIT, in their capacity as Trustees for a Company to be registered under the name of ERICKMANS (THEUNISSEN) (PROPRIETARY), LIMITED, with effect from the 12th day of October, 1953, which business will from the said date be carried on at the same address and under the same name for the sole benefit and account of the said Company. Signed at Theunissen this 9th day of October, 1953.—B. J. Botha, Attorney for the Parties, of J. H. van Heerden, P.O. Box 9, Theunissen. 11817—23-30

NOTICE.

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

We, the undersigned, JESSIE NELSON ROBINSON and BAREND JACOBUS PHILIPPUS MALAN, hereby notify the public that we have dissolved partnership of our business carried on under the style or firm of ROBINSON & MALAN in Botha Street, Bothaville, as from the 1st October, 1953, and that the said B. J. P. MALAN has taken over all assets and liabilities of the said partnership and will carry on the said business for his own interest at the same address under the style or firm of MALAN SWEISWERKE.—J. N. Robinson and B. J. P. Malan, trading as Robinson and Malan. I. J. Coetzer, Fourie & Co., Agents for Parties, Bothaville, 23rd October, 1953. 12271—30-6

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

Removal of Business.—Adresverandering.

TRANSVAAL

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by ALBERT KATZENSTEIN and known as RECORD RADIO COMPANY of 120 Fox Street, Johannesburg, will be transferred to 77a Joubert Street, Johannesburg, as and from the 1st day of November, 1953, and will be carried on by the said ALBERT KATZENSTEIN under the same name and style.—Gratus, Sacks & Bernard Melman, Attorneys, 11 Corporation Buildings, Rissik Street, Johannesburg.

11637—16-23-30

NOTICE.

Notice is hereby given that the showrooms of PANTHER SHOE COMPANY, LIMITED, 50/51 Walter Mansions, has been removed to 68 Von Wielligh Street, Manchester House, as from the 1st October, 1953. 11681—16-23-30

The business of FARMERS MEAT MARKET (PROPRIETARY), LIMITED, heretofore carried on at 59a Harrison Street, Johannesburg, will be removed to Bosman Buildings, Bree Street, Johannesburg, with effect from the 15th October, 1953. Dated at Johannesburg this 3rd day of October, 1953.—Singer, Horwitz & Baker, Attorneys for the Party, 914 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.

11683—16-23-30

Notice is hereby given that the business known as DIANA STORES and carried on by MENELAOS GEORGHIOU at 110b Main Street, Rosettenville, Johannesburg, has been removed to 101 Main Street, Kenilworth, Johannesburg, at which address the said business will henceforth be carried out under the same style. 11754—16-23-30

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer and tea room carried on by CHRISTIAAN ADRIAAN WELGEMOED, under the style or firm of PIENAARS RIVER HOTEL & STORE at Vaalboschbult No. 499, District Warmbaths, will be removed to Portion No. 8 of the farm Elandskraal No. 227, District Warmbaths, as and from the 1st December, 1953. Dated at Pretoria this 17th day of October, 1953.—Austin, Goudvis, Sapirstein & Kuyper, Attorney for the Party, Tudor Chambers, Pretoria.

11939—23-30-6

NOTICE.

The business carried on by AUTOMATIC STATIONERS, LTD., at 223 Schubart Street, Pretoria, has been removed to 337 Andries Street, Pretoria, with effect from 14th September, 1953.—W. R. Rees, 337 Andries Street, Pretoria. 11806—23-30-6

NOTICE.

The modiste business carried on by MRS. LOTTIE SACKS and MRS. EDITH M. PATERSON, trading as JACQUELINE, has been removed from 294 Church Street to Chequer House, 84 Queen Street, Pretoria. 11805—23-30-6

NOTICE.

The general dealer hairdressing business carried on by AHMED NOOR MAHOMED under the style of KOHINOOR HAIRDRESSER has been removed from 376 Boom Street, to 298 Boom Street, Asiatic Bazaar, Pretoria, as from March, 1953. 11815—23-30-6

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that with effect from the 1st day of November, 1953, the business carried on by JAMES STEWART KEITH, trading as J. KEITH, THE SPORTSMAN'S RENDEZVOUS at 41 Cranbourne Avenue, Benoni, under licences of general dealer, fire arms and fire works, will be transferred to 23 Tom Jones Street, Benoni.—Max Toker & Gilchrist, Attorneys for Applicant, Mutual Building, 83 Cranbourne Avenue, Benoni. 11946—23-30-6

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of HOLLAND LINEN CO., 56 Kruis Street, Johannesburg, has moved to First Floor, Moncedmic House, corner of Main and Troye Streets, Johannesburg, with effect from 1st October, 1953. 12049—23-30-6

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business known as TAYLOR AND GEERLING has moved from 29 Church Square, Pretoria, to Room 104 Concordia Buildings, corner of Paul Kruger and Pretorius Streets, Pretoria, as from 24th October, 1953.—Taylor and Geerling, P.O. Box 738, Pretoria. 11975—23-30-6

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of AFRICARPETS carried on by CHARALAMBOS KAHRANANOGLOU at 15 Davies Street, Doornfontein, has been removed to 711 Jubilee House, 15 Simmonds Street, Johannesburg.

12043—23-30-6

NOTICE.

Notice is hereby given that the motor dealer's business carried on by CENTRAL MOTOR MART (PROPRIETARY), LIMITED, at 228 Eloff Street, Johannesburg, has been transferred to 237 Eloff Street, Johannesburg, with effect from the 30th day of September, 1953. Dated at Johannesburg this 22nd day of October, 1953.—Segal and Hoffmann, Attorneys for the Company, 207/209 Surrey House, corner Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg.

12182—30-6-13

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of fruit and vegetable dealer carried on by AUGUSTO SANTOS PEREIRA at 5a Eighth Avenue, Northmead, Benoni, under the style of NORTHMEAD MARKET GARDENS will be transferred to 102 Elston Avenue, Benoni, where the same business will be carried on under the style of NEW POMONA ESTATE PORTUGESE MARKET GARDEN as from the 30th November, 1953.—J. Fredman, Attorney for the Party, 54 Cranbourne Avenue, P.O. Box 293, Benoni.

12208—30-6

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of wholesale merchants known as V. B. WHOLESALERS conducted at 41 Fox Street, Johannesburg, has been removed to 27b Market Street, Johannesburg, with effect from the 20th day of October, 1953.—Maurice J. Schlosberg, Attorneys for the Parties, 307 Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.

12199—30-6-13

REMOVAL OF BUSINESS.

Kindly take notice that the business carried on by RONLIC TRADING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, at 67 Beit Street, Doornfontein, Johannesburg, has been moved to First Floor, Belray Building, 178 Fox Street, corner Troye Street, Johannesburg, as and from the 1st day of November, 1953.

12219—30-6-13

NOTICE.

Notice is hereby given that the electrical and radio business carried on by RINGO ELECTRICAL AND RADIO COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, at 24a Twist Street, Johannesburg, will be removed to 21d Wanderers Street, Johannesburg, as from the 3rd day of November, 1953.—J. S. Menkin, Attorney for Party, 64-65 Norwich Union Building, Commissioner Street, Johannesburg. 12350—30

KENNISGEWING.

Hiermee word kennis gegee dat die besigheid bekend as D. SELIKOW & CO. te 70 Wesstraat, Newtown, Johannesburg, verskuif het na hoek van Maraisburgweg en Wattstraat, Industria, Johannesburg.—D. Selikow & Co., Johannesburg. 12111—30

Notice is hereby given that the wholesale cigar and cigarette business carried on by MARWICK & COMPANY at Locarno House, 100 Main Street, Johannesburg, has been removed, with effect from the 19th day of October, 1953, to Salstaff Buildings, 230 Smit Street, Johannesburg.
12220—30-6-13

NOTICE.

Take notice that the business of GLADSTONE HAIRDRESSERS conducted by ISSY DIAMOND at 48a Von Wielligh Street, Johannesburg, was removed on 1st September, 1953, to 156 Commissioner Street, Johannesburg. 12301—30-6-13

The business of ROBERTSHAM FRUIT AND VEGETABLE MARKET carried on by A. G. MENEZER at corner of Cumberland Road and Anderson Street, Robertsham, Johannesburg, has been removed to Shop 5, 10 Kimberley Road, Robertsham, Johannesburg, as from 1st June, 1953.
12337—30-6-13

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of PRECISION RADIO AND ELECTRICAL SUPPLIES, 28a Bok Street, has been removed to 30 Bok Street, Johannesburg, as from 1st August, 1953.
12313—30-6-13

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by A. BLAIKIE (RAND), LIMITED, at 190 Marshall Street, Johannesburg, has been removed to 66 Sivewright Avenue, New Doornfontein, Johannesburg.
12352—30-6-13

Abandonment of Business.—Staak van Besigheid.

TRANSVAAL

NOTICE.

Business of the general dealer (shoe store) carried on by Mrs. M. LIPKIN, widow, at 32 Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg, was abandoned as and from the 30th September, 1953.—Gluckmann & Kaplan, Attorneys for Mrs. Lipkin, P.O. Box 7437, Johannesburg. 11779—16-23-30

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of MONTY HOFFMAN, trading as LOUIS BOTHA HARDWARE at 177a Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, to dispose of the stock-in-trade and fixtures and fittings contained in the aforementioned business to RELIABLE AUCTIONEERING CO. (PTY.), LTD., of Johannesburg, with effect as from thirty (30) days after the last publication hereof, and that the aforementioned business will be abandoned as and from such date.—Reuben Per, Attorney for the Parties, First Floor, Barclays Bank Building, 191 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg. 11980—23-30

NOTICE.

The business of general dealer, groceries and provisions carried on by J. F. SMITH at 112a Turf Club Street, Turffontein, under the style of CLUB SUPPLY STORES was abandoned on the 1st October, 1953.
12046—23-30-6

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of a butchery known as ESSEY'S MEAT SUPPLY and carried on by JAMES ESSEY at 28a Voortrekker Road, Booysens, Johannesburg, will be transferred to 5 Beaumont Street, Booysens, Johannesburg, as from the 1st November, 1953.—A. J. Howe, Culligan & Beuthin, Attorneys for Owner, Charter House, 13 Rissik Street, Johannesburg. 12060—23-30-6

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by HILL EXTENSION PROPERTIES (PROPRIETARY) LIMITED, under the style of HILLEX GARAGE at corner of Lebanon Road and Third Avenue, Hill Extension, Johannesburg, will be abandoned with effect from the 31st day of October, 1953. Johannesburg this 30th day of October, 1953.—Edward Lazar, Attorney for the Parties, 124 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg
12300—30-6

NOTICE.

The business of SANAN'S MARKET carried on by E. J. SANAN at 86 Leonard Street, Kenilworth, Johannesburg, has been removed to 100 Sheffield Street, Turffontein, Johannesburg, as from 1st September, 1953. 12059—23-30-6

COMPANY NOTICES.—MAATSKAPPY-KENNISGEWINGS.

TRANSVAAL

CITY OF JOHANNESBURG 3 PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1958;

CITY OF JOHANNESBURG 3 PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1968/78.

Notice is hereby given that the Nominal Registers and Transfer Books of the above Stocks will be closed from 16th to 30th November, 1953—both days inclusive—and that the interest payable on 1st December, 1953, will be paid to Stockholders registered at the date of closing of the abovementioned Registers and Transfer Books.—I. Q. Holmes, City Treasurer.

STAD JOHANNESBURG 3 PERSENT PLAASLIKE GEREGISTREERDE EFFEKTE, 1958.

STAD JOHANNESBURG 3 PERSENT PLAASLIKE GEREGISTREERDE EFFEKTE, 1968/78.

Hiermee word kennis gegee dat die Nominale Registers en Oordragboeke van die bogenoemde effekte gesluit sal wees van 16 tot en met 30 November 1953, en dat die rente wat op 1 Desember 1953 betaalbaar is, betaal sal word aan effektehouers wat op die datum van sluiting van die bogenoemde Registers en Oordragboeke geregistreer is.—I. Q. Holmes, Stadstesourier. 12077—30

ECLIPSE ENGINEERING, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

CLOSING OF TRANSFER REGISTERS AND REGISTER OF MEMBERS.

The Transfer Registers and Register of Members of the Company will be closed from the 13th November to the 19th November, 1953, both days inclusive, in connection with the Annual General and Extraordinary General Meetings of Shareholders to be held on the 19th November, 1953. By Order of the Board.—J. R. Walton, Secretary, Luton Road, Industrial Sites, Benoni, 26th October, 1953.
12117—30

UNION CORPORATION, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

The Transfer Books and Register of Members of the Corporation will be closed from the 3rd November to the 14th November, 1953, both days inclusive. By Order of the Board.—A. D. Croad, Acting Secretary. Union Corporation Building, 74/78 Marshall Street, Johannesburg, Transvaal, 22nd October, 1953. 12173—30

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Notice is hereby given that the Board of the South African Reserve Bank have declared an Interim Dividend of five per cent for the six months ended 30th September, 1953.

The dividend warrants will be posted at Pretoria on the 16th November, 1953, to persons registered in the Books of the Bank at the close of business on the 31st October 1953. By Order of the Board.—G. Rissik Secretary, Pretoria, 21st October, 1953.

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

Kennis word hiermee gegee dat die Raad van die Suid-Afrikaanse Reserwebank 'n Interimdividend verklaar het bereken teen 'n koers van vyf persent vir die ses maande geëindig 30 September 1953.

Die dividendbewyse sal te Pretoria op 16 November 1953 gepos word aan persone geregistreer in die boeke van die Bank op die aand van 31 Oktober 1953. Op las van die Raad.—G. Rissik, Sekretaris. Pretoria, 21 Oktober 1953. 12110—30

DANDY POLISH COMPANY, LIMITED
ORDINARY DIVIDEND No. 27.

Notice is hereby given that Ordinary Dividend No. 27 of 10 per cent per annum (equal to 6d. per share), has been declared payable to hareholders registered at the close of business on the 14th November 1953, warrants to be posted on or about the 1st December, 1953.

The Share Transfer Register will be closed from 16th November to 21st November, 1953. By Order of the Board.—R. L. Forsyth, Secretary. 12215—30

O.K. BAZAARS (1929), LIMITED.

NOTICE TO 6 PER CENT SECOND CUMULATIVE PREFERENCE SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the half-yearly dividend of 3 per cent has this day been declared payable in the currency of the Union of South Africa on the 30th November, 1953, to all holders of 6 Per Cent Second Cumulative Preference Shares registered in the Books of the Company at the close of business on the 14th November, 1953.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), a Non-Shareholders' Tax of 7½ per cent is imposed on dividends payable to—

(*a*) persons other than companies not ordinarily resident nor carrying on business in the Union; or
(*b*) companies not registered nor carrying on business in the Union.

The Company will accordingly deduct the Tax from the dividend payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union.

The Registers of Members will be closed in Johannesburg and London from the 16th to the 21st November, 1953, both days inclusive. By Order of the Board.—V. J. Hughes, Secretary. Head Office: O.K. Buildings, corner Eloff, Pritchard and President Streets, Johannesburg, 21st October, 1953. 12167—30

ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION

ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION 4¼ PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1953/63 (LOAN No. 3); 3½ PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1959/64 (LOAN No. 6); 3¾ PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1960/65 (LOAN No. 10); and 3 PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1968/74 (LOAN No. 14).

Notice is hereby given that the Nominal Registers and Transfer Books of the above-mentioned Stocks will be closed from the 15th to the 30th November, 1953, both days inclusive, and that the interest payable in respect thereof on the 30th November, 1953, will be paid to the Stockholders registered at the date of closing the above-mentioned Registers and Transfer Books.—J. van Niekerk, Chief Accountant, Escom House, Rissik Street, Johannesburg, 30th October, 1953. 12171—30

PREMIER PAINTS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Directors: B. Kirson, G. Hackner, G. C. Beaton, A. S. Robertson.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that an Extraordinary General Meeting of Shareholders of the above Company will be held at Ninth Floor, Mansion House, Field Street, Durban, on the 13th day of November, 1953, at 10.45 a.m., for the purposes of considering and if deemed fit, passing with or without amendment the following Resolutions:—

1. *As an Ordinary Resolution:*

That George Cameron Beaton be and is hereby authorised to attend an Extraordinary General Meeting in Spartans, Limited, for the purpose of voting thereat and if deemed fit passing with or without amendment the following Resolution:—

That the provisional contract for the sale by the Company of 1,001 (one thousand and one) shares of £1 (one pound) each held by it in Atlas Paints and Compositions, Limited, to Benjamin Kirson for the purchase price of £1 (one pound) is ratified and confirmed.

2. *As an Ordinary Resolution:*

(*a*) That the provisional contract for the sale by the Company of 6,200 (six thousand two hundred) shares of £1 (one pound) each in Spartans, Limited, to Benjamin Kirson for the purchase price of £1 (one pound) is ratified and confirmed;

(*b*) That the provisional contract for the sale by the Company to Benjamin Kirson of its claim on Loan Account and against Atlas Paints and Compositions, Limited, amounting to £46,259. 5s. 11d. (forty-six thousand two hundred and fifty-nine pounds five shillings and eleven pence) for a purchase price of £36,000 (thirty-six thousand pounds) is ratified and confirmed.

STATEMENT IN TERMS OF SECTION 70 *quin* (10).

Benjamin Kirson is a Director of—

Premier Paints, Limited;
Spartans, Limited; and
Atlas Paints and Compositions, Limited;

and is the holder and the beneficial owner of 392,000 shares in Premier Paints, Limited, and is interested as set out above as the purchaser from Spartans, Limited, of the entire issued share capital in Atlas Paints and Compositions, Limited, and as the purchaser from the Company of the entire issued share capital in Spartans, Limited, and as the purchaser from the Company of its Loan Account against Atlas Paints and Compositions, Limited, as set out above.

The provisional contracts referred to above may be inspected at the registered office of Premier Paints, Limited, at any time during business hours.

For the purpose of the Meeting the Register of Members of the Company will be closed from the 6th to the 13th November, 1953, both days inclusive. By Order of the Board.—Norfolk Trust Co. (Pty.), Ltd., Secretaries, per J. McClelland. Registered Office: Eighth Floor, S.A. Fire House, 17 Harrison Street, Johannesburg. 6th October, 1953. 12218—30

ELEKTRISITEITVOORSIENINGS-KOMMISIE.

ELEKTRISITEITVOORSIENINGSKOMMISSIE PLAASLIK GEREGISTREERDE EFFEKTE VAN 4¼ PERSENT, 1953/63 (LENING No. 3); 3½ PERSENT, 1959/64 (LENING No. 6); 3¾ SENT, 1960/65 (LENING No. 10); 3 PERSENT, 1968/74 (LENING No. 14).

Hiermee word kennis gegee dat die Nominale Registers en die Oordragboeke van die bogenoemde Effekte gesluit sal word vanaf 15 tot 30 November 1953, beide dae ingesluit, en dat die betreffende rente tot op 30 November 1953 betaal sal word aan die Effektehouers wat op die datum van sluiting van die bogenoemde Registers en Oordragboeke geregistreer is.—J. van Niekerk, Hoofrekenmeester, Escom-gebou, Rissikstraat, Johannesburg, 30 Oktober 1953.

12164—30

WELTEVRREDE ASBESTOS COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED.

NOTICE TO CREDITORS.

Notice is hereby given to the Creditors of the above Company, that the Directors of the Company have convened an Extraordinary Meeting of the Shareholders thereof for the purpose of passing the following Resolution as a Special Resolution:—

Resolved

1. That this Company be wound up voluntarily; and

2. That Charles Edward Dennill, a Chartered Accountant of His Majesty's Buildings, Eloff Street, Johannesburg, be and he is hereby appointed Liquidator of the Company.

This meeting is to be held at 10 a.m. on Monday, the 23rd day of November, 1953, at the Registered Offices of the Company.

Notice is further given, in terms of Section 160 *ter* (1) of the Companies Act, 1926 (as amended), that a Meeting of Creditors of the Company will be held at 11 a.m. on Monday, the 23rd day of November, 1953, at 93 Annan House, Commissioner Street, Johannesburg, for the following purposes:—

(*a*) To receive a full statement of the position of the Company's affairs.
(*b*) To nominate a Liquidator and to give such Liquidator such directions in regard to the winding up as may be deemed fit.

For Weltevrede Asbestos Company (Proprietary), Limited.—G. W. Lampert, Secretary. Registered Offices: 93 Annan House, Commissioner Street, Johannesburg, 30th November, 1953. 12211—30

PREMIER PAINTS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Directors: B. Kirson, G. Hackner, G. C. Beaton, A. S. Robertson.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Annual General Meeting of the Company will be held at Ninth Floor, Mansion House, Field Street, Durban, on Friday, 13th November, 1953, at 10.30 a.m., for the following purposes:—

1. To receive and consider the Balance Sheet and Profit and Loss Account as at 30th June, 1953, together with the Reports of the Directors and Auditors.
2. To elect Directors in the place of G. C. Beaton, B. Kirson and A. S. Robertson who retire in terms of the Articles of Association, but being eligible, offer themselves for re-election.
3. To fix the remuneration for the past Audit, and to appoint Auditors for the ensuing year.
4. To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

For the purpose of the Meeting the Register of Members of the Company will be closed from the 6th to the 13th November, 1953, both days inclusive. By Order of the Board.—Norfolk Trust Co. (Pty.), Ltd., Secretaries, per J. McClelland. Registered Office: 801/808 S.A. Fire House, 17 Harrison Street, Johannesburg. 6th October, 1953. 12217—30

HOLDAINS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DIVIDEND No. 8.

The Transfer Books and Registers of Members will be closed from 28th November to 8th December, 1953, both days inclusive. By Order of the Board.—Cape Rand Industrials, Limited, Secretaries, per N. Hossack, 906 S.A. Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg, 23rd October, 1953. 12347—30

SCOTTISH CABLES (SOUTH AFRICA) LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that the Share Transfer Books of the Company will be closed from 16th November, 1953, to 30th November, 1953, both days inclusive. By Order of the Board.—N. N. Lunt, Secretary. 12343—30

PRIMA INDUSTRIAL HOLDINGS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DIVIDEND No. 4.

Notice is hereby given that a Final Dividend of 5 per cent (amounting to 3d. per share) has been declared payable to all Shareholders registered in the Share Register of the Company at the close of business on 6th November, 1953.

This dividend, together with the Interim Dividend which was paid to Shareholders on 25th April, 1953, makes a total dividend of 10 per cent in respect of the Company's financial year ended 30th June, 1953.

The relative Transfer Books of the Company will be closed from 7th November, 1953, to 13th November, 1953, both days inclusive.

Dividend warrants will be posted to Shareholders on the 26th November, 1953.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, a Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent has been imposed on dividends payable to—

(*a*) persons other than Companies, not ordinarily resident nor carrying on business in the Union;
(*b*) Companies not registered nor carrying on business in the Union.

The Company will accordingly deduct the Tax from dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union. By Order of the Board. —Union Provident Trust South Africa, Limited, Transfer Secretaries, per E. J. Bowen, First Floor, Lewis and Marks Building, 65 President Street (P.O. Box 2322), Johannesburg. 12216—30

THE MESSINA (TRANSVAAL) DEVELOPMENT COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDEND.

Notice is hereby given that Dividend No. 7 of 200 per cent, equal to 10s. per unit of stock has been declared, payable to Stockholders registered in the Books of the Company at the close of business on 11th November, 1953.

The dividend has been declared in the currency of the Union of South Africa and will become due on 12th November, 1953. Warrants in payment will be posted from Johannesburg and London on or about 20th December, 1953. The dividend payable from the London Office will be paid in British currency at par provided that, should there be any difference that may be regarded by the Board as material in the exchange value of the South African and British currencies ruling on 12th November, 1953, the London Office will pay at the rate of exchange ruling on that date.

Dividend warrants despatched from the London Office to persons resident in Great Britain or Northern Ireland will be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax at the rate to be arrived at after allowing for relief (if any) in respect of Dominion Tax. Stockholders with registered addresses outside the Union of South Africa who desire to have their dividends paid to an address therein or vice versa, must give notice to the Company to that effect on or before 11th November, 1953.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent is imposed on dividends payable (*a*) to persons, other than companies, not ordinarily resident nor carrying on business in the Union; and (*b*) to companies not registered nor carrying on business in the Union. The Company will accordingly deduct the tax from dividends payable to Stockholders whose addresses in the Stock Register are outside the Union.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from 12th to 24th November, 1953, both days inclusive.

The following figures relate to the profit of the Company and its Subsidiary Companies in South Africa and England for the twelve months ended 30th September, 1953; the comparative figures given in parentheses are in respect of the previous year. Estimated total profit £1,296,000 (£1,067,000) after providing £616,700 (£563,400) for South African taxation and £2,300 (£1,250) for United Kingdom Taxation and after carrying £200,000 (£330,000) to Reserves Stocks of Ingot Copper at cost of production £258,100 (£33,207). By Order of the Board.—J. E. Arend, Acting Secretary, Messina, 21st October, 1953. Transfer Offices: 215 Garlick House, Harrison Street (P.O. Box 2490), Johannesburg; 208 Salisbury House, London Wall, London, E.C. 2. 12197—30

DELSWA, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF ORDINARY DIVIDEND No. 11.

Notice is hereby given that a Final Dividend of 12½ per cent has been declared payable to the Holders of the Ordinary Shares registered in the Books of the Company at the close of business on the 30th October, 1953.

In accordance with the Income Tax Act of 1941 (as amended), Non-Resident Shareholders' Tax at the rate of 7½ per cent will be deducted from dividends payable to Ordinary Shareholders whose registered address is outside the Union of South Africa.

The Ordinary Share Transfer Register will be closed from the 31st October to the 10th November, 1953, both days inclusive, and dividend cheques will be posted on or after the 11th November, 1953. By Order of the Board.—Industrial Development Corporation of South Africa, Limited, Transfer Secretaries, per I. M. Campbell. Transfer Offices: Room 524, Locarno House, Loveday Street, Johannesburg, 22nd October, 1953. 12213—30

THE NATIONAL MATCH COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Directors: H. Shapiro, Chairman; J. N. Glutz; H. L. Karnovsky; Z. Gurevics; B. Mandelstam.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

EIGHTEENTH ANNUAL GENERAL MEETING.

Notice is hereby given that the Eighteenth Annual General Meeting of Shareholders in the above Company will be held at the offices of the Company, Delfos Road, Pretoria, on Monday, 23rd November, 1953, at 10 a.m., to transact the following business:—

1. To receive the Reports of the Directors and Auditors and to consider the Balance Sheet and Accounts for the year ended 30th June, 1953.
2. To elect Directors in place of Messrs. H. Shapiro, Z. Gurevics and B. Mandelstam, who retire in terms of the Articles of Association, but being eligible they offer themselves for re-election.
3. To fix the remuneration of the Auditors for the past year, and to appoint Auditors for the ensuing year.
4. To transact such other business as may be transacted at an Annual General Meeting.

SPECIAL BUSINESS.

5. To consider and, if deemed fit, to pass, with or without modification the following Resolution as a Special Resolution, as required by the provisions of the Companies Act, 1926, as amended:—

"That it shall not be necessary for the Company to comply with the provisions of sub-section (9) of Section 70 *quin* of the Companies Act, 1926, as amended, and accordingly that the returns referred to therein be and the same are hereby dispensed with."

The reasons for the Special Resolution are:—

The transactions covered by the Section form no more than part of the normal trading activities of the Company and it is considered that the extra accounting time and expense which would be involved in compiling the details for the required return would not be justified nor in the interest of Shareholders.

The Transfer Books and Registers of Members will be closed from 16th November, 1953, to 23rd November, 1953, both days inclusive.

A member entitled to attend and vote at the above-mentioned Meeting is entitled to appoint a proxy or proxies to attend and speak, and on a poll to vote in his stead. A proxy need not be a member of the Company. By Order of the Board.—C. H. Pringle, Secretary, Delfos Road, Pretoria, 24th October, 1953. 12282—30

H. POLLIACK & COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

TWENTY-FIFTH ORDINARY GENERAL MEETING.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Twenty-fifth Ordinary General Meeting of Shareholders in the above Company will be held at the Registered Office of the Company, 124 President Street, Johannesburg, on Friday, 27th November, 1953, at 11 a.m., for the following business:—

(1) To receive the Reports of the Directors and of the Auditors, and to consider the Balance Sheet and Accounts for the year ended 31st May, 1953.

(2) To fix the remuneration for the past audit.

(3) To elect Directors in the place of those retiring.

(4) To confirm the Interim Dividend of 10 per cent on the Ordinary Shares and "A" Ordinary Shares declared by the Board and paid on 22nd August, 1953; and to consider the Directors' recommendation for the declaration of a Final Cash Dividend of 10 per cent (6d. per share) on the Ordinary Shares, and "A" Ordinary Shares, payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 30th November, 1953.

(5) To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

A member entitled to attend and vote at the meeting is entitled to appoint a proxy to attend and vote and speak instead of him at the meeting. The proxy need not be a member of the Company.

The Share Transfer Books of the Company will be closed for the period 23rd November, 1953, to 27th November, 1953, both days inclusive. By Order of the Board.—W. D. McKenzie, Secretary, 20th October, 1953. 12304—30

DOORNKOP SUGAR AND FOOD INDUSTRIES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF PREFERENCE DIVIDENDS.

Notice is hereby given that in connection with Preference Dividends payable to Shareholders registered on 31st October, 1953, the Preference Share Transfer Books and Register of Members will be closed from 2nd to 7th November, 1953, both days inclusive. By Order of the Board.—General Mining and Finance Corporation, Limited, Secretaries, per A. J. Reynolds. Head Office: General Mining Buildings, 76 Main Street (P.O. Box 1173), Johannesburg.

12270—30

THE IMPERIAL COLD STORAGE AND SUPPLY COMPANY, LIMITED.

DECLARATION OF INTERIM DIVIDEND ON ORDINARY SHARES.

CLOSING OF ORDINARY SHARE REGISTERS.

The Board of Directors on 20th October, 1953, declared an Interim Dividend of one shilling (1s.) per share on the Ordinary Shares of the Company, this dividend to be payable to holders of Ordinary Shares registered as such in the Books of the Company at the close of business on 10th November, 1953. Dividend warrants will be posted to Shareholders on or about 2nd December, 1953.

Notice is hereby given that the Ordinary Share Registers of the Company will be closed from 11th November to 2nd December, 1953, both dates inclusive, for the purpose of payment of the above dividend. By Order of the Board.—K. de J. Hofmeyr, Secretary, 10 Dock Road, Cape Town, 20th October, 1953. 12234—30

5s. Revenue Stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 20th day of October, 1953.

Before the Honourable Mr. Justice Ramsbottom.

In the matter between OHLSSON'S CAPE BREWERIES, LIMITED, Applicant, and STATEWAY HOTEL (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

Upon the motion of Mr. R. S. Welsh, Counsel for the Applicant and upon reading the Petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on Tuesday the 10th day of November, at 10 a.m., why the Respondent Company should not be placed under Judicial Management in terms of Section 196 of Act No. 46 of 1926, as amended, subject to the following directions:—

(*a*) Directing that the Respondent Company shall, subject to the supervision of this Court, be under the management of a Judicial Manager appointed in terms of Section 196 (*bis*) of the Companies Act, and that the directors and the other persons vested with the management at the date of this Order be divested thereof;

(*b*) directing that at the date of the final Order the said Judicial Manager shall forthwith take over the management of the Respondent Company and shall thereafter carry out the duties imposed upon Judicial Managers by the provisions of Section 196 (1) (*b*) of the Companies Act of 1926, as amended;

(*c*) directing that while the Judicial Management order is in force all actions and execution of writs, summonses and other process against the Respondent Company be stayed and be not proceeded with without leave of the Court first obtained;

(*d*) directing and empowering the said Judicial Manager to collect all monies at present owing or which may in future be owing by any person to the Respondent Company and to apply such monies for all purposes of the Company in connection with the conduct of its business;

(*e*) directing and authorising the Judicial Manager to continue the business of the Respondent Company and to raise such moneys and purchase such goods as may be necessary to enable him to continue the business, on the security of any or all of the assets of the said Company;

(*f*) directing and authorising the said Judicial Manager to pay the costs of this application out of the assets of the Respondent Company;

(*g*) directing that in terms of Section 197 (*c*) (2) of the Companies Act, 1926, that Sections 180 *bis*, *ter* and *quat* shall apply to the Judicial Management proceedings;

2. That this rule operate as a provisional Judicial Management Order in terms of paragraphs 1 (*a*), (*c*) as amended, (*d*) to (*g*).

3. That this rule be published once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg and Bloemfontein daily newspaper.

4. That this rule be served on the Respondent Company. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

12346—30

OAK INDUSTRIAL FINANCE COMPANY, LIMITED.

DECLARATION OF DIVIDEND.

Notice is hereby given that the Directors have declared a Dividend (No. 5) at the rate of 2½ per cent being 6d. per share, payable on or about the 15th January, 1954, to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 30th December, 1953.

The Transfer Register will be closed from the 31st December, 1953, to the 5th January, 1954, both days inclusive. By Order of the Board.—Security Registrars (Pty.), Ltd., Secretaries, Fourth Floor, Loveday House, Loveday and Marshall Streets, Johannesburg. 12334—30

THE NORTHERN LIME COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

44TH ANNUAL GENERAL MEETING.

Notice is hereby given that the forty-fourth annual general meeting of the Northern Lime Company, Limited, will be held in the Board Room, Second Floor, The Corner House, Johannesburg, on Friday, 20th November, 1953, at 2.30 p.m., for the following business:—

1. To receive and consider the Audited Accounts for the financial year ended 30th June, 1953, the Balance Sheet at that date, and the Reports of the Directors and Auditors;

2. To elect directors in place of those retiring in accordance with the provisions of the Company's Articles of Association, and to elect those Directors who were appointed during the year;

3. To determine the remuneration of the Auditors for the past audit, and to appoint Auditors for the ensuing year;

4. To transact any other business which ought to be transacted at any Ordinary General Meeting, or which is brought under consideration by the Report of the Directors.

Members are advised that, in terms of the Companies Act, 1926 (as amended) any member entitled to attend and vote at the meeting may appoint a proxy to attend and vote and speak in his or her stead, and that a proxy need not be a member of the Company.

The Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 13th to 20th November, 1953, both days inclusive. By Order of the Board.—I. S. Hampton, Secretary. Head Office: Seventh Floor, Lewis & Marks Building, 65 President Street, Johannesburg.

12338—30

LANDSBOROUGH FINDLAY HOLDINGS (AFRICA), LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

ORDINARY DIVIDEND No. 4.

Notice is hereby given that Ordinary Dividend No. 4 at the rate of 4 per cent (equivalent to 2·4d. per share) has been declared payable to all holders of Ordinary Shares registered in the books of the Company at the close of business on Monday, 23rd November, 1953.

The Dividend is payable in the currency of the Union of South Africa and Warrants in respect thereof will be posted on or about the 7th December, 1953.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, as amended, the Non-Resident Shareholders Tax of 7½ per cent will be deducted by the Company from Dividends paid to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union.

The Transfer Books and Register of Members in respect of Ordinary Shares will be closed from the 24th November, 1953, to the 30th November, 1953, both days inclusive

Shareholders are advised that this Dividend has been declared out of profits available for distribution at the 30th June, 1952, the declaration of a dividend for that year having previously been deferred. By Order of the Board.—Aegis Trust, Limited, Transfer Secretaries, per W. K. V. Fowler, Transfer Office: 900/908 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg, 22nd November, 1953. 12312—30

ANCHOR UNDERWRITING AND FINANCIAL COMPANY, LIMITED.

DECLARATION OF DIVIDEND No. 3.

Notice is hereby given that the Board of Directors of Anchor Underwriting and Financial Company, Limited, has declared a dividend of 5% (five per centum) amounting to 6d. (sixpence) per share, payable to shareholders registered at the close of business on the 16th November, 1953.

The Share Transfer Books and the Register of Members will be closed from the 17th to 23rd November, 1953, both dates inclusive.

Dividend Warrants will be posted on or about the 24th November, 1953.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½% (seven and a half per centum) will be deducted by the Company from dividends payable to shareholders whose addresses in the Register of Members are outside the Union. By Order of the Board.—D. Livingstone, Secretary. Registered Office: 32 Stevens Road, Stafford, Johannesburg. Transfer Secretaries: Witwatersrand Consolidated Agencies & Property Company, Limited, First Floor, Fraser House, Pritchard & Fraser Streets, Johannesburg.

12380—30

E. R. POLLAK, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

AMENDED NOTICE TO SHAREHOLDERS.

DIVIDEND No. 15 ON ORDINARY SHARES.

Notice is hereby given that the Directors are making a recommendation to the Shareholders at the seventeenth ordinary general meeting to be held on the 12th November, 1953, for the payment of a dividend of 20 per cent (1s. per share) on the Ordinary Shares for the year ended 27th June, 1953.

Contingent upon the passing of the required resolution, dividend warrants will be posted on or about the 1st December, 1953, to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 23rd November, 1953.

Non-resident Shareholders' Tax of 7½ per cent, will be deducted from dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union of South Africa.

The Ordinary Transfer Books and Register of Members will be closed from the 24th November, 1953, to the 30th November, 1953, both days inclusive. By Order of the Board.—I. Lindegger, Secretary, Transfer Secretaries: 141/5 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg, 22nd October, 1953. 12345—30

PROTEA HOLDINGS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE OF SEVENTH ANNUAL GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Seventh Annual General Meeting of Shareholders in Protea Holdings, Limited, will be held at 7 Newton Street, Wemmer, Johannesburg, on Friday, the 20th November, 1953, at 11 o'clock in the forenoon, for the following business:—

1. To consider the Balance Sheet of the Company at 30th June, 1953, and the Profit and Loss Account for the year ended 30th June, 1953, together with the Directors' and Auditors' Reports thereon.
2. To elect Directors in the place of Messrs. Maurice Brown and R. L. Lurie who retire in terms of Article 95 of the Articles of Association and being eligible, offer themselves for re-election.
3. To approve the payment of Directors' Fees of £1,200.
4. To fix the remuneration of the Auditors for the past Audit.
5. To transact such other business as may be transacted at an ordinary General Meeting.

The Transfer Registers of the Company will be closed from the 16th November, 1953, to the 20th November, 1953, both days inclusive. By Order of the Board.—J. S. Verster, Secretary. Registered Office: 7 Newton Street, Wemmer, Johannesburg, 28th October, 1953.

PROTEA HOLDINGS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDEND No. 9.

Notice is hereby given that a Final Dividend being Dividend No. 9 of 5% (five per cent) equal to 3 pence per share, making a total of 10 per cent for the year, has been declared payable to the Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on the 31st December, 1953, and that the Transfer Books and Register of Members will be closed from the 1st to the 7th January, 1954, both days inclusive.

Dividend cheques will be posted on or about the 30th January, 1954, and Non-Resident Shareholders' Tax will be deducted where applicable. By Order of the Board.—J. S. Verster, Secretary, Protea Holdings, Limited, Share and Transfer Offices, D.C. Irish Smither & Co., Anglo American Buildings, 40 Fox Street, Johannesburg.

12339—30

CAPE.—KAAP.

WELFIT ODDY HOLDINGS, LIMITED.

Notice is hereby given that for purposes of the Second Annual General Meeting of Shareholders to be held on Friday, 6th November, 1953, the Transfer Register of the Company will be closed from 1st to 6th November, 1953, both days inclusive. By Order of the Board.—A. G. Thomson, Secretary, 134 Paterson Road, Port Elizabeth, 7th October, 1953. 12079—30

OVENSTONE SOUTH WEST INVESTMENTS, LIMITED.

DIVIDEND No. 1.

Notice is hereby given that a Dividend of 15 per cent, equal to 9d. per share, for the period ended 30th June, 1953, has been declared, and will be paid on or about 14th December, 1953, to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 28th November, 1953.

The Share Transfer Register of the Company will be closed from 30th November to 12th December, 1953, both days inclusive By Order of the Board.—The Cape Town Investment Co., Limited, Transfer Secretaries, 102 St. George's Street, Cape Town, 30th October, 1953.

12231—30

SOUTH WEST AFRICA FISHING INDUSTRIES, LIMITED.
(Incorporated in South West Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Sixth Annual General Meeting of Shareholders in the above Company will be held in the Continental Hotel, Windhoek, S.W.A., on Wednesday, the 25th November, 1953, at 3 p.m.:—

1. To consider the Reports of the Directors and Auditors, and the Balance Sheet of the Company as at 30th June, 1953, together with the Profit and Loss Account for the twelve months ended that date.
2. To confirm the payment of—
   (*a*) Dividend of six per cent (6%) on the Cumulative Preference Shares for the year ended 30th June, 1953.
   (*b*) An Interim Dividend of ten per cent (10%) (6d. per share) and a Final Dividend of fifteen per cent (15%) (9d. per share)—making a total of twenty-five per cent (25%) or 1s. 3d. per share—on the Ordinary Share Capital of the Company in respect of the year ended 30th June, 1953.
3. To elect Directors. In terms of the Articles of Association, Messrs. E. A. H. F. Behnsen, F. W. K. P. Albrecht, W K. H. Albrecht, H. G. Galbraith, F. Knacke, R. J. Rumbelow and J. F. Stubbs retire, but are eligible and offer themselves for re-election.
4. To fix the remuneration of the Directors for the twelve months ended 30th June, 1953.
5. To fix the remuneration of the Auditors for the past audit.
6. To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

Any member entitled to attend and vote at this meeting may appoint a proxy, who need not be a member, to represent him/her at the meeting. By Order of the Board.—B. Wustmann, Secretary, Insel Street, Luderitz, S.W.A., 26th October, 1953. 12232—30

METJE & ZIEGLER, LIMITED.

NOTICE OF ORDINARY DIVIDEND No. 15.

Notice is hereby given to Shareholders that a Dividend in respect of the year ended 30th June, 1953, has been declared on the Ordinary Shares at the rate of 15 per cent (equivalent to 1s. 6d. per share). The Dividend will be payable on or about the 30th November, 1953, to Ordinary Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 13th November, 1953.

The Ordinary Share Transfer Books and Register of Members will be closed from the 16th to the 20th November, 1953, both days inclusive.

In terms of the South West African Income Tax Amendment Ordinance, 1951, a Non-Resident Shareholders' Tax of 5 per cent is imposed on Dividends payable to Shareholders whose registered addresses are outside South West Africa. By Order of the Board.—W. K. H. Albrecht, Secretary, 2 Insel Street, Luderitz, S.W.A., 20th October, 1953. 12223—30

ROBBS HOLDINGS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Eighth Ordinary General Meeting of Shareholders of Robbs, Holdings, Limited, will be held in the Board Room of Syfret's Trust Company, Limited, 24 Wale Street, Cape Town, on Tuesday, 17th November, 1953, at 12 noon, for the following business:—

(*a*) To receive and consider the Report of the Directors and Statement of Accounts to be then presented.
(*b*) (1) To elect a Director in terms of the Articles of Association. Mr. R. G. Welsh retires but is eligible for re-election.
(2) To confirm the appointment of Mr. E. Carter as a Director of the Company.
(*c*) To determine the remuneration of the Auditors for the past year.
(*d*) To transact any further business that may be transacted at an Ordinary General Meeting.

In terms of Section 61 *quin* (1) of the Companies Act (as amended), a member entitled to attend and vote at a meeting of the Company can appoint a proxy to attend, vote and speak on his behalf, and the proxy need not also be a member of the Company.

The Ordinary Share Transfer Books and Registers of the Members of the Company will be closed for the period 31st October, 1953, to 17th November, 1953, both days inclusive. By Order of the Board.—D. Bruce, Secretary. Registered Office: 102 Strand Street, Cape Town, 16th October, 1953. 12224—30

NATAL.

THE HILLCREST PROPERTIES, LIMITED.

The assets in the above Company having been disposed of, it was resolved at a Meeting of Shareholders held on the 16th October, 1953, that the Company be placed in Voluntary Liquidation and that Malcolm Kimberley Jenks, C.A. (S.A.), be appointed Liquidator.—J. T. Cooper & Co., Secretaries, Durban, 30th October, 1953. 12306—30

NATAL STEAM LAUNDRIES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF ORDINARY DIVIDEND No. 8.

Notice is hereby given that Ordinary Dividend (No. 8) of 8½ per cent, equivalent to 5·1d. per share, has been declared as a Dividend in respect of the year ended 30th June, 1953, payable to Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on 17th November, 1953.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 18th to 27th November, 1953, both days inclusive.

Dividend warrants in payment of this Dividend will be despatched on or after 27th November, 1953. By Order of the Board.—V. R. F. Howes, Secretary. Registered Office, 9 Sea Cow Lake Road, Umgeni, Durban. 12294—30

INDUSTRIAL INVESTMENT COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF FINAL ORDINARY DIVIDEND.

Notice is hereby given that a Final Dividend at the rate of 6 *per centum* together with a Bonus of 4 *per centum* in respect of the year ended 30th June, 1953, has been declared payable to Ordinary Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on Wednesday, 4th November, 1953. This Dividend and Bonus, together with the Interim Dividend which was paid to the Shareholders on 10th April, 1953, makes a total Dividend of 14 *per centum* in respect of the Company's financial year ended 30th June, 1953.

The Ordinary Transfer Books of the Company will be closed from 5th November, 1953, to 13th November, 1953, both days inclusive, and cheques will be despatched on or about the 14th November, 1953.

Non-Resident Shareholders' Tax will be deducted by the Company from Dividends in the case of Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union of South Africa. The effective rate of the Tax for this Dividend is 7·392 per cent (equal to 17·7408d. per £1 of dividend). By Order of the Board.—D. M. Millar, Secretary. Registered and Transfer Office: Baltic Buildings, 67 Maydon Road (P.O. Box 943), Durban, 20th October, 1953. 12165—30

APPLICATION FOR A LICENCE OF THE MINISTER OF ECONOMIC DEVELOPMENT.

(Section 21 of the Companies Act, 1926, as amended.)

Notice is hereby given, in pursuance of Companies Registration Regulation No. 26, as amended, that application has been made to the Minister of Economic Development for a licence directing an association which has been formed under the name PIETERMARITZBURG EX-SERVICEMEN'S HOUSING COMPANY to be registered with limited liability without the addition of the word "LIMITED" to its name.

The principal object(s) of the Association is/are to construct, maintain, acquire, alter, hire, purchase, provide, let and exchange flats, rooms, houses, buildings, homes, hotels, residential and office accommodation of whatsoever nature or kind for the benefit of the following persons and strictly in the following order of preference:—

(i) Ex-servicemen or women who were engaged in the 1939-1945 hostilities and the families and dependants of such persons and failing them;

(ii) Ex-servicemen or women who were engaged in the 1914-1918 hostilities and the families and dependants of such persons and failing them;

(iii) existing members of the armed forces of the Union of South Africa, any other ex-servicemen or women and the families and dependants of such persons and failing them;

(iv) the general public;

and generally to provide housing accommodation or to acquire homes and to provide or assist in providing flats or other housing accommodation for such persons and in the above order of preference.

The other objects are set out in extenso in the memorandum of association, a copy of which may be inspected at the offices of the undersigned or the Registrar of Companies, Pretoria.

Notice is hereby further given that any person objecting to the registration of the Association may bring such objection to the notice of the Minister of Economic Development, within one month from the date of the first publication hereof, by letter, in duplicate, addressed to the Registrar of Companies, Pretoria. Dated at Pretoria this 16th day of October, 1953.—Errol W. Stowell & Co., Attorneys for Pietermaritzburg Ex-servicemen's Housing Company. 12007—23-30-6

AMALGAMATED PACKAGING INDUSTRIES, LIMITED.

CLOSING OF ORDINARY SHARE REGISTER.

Notice is hereby given that the Share Transfer Register of the Company will be closed during the period from the 12th to the 18th November, 1953 (both days inclusive), for the purpose of determining the Shareholders entitled to vote at the Ninth Annual General Meeting to be held at 12 noon on Wednesday, 18th November, 1953. By Order of the Board.—J. B. Bolleurs, Secretary, 1290 South Coast Road, Mobeni, Durban, 27th October, 1953.

12078—30

TRANSVAAL

THE SOUTH AFRICAN AND GENERAL INVESTMENT AND TRUST COMPANY, LIMITED GROUP.

ABRIDGED NOTICE OF ANNUAL GENERAL MEETINGS AND CLOSING OF REGISTERS.

Notice is hereby given that the Annual General Meetings of the undermentioned companies will be held in the Board Room, Eleventh Floor, Unitas, 42 Marshall Street, Johannesburg, on the dates stated:—

	Date.	Time.	Transfer Registers to be closed (both days inclusive).
The Ryan Nigel Gold Mining and Estate Company, Limited.....	Thursday, 12th November, 1953..	12 noon.....	9th to 12th November, 1953.
Driefontein Brick and Potteries Company, Limited..	Thursday, 26th November, 1953..	10.30 a.m....	23rd to 26th November ,1953.
The Brick and Potteries Company, Limited.....	Thursday, 26th November, 1953..	12 noon.....	23rd to 26th November, 1953.
The Clydesdale (Transvaal) Collieries, Limited.....	Friday, 27th November, 1953....	11.00 a.m....	23rd to 27th November, 1953.
Scots African Finance Company, Limited.....	Thursday, 10th December, 1953.	11.00 a.m....	4th to 10th December, 1953.

In addition to the ordinary business to be dealt with at these Meetings, Shareholders will be asked to consider the passing of Special Resolutions dispensing with the returns referred to in sub-section (9) of Section 70 *quin* of the Companies Act, 1926, as amended.

A member entitled to attend these meetings and vote is entitled to appoint a proxy to attend and vote and speak in his stead, and a proxy need not also be a member.

5th Floor, Unitas,
42 Marshall Street,
Johannesburg.

By Order of the Board,
THE SOUTH AFRICAN AND GENERAL INVESTMENT AND TRUST COMPANY, LIMITED.
Secretaries.
Per J. G. ROSIE.

12293—30

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

LOST DOCUMENTS.—VERLORE DOKUMENTE.

TRANSVAAL

HET ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERING GENOOTSCHAP, Mutual-gebou, Darlingstraat, Kaapstad.

Polis No. 488796, vir £400, gedateer 13 April 1944, op die lewe van en die eiendom van ARTHUR LEVY.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder, Kaapstad, 13 Oktober 1953. 12104—30

LOST CERTIFICATE OF CONVERSION TO FREEHOLD TITLE.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Certificate of Conversion to Freehold Title No. F. 2059/36, dated the 6th of March, 1936, issued in favour of Solly Meltzer, in respect of Stand No. 239, measuring 34 square roods 104 square feet, situate on MacIntyre Street, and Stands Nos. 240 and 241, each measuring 17 square roods 52 square feet, situate on MacIntyre Street and Fawcus Street, all in the Township of Jeppestown, in the District of Johannesburg.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 20th day of October, 1953.—H. S. Marks, Applicant's Attorney, 280 Main Street, Jeppe, Johannesburg. 12102—30

JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 38514, in the name of the 23rd Pretoria (Lyttelton) Scout Group Committee, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at this office at 224 Pretorius Street, Pretoria, within 30 (thirty) days from date hereof. By Order of the Board.—L. F. Wiid, Local Manager, Pretoria, 22nd October, 1953. 12266—30

LOST DEED: CERTIFICATE OF RIGHTS TO MINERALS.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Certificate of Rights to Minerals No. 499/1937 S., dated the 18th day of June, 1937, in favour of Moses Simon Wulfsohn (deceased) and Solem Wulfsohn, who are the holders of an undivided ½rd share and an undivided ½rd share respectively of all the mineral rights in and upon certain Portion A of the quitrent farm Witkleifontein No. 20, situate in the District of Rustenburg, measuring one thousand six sundred (1,600) morgen three hundred and forty-three (343) square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Rustenburg this 19th day of October, 1953.—Kotze, & Duffey, Attorneys for Applicants, 38 Steen Street, P.O. Box 97, Rustenburg. 12101—30

THE PRUDENTIAL ASSURANCE COMPANY, LIMITED.

Life Policy No. 5244867, dated the 22nd February, 1950, effected for a sum of £3,000, on the life of RALTON THOMAS NEUPER and IRA HENLEY NEUPER, and being the property of RALTON THOMAS NEUPER and IRA HENLEY NEUPER.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy having been submitted to the Company, any person in possession of the Policy or claiming to have interest therein should communicate immediately by registered post with the Company. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—I. M. MacNab, General Manager, 90/92 Fox Street, Johannesburg. 12207—30

LOST DEED OF CESSION.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Cession No. 565/1951 R.M., dated 27th March, 1951, and registered 14th September, 1951, granted by Louis Johannes Fourie Breytenbach (born on 21st April, 1909), to Union Collieries, Limited, in respect of The Coal and Oil-shale rights of certain portion named Susanna of the farm Smutsoog No. 143, situate in the District of Ermelo, measuring 921 morgen 406 square roods.

All persons having objections to the issue of such certified copy are hereby required to lodge their objections in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks of the last publication hereof. Breyten this 22nd day of October, 1953.—Donovan P. Chapman, Applicant's Attorney, P.O. Box 6, Steyn Street, Breyten, Tvl. 12203—30

LOST POLICY.

SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA, P.O. Box 2013, Johannesburg.

Policy No. E.1789260, for £1,500, issued 14th September, 1912, on the life of ARTHUR LEWINSOHN. Present Owners: ARTHUR LEWINSOHN, the Assured; and ELLA LEWINSOHN, the Beneficiary.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Company and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Company. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owners.—L. S. Tunbridge, Branch Manager, Johannesburg. 20th October, 1953. 12097—30

KENNISGEWING.

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Kennis word hiermee gegee dat ons van voorneme is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 2667/1931, gedateer 25 Maart 1931, gepasseer deur Marinus Cornelis Wissekerke en Willem Wissekerke ten gunste van Hendrik Johannes Martin Wissekerke ten opsigte van (*a*) 2/15de aandeel van Lot No. 15 van Erf No. 109, geleë in die dorp Rustenburg, groot 66 vierkant roede 132·48 vierkant voet; (*b*) 2/15de aandeel van Lot No. 16 van Erf No. 109, geleë in die dorp Rustenburg, groot 66 vierkant roede 132·48 vierkant voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar het word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie weke na die laaste verskyning van hierdie kennisgewing. Gedateer te Rustenburg hierdie 23ste dag van Oktober 1953.—D. Wessels, Prokureur vir Applikante, Pleinstraat, Rustenburg. 12241—30

VERLORE AKTE VAN VERDELINGSTRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Verdelingstransport No. 2470/1936, gedateer 21 Februarie 1936, ten gunste van (1) Cornelis Johannes Venter; (2) Johannes Hendrik van Heerden; (3) Hester Jacoba Venter (meerderjarige jongedogter; (4) Erasmus Albertus Venter; (5) Johannes Christiaan Lodewyk Botha; (6) Anna Sophia Venter (meerderjarige jongedogter; (7) Martha Jacoba Venter (minderjarige jongedogter), ten aansien van seker Gedeelte No. 5 van Gedeelte B van die eiendomsplaas Nauwpoort No. 19, distrik Witbank (voorheen No. 515, Middelburg), groot 212 morg 221 vierkant roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria op hede die 23ste dag van Oktober 1953.—De Villiers & De Kock, Posbus 209, Pretoria. 12274—30

THE PROVIDENT ASSURANCE CORPORATION OF AFRICA, LIMITED, incorporating the insurance business of THE UNITED PROVIDENT AND ASSURANCE ASSOCIATION OF SOUTH AFRICA, LIMITED, P.O. Box 2965, Johannesburg.

Policy No. 13224.
Life Assured: DIRK JACOBUS KOTZE.
Owner: MAX GOLDBERG.
Date of Policy: 1st July, 1923.
Sum Assured: £98. 10s.

Notice is hereby given that evidence of the loss of this Policy has been submitted to the Corporation and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Corporation. Failing any such communication, a certified copy of the Policy, which will be the sole evidence of the contract, will be issued to the owner. Dated at Johannesburg this 22nd day of October, 1953.—J. N. Archer, Secretary. 12341—30

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for the issue of a certified copy of Deed of Transfer No. 4913/1918, dated 29th May, 1918, passed by Hendrik Jan Kroep (in his capacity as Executor Testamentary in the Estate of the late Jenneken Elizabeth Kroep) in favour of Degam Anavil Trust, Limited, in respect of certain Erf No. 127, situate in Main Street, in the town of Nylstroom, measuring 312 square roods 72 square feet.

All persons having any objections to the issue of such copy are required to lodge same with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from date of last publication of this notice. Signed at Pretoria on this 27th day of October, 1953.—Messrs. Kuschke & Bloch, Attorneys for Applicant, Poynton's Buildings, Pretoria. 12355—30

THE NATIONAL MUTUAL LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA, LIMITED, Church Square, Cape Town

Policy No. 548021, for £1,000, dated 18th November, 1938; Policy No. 526997, for £500, dated 11th September, 1933; and Policy No. 558566, for £1,000, dated 28th December, 1942, on the life of JADAVJI HAJI, known as JADAVJEE HAJEE KHOJA and all Policies being the property of JADAVJI HAJI known as JADAVJEE HAJEE KHOJA.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of these Policies has been submitted to the Association and any person in possession of the Policies or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Association. Failing any such communication certified copies of the Policies (which will be the sole evidence of the contracts) will be issued to the owner.—R. M. West, Manager for South Africa. 12332—30

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. D. 10415, in the name of Ruth Chitty having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the office of the Society, 312 Smith Street, Durban, within one month from date hereof. This 22nd day of October, 1953. By Order of the Board.— G. B. Clapham, Manager. 12308—30

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 22039/1944, dated the 19th August, 1944, passed by Lucio Stephano Marucchi in favour of Kendal Properties (Proprietary), Limited, in respect of certain Portion No. 42 (being a portion of Portion Q) of the farm Heuvelsfontein No. 48, situate in the District of Witbank, measuring twenty-five decimal point nine seven seven one (25·9771) morgen.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 26th day of October, 1953. —Podlashuc, Liebson & Klagsbrun, Attorneys for Applicant, Stability Buildings, 222a Pretorius Street, Pretoria. 12356—30

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Share Certificates Nos. 974, 12693 and 22045 in the name of Charles Guy Hamilton Lund, having been lost, duplicates thereof will be issued unless the originals be presented at the Society's Offices, 234 Church Street, Pietermaritzburg, within one month from date hereof. This 22nd day of October, 1953. By Order of the Board.—F. J. Wickham, Manager. 12307—30

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Kennis geskied hierby dat ons van voorneme is om applikasie te maak vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 8303/1943, gepasseer deur Helena Jacomina du Preez (gebore Wessels), getroud buite gemeenskap van goedere met Johannes Carel du Preez, ten gunste van Johannes Petrus van der Walt op 3 April 1943, ten opsigte van Erf No. 549 Frederick en Rupertstraate, Brooklyn, Pretoria, groot 178 vierkante roede 108 vierkante voete.

Almal wat beswaar het teen die uitreiking van sodanige afskrif word versoek hulle besware in te dien by die Registrateur van Aktes, Pretoria, binne 'n tydperk van drie weke vanaf datum van die laaste publikasie hiervan.—Roger Dyason, Douglas en Muller, Saambougebou, Pretoria. 12291—30

VERLORE SERTIFIKAAT VAN GEREGISTREERDE TITEL.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Sertifikaat van Geregistreerde Titel No. 11593/1931, gedateer 16 November 1931, uitgereik ten gunste van Hercules Albertus Steynberg, ten opsigte van een-agste (1/8ste) aandeel in gedeelte C van die plaas Roodekrans No. 203, distrik Pretoria, groot 260 morge 498 vierkant roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Pretoria, hierdie 26ste dag van Oktober 1953.—Brink en Cloete, Prokureurs vir Eksekutriese, Boedel wyle H. A. Steynberg. 12303—30

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van Transport Akte No. 7718/1909, gedateer 30 Desember 1909, gegee deur Jacobus Christiaan du Pisani ten gunste van Petrus Jacobus Joubert ten aansien van sekere resterende gedeelte van gedeelte gemerk No. 2 van die Oostelike Gedeelte van die plaas Streepfontein No. 65, District Volksrust (voorheen No. 265, District Wakkerstroom), groot 175 morge 45 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne (3) drie weke na die publikasie van hierdie kennisgewing. Gedater te Newcastle op hierdie 20ste dag van Oktober 1953.—J. A. du P. Joubert, Prokureur vir Applikant, Posbus 84, Scottstraat, Newcastle. 12351—30

EQUITY BUILDING SOCIETY (PERMANENT).

Notice is hereby given that Savings Deposit Account Pass Book No. 1584 in the name of Mr. J. Kolnik having been lost, a duplicate thereof will be issued failing production of the original at the office of the Society, 88 Fox Street, Johannesburg, within fourteen days from date hereof. By Order of the Board.—G. E. Neebe, General Manager. 12340—30

VERLORE AKTE VAN VERDELINGS-TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Verdelingstransport No. 8525/1947, geregistreer op 24 Maart 1947, in die naam van Willem Hendrik Rood (gebore op 30 Januarie 1887) ten aansien van 'n halwe aandeel in sekere Gedeelte No. 1 van die plaas Nola No. 86, geleë in die distrik Nelspruit en groot 448·6418 morge.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om hulle besware skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria op hede die 26ste dag van Oktober 1953.—J. M. C. Smit, Hoofaktebesorger, Land- en Landboubank van Suid-Afrika. 12328—30

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for the issue to us of a certified copy of Deed of Transfer No. 4451/1930, dated 3rd day of May, 1930, passed by Grace von Broembsen (born Zeederberg) married out of community of property to Louis Peter von Broembsen, and Thomas Haenert, trading together in co-partnership under the style or firm "Van Broembsen & Haenert" in favour of Grace von Broembsen (born Zeederberg) (married out of community of property to Louis Peter von Broembsen) and Maxwell Louis Fred von Broembsen, in respect of—

(1) certain Lot No. 107, situate on First Avenue, in the township of Parkmore, District Pretoria; measuring three hundred and fifty-seven (357) square roods and seventy-two (72) square feet;
(2) certain Lot No. 181, situate in Fourth Street and Third Avenue in the township of Parkmore, District Pretoria, measuring three hundred and fifty-seven (357) square roods seventy-two (72) square feet;
(3) certain Lot No. 179, situate on Second and Third Avenue, in the township of Parkmore, District Pretoria, measuring three hundred and fifty-seven (357) square roods seventy-two (72) square feet.

All persons having objection to the issue of such certified copy are hereby requested to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 27th day of October, 1953.—Weavind & Weavind, Attorneys for Applicants, 257 Pretorius Street, Pretoria. 12318—30

UNITED BUILDING SOCIETY.
(JOHANNESBURG BRANCH.)

Lost Paid-Up Permanent Share Certificate No. J.6166, in the name of Mrs. JENNY WAUGH CUBITT.

A duplicate will be issued unless the original is produced at the Society's Offices, corner Fox and Rissik Streets, Johannesburg, within twenty-one days from date hereof.—J. Morgan, Branch Manager. 12329—30

UNITED BUILDING SOCIETY.
(JOHANNESBURG BRANCH.)

Lost Paid-Up Permanent Share Certificate No. J.31799, in the name of Mrs. A. D. M. MAGILL.

A duplicate will be issued unless the original is produced at the Society's Offices, corner Fox and Rissik Streets, Johannesburg, within twenty-one days from date hereof.—J. Morgan, Branch Manager. 12330—30

UNITED BUILDING SOCIETY.
(JOHANNESBURG BRANCH.)

Lost Fixed Deposit Receipt No. J/E.5055, in the name of JACK FOGEL.

A duplicate will be issued unless the original is produced at the Society's Offices, corner Fox and Rissik Streets, Johannesburg, within twenty-one days from date hereof.—J. Morgan, Branch Manager. 12331—30

UNITED BUILDING SOCIETY.

Lost Fixed Deposit Receipt No. P/A.8180, in the name of Mrs. MARY MARTHA MATILDA TECKLENBURG.

A duplicate will be issued unless the original is produced at the Society's Offices, 222 Pretorius Street, Pretoria, within twenty-one days from date hereof.—H. H. L. Abrahamse, Branch Manager. 12320—30

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for the issue of a certified copy of Deed of Transfer No. 1176/1916, dated 23rd February, 1916, passed by Lewis Walter Ritch in favour of The Ravat Company, Limited, in respect of certain north-eastern half-portion of Erf No. 165, situate in Collen and Vos Streets, in the town of Nylstroom, measuring 156 square roods 36 square feet.

All persons having any objections to the issue of such copy are required to lodge same with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from date of last publication of this notice. Signed at Pretoria on this 27th day of October, 1953. —Messrs. Kuschke & Bloch, Attorneys for Applicant, Poynton's Buildings, Pretoria. 12354—30

CAPE.—KAAP.

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 648845, for £2,000, dated 9th September, 1948, on the life of PETER SIEGWART WALLACH, the property of PETER SIEGWART WALLACH and JOHN EDWARD IRVINE.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Cape Town, 19th October, 1953. 12094—30

LOST POLICY OF ASSURANCE.

THE COLONIAL MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, 106 Adderley Street, Cape Town.

Policy No. 632847.
Date of Policy: 5th July, 1946.
Sum Assured: £300.
Life Assured: ANDRIES LUTHERUS SLEIGH.
Owner: ANDRIES LUTHERUS SLEIGH.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this policy has been submitted to the insurer and any person in possession of the policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the insurer. Failing any such communication within the period of six weeks of the date of the first appearance of this advertisement, a certified copy of the policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—J. D. Wares, Manager. 12096—30

THE SOUTHERN LIFE ASSOCIATION OF AFRICA.

Life Policy No. 232229, dated 5th May, 1958, effected for the sum of £500, on the life of CLIFFORD JAMES SPERRING and being the property of CLIFFORD JAMES SPERRING.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy having been submitted to the Association, any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Association. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—F. Powell, General Manager, Southern Life Association, St. George's Street, Cape Town. 12095—30

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 13615, dated 21st August, 1952, passed by Louie Jan Meyer (born on 3rd August, 1901) (white group), in favour of Rainbow Dye House (Proprietary), Limited, a Company with limited liability duly incorporated under the Company Laws of the Union of South Africa (white group), in respect of certain piece of land, situate at Dal Josephat, Division of Paarl, being Portion No. 45 (a part of Portion No. 44) of the farm Dal Weiding, measuring two decimal eight six three six (2·8636) morgen.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 19th day of October, 1953.—Ross & Crowhurst, Attorneys for the Applicant, 4 Wale Street, Cape Town. 12099—30

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that application will be made for a certified copy of Deed of Transfer No. 2610, dated the 20th day of April, 1931, passed by Sidney Wells, in favour of William Ngqandu, in respect of the following property: Certain piece of redeemed quitrent land, situate in the Village Management Board Area of Korsten, Division of Port Elizabeth, being Lot No. 12 of Lot No. 39, measuring seven (7) square roods one hundred and thirty-nine (139) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Cape Town, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Port Elizabeth this 21st day of October, 1953.—Van der Merwe & Vos, Attorneys for the Applicant, Capitol Building, 25 Adderley Street, Port Elizabeth. 12176—30

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 7464, dated 22nd July, 1938, passed by Katharine Wilhelmine Friedericke Johanne Belli (born Haack), widow, individually and in her capacity as Executrix Testamentary in the Estate of the late Ludwig Hermann Belli, to whom she was married in community of property, in favour of Katharine Wilhelmine Friedericke Johanne Belli (born Haack), widow, in respect of—

(1) the remaining extent of Portion A of Lots Nos. 194, 195, 196, 202, 203, 204 of the Bellevliet and Maltese Estates, situate at Observatory, in the City of Cape Town, Cape Division, measuring as such fifteen thousand seven hundred and sixty-seven (15,767) square feet;
(2) certain piece of land, situate at Sea Point, in the City of Cape Town, Cape Division, being the remaining extent of Lots Nos. 9 to 24 (inclusive of road) of Portion (*b*) of Erf No. 30, measuring as such two hundred and twenty-seven (227) square roods four (4) square feet;
(3) certain piece of freehold land, situate at Crawford, City of Cape Town, Cape Division, being Lots Nos. 918 and 920, Milner Lansdowne Estate, portion of Lots Nos. 28 to 38 of Lot No. 300, measuring sixty-nine (69) square roods sixty-four (64) square feet;
(4) certain piece of redeemed quitrent land, situate at Muizenberg, City of Cape Town, Cape Division, being Lot No. 26, Block E of Lots Nos. 25 to 30, Block E, measuring thirty-one (31) square roods thirty-six (36) square feet.

[The properties described in paragraphs (1), (2) and (3) above having been since transferred by the Applicant.]

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 16th day of October, 1953.—Sonnenberg, Hoffmann & Galombik, Attorneys for Applicant, 36 Burg Street, Cape Town. 12080—30

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Posbus 660, Kaapstad.

Polis No. 237993, vir £250, gedateer 1 Desember 1941, op die lewe van en die eiendom van BAREND JOHANNES PIETERSE.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder 12189—30

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 332222, vir £1,000, gedateer 1 Oktober 1946, op die lewe van en die eiendom van JOHANNES JOCHEMUS SWANEPOEL.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word. —A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder 12190—30

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 335736, vir £750, gedateer 1 November 1946, op die lewe van en die eiendom van PHILIP THEUNIS CHRISTOFFEL VORSTER.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 12191—30

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 338022, vir £500, gedateer 1 Desember 1946, op die lewe van en die eiendom van GEORG HEINRICH THEODOR MEYER.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder 12192—30

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Posbus 660, Kaapstad.

Polis No. 59843, vir £500, gedateer 1 Desember 1947, op die lewe van en die eiendom van BAREND PIETER MARAIS LANDMAN.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 12193—30

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Posbus 660, Kaapstad.

Polis No. 508705, vir £1,000, gedateer 1 November 1952, op die lewe van en die eiendom van ALBERT BERRIE BRANDT.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder 12195—30

LOST POLICY.

Name and address of Insurer: SOUTH AFRICAN NATIONAL LIFE ASSURANCE COMPANY, LIMITED, Head Office: 28 Wale Street, Cape Town.

Policy No. 386363, for £500, dated 1st December, 1944, on the life of and the property of JAN BASTIAAN BRESLER.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer, and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—A. D. Wassenaar, General Manager. 12194—30

JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Share Certificate No. 1935, in the name of Moses Nela having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at this office at 107 Commissioner Street, Johannesburg, within 30 days from date hereof. By Order of the Board.—Selwyn Miller, General Manager. 12288—30

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 790401, for £1,000, dated 12th April 1951, on the life of and the property of SIEGMUND WILFRIED KLINGENBERG.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Cape Town, 21st October, 1953. 12198—30

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 354218, for £500, dated 9th September, 1937, on the life of and the property of NORMAN JAMES EWING.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Cape Town, 21st October, 1953. 12235—30

HET ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERING GENOOTSCHAP, Mutual-gebou, Darlingstraat, Kaapstad.

Polis No. 565393, vir £1,000, gedateer 7 November 1946, op die lewe van en die eiendom van LOURENS MATHYS LE ROUX VAN NIEKERK.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder, Kaapstad, 23 Oktober 1953. 12237—30

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 384020, vir £2,000, gedateer 1 November 1948, op die lewe van en die eiendom van GERTRUIDA JOHANNA DE KOCK (gebore LAMBRECHTS, nou Mev. COLLEY).

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 12206—30

THE SOUTH AFRICAN LIBERAL INSURANCE COMPANY, LIMITED. Head Office: Liberal House, Marshall Street, Johannesburg.

Policy No. 22772, for £200, dated 16th March, 1937, on the life of EMILY ELLEN VENLET, born KNOX-DAVIES, and the property of EMILY ELLEN VENLET, born KNOX-DAVIES.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—E. J. Rohan Irwin, General Manager. 12277—30

LOST POLICY.

Name and address of Insurer: AFRICAN HOMES TRUST AND INSURANCE COMPANY, LIMITED, Chief Office: 47 Keerom Street, Cape Town.

Policy No. 49041, for £600, dated the 1st December, 1951, on the life of HENDRIKA TEMPEL and the property of HENDRIKA TEMPEL.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer, and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—C. H. Reynolds, Assistant Secretary. 12286—30

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

BRINK BROERS (BELEGGINGS), BEPERK.

IN SAKE KENNISGEWING VAN VERLORE AANDELESERTIFIKATE.

Kennis word hiermee gegee dat Aandelesertifikate genommer 5012 tot 5021, vir 1,000 Gewone Aandele geregistreer op naam van mev. Isabella Sutherland Maes, van Parow, K.P., verlore of vernietig is.

Aansoek om vervangende sertifikate is gedoen en dit sal uitgereik word tensy die oorspronklike sertifikate of enige beswaar teen die uitreiking van vervangende sertifikate voor of op 16 November 1953 by die Oordragkantoor van die Maatskappy, Leeuwenstraat 4, Kaapstad, ingedien word. Op las van die Direksie.—G. E. Brink, Besturende Direkteur en Sekretaris. 12239—30

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1322, dated 22nd February, 1918, passed by William Henry M'Benya, in favour of Hezekiah Solomon, married in community of property to Maria Solomon (born M'Benya), in respect of certain piece of freehold land, situate in the Village of Somerset East, being Lot No. 3, a portion of Erf No. 117, Block A, measuring 40 square roods 115·2 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks of the last publication of this notice. Dated at Somerset East this 23rd day of October, 1953.—Scott, Stegmann & Mills, Attorneys for Applicant, P.O. Box 11, Somerset East. 12260—30

THE CRADOCK BOARD OF EXECUTORS AND TRUST COMPANY, LIMITED.

(Registered Deposit Receiving Institution.)

LOST SHARE CERTIFICATE.

Notice is hereby given that application has been made to the Directors of the above-mentioned Company for the issue of a new Share Certificate in lieu of Share Certificate No. 340, for 25 shares, numbered 30951 to 30975 inclusive, in favour of Pieter Johannes Opperman, of Sprigg Street, Cradock, for the reason that the original thereof has been lost or destroyed and that unless objections to the issue of a new Share Certificate are lodged with the undersigned within three (3) weeks of the date of publication hereof the new Share Certificate will be issued. Dated at Cradock this 23rd day of October, 1953.—W. G. Heap, General Manager and Secretary, P.O. Box 45, Cradock. 12285—30

NATAL

LOST DEED OF TRANSFER No. 10672/1946.

Notice is hereby given that we intend to apply for a certified copy of Deed of Transfer No. 8/1929, dated 3rd January, 1929, passed by Arentz Edward Stafford and Walcott Gillett Stafford in their capacity as Executors Testamentary in the Estate of the late Helena Maria Berentina Stafford (born Tonnesen) in favour of Mary Beatrice Gray (born Stafford), wife of and married out of community of property to Edmund James Gray, in respect of a certain piece of land being Subdivision M of 17 of Subdivision B of the farm Bendigo No. 8004, situated in the County of Alexandra, Province of Natal, in extent one (1) rood.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Durban this 20th day of October, 1953.—Clark & Robbins, Applicants' Attorneys, Bigden House, 505 Smith Street, Durban. 12113—30

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 10263/1946, passed by Lalbahadur in favour of Himchall, Bhawani Dayal and Ishwardutt in respect of a certain three-quarter share in a certain piece of land being Lot No. 18, Tehmina Township, situate in the Township of Malvern, County of Durban, Province of Natal, in extent fourteen thousand five hundred and twenty-three (14,523) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby requested to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, within three weeks from publication of this notice. Dated at Durban this 30th day of October, 1953.—C. P. Robinson & Goulding, Union Club Buildings, Smith Street, (P.O. Box 152), Durban. 12233—30

NATAL BUILDING SOCIETY (PERMANENT).

Notice is hereby given, in terms of the Building Societies Act, 1934, that Fixed Deposit Receipt No. 4633, issued in the name of Mrs. Aasta Larsen, having been lost, a duplicate will be issued unless the original be produced at this office within fourteen (14) days from date.—A. L. Price, Local Manager, 306 Smith Street, Durban, 30th October, 1953. 12250—30

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 843/1946, dated the 8th February, 1946, passed by Elizabeth Lucy Straw (widow), in favour of Edna Gertrude McMillan (born Straw), wife of and married out of community of property to Noel Douglas McMillan, in respect of certain piece of land being Lot No. 20 of Hill Crest of Albinia No. 957, situated in the Local Administration and Health Board Area of Hill Crest, in the County of Durban, Province of Natal, in extent two (2) roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, Pietermaritzburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Durban this 24th day of October, 1953.—E. G. McMillan, Applicant. 12257—30

THE CITY PERMANENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that the undermentioned Pass Book having been lost or destroyed, a duplicate will be issued unless the original is produced at the offices of the Society, 202 Longmarket Street, Pietermaritzburg, within thirty days hereof:—

Pass Book No. 6820—C. A. Black.

By Order of the Board.—Mitchell & Eadie, Secretaries, 30th October, 1953. 12254—30

COUNTY PERMANENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given, in terms of the Building Societies Act, 1934, that Fixed Deposit Receipt No. 14423, issued in the name of Aryan Benevolent Society Building Fund, having been lost, a duplicate will be issued unless the original be produced within thirty (30) days from date.—Russell & Stride, Secretaries, 181 Church Street, Pietermaritzburg, 30th October, 1953. 12204—30

O.F.S.—O.V.S.

VERLORE VERSEKERINGSPOLIS.

DIE KOLONIALE ONDERLINGE LEWENSVERSEKERINGSGENOOTSKAP, BEPERK, Adderleystraat 106, Kaapstad.

Polis No. 600542.

Aanvangsdatum van Polis: 1 Januarie 1939.

Versekerde bedrag: £1,000.

Versekerde lewe: PETRUS STEPHANUS MULLER.

Eienaar: PETRUS STEPHANUS MULLER.

Hiermee word kennis gegee dat bewys aan die Versekeraar gelewer is dat hierdie Polis verloor of vernietig is, en enige persoon wat in besit is van die Polis of wat beweer dat hy belang het daarin, moet dadelik per aangetekende pos met die Versekeraar in verbinding tree. Indien sodanige kennis nie gegee word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) uitgereik word aan die eienaar. Op las van die Raad.—J. D. Wares, Bestuurder. 12242—30

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for the issue of a certified copy of Deed of Transfer No. 401/1946, registered on 4th February, 1946, and passed by Thomas Meyer and Pieter Jacobus Holtzhausen in their respective capacities as Mayor and Town Clerk of the Town Council of the Municipality of Bothaville, in favour of Israel Morris Bliss (born 12th October, 1887), in respect of certain Erf No. 307, situate in the Town of Bothaville, District Bothaville, measuring 148 square roods 63 square feet, the original whereof has been lost or destroyed.

All persons having objection to the issue of such certified copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within three weeks from the date of the last publication of this notice. Dated at Bloemfontein this 21st October, 1953.—Naude & Naude, Attorneys for Applicants, Sanlam Buildings, 71 Maitland Street, Bloemfontein. 12177—30

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 4059/1947, gedateer 24 Junie 1947, gegee deur Henriette Fredrique Jooste, gebore Cremer, geskeie vrou, ten gunste van Bernardus Johannes Lans, gebore op 8 Mei 1911, ten aansien van (1) Erf No. 298, geleë in die dorp Trompsburg, distrik Trompsburg, groot 41 vierkante roede 96 vierkante voet en (2) Gedeelte A van Erf No. 343, geleë in die dorp Trompsburg, distrik Trompsburg, groot 69 vierkante roede 64 vierkante voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Bloemfontein hierdie 22ste Oktober 1953.—Kannemeyer, Wardhaugh & Ashman, Aanvraer se Prokureurs. 12169—30

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

ORDERS OF COURT, ETC.—ORDERS VAN HOF, ENS.

5s. Revenue Stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Friday, the 23rd day of October, 1953.

Before the Honourable Mr. Justice Ramsbottom.

In the matter between JOEL DANIEL HERHOLDT and CYRIL GLASS, Applicants, and G. & M. INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, with Registered Office at 411 Charter House, Rissik Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. N. Luckhoff, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on Tuesday, the 17th day of November, 1953, at 10 a.m., why the Respondent Company should not be placed under Judicial Management in terms of Section 196 of Act No. 46 of 1926, as amended, subject to the following directions:—

A. Directing that the Respondent Company shall, subject to the supervision of this Court, be under the management of the Judicial Manager and that the Directors and other persons vested with the management as at the date of this Order, be divested thereof.

B. Directing that at the date of the final Order, the said Judicial Manager shall forthwith take over the management of the Respondent Company and shall thereafter carry out the duties imposed upon Judicial Managers by the provisions of Section 196 (1) (*b*) of the Companies Act, as amended.

C. Directing that while the Judicial Management Order is in force all actions and institutions of writs, summons and other process against the Respondent Company be stayed and be not proceeded with without the leave of the Court first obtained.

D. Directing and empowering the said Judicial Manager to collect all moneys at present owing or which may in future be owing by any person to the Respondent Company and to apply such moneys for all purposes of the Company in connection with the conduct of the business.

E. Directing and authorising the Judicial Manager to continue the business of the Respondent Company and to raise such moneys and purchase such goods as may be necessary to enable him to continue that business on the security of any or all of the assets of the Respondent Company.

F. Directing that the costs of this application be paid by the Judicial Manager out of the assets of the Company.

2. That this rule operate as a Judicial Management Order in terms of paragraph 1 A, B, C, D and E hereof.

3. That this rule be served upon the Respondent Company at its registered office and be published once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

4. That this Order be without prejudice to the rights of any person to apply to this Court on the return day for a winding-up Order against the Respondent Company. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Lipkin, Jankelowitz & Stein.)

12226—30

5s. Revenue Stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Friday, the 23rd day of October, 1953.

Before the Honourable Mr. Justice Ramsbottom.

In the matter between JOEL DANIEL HERHOLDT and CYRIL GLASS, Applicants, and NOORD CREDIT CORPORATION (PROPRIETARY), LIMITED, with Registered Office at 411 Charter House, Rissik Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. N. Luckhoff, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on Tuesday, the 17th day of November, 1953, at 10 a.m., why the Respondent Company should not be placed under Judicial Management in terms of Section 196 of Act No. 46 of 1926, as amended, subject to the following directions:—

A. Directing that the Respondent Company shall, subject to the supervision of this Court, be under the management of the Judicial Manager and that the Directors and other persons vested with the management as at the date of this Order, be divested thereof.

B. Directing that at the date of the final Order, the said Judicial Manager shall forthwith take over the management of the Respondent Company and shall thereafter carry out the duties imposed upon Judicial Managers by the provisions of Section 196 (1) (*b*) of the Companies Act, as amended.

C. Directing that while the Judicial Management Order is in force all actions and institutions of writs, summons and other process against the Respondent Company be stayed and be not proceeded with without the leave of the Court first obtained.

D. Directing and empowering the said Judicial Manager to collect all moneys at present owing or which may in future be owing by any person to the Respondent Company and to apply such moneys for all purposes of the Company in connection with the conduct of its business.

E. Directing and authorising the Judicial Manager to continue the business of the Respondent Company and to raise such moneys and purchase such goods as may be necessary to enable him to continue that business on the security of any or all of the assets of the Respondent Company.

F. Directing that the costs of this application be paid by the Judicial Manager out of the assets of the Respondent Company.

2. That this rule operate as a Judicial Management Order in terms of paragraph 1 A, B, C, D and E hereof.

3. That this rule be served upon the Respondent Company at its registered office and be published once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg newspaper.

4. That this Order be without prejudice to the rights of any person to apply to this Court on the return day for a winding-up Order against the Respondent Company. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Lipkin, Jankelowitz & Stein.)

12228—30

5s. Revenue Stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Friday, the 23rd day of October, 1953.

Before the Honourable Mr. Justice Ramsbottom.

In the matter between JOEL DANIEL HERHOLDT and CYRIL GLASS, Applicants, and DICE FURNISHERS (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

Upon the motion of Mr. S. Kuper, Q.C., with him Mr. N. Lockhoff, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on Tuesday, the 17th day of November, 1953, at 10 a.m., why the Respondent Company should not be placed under Judicial Management in terms of Section 196 of Act No. 46 of 1926, as amended, subject to the following directions:—

A. Directing that the Respondent Company shall, subject to the supervision of this Court, be under the management of the Judicial Manager and that the Directors and other persons vested with the management as at the date of this Order, be divested thereof.

B. Directing that at the date of the final Order, the said Judicial Manager shall forthwith take over the management of the Respondent Company and shall thereafter carry out the duties imposed upon Judicial Managers by the provisions of Section 196 (1) (*b*) of the Companies Act, as amended.

C. Directing that while the Judicial Management Order is in force all actions and institutions of writs, summons and other process against the Respondent Company be stayed and be not proceeded with without the leave of the Court first obtained.

D. Directing and empowering the said Judicial Manager to collect all moneys at present owing or which may in future be owing by any person to the Respondent Company and to apply such moneys for all purposes of the Company in connection with the conduct of its business.

E. Directing and authorising the Judicial Manager to continue the business of the Respondent Company and to raise such moneys and purchase such goods as may be necessary to enable him to continue that business on the security of any or all of the assets of the Respondent Company.

F. Directing that the costs of this application be paid by the Judicial Manager out of the assets of the Company.

2. That this rule operates as a provisional Judicial Management Order in terms of paragraphs 1 A, B, C, D, E and F hereof.

3. That this rule be served upon the Company at its registered office and be published once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

4. That this Order be without prejudice to the rights of any person to apply to this Court on the return day for a winding-up Order. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Lipkin, Jankelowitz & Stein.)

12225—30

5s. Revenue Stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Friday, the 23rd day of October, 1953.

Before the Honourable Mr. Justice Ramsbottom.

In the matter between JOEL DANIEL HERHOLDT, Applicant, and RECOL STORES AND INVESTMENTS, LIMITED, with Registered Office at Hendon House, 42 Pritchard Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. N. Luckhoff, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on Tuesday, the 17th day of November, 1953, at 10 a.m., why the Respondent Company should not be placed under Judicial Management in terms of Section 196 of Act No. 46 of 1926, as amended, subject to the following directions:—

A. Directing that the Respondent Company shall, subject to the supervision of this Court, be under the management of the Judicial Manager and that the Directors and other persons vested with the management as at the date of this Order, be divested thereof.

B. Directing that at the date of the final Order, the said Judicial Manager shall forthwith take over the management of the Respondent Company and shall thereafter carry out the duties imposed upon Judicial Managers by the provisions of Section 196 (1) (*b*) of the Companies Act, as amended.

C. Directing that while the Judicial Management Order is in force all actions and institutions of writs, summons and other process against the Respondent Company be stayed and be not proceeded with without the leave of the Court first obtained.

D. Directing and empowering the said Judicial Manager to collect all moneys at present owing or which may in future be owing by any person to the Respondent Company and to apply such moneys for all purposes of the Company in connection with the conduct of its business.

E. Directing and authorising the Judicial Manager to continue the business of the Respondent Company and to raise such moneys and purchase such goods as may be necessary to enable him to continue that business on the security of any or all of the assets of the Respondent Company.

F. Directing that the costs of this application be paid by the Judicial Manager out of the assets of the Company.

2. That this rule *nisi* operates as a provisional Judicial Management Order in terms of paragraphs 1 A, B, C, D, E and F hereof.

3. That this rule be served upon the Company at its registered office and be published once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

4. That this Order be without prejudice to the rights of any person to apply to this Court on the return day for a winding-up Order. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Lipkin, Jankelowitz & Stein.) 12227—30

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Bresler, Acting.

Johannesburg, Tuesday, the 13th day of October, 1953.

In the matter between CYRIL ONAY, Applicant, and WACCO TRADING CORPORATION (STEEL) (PRORPRIETARY), LIMITED, of Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. L. O. Miller, of Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 15th day of September, 1953, calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 6th day of October, 1953, why the above-named Respondent Company should not be placed under a final winding-up Order; duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered.

That the above-named Respondent Company be and is hereby placed under a final winding-up Order. By Order of the Court —M. L. Triegaardt, Registrar. (J. Klotz.)

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of WACCO TRADING CORPORATION (STEEL) (PROPRIETARY), LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the Wacco Trading Corporation (Steel) (Pty.), Ltd., that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his Office, on the 11th day of November, 1953, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories must be lodged with the Magistrate Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, 27th October, 1953.

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

In sake WACCO TRADING CORPORATION (STEEL) (PROPRIETARY), LIMITED (in Likwidasie).

Kennis word hiermee gegee aan al die persone wat Krediteure of Kontribuante is van die Wacco Trading Corporation (Steel) (Pty.), Ltd., dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Johannesburg, op sy kantoor op die 11de dag van November 1953, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en

(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Johannesburg, nie later dan vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, 27 Oktober 1953. 12377—30

5s. Revenue stamp.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Murray, Acting Judge President.

Pretoria, Friday, the 16th day of October, 1953.

In the matter of the *ex parte* application of HYMAN WEINBERG.

Having heard Mr. D. A. Melamet, of Counsel for the Applicant, and having read the petition filed, and the Report thereon by the Registrar of Deeds;

The Court Orders:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 12th day of November, 1953, why the Registrar of Deeds should not be empowered to amend the conditions of Title of Deed of Transfer No. 22110/1942 by the deletion of the word "canteen" where it appears in paragraph (*c*) of the conditions of title pertaining to the half portions of Stands Nos. 171 and 172 fronting on Central Avenue, Kempton Park, subject to the conditions set out in paragraph 4 of the Report of the Registrar of Deeds dated 12th October, 1953.

2. That notice hereof not be given by the Sheriff but by registered letter to the respective owners of the other Stands in the Township in which the present Stands are situated, and that on the Return Day of this rule an affidavit be filed setting out a list of the registered owners and proving that in fact such notice has been given to each of those owners; and

3. That this rule be published once in an English newspaper, and once in an Afrikaans newspaper, and once in the *Government Gazette*. By the Court.—Jan D. Dafel, Assistant Registrar.

12090—30

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court on Tuesday, the 24th day of November, 1953, at 10 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of SAREL JACOBUS VENTER, a traffic officer, of Plot No. 51, Klippoortjie, District Germiston, and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court, at Pretoria, and at the office of the Magistrate, Germiston, for a period of fourteen days as from the 31st day of October, 1953.—S. Wade, Attorney for Applicant, 10/11 Stirling Court, Knox Street, P.O. Box 133, Germiston. 12252—30

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Steyn.

Pretoria, Thursday, the 1st day of October, 1953.

In the matter between JOSEPH MILLER, Applicant, and NATIONAL CONFIRMING CORPORATION (PROPRIETARY), LIMITED, Balmoral House, President Street, Johannesburg.

Having Mr. A. E. Jacobs, of Counsel for the Applicant, and having read the Petition filed;

The Court Orders:

1. That the abovenamed Respondent Company be, and is hereby, placed under provisional liquidation.

2. That a rule *nisi* do hereby, issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 22nd day of October, 1953, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and the *Star* newspaper. By the Court.—Jan D. Dafel, Assistant Registrar.

Postea:

Before the Honourable Mr. Justice Blackwell.

At Pretoria, Thursday, the 22nd day of October, 1953.

Upon the motion of Mr. A. Jacobs, of Counsel, for the Applicant and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 1st day of October, 1953;

The Court Orders:

That the aforesaid rule *nisi* be, and is hereby, extended to the 12th day of November, 1953. By Order of the Court. —Jan D. Dafel, Assistant Registrar.

12357—30

5s. Revenue stamp.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Murray, Acting Judge President.

Pretoria, Friday, the 16th day of October, 1953.

In the matter of the *ex-parte* application of FANNY WEINBERG (born ABRAHAMSON), married out of community of property to HYMAN WEINBERG.

Having heard Mr. D. A. Melamet, of Counsel for the Applicant, and having read the petition filed, and the Report thereon by the Registrar of Deeds;

The Court Orders:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 12th day of November, 1953, why the Registrar of Deeds should not be authorised and empowered, on the production of the necessary consent by the mortgagee, the Alliance Building Society, to amend by endorsement the conditions of Title of Deed of Transfer No. 12947/1953, so as (i) to enable the erection by the applicant of an hotel on the property in question, Stand No. 164, Kempton Park, and (ii) to delete the word "canteen" where it appears in paragraph (*c*) of the conditions of Title of the said Deed of Transfer.

2. That notice hereof not be given by the Sheriff, but by registered letter to the respective owners of the other 214 stands in the township in which the present stand is situated, and that on the return day of this rule an affidavit be filed setting out a list of the registered owners and proving that in fact notice by registered post has been given to each of those owners.

3. That this rule be published once in an English newspaper, and once in an Afrikaans newspaper, and once in the *Government Gazette*, and to avoid expense this notice may be given simultaneously in the same documents as the notice in the case of *ex parte* Hyman Weinberg. By the Court.—Jan D. Dafel, Assistant Registrar.

12091—30

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

At Pretoria, Tuesday the 20th day of October, 1953.

Before the Honourable Mr. Justice Rumpff.

In the matter between KESSEL LOUIS JACOBSON, Applicant, and W. P. ASBESTOS COMPANY, LIMITED, having its registered office at 309 Ferreira House, Commissioner Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. F. J. G. Cronje, of Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

The Court Orders:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed under provisional liquidation.

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 10th day of November, 1953, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order.

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette*, the *Star* newspaper and in the *Soutpansberg Review*. By Order of the Court.—E. J. White, Registrar. (Getz, Behr, Ogus and Jaffit.)

12187—30

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Ramsbottom.

Johannesburg, the 20th day of October, 1953.

In the matter between DOROTHY MAUD SHILLCOCK, Applicant, and SHILLCOCK (PROPRIETARY), LIMITED, having its registered office at Lusam Mansions, Eloff Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. L. E. M. Goldsmid, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby placed under Provisional Liquidation.

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 10th day of November, 1953, why the Respondent Company should not be placed under final winding-up order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

4. That service be effected on all Creditors by registered post. Proof of posting to be furnished by affidavit on the return day. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Pencharz & P.)

12172—30

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 20th day of October, 1953.

Before the Honourable Mr. Justice Ramsbottom.

In the matter between OHLSSON'S CAPE BREWERIES, LIMITED, Applicant, and STATEWAY HOTEL (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

Upon the motion of Mr. R. S. Welsh, Counsel for the Aplicant, and upon reading the Petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on Tuesday the 10th day of November, at 10 a.m., why the Respondent Company should not be placed under Judicial Management in terms of Section 196 of Act No. 46 of 1926, as amended, subject to the following directions:—

A. Directing that the Respondent Company shall, subject to the supervision of this Court, be under the management of a Judicial Manager appointed in terms of Section 196 (*bis*) of the Companies Act, and that the directors and the other persons vested with the management at the date of this Order be divested thereof;

B. Directing that at the date of the final Order the said Judicial Manager shall forthwith take over the management of the Respondent Company and shall thereafter carry out the duties imposed upon Judicial Managers by the provisions of Section 196 (1) (*b*) of the Companies Act of 1926, as amended;

C. Directing that while the Judicial Management Order is in force all actions and execution of writs, summonses and other process against the Respondent Company be stayed and be not proceeded with without leave of the Court first obtained;

D. Directing and empowering the said Judicial Manager to collect all monies at present owing or which may in future be owing by any person to the Respondent Company and to apply such monies for all purposes of the Company in connection with the conduct of its business;

E. Directing and authorising the Judicial Manager to continue the business of the Respondent Company and to raise such monies and purchase such goods as may be necessary to enable him to continue the business, on the security of any or all of the assets of the said Company;

F. Directing and authorising the said Judicial Manager to pay the costs of this application out of the assets of the Respondent Company;

G. Directing that in terms of Section 197 (*c*) (2) of the Companies Act, 1926, as amended, that Section 180 *bis ter* and shall apply to the Judicial Management proceedings.

2. That this rule operate as a provisional Judicial Management Order in terms of paragraphs 1 (*a*) (*c*), (*d*), (*y*).

3. That this rule be published once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg and Bloemfontein daily newspaper.

4. That this rule be served on the Respondent Company. By Order of the Court. —M. L. Trigaardt, Registrar.

12367—30

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division).

Before the Honourable Mr. Justice Ramsbottom.

Johannesburg, the 20th day of October, 1953.

In the matter between CROSBY BUTCHERY (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and B.A.T. HOTELS (PROPRIETARY), LIMITED, trading as SHERATON HOTEL, with registered office at corner Catherine Avenue and Soper Road, Berea, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. B. Shtein, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under Provisional Liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 10th day of November, 1953, why the said Respondent Company should not be placed under Final Winding-up Order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Trigaardt, Registrar. 12362—30

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

At Pretoria, Thursday, the 15th day of October, 1953.

Before the Honourable Mr. Justice Murray.

In the matter between AFRICAN-AMERICAN EXPORT AND IMPORT COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED Applicant, and KRUGERSDORP MANGANESE MINES (PTY.), LTD., having its registered office at 54 Gokson House, Commissioner Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. S. Kentridge, of Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

The Court Orders:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed under Provisional Liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 5th day of November, 1953, why the said Respondent Company should not be placed under Final Winding-Up Order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a daily newspaper. By Order of the Court. Assistant Registrar. 12363—30

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 129 of the Companies Act of 1926.)

LUNN'S LINGERIE (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 5506).

Notice is hereby given to all persons who are Creditors or Contributories in the above-mentioned Company that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his office at 9.30 a.m., on Wednesday, the 11th day of November, 1953—

(*a*) for the proof of debt by Creditors;

(*b*) to receive the report of the Liquidators;

(*c*) to give the Liquidators directions as to the further administration of the Company.

It is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the same Meeting of Creditors, and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Contributories must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—B. Katzenellenbogen, O. Michaelis, Liquidators. B. Katzenellenbogen, Stability Buildings, 106 Fox Street (P.O. Box 3095), Johannesburg. O. Michaelis, 1114 S.A. Mutual Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.

12086—30

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Ramsbottom.

Johannesburg the 16th day of October, 1953.

In the matter between ALFRED JOPSON, Applicant, and HUNTER'S SERVICE CENTRE (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 330 Bree Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. L. O. Miller, Counsel, for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the abovenamed Respondent Company be and is hereby, placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 3rd day of November, 1933, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper,

4. That the question of costs be reserved and be decided in connection with the application by Rogers v. Hunter's Service Centre (Proprietary). Limited. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

12314—30

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Hill, Acting.

Johannesburg, Tuesday, the 6th day of October, 1953.

In the matter between REDVERS ARTHUR JAMES WULFF, Applicant, and MODERN ELECTRIX (WEST RAND) (PROPRIETARY), LIMITED, with Registered Office at 71 Berlandina Street, Roodepoort, Respondent.

Upon the motion of Mr. D. S. Levy, of Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 15th day of September, 1953, calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 6th day of October, 1953, why the above-named Respondent Company should not be placed under a final winding-up order; duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary.

It is Ordered:

That the above-named Respondent Company be and is hereby placed under a final winding-up Order. By Order of the Court. —M. L. Triegaardt, Registrar. (Israel, D. & K.)

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of MODERN ELECTRIX (WEST RAND) (PTY.), LIMITED (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the Modern Electrix (West Rand) (Pty.), Ltd., that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Roodepoort, at his Office, on the 11th day of November, 1953, the Meeting of Creditors at 11 o'clock in the forenoon precisely and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Roodepoort, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting. —P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, 27th October, 1953.

KENNISGEWING VAN BYEENKOMSTE VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

In sake MODERN ELECTRIX (WEST RAND) (PTY.), LIMITED (in Likwidasie).

Kennis word hiermee gegee aan al die persone wat Krediteure of Kontribuante is van die Modern Electrix (West Rand) (Pty.), Ltd., dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van Magistraat, Roodepoort, op sy kantoor op die 11de dag van November 1953, die Vergadering van Krediteure om 11-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en

(*b*) om te besluit oor een persoon of persone wie se naam voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateure.

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Roodepoort, nie later dan vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, 27 Oktober 1953. 12374—30

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN BALJU.
(L.S. 128/53.)

In die saak tussen CHARLES ROBERT BRADFIELD PRATT, Eiser, en DAVID SCHALK VAN DYK, Verweerder.

'n Vergadering van Verbandhouers en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal in die kantoor van die Balju van Transvaal, Pretoria, op Maandag, die 9de dag van November 1953, om 9.15 vm. gehou word, met die doel om te besluit of die gesegde eiendom verkoop moet word en so ja, om die voorwaardes van verkoop vas te stel, nl.—

Gedeelte No. 7 ('n Gedeelte van Gedeelte B) van die plaas Vulihva No. 360, distrik Letaba.

E. J. White, Balju van Transvaal, Kantoor van die Balju van Transvaal, Pretoria, 26 Oktober 1953. 12325—30

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Ramsbottom.

Johannesburg, Friday, the 16th October, 1953.

In the matter between ALFRED JOPSON, Applicant, and HUNTER'S SERVICE CENTRE (PROPRIETARY), LIMITED, with Registered Office at 330 Bree Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. L. O. Miller, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby placed under Provisional Liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 3rd day of November, 1953, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper;

4. That the question of costs be reserved and be decided in connection with the application of Rogers *v.* Hunter's Service Centre (Proprietary), Limited. By Order of the Court.—M. L. Trigaardt, Registrar. (M. Port.) 12372—30

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Friday, the 23rd day of October, 1953.

Before the Honourable Mr. Justice Ramsbottom.

In the matter between JOEL DANIEL HERHOLDT and CYRIL GLASS, Applicants, and NOORD CREDIT CORPORATION (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 411 Charter House, Rissik Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. N. Lochoff, Counsel for the Applicants, and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on Tuesday, the 17th day of November, 1953, at 10 a.m., why the Respondent Company should not be placed under Judicial Management in terms of Section 196 of Act No. 46 of 1926, as amended, subject to the following directions:—

A. Directing that the Respondent Company shall, subject to the supervision of this Court, be under the management of the Judicial Manager and that the Directors and other persons vested with the management as at the date of this Order, be divested thereof.

B. Directing that at the date of the final Order, the said Judicial Manager shall forthwith take over the management of the Respondent Company and shall thereafter carry out the duties imposed upon Judicial Managers by the Provisions of Section 196 (1) (*b*) of the Companies Act, as amended.

C. Directing that while the Judicial Management Order is in force all actions and institution of writs, summons and other process against the Respondent Company be stayed and be not proceeded with without the leave of the Court first obtained.

D. Directing and empowering the said Judicial Manager to collect all moneys at present owing or which may in future be owing by any person to the Respondent Company and to apply such moneys for all purposes of the Company in connection with the conduct of its business.

E. Directing and authorising the Judicial Manager to continue the business of the Respondent Company and to raise such moneys and purchase such goods as may be necessary to enable him to continue that business on the security of any or all of the assets of the Respondent Company.

F. Directing that the costs of this application be paid by the Judicial Manager out of the assets of the Respondent Company.

2. That this rule operate as a Judicial Management Order in terms of paragraphs 1A, B, C, D and E hereof.

3. That this rule be served on the Respondent Company at its registered office and be published once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

4. That this order be without prejudice to the rights of any person to apply to this Court on the return date for a winding-up order against the Respondent Company. By Order of the Court.—M. L. Trigaardt, Registrar. 12364—30

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Murray, Acting Judge President.

Pretoria, Friday the 16th day of October, 1953.

In the matter between PAX CLOTHING MANUFACTURERS, LIMITED, Applicant, and VASKIS TAILORING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, 177 Pretorius Street, Pretoria, Respondent.

Having heard Mr. C. Cooper, of Counsel for the Applicant, and having read the petition filed;

The Court Orders:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed under Provisional Liquidation.

2. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 5th November, 1953, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and a newspaper circulating in Pretoria. By the Court.—Registrar. 12369—30

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Friday, the 23rd day of October, 1953.

Before the Honourable Mr. Justice Ramsbottom.

In the matter between JOEL DANIEL HERHOLDT, Applicant, and RECOL STORES AND INVESTMENTS, LIMITED, with registered office at Hendon House, 42 Pritchard Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. N. Lochoff, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on Tuesday, the 17th day of November, 1953, at 10 a.m., why the Respondent Company should not be placed under Judicial Management in terms of Section 196 of Act No. 46 of 1926, as amended, subject to the following directions:—

A. Directing that the Respondent Company shall, subject to the supervision of this Court, be under the management of the Judicial Manager and that the Directors and other persons vested with the management as at the date of this Order, be divested thereof.

B. Directing that at the date of the final Order, the said Judicial Manager shall forthwith take over the management of the Respondent Company and shall thereafter carry out the duties imposed upon Judicial Managers by the Provisions of Section 196 (1) (*b*) of the Companies Act, as amended.

C. Directing that while the Judicial Management Order is in force all actions and institution of writs, summons and other process against the Respondent Company be stayed and be not proceeded with without the leave of the Court first obtained.

D. Directing and empowering the said Judicial Manager to collect all moneys at present owing or which may in future be owing by any person to the Respondent Company and to apply such moneys for all purposes of the Company in connection with the conduct of its business.

E. Directing and authorising the Judicial Manager to continue the business of the Respondent Company and to raise such moneys and purchase such goods as may be necessary to enable him to continue that business on the security of any or all of the assets of the Respondent Company.

F. Directing that the costs of this application be paid by the Judicial Manager out of the assets of the Company.

2. That this rule *nisi* operates as a provisional Judicial Management Order in terms of the paragraphs 1A, B, C, E and F hereof.

3. That this rule be served upon the Company at its registered office and be published once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

4. That this order be without prejudice to the rights of any person to apply to this Court on the return day for a winding-up order. By Order of the Court.—M. L. Trigaardt, Registrar. 12370—30

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

At Pretoria, Tuesday, the 20th day of October, 1953.

Before the Honourable Mr. Justice Rumpff.

In the matter between KESSEL LOUIS JACOBSON, Applicant, and W.P. ASBESTOS COMPANY, LIMITED, having is Registered Office at 309 Ferreira House, Commissioner Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. F. J. G. Cronje, of Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

The Court Orders:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby placed under Provisional Liquidation.

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 10th day of November, 1953, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette*, the *Star* newspaper and in the *Soutpansberg Review*. By Order of the Court.—Registrar.

12361—30

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Ramsbottom.

Johannesburg, the 20th day of October, 1953.

In the matter between DOROTHY MAUD SHILLCOCK, Applicant, and SHILLCOCK, (PROPRIETARY), LIMITED, having its Registered Office at Lusam Mansions, Eloff Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. L. E. M. Goldsmid, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under Provisional Liquidation;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 10th day of November, 1953, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order; and
3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.
4. That service be effected on all creditors by registered post. Proof of posting to be furnished by affidavit on the return day. By Order of the Court.—M. L. Trigaardt, Registrar. 12366—30

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Friday, the 23rd day of October, 1953.

Before the Honourable Mr. Justice Ramsbottom.

In the matter between JOEL DANIEL HERHOLDT and CYRIL GLASS, Applicants, and DICE FURNISHERS (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

Upon the motion of Mr. S. Kuper, Q.C., with him Mr. N. Lochoff, Counsel for the Applicants, and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on Tuesday, the 17th day of November, 1953, at 10 a.m., why the Respondent Company should not be placed under Judicial Management in terms of Section 196 of Act No. 46, as amended, subject to the following directions:—
   A. Directing that the Respondent Company shall, subject to the supervision of this Court, be under the management of the Judicial Manager and that the Directors and other persons vested with the management as at the date of this Order, be divested thereof.
   B. Directing that at the date of the final Order, the said Judicial Manager shall forthwith take over the management of the Respondent Company and shall thereafter carry out the duties imposed upon Judicial Managers by the Provisions of Section 196 (1) (*b*) of the Companies Act, as amended.
   C. Directing that while the Judicial Management Order is in force all actions and institution of writs, summons and other process against the Respondent Company be stayed and be not proceeded with without the leave of the Court first obtained.
   D. Directing and empowering the said Judicial Manager to collect all moneys at present owing or which may in future be owing by any person to the Respondent Company and to apply such moneys for all purposes of the Company in connection with the conduct of its business.
   E. Directing and authorising the Judicial Manager to continue the business of the Respondent Company and to raise such moneys and purchase such goods as may be necessary to enable him to continue that business on the security of any or all of the assets of the Respondent Company.
   F. Directing that the costs of this application be paid by the Judicial Manager out of the assets of the Company.
2. That this rule operates as a provisional Judicial Management Order in terms of the paragraphs 1A, B, C, D, E and F hereof.
3. That this rule be served upon the Company at its registered office and be published once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.
4. That this order be without prejudice to the rights of any person to apply to this Court on the return day for a winding-up order. By Order of the Court.—M. L. Trigaardt, Registrar. 12365—30

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Friday, the 23rd day of October, 1953.

Before the Honourable Mr. Justice Ramsbottom.

In the matter between JOEL DANIEL HERHOLDT and CYRIL GLASS, Applicants, and G. & M. INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 411 Charter House, Rissik Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. N. Lochoff, Counsel for the Applicants, and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on Tuesday, the 17th day of November, 1953, at 10 a.m., why the Respondent Company should not be placed under Judicial Management in terms of Section 196 of Act No. 46 of 1926, as amended, subject to the following directions:—
   A. Directing that the Respondent Company shall, subject to the supervision of this Court, be under the management of the Judicial Manager and that the Directors and other persons vested with the management as at the date of this Order, be divested thereof.
   B. Directing that at the date of the final Order, the said Judicial Manager shall forthwith take over the management of the Respondent Company and shall thereafter carry out the duties imposed upon Judicial Managers by the Provisions of Section 196 (1) (*b*) of the Companies Act, as amended.
   C. Directing that while the Judicial Management Order is in force all actions and institution of writs, summons and other process against the Respondent Company be stayed and be not proceeded with without the leave of the Court first obtained.
   D. Directing and empowering the said Judicial Manager to collect all moneys at present owing or which may in future be owing by any person to the Respondent Company and to apply such moneys for all purposes of the Company in connection with the conduct of the business.
   E. Directing and authorising the Judicial Manager to continue the business of the Respondent Company and to raise such moneys and purchase such goods as may be necessary to enable him to continue that business on the security of any or all of the assets of the Respondent Company.
   F. Directing that the costs of this application be paid by the Judicial Manager out of the assets of the Company.
2. That this rule operate as a Judicial Management Order in terms of paragraphs 1A, B, C, D and E hereof.
3. That this rule be served on the Respondent Company at its registered office and be published once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.
4. That this order be without prejudice to the rights of any person to apply to this Court on the return date for a winding-up order against the Respondent Company. By Order of the Court.—M. L. Trigaardt, Registrar. (Lipkin, J. & S.) 12368—30

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division).

At Pretoria, Thursday, the 15th day of October, 1953.

Before the Honourable Mr. Justice Murray.

In the matter between JOSEPH DAVID BLOU, Applicant, and SAMCO (PROPRIETARY), LIMITED, having its Registered Office at 3rd Floor, Yenson's Buildings, 134 Pritchard Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. C. Cooper, of Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

The Court Orders:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby placed under Provisional Liquidation;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 5th day of November, 1953, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order; and
3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and one publication forthwith in the *Government Gazette* and in a daily newspaper. By Order of the Court.—Assistant Registrar. 12360—30

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 109/53.)

In the matter between ESTATE OF THE LATE LETITIA FRANCES HUMPHREY, Plaintiff, and Edward Louis ADENDORFF, Defendant.

A meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office at Pretoria, on Monday, the 9th day of November, 1953, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold and if so, to settle the conditions of sale of such property, nl.:—

1. Holding No. 56, Second and Third Avenue;
2. Holding No. 57, Second and Third Avenue;
3. Holding No. 67, Third Avenue; and
4. Holding No. 68, Main Road;

all situate in Walkerville Agricultural Holdings, District Vereeniging.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 26th October, 1953. 12321—30

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Hill, Acting.

Johannesburg, Tuesday, the 6th day of October, 1953.

In the matter between PIONEER CRUSHERS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and ALPHA UNIVERSAL CONSTRUCTION (PROPRIETARY), LIMITED, of Saker's Corner, Eloff Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. O. E. I. Measroch, of Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 15th day of September, 1953, calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 6th day of October, 1953, why the above-named Respondent Company should not be placed under a final winding-up order; duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the above-named Respondent Company be and is hereby placed under a final winding-up order. By Order of the Court. —M. L. Triegaardt, Registrar. (Wertheim, B. & L.)

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of ALPHA UNIVERSAL CONSTRUCTION (PTY.), LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the Alpha Universal Construction (Pty.), Ltd., that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his Office, on the 11th day of November, 1953, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;
(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—Paulus Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, 27th October, 1953.

KENNISGEWING VAN BYEENKOMSTE VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

In sake ALPHA UNIVERSAL CONSTRUCTION (PROPRIETARY), LIMITED (in Likwidasie).

Kennis word hiermee gegee aan al die persone wat Krediteure of Kontribuante is van die Alpha Universal Construction (Proprietary), Ltd., dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van Magistraat, Johannesburg, op sy kantoor op die 11de dag van November 1953, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en
(*b*) om te besluit oor een persoon of persone wie se name voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateure.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Johannesburg, nie later dan vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die vergadering.—Paulus Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, 27 Oktober 1953. 12378—30

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 130/49.)

In the matter between MRS. ROSE BECKER, Plaintiff, and JOSHUA JACOB HLAPE, Defendant.

A meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office at Pretoria, on Monday, the 9th day of November, 1953, at 9.15 precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold and if so, to settle the conditions of sale of such property, viz.—

Lot No. 84, in Wanderers Avenue, situated on that Portion known as the Township of Newclare of that Portion marked "E" of the Freehold Farm Waterval No. 10, District of Johannesburg.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 26th October, 1953. 12326—30

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Bresler, Acting.

Johannesburg, Tuesday, the 13th day of October, 1953.

In the matter between AUBREY COHEN, Applicant, and AUBREY COHEN (PROPRIETARY), LIMITED, of Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. S. Kentridge, of Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 22nd day of September, 1953, calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 13th day of October, 1953, why the above-named Respondent Company should not be placed under a final winding-up Order; duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the above-named Respondent Company be, and is hereby placed under a final winding-up Order. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Teeger & R.)

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of AUBREY COHEN (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the Aubrey Cohen (Proprietary), Limited, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his Office, on the 11th day of November, 1953, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;
(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate of Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, 27th October, 1953.

KENNISGEWING VAN BYEENKOMSTE VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

In sake AUBREY COHEN (PTY.), LTD. (in Likwidasie).

Kennis word hiermee gegee aan al die persone wat Krediteure of Kontribuante is van die Aubrey Cohen (Pty.), Ltd., dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Johannesburg, op sy kantoor op die 11de dag van November 1953, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur krediteure; en
(*b*) om te besluit oor een persoon of persone, wie se naam voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateure.

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Johannesburg, nie later dan vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, 27 Oktober 1953. 12376—30

5s. revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Ramsbottom.

Johannesburg, the 20th day of October, 1953.

In the matter between CROSBY BUTCHERY (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and B.A.T. HOTELS (PROPRIETARY), LIMITED, trading as SHERATON HOTEL, with Registered Office at corner Catherine Avenue and Soper Road, Berea, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. B. Shtein, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under Provisional Liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 10th day of November, 1953, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. 12309—30

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Bresler, Acting.

Johannesburg, Tuesday, the 13th day of October, 1953.

In the matter between CYRIL ONAY, Applicant, and CONTINENTAL STEEL DISTRIBUTORS (PROPRIETARY), LIMITED, of Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. L. O. Miller, of Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 15th day of September, 1953, calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 6th day of October, 1953, why the above-named Respondent Company should not be placed under a final winding-up Order; duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary:—

It is Ordered:

That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed under a final winding-up order. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (J. Klotz.)

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of CONTINENTAL STEEL DISTRIBUTORS (PROPRIETARY), LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the Continental Steel Distributors (Pty.), Ltd., that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his Office, on the 11th day of November, 1953, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;
(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as Liquidator or Liquidators.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting. —P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, 27th October, 1953.

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

In sake CONTINENTAL STEEL DISTRIBUTORS (PROPRIETARY), LTD. (in Likwidasie).

Kennis word hiermee gegee aan al die persone wat Krediteure of Kontribuante is van die Continental Steel Distributors (Pty.), Ltd., dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Johannesburg, op sy kantoor op die 11de dag van November 1953, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en
(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra sal word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Johannesburg, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, 27 Oktober 1953. 12375—30

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN BALJU.
(L.S. 129/53.)

In die saak tussen CATHARINA CORNELIA BOUWMAN en JOHAN NELANIUS MARINUS LANSER, Eisers, en HOOSEN, LIMITED, Verweerder.

'n Vergadering van Verbandhouers en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal in die kantoor van die Balju van Transvaal, Pretoria, op Maandag, die 9de dag van November 1953, om 9.15 vm. gehou word, met die doel om te besluit of die gesegde eiendom verkoop moet word en so ja, om die voorwaardes van verkoop vas te stel, nl.—

Resterende Gedeelte van Erf No. 148, Middel- en Kerkstrate, Middelburg, Transvaal.

E. J. White, Balju van Transvaal, Kantoor van die Balju van Transvaal, Pretoria, 26 Oktober 1953. 12322—30

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division)

Before the Honourable Mr. Justice De Wet.

Pretoria, Thursday, the 8th day of October, 1953.

Between ANVER HASSIM PILODIA, MAHOMED HASSIM PILODIA and EBRAHIM HASSIM PILODIA, trading as INDIA HOUSE, Applicant, and A. G. SULIMAN & SONS (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

Upon hearing Mr. S. M. Bliss, Counsel for Applicant, and upon reading the Order of this Court issued on the 3rd day of September, 1953, placing the Respondent Company under Provisional Liquidation and the rule *nisi* calling upon all persons concerned to show cause, if any, in this Court on 8th October, 1953, why a final Order of Liquidation of the Respondent Company shall not be granted:

And no cause being shown to the contrary,

It is Ordered:

That the Respondent Company be and is hereby placed under final winding-up Order. By Order of the Court.—Registrar. (Friedland, H. & C.)

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of A. G. SULIMAN AND SONS (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the A. G. Suliman and Sons (Pty.), Ltd., that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Middelburg, Transvaal, at his office, on the 11th day of November, 1953, the Meeting of Creditors at 10 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;
(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators.

It is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Middelburg, Transvaal, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, 27th October, 1953.

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

In sake A. G. SULIMAN AND SONS (PTY.), LTD. (in Likwidasie).

Kennis word hiermee gegee aan al die persone wat Krediteure of Kontribuante is van die A. G. Suliman and Sons (Pty.), Ltd., dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van Magistraat, Middelburg, Transvaal, op sy kantoor op die 11de dag van November 1953, die Vergadering van Krediteure om 10-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en
(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir aanstelling as likwidateur of likwidateurs.

Verder word hiermee kennis gegee dat alle bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Middelburg, Transvaal, nie later dan vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, 27 Oktober 1953. 12379—30

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN BALJU.
(L.S. 134/53.)

In die saak tussen SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Eiser, en DENNIS LESLIE PIENAAR, Verweerder.

'n Vergadering van Verbandhouers en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal in die kantoor van die Balju van Transvaal, Pretoria, op Maandag, die 9de dag van November 1953, om 9.15 vm. gehou word, met die doel om te besluit of die gesegde eiendom verkoop moet word en so ja, om die voorwaardes van verkoop vas te stel, nl.—

Resterende Gedeelte van Perseel No. 346, 23ste Laan, Rietfontein, Pretoria. (Bekend as 668, 23ste Laan, Rietfontein, Pretoria.)

E. J. White, Balju van Transvaal, Kantoor van die Balju van Transvaal, Pretoria, 26 Oktober 1953. 12323—30

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

Revenue Stamp 5s. cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

At Pretoria, Thursday, the 22nd day of October, 1953.

Before the Honourable Mr. Justice Blackwell.

In the *ex parte* Application of INCOMATI ESTATES, LIMITED.

Upon the motion of Mr. G. F. Tobler, of Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed and the Report by the Master of this Court,

The Court Orders:

That a rule *nisi* do hereby issue, calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 12th November, 1953, why an order should not be granted—

(1) (i) recognising Edward Walter Perks, of 601/4 A.B.C. Chambers, corner Fox and Simmonds Streets, Johannesburg, as Liquidator of Incomati Estates, Limited;
(ii) declaring the said Liquidator to be entitled to the sole administration of all the assets of Incomati Estates, Limited, in the Union of South Africa subject to the conditions—

(*a*) that the Liquidator shall publish a notice in the *Government Gazette* and in such other newspapers and in such terms as the Master of this Court shall direct, calling upon local creditors to prove their claims at a meeting to be held by the Master at such time and place as he shall direct;

(*b*) that the admission and rejection of such claims, the liability of the Company therefor to the extent of its assets in the Union of South Africa and all questions of Mortgage or preference in respect of such assets, shall be regulated by the Law and practice of the Union of South Africa for the time being in insolvency;

(*c*) that the Liquidator shall not act under this Order [except under paragraph (*a*) hereof] until it has been endorsed by the Master of this Court;

(*d*) if no claims be proved, the Master shall endorse the Order upon payment by the Liquidator of all fees payable by law and upon his finding such security as may be required in terms of paragraph (*b*) hereof;

(*e*) if claims be proved, the Master shall endorse the Order upon payment by the Liquidator of all fees payable by law and upon finding such security for the amount of such claims and such further security as may be required in terms of paragraph (*f*) hereof;

(*f*) the Master shall not endorse the Order until he is satisfied that the local assets have been disclosed at the seat of the liquidation and that security for the due administration thereof has been given to the proper authorities or that no such security is by law thereto required to be given; or otherwise until such security has been given to the Master;

(*g*) if claims be proved, the provision of the Foreign Trustees and Foreign Liquidators Recognition Act of 1907 (Transvaal) shall apply as far as possible;

(2) that the costs of this application be costs in the Liquidation; and

(3) that this rule be published once in the *Government Gazette* and once in a Johannesburg daily newspaper.

By Order of the Court.—Jan D. Dafel, Assistant Registrar. (Savage, Jooste & Adams.) 12289—30

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Thursday, the 1st day of October, 1953.

Before the Honourable Mr. Justice Hill, Acting.

In the matter between OUDTSHOORN FOOTWEAR (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and GIBSONS SHOE STORE (PROPRIETARY), LIMITED, with Registered Head Office at 209 Loveday House, Marshall Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. O. E. I. Measroch, Cousel for the Applicant, and upon reading the Petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on Tuesday the 27th day of October, at 10 a.m., why the Respondent Company should not be placed under Judicial Management in terms of Section 196 of Act No. 46 of 1926, as amended, subject to the following directions:—

A. That a Judicial Manager be appointed whose remuneration shall be deferred until the Master of this Court has reported thereon and subject to his giving security to the Master within three days of the date of his appointment.

B. That the Respondent shall, subject to the supervision of this Court, be under the Management of the Judicial Manager and that the Directors and other persons vested with the management at the date of this Order be divested thereof.

C. That at the date of the final Order, the said Judicial Manager shall forthwith take over the Management of the Respondent Company and shall thereafter carry out the duties imposed upon Judicial Managers by the provisions of Section 196 (1) (*b*) of the Companies Act, 1926, as amended.

D. That while the Judicial Management Order is in force, all actions and executions of writs, summonses and other processes against the Respondent Company be stayed and not proceeded with, without the leave of the Court first obtained.

E. That the Judicial Manager be directed and authorised to collect all moneys at present owing or which may in future be owing by any person to the Respondent Company and to apply such moneys for all purposes of the Company in connection with the conduct of its business.

F. That the Judicial Manager be directed and authorised to continue the business of the Respondent Company and to raise such moneys and purchase such goods as may be necessary to enable him to continue the business, on the security of any or all of the assets of the said Respondent Company.

G. That the said Judicial Manager be directed and authorised to pay the costs of this application out of the assets of the respondent Company.

H. That in terms of Section 197 (2) of the Companies Act, that Section 180 *bis, ter* and *quat* shall apply to the Judicial Management proceedings.

2. That this Order operate as a Provisional Judicial Management Order in terms of this rule.

3. That this Order be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper and on all creditors by registered post. By Order of the Court—M. L. Triegaardt, Registrar (Wertheim, Becker & Leveson). 12373—30

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Friday, the 16th day of October, 1953.

Before the Honourable Mr. Justice Ramsbottom.

In the matter between TRANSVAAL MATTRESS AND FURNISHING COMPANY, LIMITED, Applicant, and HENDON FINANCE CORPORATION, LIMITED, with Registered Office at 42 Pritchard Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. M. H. S. Festenstein, Counsel for the Applicant, and upon reading the Petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on Tuesday, the 10th day of November, 1953, at 10 a.m., why the Respondent Company should not be placed under Judicial Management in terms of Section 196 of Act No. 46 of 1926, as amended, subject to the following directions:—

A. Directing that the Respondent Company shall, subject to the supervision of this Court, be under the management of the Judicial Manager and that the Directors and other persons vested with the management as at the date of this Order, be divested thereof.

B. Directing that at the date of the final Order, the said Judicial Manager shall forthwith take over the management of the Respondent Company and shall thereafter carry out the duties imposed upon Judicial Managers by the provisions of Section 196 (1) (*b*) of the Companies Act, as amended.

C. Directing that while the Judicial Management Order is in force all actions and institution of writs, summons and other process against the Respondent Company be stayed and be not proceeded with without the leave of the Court first obtained.

D. Directing and empowering the said Judicial Manager to collect all moneys at present owing or which may in future be owing by any person to the Respondent Company and to apply such moneys for all purposes of the Company in connection with the conduct of its business.

E. Directing and authorising the Judicial Manager to continue the business of the Respondent Company and to raise such moneys and purchase such goods as may be necessary to enable him to continue that business on the security of any or all of the assets of the Respondent Company.

F. Directing that the costs of this application be paid by the Judicial Manager out of the assets of the Company.

2. That this rule operate as a Judicial Management Order in terms of the paragraphs 1 A, B, C, D and E hereof.

3. That this rule be served on the Respondent Company at its registered office and be published once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

4. That this Order be without prejudice to the rights of any person to apply to this Court on the return date of the winding-up Order.

5. That the costs incurred by the Respondent Company for postponement on the 15th and 16th October, 1953, come out of the assets of the Respondent Company.

6. That the costs of the five intervening creditors represented by Mr. Zwarenstein be reserved. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. 12371—30

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 131/49.)

In the matter between F.S. INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, Plaintiff, and JOSHUA JACOB HLAPE, Defendant.

A meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office at Pretoria, on Monday, the 9th day of November, 1953, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold and if so, to settle the conditions of sale of such property, nl.:—

Lot No. 283, situate in Welman Avenue on that Portion known as the Township of Newclare of that Portion marked "E" of the Freehold Farm Waterval No. 10, District Johannesburg.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal. Pretoria, 26th October, 1953. 12327—30

5s. Revenue Stamp Cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 20th day of October, 1953.

Before the Hon. Mr. Justice Ramsbottom.

In the matter of ROBERT FLEMING & COMPANY, AFRICA, LIMITED, Applicant.

Having heard Mr. A. J. Brink, Counsel for the Applicant, and having read the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi*, do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on Tuesday, the 17th day of November, 1953, at 10 a.m., why an order should not be granted—

(*a*) confirming the reduction of Capital of the Applicant Company as set out in the Special Resolution dated 29th day of September, 1953;

(*b*) approving and authorising registration of the following Minute: "By special resolution of ROBERT FLEMING & CO., AFRICA LIMITED, of the 29th day of September, 1953, and with the sanction of an Order of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) the capital of the Company was reduced from the sum of £500,000 divided into 500,000 shares of £1 each (whereof 300,000 have been issued and are fully paid) to the sum of £250,000 divided into 500,000 shares of 10s. each, and that such reduction was effected by the return to the holders of the 300,000 shares that have been issued, the sum of 10s. per share and by reducing the nominal amount of such shares and of the 200,000 shares remaining unissued to the nominal amount of 10s. per share. Hence the capital of the Company at the date of the registration of this Minute is the sum of £250,000 divided into 500,000 shares of 10s. each, whereof 300,000 have been issued and are fully paid."

2. That this rule be published once in the *Government Gazette* and once in the *Star* newspaper.

3. That the Applicant Company file on or before the return date an affidavit giving a list of its creditors with their addresses and the debts due to them as at the 31st day of October, 1953. It is further ordered that the Applicant Company give notice of this Application by posting a circular to each such creditor stating the amount of the debt which it admits to be due together with a copy of this rule. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

12348—30

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN BALJU.
(L.S. 130/53.)

In die saak tussen HERMINA JOHANNA VENTER, Eiser, en JAN PAUL SMIT en CHRISTIAAN MARTHINUS SMIT, Verweerder.

'n Vergadering van Verbandhouers en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal in die kantoor van die Balju van Transvaal, Pretoria, op Maandag, die 9de dag van November 1953, om 9.15 vm. gehou word, met die doel om te besluit of die gesegde eiendom verkoop moet word en so ja, om die voorwaardes van verkoop vas te stel, nl.—

(1) Gedeelte No. 2 van die plaas Vogelvlei No. 487, distrik Potgietersrus; en
(2) Gedeelte No. 4 van die plaas Groenvallei No. 486, distrik Potgietersrus.

E. J. White, Balju van Transvaal, Kantoor van die Balju van Transvaal, Pretoria, 26 Oktober 1953. 12324—30

CAPE.—KAAP.

NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Cape Town on Friday, 20th of November, 1953, at 10.30 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of SULAIMAN ABRAHAMSE, a Carpenter, of 422 Albert Road, Salt River (Cape Town); and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Cape Town (and duplicates thereof at the Office of the Magistrate of Wynberg), for a period of fourteen days as from the 3rd day of November, 1953. Dated at Wynberg this 23rd day of October, 1953.—Thompson and Smithers, Applicants' Solicitors, Church Street, Wynberg.

12267—30

IN FORMA PAUPERIS.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(East London Circuit Local Division.)

To CLIFFORD DESMOND PETER HOLDING, a marine engineer, whose present whereabouts are unknown.

Take notice that by Citation and Intendit issued from and filed in the office of the Registrar of the Supreme Court of South Africa (East London Circuit Local Division) at East London, you have been cited to cause an appearance to be entered on or before the 2nd December, 1953, with the Registrar of the above Honourable Court, at East London, and thereupon to confess or deny the claim or demand of the Plaintiff, and that you may then make and state to the said Registrar any claim which you have against the Plaintiff, and if you shall then confess to the said Registrar the whole claim or demand of the said Plaintiff and shall not make any counter claim against her, it will not be necessary for you to appear before the said Circuit Court on the first day of its first sitting in East London during 1954, the date of which will be published in the *Government Gazette*, either personally or by your attorney, and judgment will be given against you by the said Court according to such your confession, in an action in which your wife, DAPHNE MAUD HOLDING (born GROBBELAAR) claims—

(1) an order calling on Defendant to restore conjugal rights to Plaintiff and failing compliance therewith;
(2) a decree of divorce by reason of Defendant's malicious desertion;
(3) custody of the minor child of the marriage together with maintenance for such child in the sum of £10 per month;
(4) alternative relief.

Take notice that the Plaintiff has appointed the offices of Messrs. Ormerod & C. K. Rowland, 27 Netherlands Bank Buildings, Oxford Street, East London, at which she will accept notice and service of all process in these proceedings, and that you are required if you decide to defend the proceedings to appoint some such places as aforesaid, at which you will accept notice and service of all process in these proceedings.

Take notice further that the said Court has granted a rule *nisi* calling upon you to show cause, if any, to the East London Circuit Local Division of the above Honourable Court at East London on the 17th day of November, 1953, why the said Daphne Maud Holding (born Grobbelaar) shall not be allowed to sue you as stated above, *in forma pauperis*. Dated at East London this 23rd day of October, 1953.—J. H. Botha, Registrar, Supreme Court of South Africa (East London Circuit Local Division. East London. (Ormerod & C. K. Rowland, Plaintiff's Attorneys, 27 Netherlands Bank Buildings, Oxford Street. East London.) 12275—30

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa on Friday, the 27th November, 1953 at 10.30 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of WILLIE SOLOMON, Commercial Traveller, Abelsohn's Buildings, 22 Sir Lowry Road, Cape Town, as Insolvent; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Cape Town, for a period of 14 days reckoned from Tuesday, the 10th November, 1953. Dated at Athlone on this the 30th October, 1953.—A. H. Dirmeik & Co., Applicant's Attorneys, Gregory House, Klipfontein Road, Athlone. 12246—30

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Griqualand West Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Beyers.

Kimberley, Wednesday, the 21st day of October, 1953.

In the matter between DE BEERS CONSOLIDATED MINES, LIMITED, Applicant, and OPAL TEXTILE INDUSTRIES (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

Upon the motion of Mr. W. Witepski, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition field:

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under provisional liquidation:

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 18th day of November, 1953, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company by affixing a copy thereof to the door of its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in *The Star* and *Diamond Fields Advertiser* newspapers, and also by personal service upon Mr. A. Pollen. By Order of the Court.—W. J. B. Conradie, Registrar. (Haarhoff, Hertog, Moult & Co.) 12240—30

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Eastern Districts Local Division.)

In the matter between FERREIRA'S WHOLESALE (PTY.), LTD., Applicant, and (1) SOOPMANION MOODLAY, (2) MORGESON MOODLAY, (3) VASSAN MOODLAY, (4) NARAINGEN MOODLAY, Respondents.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Liquidation granted in this case on the 29th September, 1953, by the Honourable Mr. Justice Reynolds has been superceded and the petition discharged by an Order of the Honourable the Supreme Court, dated 15th October, 1953.—P. W. Scholtz, Master of the Supreme Court of South Africa, Eastern Districts Local Division. Master's Office, Cape Town, this 23rd day of October, 1953.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.

(Oostelike Distrikte Lokale Afdeling.)

In die saak tussen FERREIRA'S WHOLESALE (PTY.), LTD., Applikant, en (1) SOOPMANION MOODLAY, (2) MORGESON MOODLAY, (3) VASSAN MOODLAY, (4) NARAINGEN MOODLAY, Verweerders.

Hiermee word bekendgemaak dat die Voorlopige Bevel van Likwidasie toegestaan in hierdie saak op 29 September 1953 deur Sy Edele Regter Reynolds, opgehef is en die petisie ingetrek is op las van die Hooggeregshof, gedateer 15 Oktober 1953.—P. W. Scholtz, Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, Oostelike Distrikte Lokale Afdeling, Meesterskantoor, Kaapstad, hierdie 23ste dag van Oktober 1953.

12403—30

NATAL.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Natal Provincial Division.)

Master's Office,
Supreme Court,
Pietermaritzburg,
October, 1953.

In the matter between DICK WHITTINGTON SHOES (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and AHMED ABDULLA RAJAH, trading as A. S. RAJAH & CO., at 3 Somtseu Road, Durban, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Liquidation granted in this case on the 9th day of June, 1953, by the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the Court, dated the 18th day of June, 1953.—N. W. Punt, Master of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division).

12083—30

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Durban and Coast Local Division.)

In the matter between VARADARAJLU MARKASAYGAM MOODLEY, Applicant, and ABDOOL KARRIM CASSIM, carrying on business as a fresh produce dealer at Stalls Nos. 118, 119 and 120 in the Squatters Market, Durban, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Liquidation granted in this case on the 8th September, 1953, by the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), has been superseded and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 5th October, 1953.—N. W. Punt, Master of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division.) Master's Office, Supreme Court, Pietermaritzburg, October, 1953. 12200—30

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Durban and Coast Local Division.)

In the matter between NOEL WARNEFORD STEDMAN, Applicant, and CYRIL THOMAS BUNT, of 37 Anglo African House, Smith Street, Durban, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Liquidation granted in this case on the 18th December, 1952, by the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), has been discharged by Order of the said Court, dated 19th January, 1953.—N. W. Punt, Master of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), Master's Office, Supreme Court, Pietermaritzburg, October, 1953. 12201—30

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Durban and Coast Local Division.)

Durban, Monday, the 19th day of October, 1953.

Before the Honourable Mr. Justice Holmes.

In the matter of an *ex parte* application by HUXTABLES (PROPRIETARY), LIMITED, a Company having its registered office at 91 Broad Street, Durban, Applicant.

Upon the motion of Mr. J. S. Henning, Counsel for the Applicant, and upon reading the documents filed of record;

The Court Orders:

1. That Huxtables (Proprietary), Limited, a Company registered in terms of the Companies Act of the Union of South Africa, having its registered office at 91 Broad Street, Durban, and carrying on business as a restaurant and tearoom, be and the same is hereby placed under provisional liquidation.

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court *on the 3rd day of November*, 1953, why the said Company should not be placed under final winding-up order. By Order of the Court.—H. Orchard, Additional Assistant Registrar. (Wartski & Berman.)

12280—30

Sale No. 233/10.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Natal Provincial Division.)

In the matter of WILLIAM ASHBOURN HALL, and DOROTHY NEVILLE HALL vs. CATHERINE ELIZABETH RABE.

You are hereby requested to take notice that my Liquidation Account and Plan of Distribution in the above matter have been prepared and that they will lie at this office until the 13th November, 1953, for the inspection of all persons interested therein. Dated at the Master's Office, Pietermaritzburg, this 23rd day of October, 1953.—N. W. Punt, Master of the Supreme Court.

12264—30

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Durban and Coast Local Division.)

Durban, Monday, the 12th day of October, 1953.

Before the Honourable Mr. Justice Holmes.

In the matter between R. JUGNAUTH BROTHERS, Applicant, and J. P. DE BRUYN (S.A.) (PROPRIETARY), LIMITED, a Company carrying on business as Ship's Chandlers at Queens House, Queen Street, Durban, Respondent.

Upon the motion of Mr. R. G. L. Hourquebie, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and other documents filed of record;

The Court Orders:

1. That J. P. de Bruyn (S.A.) (Proprietary), Limited, a Company incorporated with limited liability under the Company Laws of the Union of South Africa, and carries on business as Ship's Chandlers at Queens House, Queen Street, Durban, be and is hereby placed under Provisional Liquidation.

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all concerned to show cause, if any, in this Court on the 26th day of October, 1953, at 10 a.m., or so soon thereafter as Counsel may be heard, why the Respondent Company should not be placed under final winding-up Order.

3. That service of this Order be effected on the Respondent by (*a*) affixing a copy thereof to the principal door at Respondent's registered office, namely, 16 Queen's House, Queen Street, Durban, in the Province of Natal, and (*b*) handing a copy thereof to the Respondent's Attorney, namely, J. A. N. Biebuyck, of Temple Chambers, Masonic Grove, Durban. By Order of the Court.—H. Orchard, Additional Assistant Registrar. (Magid & Ditz.)

12108—30

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

SALES IN EXECUTION.—GEREGTELIKE VERKOPE.

TRANSVAAL.

SALE IN EXECUTION.
L.S. 112/1953.

In the matter between SAAMBOU (PERMANENTE) BOUVERENIGING, Plaintiff, and STEPHANUS MARTHINUS VENTER, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale without reserve will be held in front of the Magistrate's Office, Pietersburg, on Saturday, the 7th November, 1953, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale:—

Holding No. 167, situate in Sha Road on that Portion No. 71 called Ivydale Extension No. 2, Agricultural Holdings (a Portion of the Western Portion) of the farm Sterkloop No. 91, District Pietersburg, measuring 5·5816 morgen.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed: On the property is situate a large dwelling-house of burnt brick under iron roof. Approximately 10 acres can be cultivated. No other improvements.

Terms.—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee, to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The conditions of sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Pietersburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 19th October, 1953. 12036—23-30

SALE IN EXECUTION.
L.S. 120/53.

In the matter between PROVINCIAL BUILDING SOCIETY OF SOUTH AFRICA, Plaintiff, and EMMARENZIA PETRONELLA GOUWS, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit, a sale without reserve will be held in front of the Magistrate's Office, Brakpan, on Saturday, the 21st November, 1953, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale:—

Freehold Residential Stand No. 628, Brenthurst, Brakpan, measuring 8,664 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed: On the property there is one dwelling-house comprising entrance hall, lounge, three bedrooms, dining room, kitchen, bathroom and hot and cold water installed. Outbuildings: Garage, servant's room and coal shed. All buildings constructed of brick under iron roof.

Terms.—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee, to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The conditions of sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Brakpan.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 19th October, 1953. 12035—23-30

SALE IN EXECUTION.
L.S. 108/1953.

In the matter between DAVID JACOBUS LOUW, Plaintiff, and BAREND JOHANNES DE WET, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale without reserve will be held in front of the Magistrate's Office, Ermelo, on Saturday, the 31st October, 1953, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale:—

Certain Erven Nos. 116, situate on Park Street, and 117 situate on Steenkamp Street, both situate in the township of Sheepmoor, Ermelo, measuring 138 square roods 128 square feet and 138 square roods 108 square feet, respectively.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed: On the properties there are one main building built of cement brick under iron roof (35 ft. by 42 ft.) with oil room annexed thereto. Outbuildings consist of storeroom and boy's room. Property known as Impala Motors—closed at present.

Terms.—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee, to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The conditions of sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Ermelo.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 19th October, 1953. 12037—23-30

SALE IN EXECUTION.
L.S. 105/53.

In the matter between PROVINCIAL BUILDING SOCIETY OF SOUTH AFRICA, Plaintiff, and FREDERICK ANDREW MAYNARD, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale without reserve will be held in front of the Magistrate's Office, Nigel, on Saturday, the 14th November, 1953, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale:—

Residential Erf No. 113, Ramsay Street, Glenvarloch, District Nigel, measuring 7,500 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed: On the property there is one dwelling-house comprising lounge, breakfast-room, two bedrooms, kitchen, pantry and bathroom. Outbuildings: Garage, boy's room, coal shed and two e.c.'s.

Terms.—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee, to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The conditions of sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Nigel.— E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 19th October, 1953. 12038—23-30

(Saak No. 406/53.)
GEREGTELIKE VERKOPING.

IN DIE MAGISTRAATSHOF VIR DIE DISTRIK HEIDELBERG, GEHOU TE HEIDELBERG.

Tussen RENSBURG DORPSRAAD, Eiser, en Mev. E. J. PERKIN, Verweerder.

Ingevolge 'n uitpsraak in die Magistraatshof vir die distrik Heidelberg, en lasbrief vir eksekusie gedateer die 7de Oktober, 1953, sal ek die ondergenoemde Erwe geregtelik verkoop op die 31ste dag van Oktober 1953, om 10-uur vm. voor die Magistraatshof te Heidelberg, Transvaal:—

(1) Lot No. 825, geleë aan Marais- en Suttmanstraat in die dorp Rensburg, distrik Heidelberg, groot 83 vierkante roede en 48 vierkante voet.
(2) Lot No. 826, geleë aan Maraisstraat in die dorp Rensburg, distrik Heidelberg, groot 83 vierkante roede en 48 vierkante voet.
(3) Lot No. 827, geleë aan Maraisstraat in die dorp Rensburg, distrik Heidelberg, groot 83 vierkante roede en 48 vierkante voet.
(4) Lot No. 828, geleë aan Maraisstraat in die dorp Rensburg, distrik Heidelberg, groot 83 vierkante roede en 48 vierkante voet.

Terme.—Kontant.

P. F. Viljoen, Geregsbode, Heidelberg, Transvaal, 19 Oktober 1953. 12024—23-30

CAPE.—KAAP.

Saak No. 33 van 1953.
EKSEKUSIE VERKOPING.

IN DIE MAGISTRAATSHOF VIR DIE DISTRIK VAN PHILIPSTOWN, GEHOU TE PHILIPSTOWN.

Tussen MUNISIPALITEIT VAN PETRUSVILLE, Eiser, en Boedel wyle H. J. SCHUTTE, Verweerder.

Ter uitvoering van 'n uitspraak van die Magistraatshof te Philipstown in bogenoemde saak sal die volgende eiendom verkoop word voor die Magistraatskantoor te Philipstown op Saterdag, 21 November 1953, om 10-uur voormiddag, naamlik seker stuk grond, geleë in die Munisipaliteit van Petrusville, in die Afdeling van Philipstown, synde Erf No. 139, groot 25 vierkant roede; soos per Akte van Transport No. 4005, gedateer 12 Mei 1922, in guns van Verweerder.

VOORWAARDES VAN VERKOOP.

1. Die eiendom word verkoop vir kontant aan die hoogste bieder.
2. Die koste van die oordrag van die eiendom op die naam van koper sal deur hom betaal moet word.
3. Koper sal alle belastings moet betaal wat nodig is om te betaal eerdat oordrag van die eiendom gemaak kan word.
4. Oordrag van die eiendom sal gemaak word deur Eiser se Prokureurs.
5. Die eiendom word verkoop „voetstoots" en onderhewig aan die voorwaardes in die bestaande Transportakte.—A. J. Fourie, Geregsbode, Philipstown, 21 Oktober 1953. 12265—30-13

NATAL.

NOTICE OF SALE.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF STANGER, HELD AT STANGER.

In the matter of MAHARAJ'S ESTATE AGENCY, Plaintiff, and K. SEEBRUTH and RAGHOONAN, Defendant.

In pursuance of a writ of execution, dated the 26th day of September, 1953, the undermentioned property will be sold by public auction to the highest bidder for cash, purchaser taking all risks, at 11 o'clock in the forenoon on Thursday, the 12th day of November, 1953, at the Courthouse, Verulam, viz.:—

(1) Remainder of Lot No. 82 No. 1573, in extent 10 acres.
(2) Subdivision No. 14 of Lot No. 82 No. 1573, in extent 10 acres 26·9 perches.

Both properties situated in the County of Victoria, Province of Natal.

Thos. B. Beckett, Messenger of the Court, Inanda District, Verulam, 30th September, 1953. 11932—23-30

(Case No. 10950/53.)

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

Between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and RUPERT GEO. STEAD, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Pinetown, at 10 a.m. on Saturday, the 31st October, 1953, of the following immovable property of the Defendant to wit:—

(1) Remainder of Lot No. 13 of Lot S of the farm Richmond No. 999, situate in the Township of Kloof, County of Durban, Province of Natal, in extent eleven (11) acres two (2) roods twenty-six (26) perches.
(2) Remainder of Lot No. 17 of Lot S of the farm Richmond No. 999, situate in the Township of Kloof, County of Durban, Province of Natal, in extent twelve (12) acres thirty-one decimal five (31·5) perches.
(3) Sub. A of Lot No. 17 of Lot S of the farm Richmond No. 999, situate in the Township of Kloof, County of Durban, Province of Natal, in extent one (1) rood thirty-six decimal three four (36·34) perches.

The postal address of the above properties is: Sykes Road, Kloof, Natal.

On the property there are the following buildings:—

(1) Main building, completely rebuilt and modernised and particularly well appointed, consisting of eight rooms, kitchen, two bathrooms, pantry, boiler room, scullery, etc., constructed of brick and stone under iron. 6,700 square feet.
(2) Maids room constructed of brick under iron.
(3) Workshop and garage constructed of concrete under iron.
(4) Single storey house, consisting of four rooms, kitchen and bathroom, constructed of prefabricated slabs under asbestos; and double garage and ironing room of slabs and asbestos.
(5) Double garage of prefabricated slabs under asbestos.
(6) Garage and stables of brick under iron.
(7) Factory building constructed of reinforced concrete columns and slabs under asbestos.
(8) Outbuildings, consisting of Native room, shower, etc., constructed of prefabricated slabs under asbestos.
(9) Office block constructed of prefabricated slabs under asbestos.
(10) Rondavel, constructed of slabs under boarded malthoid roof.
(11) Transformer room of brick under asbestos.

The conditions of sale which may be inspected at my office will be read out immediately prior to the sale. Dated at Pinetown this 17th day of October, 1953. —A. O. Bonamour, Messenger of the Court, Pinetown. 11989—23-30

Case No. 2258/53.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

MOHANLAL VALJEE, Plaintiff, K. GENGAN, also known as GENGAN, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban, in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Durban (Masonic Grove Entrance), at 10 a.m., on Friday, the 6th day of November, 1953, of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

Lot No. 11 of Lot No. 143 of Lot No. MB6 of the farm Cato Manor No. 812, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 1 rood 0·41 perches.

The following information has been given concerning this property, but nothing is guaranteed in these respects:—

Vacant land, in the vicinity of 7 Empress Place, Durban.

CONDITIONS OF SALE.

1. The sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrate's Court Act and the rules made thereunder and of the Title Deeds insofar as same are applicable.

2. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.

3. The purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.

4. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description or pointing out the boundaries, pegs or beacons.

5. The attention of all intending purchasers is invited to the Group Areas Act. The owner of the property belongs to the Indian Group. The property will be sold subject to the following suspensive conditions, namely: The purchaser shall within 14 days of the date of sale, subject to a reasonable extension of time being given, should this be warranted, produce to the Messenger of the Court—

(*a*) an affidavit to show that he/she belongs to the same group as the owner of the property to be sold, or
(*b*) a permit authorising him/her to obtain transfer if he/she belongs to a different group.

6. The highest bidder is to be the purchaser and if any dispute arises between two or more bidders, the property in question shall again be put up and resold.

7. The property is sold as it stands, and shall be at the risk of the purchaser as soon as the person conducting the sale accepts him as a purchaser.

8. Should the purchaser or purchasers neglect or fail to comply with any of the above conditions, the Messenger of Court shall have the right to cancel the contractual relationship existing between him and the defaulter and the property may be resold at the risk of the defaulter or defaulters who shall bear all expenses incurred by such resale, and be responsible for all loss or damage.

9. All stamps and costs hereof to be paid by the purchaser. Dated at Durban this 9th day of October, 1953.—A. A. de Villiers, Messenger of the Court, Durban.

11789—23-30

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF ERMELO, HELD AT ERMELO.

Between VOLKSKAS. BEPERK, Plaintiff, and C. M. BESTER, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Ermelo and Writ of Execution, dated the 20th day of June, 1953, the following goods will be sold in execution on Saturday, the 14th day of November, 1953, at 10.30 o'clock a.m., at the Magistrate's Court, Church Street, Vryheid, to the highest bidder, viz.—

Subdivision "B" of Erf No. 210, situate in the Town and District of Vryheid, Natal Province, in extent 1 rood 25·86 perches.

CONDITIONS OF SALE.

Conditions of sale upon which the Messenger of the Court, Vryheid, intends to offer for sale, pursuant to a warrant issued in the above-named Honourable Court for the execution of a judgment granted at Ermelo on the ..... day of August, 1953, and will sell by auction to the highest bidder—

Subdivision B of Erf No. 210, situate in the Town and District of Vryheid, Province of Natal, in extent 1 rood 25·86 perches; as held by Defendant under Deed of Transfer No. 1497/1949, dated the 26th February, 1949;

subject to the confirmation of Rule 40 (11) of the Magistrate's Court Act, No. 32 of 1944, the conditions herein referred to being as follows:—

1. The property shall be sold to the highest bidder without reserve.

2. Bids for the property will be in pounds and no bid of less value than £5 (five pounds) needs be accepted by the Messenger.

3. The purchase price shall be payable as to £100 (one hundred pounds) in cash upon signature of these conditions of sale and as to the balance by the furnishing to the Messenger of the Court, Vryheid, within seven days from date of signature hereof of a satisfactory bank guarantee or building society guarantee for such balance.

4. The purchaser shall be responsible for and pay all Municipal rates and taxes in respect of the property hereby sold whether now in arrear or not.

5. The purchaser shall be entitled to the possession of the property immediately on completion with clause 3 hereof, and thereafter the property shall be at his sole profit, risk or loss.

6. The purchaser shall pay the Messenger's commission in connection with the said sale.

7. The purchaser shall forthwith pay all costs of and incidental to transfer including the costs of these conditions of sale and transfer duty, and the estimated amount of such costs together with the rates referred to in paragraph 4 hereof shall be deposited with the Plaintiff's Conveyancers within 14 days from the date of signature hereof.

8. The Messenger shall not be obliged to accept any bid made to him, his decision as to who the final bidder is, shall be final.

9. The Plaintiff, the Defendant and the Messenger give no warranty as to the state of the property to be sold; the property is deemed to have been purchased by the purchaser voetstoots.

10. The property is sold in accordance with the existing diagram and neither the Messenger nor the Plaintiff warrant the area thereof. They shall not be liable for any deficiency therein nor shall the Plaintiff or the Defendant be entitled to benefit by any excess which may exist.

11. The property is further sold in accordance with the conditions set forth in the Defendant's Title Deed and to wit Deed of Transfer No. 1497/1949.

12. Transfer of the property shall be effected into the name of the purchaser within one month after the granting of the certificate under Rule 40 (11) of the Magistrate's Court Act aforesaid.

13. The Transfer shall be passed by the Plaintiff's Conveyancers.

14. Should the purchaser fail to comply with the conditions hereinbefore set out then and in such event the sale shall be cancelled by notice, in writing, to the purchaser and he shall forfeit all the amounts paid in terms hereof without prejudice to any claim against him for damages, and the property shall again be put up for sale again without prejudice to such claim against him as may exist for damages or alternatively proceedings may be instituted against him to compel him to implement the terms hereof.

15. The property is sold subject to the rules laid down by the Group Areas Act, No. 41 of 1950.

16. The purchaser shall sign these presents immediately after completion of the sale.

Dated at Ermelo this 1st day of October, 1953.—G. J. Becker, Messenger of the Court. Vryheid. Plaintiff's Attorney, c/o Louw & Collins, 105 Church Street, P.O. Box 41, Ermelo. 11911—23-30

MIDLANDS CO-OPERATIVE SOCIETY, LIMITED (in Liquidation).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation Account and Plan of Distribution of the above-mentioned Co-operative Association (in Liquidation), will be open for inspection by interested persons for a period of fourteen days from the 30th October, 1953, at the office of the Registrar of Co-operative Societies, Union Buildings, Pretoria, and a copy thereof at the Magistrate's Office, Pietermaritzburg.

Any objections to this account or plan which interested persons may wish to raise must, together with the reasons therefore, be verified by affidavit and lodged with the Registrar of Co-operative Societies not later than the 20th November, 1953.—O. Winterly, Liquidator, Pietermaritzburg, 24th October, 1953. 12283—30

SALE IN EXECUTION.
(N 99/53.)

In the matter between BERTIE WILLIAMS (PTY.), LTD., Plaintiff, and PHAPHAMANI MA-AFRIKA BUS COMPANY, LIMITED, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), in the above suit, a sale, without reserve, will be held before the Deputy-Sheriff, Pinetown, at the Clermont Township office, on Thursday, the 12th day of November, 1953, at 11 a.m., of the undermentioned movable property of the Defendant:—

NPN 1571, Dodge; heavy duty, 1508, Reo; ND 25707, Dodge; ND 16365, Morris; NPN 1508, Dodge.

N. G. Dales, Deputy-Sheriff, Pinetown, Natal, 23rd October, 1953. 12263—30-6

SALE IN EXECUTION.
(WITHOUT RESERVE.)

In the matter of KISTEN (Plaintiff), and SABAPATHY (Defendant).

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), a sale will be held at No. 541 Main South Coast Road, Clairwood, Durban, on Wednesday, the 11th November, 1953, at 10.30 a.m., of the following property of the Defendant, to wit:—

Shop fittings & fixtures, tables, chairs, display counter, show cases, counter electric refrigerator with milk bar fittings complete, 3 Springbok counter scales, coal stove, crockery and cooking utensils, etc.

A. L. Barns, Deputy Sheriff, Durban, 17th October, 1953. 12089—30-6

SALE IN EXECUTION.
(WITHOUT RESERVE.)

In the matter of RAMSOOROOJ AND OTHERS (Plaintiffs), and B. MAHILAL & COMPANY (Defendant).

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), a sale will be held in front of the Law Courts, Masonic Grove, Durban, on Wednesday, the 4th day of November, 1953, at 11.15 a.m., of the following property of the Defendant, to wit:—

One "International" (K.B. 7) passenger motor bus, ND 18600.

A. L. Barns, Deputy Sheriff, Durban, 30th September, 1953. 12087—30-6

SALE IN EXECUTION.
(WITHOUT RESERVE.)

In the matter of DHUPELIA AND SON (PTY.), LTD. (Plaintiff), and ECONOMIC CLOTHING MANUFACTURERS (PTY.), LIMITED, and DHARAMSING BODASING (Defendants).

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), a sale will be held at 180 Randles Road, Mayville, Durban, on Thursday, the 12th day of November, 1953, at 10.30 a.m., of the following property of Dharamsing Bodasing, to wit:—

Household furniture comprising tables, chairs, dining-room suite, lounge chairs, carpets, curtains, bedroom suites, electric lamps, pictures, ornaments, Singer treadle sewing machine, Phoenix electric sewing machine, Chesterfield suites, Admiral refrigerator, Norge electric stove, Norge refrigerator, etc.

One Cadillac sedan motor car, ND 1156; one single stone diamond ring.

A. L. Barns, Deputy Sheriff, Durban, 17th October, 1953. 12088—30-6

CHANGE OF NAME.—NAAMSVERANDERINGS.

TRANSVAAL

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, ELAINE MARY OOSTERBROEK, minor spinster, duly assisted thereto, residing at 526 Cameron Street, Bailey's Muckleneuk, Pretoria, a scholar, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of FITZSIMONS, for the reason that my custodian parent on remarriage assumed the surname FITZSIMONS.

Any person who objects to my assumption of the said name of FITZSIMONS should as soon as may be lodge his objection in writing with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Pretoria.—E. M. Oosterbroek, 23rd October, 1953. 11755—16-23-30-6

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.

Ek, AUGUST FREDERICK SIMON APPEL, woonagtig te Koos de la Reystraat 135, Pretoria-Noord, en wat werksaam is as 'n spoorwerker in Suid-Afrikaanse Spoorweë, is van voornemens om by die Goewerneur-generaal aansoek te doen om magtiging kragtens artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van MÜLLER aan te neem, om die volgende redes dat my van van APPEL spottery veroorsaak en sodoende 'n minderwaardigheids kompleks meebring aan my en my kinders.

Ek het voorheen die name gedra van AUGUST FREDERICK SIMON APPEL.

Ek is ook van voornemens om aansoek te doen om magtiging van die van van my vrou SUSANNA MARIA CHRISTINA APPEL (gebore MEYER) en minderjarige kinders (1) MARIA ELIZABETH APPEL, (2) CAREL FREDERICK WILHELM APPEL, (3) ANDRIES JOHANNES APPEL, (4) HESTER PETRONELLA FREDERIKA APPEL en (5) SUSANNA MARIA CHRISTINA APPEL to verander na MÜLLER.

Enigeen wat daarop teë is dat ons bovermelde naam MÜLLER aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Magistraat van Pretoria indien.—A. F. S Appel, 9 Oktober 1953.

11646—16-23-30-6

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, BENJAMIN HOSIOSKY, residing at 35 Denbigh Road, Parkwood, Johannesburg, and carrying on business (or employed) as Engineer, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of HOSSY for the reason that my surname is cumbersome, unwieldy and often has the unsavoury effect in public of having a degree of ridicule attached to it.

Any person who objects to my assumption of the said name of HOSSY should as soon as may be lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Johannesburg.—B. Hosiosky, 15th September, 1953. 12381—30-6-13-20

CAPE.—KAAP.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, MINNA SPANNER (born SAKS, formerly KAB), a housewife, presently of 22 Cathcart Street, King William's Town, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act of 1937, to change the name of my minor child, STANLEY LEON KAB, to STANLEY LEON SPANNER, for the reason that since my marriage he has always gone under and been known by the name of SPANNER.

Any person who objects to my minor son assuming the said name of SPANNER should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor with the Magistrate of Johannesburg.—M. Spanner, 5th September, 1953. 11327—9-16-23-30

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.

Ek, FRANCINA MARIA MAGRITHA STRYDOM, woonagtig te Kimberley, en wat werksaam is as tikster, is voornemens om by die Goewerneur-generaal aansoek te doen om magtiging kragtens artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van CROSSMAN aan te neem, om die volgende redes: Omdat ek altyd onder die naam CROSSMAN bekend was en al my skoolsertifikate so uitgemaak is.

Ek het voorheen die naam gedra van FRANCINA MARIA MARGARET MASON (op doopseël) maar was in die openbaar bekend as CROSSMAN.

Enigeen wat daarop teë is dat ek bovermelde naam CROSSMAN aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die magistraat van Kimberley indien.—F. M. M. Strydom, 24 September 1953.

12210—30-6-13-20

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

NATAL.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, JOHN LODOVICKS VAN WYK, residing at 30 Cardiff Road, Sea View, Durban, and employed as an apprentice plasterer, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of FLORENS, for the reason that I am known by that surname, which is the surname of my stepfather with whom I lived from infancy to the age of eighteen years.

Any person who objects to my assumption of the said name of FLORENS should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Durban.—J. L. van Wyk, 30th September, 1953.

11328—9-16-23-30

GENERAL.—ALGEMEEN.

TRANSVAAL.

M.C.A. 35/5165.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that ALDHELM JOSEPH SLATER, acting for and on behalf of ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land held under mining title on the farms Elandsfontein No. 26 and Doornfontein No. 24, District Johannesburg, Mining District of Johannesburg, for the purpose of overhead electric power lines with underground electric cables and a water pipe line.

The right applied for will affect the following rights:—

(*a*) Claims as defined by Diagrams R.M.T. Nos. 164, 217, 302, 304, 366, 367, 307, 350, 368, 345 and 3626.
(*b*) Mynpachten Nos. 315 and 702, as defined by Diagrams R.M.T. Nos. 29 and 259, respectively.
(*c*) Mine Road, with fencing—Surface Right Permit No. A.64/44.
(*d*) Fenced areas for trees—Surface Right Permit No. 124/12.
(*e*) Mine Railway and Mine Road, with fencing—Surface Right Permit No. A.221/39.
(*f*) Water furrow—Surface Right Permit No. 34/1898.
(*g*) Railway siding—Surface Right Permit No. A.129/36.
(*a*) to (*g*) held by City Deep, Limited.
(*h*) Overhead electric power lines and underground electric cables—Surface Right Permit No. A.2/53.
(*i*) Park strips—Surface Right Permit No. A.4/42.
(*h*) and (*i*) held by the City Council of Johannesburg.
(*j*) Proclaimed roads—City Council of Johannesburg.
(*k*) Railway ground—South African Railways and Harbours Administration.
(*l*) Water pipe line—Rand Water Board.

(Freehold Owners: Elandsfontein Estate Company, Limited; City Deep, Limited; City Council of Johannesburg; and South African Railways and Harbours Administration.)

Full particulars of the rights may be obtained from Plan R.M.T. No. 1461, which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of the said surface rights to the applicant are required to lodge particulars of their objection, in writing, with me at my office, New Law Courts, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the applicant at Fifth Floor, Consolidated Building, Fox Street, Johannesburg, on or before the 17th day of November, 1953.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 24th day of November, 1953, at 10.15 a.m. Dated at Johannesburg this 26th day of September, 1953.—W. L. Eales, Mining Commissioner. 11509—16-23-30

Kennis word hiermee gege dat ek, JOHANNES NICOLAAS RUDOLF VAN DER MERWE, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n Vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Standplaas No. 2, Rietfonteinweg 62, Boksburg Wes, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgestelde besigheid, kan sy beswaar by die Takbestuurder van genoemde Raad, Posbus 4357, Johannesburg aanteken binne 14 dae vanaf verskyning van hierdie kennisgewing.

12170—30

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, BENJAMIN DU PLESSIS, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Erf No. 63, Rietfontein, Pretoria.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of that Board, 131 Mitchell Street, Pretoria West, within 14 days of the publication of this notice.—Benjamin du Plessis. 12093—30

WEST RIDING DEVELOPMENT COMPONY (PTY.), LIMITED (in Voluntary Liquidation).

A Meeting of Creditors will be held on Monday, the 2nd November, 1953, at Walker's Building, Second Avenue, Springs, commencing at 10.30 a.m. for the following purposes:—

1. To receive the Liquidator's Report.
2. To accept and prove Creditors' Claims.

G. P. Archibald, Liquidator, c/o Eastern Province Guardian Loan and Investment Company, 31/33 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.

12333—30

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that we, ROELOF ADRIAAN DE BEER, (2) FREDERICK JOHANNES DE BEER, (3) JACOBUS JOHANNES PARSONS MOSTERT, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board, for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which we propose to conduct at Stand No. 1822, Venterspost, Transvaal.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of that Board (P.O. Box 4357, Johannesburg), within fourteen days of the publication of this notice.—R. A. de Beer, F. J. de Beer and J. J. P. Mostert. 12349—30

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ons, ROELOF ADRIAAN PIETER DE BEER, (2) FREDERICK JOHANNES DE BEER, (3) JACOBUS JOHANNES PARSONS MOSTERT, die ondergetekendes, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as slagters en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ons voornemens is om te Standplaas No. 1822, Venterspost, Transvaal, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgestelde besigheid, kan sy beswaar by die Takbestuurder van genoemde Raad (Posbus 4357, Johannesburg) aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—R. A. P. de Beer, F. J. de Beer and J. J. P. Mostert. 12344—30

TENDERS.

In the matter of Insolvent Estate SAMUEL ARENSTEIN of 5 Franciska Street, Observatory Extension (No. C. 23616).

Tenders are hereby invited for the purchase of the undermentioned assets in the above Insolvent Estate.

(*a*) 99 Shares in a property owning company known as Parkways (Pty.), Ltd. Full particulars of the assets and liabilities of the company may be obtained from the Trustee.
(*b*) Vacant Stand No. 1285, Bezuidenhout Valley.
(*c*) Stand No. 1468, Bezuidenhout Valley, with improvements thereon.

Tenders in duplicate in sealed envelopes marked "Tender—Insolvent Estate Samuel Arenstein, No. C. 23616" must be lodged with the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441, Pretoria, by not later than noon on Friday, the 21st November, 1953.

The highest or any tender not necessarily accepted.

Full particulars are available upon application to the undersigned, with whom arrangements can be made for the inspection of the assets.—A. Greenberg, Trustee—Insolvent Estate Samuel Arenstein, 20/2 Coronation Buildings, 23 Simmonds Street (P.O. Box 2627), Johannesburg. Telephone 22—1817 or 33—7976. 12358—30

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, JOHN SHIBAMBO, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at 130 Third Avenue, Alexandra Township Johannesburg.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of that Board, P.O. Box 4357, Johannesburg, within 14 (fourteen) days of the publication of this notice.—John Shibambo. 12255—30

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

THE SOUTH AFRICAN NATIONAL LIFE ASSURANCE COMPANY, LIMITED.

NOTICE OF INTENTION TO INTRODUCE A PRIVATE BILL.

Notice is hereby given that the South African National Life Assurance Company, Limited, hereinafter referred to as the Existing Company, intends to apply for leave to introduce a Private Bill during the next ensuing Session of Parliament to provide for the incorporation of a Mutual Life Assurance Company under the name of the South African National Life Assurance Company (Mutual), hereinafter called the Company.

The general objects of the Bill are as follows:—

(*a*) To provide for the establishment of a Mutual Life Assurance Company under the name of South African National Life Assurance Company (Mutual).
(*b*) To provide that the members of the Company shall be the policyholders.
(*c*) To provide that the Company shall be a body corporate.
(*d*) To determine the objects of the Company.
(*e*) To provide for the appointment of Directors and their tenure of office.
(*f*) To provide that the Existing Company shall cease to exist and that its shares be cancelled.
(*g*) To fix a purchase price for the shares.
(*h*) To provide for the transfer of all assets and liabilities, rights and duties as well as legal proceedings from the Existing Company to the Company and that policyholders of the Existing Company shall become policyholders of the Company.
(*i*) To provide that Registrars and other officials be instructed to make the necessary amendments to their official documents without payment of transfer duty, stamp duty or registration fees.
(*j*) To provide for the limitation of the liability of the members of the Company.
(*k*) To provide for the amendment of the objects of the Company.
(*l*) To determine the Company's Articles of Association.
(*m*) To provide for the amendment or extension of the Company's Articles of Association.
(*n*) To provide that all officials, servants, auditors and actuaries of the Existing Company shall remain in office.
(*o*) To provide that the Act shall not derogate from the provisions of certain other Acts.
(*p*) To provide that the costs, charges and expenses incurred in the passing of this Act shall be paid by the Company.

Further notice is hereby given that printed copies of the abovementioned Bill in the English and Afrikaans languages will be deposited on or before 30th November, 1953, with—

(1) The Clerk of the House of Assembly.
(2) The Administrator of the Orange Free State.
(3) The Administrator of the Cape Province.
(4) The Administrator of the Transvaal.
(5) The Administrator of Natal.
(6) The Administrator of South West Africa.

And the said Bill will be presented to the House of Assembly in the next ensuing Session on petition praying that the same may be passed into law.

Dated at Cape Town on this the 1st day of October, 1953.

THE SOUTH AFRICAN NATIONAL LIFE ASSURANCE COMPANY, LIMITED,
Promotors of the Bill,
Sanlam Building,
28 Wale Street,
Cape Town.

JAN S. DE VILLIERS & SON,
Parliamentary Agents for the Bill and its Promotors,
Sanlam Building,
28 Wale Street,
Cape Town.

DIE SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIEMAATSKAPPY, BEPERK.

KENNISGEWING VAN VOORNAME OM 'N PRIVATE WETSONTWERP IN TE DIEN.

Hiermee word kennis gegee dat die Suid-Afrikaanse Nasionale Lewensassuransie-maatskappy, Beperk, hierna die Bestaande Maatskappy genoem, voornemens is om aansoek te doen om verlof om gedurende die eersvolgende Sessie van die Parlement 'n Private Wetsontwerp in te dien tot instelling van 'n Onderlinge Lewensassuransie-maatskappy met regspersoonlikheid en met die naam Suid-Afrikaanse Nasionale Lewensassuransie-maatskappy (Onderling), hierna die Maatskappy genoem.

Die algemene oogmerke van die Wetsontwerp is die volgende:—

(*a*) Om voorsiening te maak vir die instelling van 'n Onderlinge Lewensassuransie-maatskappy met die naam Suid-Afrikaanse Nasionale Lewensassuransie-maatskappy (Onderling).
(*b*) Om te bepaal dat die lede van die Maatskappy die polishouers is.
(*c*) Om te bepaal dat die Maatskappy 'n regspersoon is.
(*d*) Om die doeleindes van die Maatskappy vas te stel.
(*e*) Om die aanstelling van Direkteure en die duur van hulle ampstermyn te bepaal.
(*f*) Om te bepaal dat die Bestaande Maatskappy ophou om te bestaan en dat sy aandele gekanselleer word.
(*g*) Om 'n betaalsom vir die aandele vas te stel.
(*h*) Om voorsiening te maak vir die oordrag van alle bate en laste, regte en verpligtinge sowel as regsgedinge van die Bestaande Maatskappy op die Maatskappy en dat polishouers van die Bestaande Maatskappy polishouers van die Maatskappy word.
(*i*) Om te bepaal dat Registrateurs en ander amptenare gelas word om die nodige wysigings in hulle amptelike stukke aan te bring, sonder betaling van hereregte, seëlregte of registrasiegelde.
(*j*) Om voorsiening te maak vir die beperking van aanspreeklikheid van die lede van die Maatskappy.
(*k*) Om voorsiening te maak vir die wysiging van die doeleindes van die Maatskappy.
(*l*) Om die Statute van die Maatskappy vas te stel.
(*m*) Om voorsiening te maak vir die wysiging of aanvulling van die Statute van die Maatskappy.
(*n*) Om te bepaal dat alle amptenare, dienare, ouditeure en aktuarisse van die Bestaande Maatskappy hulle ampte bly behou.
(*o*) Om te bepaal dat die Wet nie afbreuk doen aan die bepalings van sekere ander Wette nie.
(*p*) Om te bepaal dat die koste, vorderings en uitgawes wat met die aanname van hierdie Wet in verband staan deur die Maatskappy betaal word.

Verder word kennis hierby gegee dat gedrukte eksemplare van genoemde Wetsontwerp in Afrikaans en Engels voor of op 30 November 1953 ingelewer sal word by—

(1) Die Klerk van die Volksraad, Kaapstad.
(2) Die Administrateur van die Oranje-Vrystaat.
(3) Die Administrateur van die Kaapprovinsie.
(4) Die Administrateur van Transvaal.
(5) Die Administrateur van Natal.
(6) Die Administrateur van Suidwes-Afrika.

En genoemde Wetsontwerp sal gedurende die eersvolgende Sessie by Petisie aan die Volksraad voorgelê word met die versoek dat dit as Wet aangeneem word.

Gedateer te Kaapstad op hede die 1ste dag van Oktober 1953.

DIE SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK,
Bevorderaars van die Wetsontwerp,
Sanlamgebou,
Waalstraat 28,
Kaapstad.

JAN S. DE VILLIERS & SEUN,
Parlementêre Agente vir die Wetsontwerp en sy Bevorderaars,
Sanlamgebou,
Waalstraat 28,
Kaapstad.

11175–9–16–23–30

Behoorlik daartoe gelas deur die Kurator in die Insolvente Boedel No. C. 23620, sal ons op Saterdag, 31 Oktober 1953, om 10-uur vm., die volgende goedere per publieke veiling by ons verkoopslokale verkoop:—

Werktuiggoedere en gereedskap, naamlik: 1 1942 model Austin, 5 ton; 1 1940 model Ford tipper, 3 ton; 1 trekker verkoeler 1530 McCormick Deering; 1 trekker as; half rol doring draad; 5 grawe; 6 grawe sonder stele; 2 pikke met stele; 4 pikke sonder stelle; 1 lorrie kap vir meubels vervoer; 1 kruiwa; 1 tuinslag, 60 vt.; 1 lengte ¾-dm. pyp; sakke om meubels te vervoer; lyne vir vasmaak van meubels; 1 spitgraaf; 1 werkstafel met skroef; 1 sement steen vorm; 1 spit vurk; 1 byl sonder steel; 1 hout leer, 5/2 vt. lank; 1 motorlamp.

Jan Nel en De Jager, Venduafslaers (Edms.), Bpk., Brits. 11910—23-30

Kennis word hiermee gegee dat ek, HERMAN LOUIS ORELOWITZ, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om onder die naam van STANDARD MEAT MARKET te Erf No. 255, distrik C.E.1, Vanderbijlpark, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad, Posbus 1357, Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—H. L. Orelowitz, p/a Theo Rood & Kie., Prokureurs, Lesliestraat 18, Vereeniging.

It is hereby notified that I, HERMAN LOUIS ORELOWITZ, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct under the style and name of STANDARD MEAT MARKET at Stand No. 255, District C.E.1, Vanderbijl Park.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of that Board, Meat Control Board, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice.—H. L. Orelowitz, c/o Theo Rood & Co., Attorneys, 18 Leslie Street, Vereeniging. 11925—23-30

Kennis word hiermee gegee dat ons, BETA SLAGHUIS (KIE.), BEPERK, 'n voorgestelde maatskappy met die ondergetekende as Direkteure, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ons voornemens is om te 1 Oaklaan, Primrose-Oos. Germiston, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgestelde besigheid, kan sy beswaar by die Takbestuurder van genoemde Raad (Posbus 4357, Johannesburg) aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—John de Ruco, Anna Kalogeros, James de Ruco, Direkteure. 12042—23-30-6

NOTICE.

Subject to the temporary transfer of the wine and malt liquor licence held in respect of the business of THE OPERA HOUSE BEER HALL which is being carried on by MATHEW WILLIAM DE BEER at premises at 232-234 Pretorius Street, Pretoria, being duly granted to JOHANNES LODEWICKUS DU PLESSIS by the competent authority under the Liquor Act, the said business together with all the assets thereof, will be sold and transferred to the said JOHANNES LODEWICKUS DU PLESSIS on the 23rd day of November, 1953. As and from that date the said JOHANNES LODEWICKUS DU PLESSIS will carry on the business at the same address for his sole account and benefit.—Kraut, Wagner & Hutchinson, Attorneys for Parties, Third Floor, Burlington House, P.O. Box 1317, Pretoria. 12022—23-30

M.C.A. 35/5429.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that ALDHELM JOSEPH SLATER, acting for and on behalf of ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land on the farm Doornfontein No. 24, District of Johannesburg, Mining District of Johannesburg, for the purpose of European residential buildings.

The right applied for will affect the following rights:—

(1) Claims as defined by Diagrams R.M.T. No. 9197 and No. 9453, held by City Deep, Limited. (Freehold owner: Electricity Supply Commission.)

Full particulars of the rights may be obtained from Plan R.M.T. No. 4661 which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of the said surface rights to the applicant are required to lodge particulars of their objection with me at my office, New Law Courts, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the applicant at Fifth Floor, Consolidated Building, Fox Street, Johannesburg, on or before the 24th day of November, 1953.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 1st day of December, 1953, at 10.15 a.m. Dated at Johannesburg this 1st day of October, 1953.—W. L. Eales, Mining Commissioner. 11788—23-30-6

NOTICE.

It is hereby notified that I, HAROLD HERBERT FULLER BARLOW, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at 3a Beaconsfield Avenue, Vereeniging.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of that Board, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice.—H. H. F. Barlow. 12081—30

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat WYNAND WILLEM KNOESEN, in sy hoedanigheid as Bestuurder vir CHRISTIANA BOTTELSTOOR (EIENDOMS), BEPERK, aanvraag sal doen op Woensdag 2 Desember 1953, by die Magistraat van die Christiana distrik vir verskuiwing van die Bottel Dranklisensiebesigheid gedryf onder die naam van CHRISTIANA BOTTELSTOOR (ESIENDOMS), BEPERK, van Erf No. 426, Pretoriusstraat, na Erf No. 457 (*a*) Pretoriusstraat, Christiana, in die gebou wat nou opgerig word volgens plan en spesifikasies wat reeds by die Lisensieraad ingehandig is op Christiana saam met 'n aansoek om hernuwing van gesegde lisensie. Indien die aansoek om verskuiwing goedgekeur word, sal bekragtiging daarvan gevra word by die volgende jaarlikse vergadering.

Enige persoon wie die voorgestelde verskuiwing of oorplasing wens te opponeer, word versoek om sy beswaar met redes daarvoor skriftelik by die Magistraat van Christiana in te handig voor of op 1 Desember 1953.—Jan Nico Uys, Prokureur vir Applikant, Posbus 44, Christiana. 12284—30-6

It is hereby notified that we, MAX KATZEN, HYMAN SACK and SAM TAUB, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a Manufacturer of Meat Products (Biltong Only) and a quota in respect of a business which we propose to conduct at 345 Church Street West, Pretoria.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of that Board, 131 Mitchell Street, within 14 days of the publication of this notice.—Max Katzen, Hyman Sack, Sam Taub. 12196—30

DUNNOTTAR CO-OPERATIVE TRADING SOCIETY (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation).

Notice is hereby given that the Minister of Agriculture has appointed ARTHUR VICTOR LOCKETT, of P.O. Box 99, Nigel, as Liquidator of the Dunnottar Co-operative Trading Society (Pty.), Ltd. (in Liquidation). All correspondence in connection with the affairs of the Society must be addressed to the liquidator. Creditors are required to lodge their claims with the liquidator and debtors to pay their debts, within one month from the date of this notice.—A. V. Lockett, Liquidator, Nigel, 21st October, 1953. 12109—30

NOTICE OF APPLICATION FOR RENEWAL OF LIQUOR LICENCE OLD DUTCH BEER GARDEN.

Notice is hereby given in terms of Section 31 (5) of Act No. 30 of 1928 that application will be made to the Liquor Licensing Board for the District of Springs on Wednesday, the 2nd day of December, 1953, at 10 a.m. for the renewal of the Wine and Malt Liquor Licence carried on by MAURICE SAUNDERS of 26 Doreen Crescent, Second Street, Springs, under the style or firm of OLD DUTCH BEER GARDEN at Erven Nos. 230 and 232, Springs, situate in Second Street, Springs, and for the ratification of the temporary transfer in respect of the said licence. Dated at Springs, the 26th day of October, 1953.—Behrmann, Haarhoff & Cohen, Attorneys for Licensee, Prospect Buildings, 38 Third Street, P.O. Box 170, Springs. 12273—30

TENDERS.

Insolvent Estate of the late SAMUEL HONSON (C. 23707).

Tenders are invited for the purchase of the undermentioned assets of the above estate:—

1. 66 shares in Honson House (Proprietary), Limited.
2. Undivided one-half share in certain freehold Stand No. 815 in the Township of Parkwood, District Johannesburg, with buildings thereon.
3. Certain remaining extent of Portion B of Lot No. 331, Norwood Township, District Johannesburg, with buildings thereon.
4. Sundry Household furniture.

Tenders in duplicate, in sealed envelopes marked "Tenders Insolvent Estate of the late S. Honson" must be lodged with the Master of the Supreme Court, Pretoria, so as to reach him not later than noon on Friday, the 13th November, 1953.

Further particulars are available on application from the undersigned.—J. Stern, Trustee, c/o Julius Stern & Company, Third Floor, S.A. Fire House, 17 Harrison Street, P.O. Box 10, Johannesburg. Telephones 33-3495/6. 12276—30

TENDERS.

In the matter of Insolvent Estate CYRIL GARBER of Kempton Park (No. C. 23556).

Tenders are hereby invited for the purchase of the undermentioned asset in the above Insolvent Estate:—

Certain vacant residential Erf No. 815, situate in Du Plessis Avenue in the Township of Kempton Park Extension No. 2, District Germiston, measuring 11,709 square feet.

Tenders in duplicate in sealed envelopes marked "Tender—Insolvent Estate Cyril Garber, No. C. 23556", must be lodged with the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441, Pretoria, by not later than noon on Friday, the 21st November, 1953.

The highest or any tender not necessarily accepted.

Full particulars are available upon application to the undersigned, with whom arrangements can be made for the inspection of the assets.—A Greenberg, Trustee—Insolvent Estate Cyril Garber, 20/2 Coronation Buildings, 23 Simmonds Street (P.O. Box 2627), Johannesburg. Telephone: 22—1817 or 33—7976. 12359—30

TENDERS.

AUBREY COHEN (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation), of 44 Von Brandis Street, Johannesburg (Master's No. C.A. 5540).

Tenders are invited for the purchase of the assets of the above Company which comprise the following:—

(*a*) Stock-in-trade.

(*b*) Fixtures and fittings.

(*c*) Sundry debtors including hire purchase accounts.

(*d*) Lease.

(*e*) Goodwill.

Tenders may be submitted for the business as a going concern or for any of the items separately.

Tenders in duplicate in sealed envelopes marked "Tenders—Aubrey Cohen (Proprietary), Limited (in Liquidation), No. C.A. 5540," are to be sent to the Master of the Supreme Court, Pretoria, so as to reach him not later than noon on the 6th November, 1953.

The highest or any Tender will not necessarily be accepted.

Further particulars about the assets and occupation of the premises may be obtained from the undersigned.—Ely Benjamin, Provisional Liquidator, 7th Floor, Toronto House, 110 President Street, Johannesburg, P.O. Box 8884. Telephone: 22—3717. Johannesburg. 12253—30

NOTICE TO CREDITORS.

Notice is hereby given that the partnership business heretofore carried on by GREGORY O'DONOGHUE and F. A. LESCH as farmers, on the farm Rietfontein No. 21, District of Bronkhorstspruit, was dissolved with effect from the 9th September, 1953, by mutual agreement.

All persons having claims against the above partnership, are called upon to lodge their claims with the undersigned within a period of 14 days, calculated from the date of publication hereof.—Dated at Springs on this 30th day of October, 1953. —S. A. LURIE, Liquidator, 16 Lochiel House, 17 Third Street, Springs. 12247—30

CAPE.—KAAP.

HYBRID BILL.

NOTIFICATION OF INTENTION TO APPLY FOR PERMISSION TO INTRODUCE A BILL.

Notice is hereby given that it is the intention of the Honourable the Minister of Transport, of Union Buildings, Pretoria, on behalf of the South African Railways and Harbours Administration, Johannesburg, to apply for leave to introduce into the House of Assembly of the Union of South Africa at the next session thereof, a Bill called the Milnerton Railway (Junction Alteration) Bill, 1954, to provide for the alteration of the point of junction of the Milnerton railway with the lines of the South African Railways and Harbours Administration, and for certain matters incidental thereto.

The general objects of the Bill are—

(*a*) to empower the South African Railways and Harbours Administration at its own cost to sever the existing point of junction of the Milnerton railway with its own lines, and to require the said Administration, upon such severance, at its own cost to establish and maintain a new junction between the Milnerton railway and those lines at the point where the Milnerton railway meets the common boundary between the properties of the Milnerton Estates, Limited, and the said Administration;

(*b*) upon the establishment of a connection between the Milnerton Railway and the said Administration's lines at the new junction, to vest in the said Administration that portion of the said railway lying between the point of junction at present existing and the new point of junction aforesaid, and to authorise the said Administration to close the said portion of such railway;

(*c*) to provide for the payment of compensation by the said Administration to Milnerton Estates, Limited, in respect of—

(i) the value of the existing railway bridge of Milnerton Estates, Limited, over the Salt River; and

(ii) the value of the track between the existing and new points of junction aforementioned;

(*d*) to provide for the determination of any dispute in regard to the amount of the compensation aforementioned;

(*e*) to remove from the operation of the Milnerton Railway Act, 1898 (Act No. 16 of 1898), and the Milnerton Railway Amendment Act, 1902 (Act No. 16 of 1902), that portion of railway referred to under (*b*) (supra);

(*f*) to deduct from the amount of any price which may become payable to Milnerton Estates, Limited, in the event of the Government hereafter acquiring the Milnerton railway in terms of Section 23 of the said Milnerton Railway Act, 1898, the cost of making the junction referred to in (*a*) (supra), and the cost to Milnerton Estates, Limited, of the portion of railway referred to in (*b*) (supra);

(*g*) to provide generally for matters incidental to the purposes aforesaid.

In compliance with the Standing Orders of the House of Assembly there will be deposited on or before the last day of November, 1953, with the Clerk of the House of Assembly, Cape Town—

(i) a printed copy of the proposed Bill;

(ii) a plan and section prepared in accordance with the said Standing Orders; and

(iii) an estimate of the cost of the undertaking proposed under the said Bill.

A printed copy of the said Bill, together with duplicate originals of the said plan, section and estimate, will also be deposited with the Administrator of the Province of the Cape of Good Hope, Cape Town, on or before the last day of November, 1953.

In compliance with the Standing Orders aforementioned, the following information is furnished in regard to the locality of the work to be carried out under the proposed Bill:—

In order to build and operate the new marshalling yards at Paarden Eiland and on the Foreshore, which will serve the new goods sheds at Culemborg, the relief main lines between the 2-mile and 4-mile posts have had to be deviated and junctions between the locomotive lines, new goods lines, new harbour lines and relief main lines are required in the area of the old Bay Junction signal cabin. These alterations make it necessary for the point of take-off of the Milnerton Railway Line to be altered. The existing point of take-off of the Milnerton Railway Line is situated on land belonging to the Administration on a railway line which takes off from the new "up" and "down" goods lines west of the new signal cabin at Bay Junction. The point of take-off is between the new signal cabin and the bridge carrying the Milnerton Railway Line over the old Salt River mouth. This existing take-off has not been altered during the course of alterations which are at present being made in the area, but access is now made from the new "up" and "down" goods lines instead of from the "up" and "down" relief main lines at old Bay Junction. The proposed point of take-off is where the common boundary between the property of the Milnerton Estates, Limited [being the remaining extent of Paarden Eiland Township, portion of Paarden Eiland, A, situated at Milnerton in the City of Cape Town (Cape Division), and held under Certificate of Registered Title No. 1446, dated the 26th February, 1936], and the property of the Administration (being unalienated Crown Land), crosses the existing Milnerton Railway Line. The length of truck belonging to the Milnerton Estates, Limited, between the existing and the proposed points of take-off is 417 yards. The whole of the aforementioned work is to be carried out within the Municipal Area of Cape Town.

The promoters of the proposed Bill are the South African Railways and Harbours Administration, Johannesburg. Dated at Cape Town this 24th day of October, 1953. —J. A. Lord, Assistant Government Attorney, Cape Town, and Parliamentary Agent to the South African Railways and Harbours Administration, 118 New Supreme Court Buildings, Keerom Street, Cape Town.

TWEESOORTIGE WETSONTWERP.

KENNISGEWING VAN VOORNEME OM AANSOEK TE DOEN OM TOESTEMMING OM 'N WETSONTWERP IN TE DIEN.

Hierby word bekend gemaak dat Sy Edele die Minister van Vervoer, Uniegebou, Pretoria, voornemens is om ten behoewe van die Administrasie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, Johannesburg, aansoek te doen om toestemming tot die indiening in die Volksraad van die Unie van Suid-Afrika, by sy volgende sitting, van 'n Wetsontwerp genoem die Milnertonspoorlyn (Verlegging van Aansluiting) Wetsontwerp, 1954, om voorsiening te maak vir verlegging van die aansluitingspunt van die Milnertonspoorlyn met die spoorlyne van die Administrasie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, en vir sake wat in verband daarmee staan.

Die algemene doeleindes van die Wetsontwerp is—

(*a*) om die Administrasie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens te magtig om op sy eie koste die bestaande aansluiting van die Milnertonspoorlyn met die spoorlyne van die Administrasie te verbreek, en om die Administrasie te verplig om by sodanige verbreking op eie koste 'n nuwe aansluiting te maak en in stand te hou tussen die Milnertonspoorlyn en sy spoorlyne, by die punt waar die Milnertonspoorlyn die gemeenskaplike grens van die eiendomme van die „Milnerton Estates, Limited", en die Administrasie sny,

(*b*) om, by aanbring van die aansluiting tussen die Milnertonspoorlyn en die genoemde Administrasie se spoorlyne by die nuwe aansluitingspunt, in genoemde Administrasie die eiendom te vestig in daardie gedeelte van die spoorlyn geleë tussen die tans bestaande, en nuwe aansluitingspunte

voornoem, en om genoemde Administrasie te magtig om genoemde gedeelte van bedoelde spoorlyn te sluit;

(*c*) om voorsiening te maak vir betaling van vergoeding deur genoemde Administrasie aan die „Milnerton Estates, Limited," ten opsigte van—

(i) die waarde van die bestaande spoorwegbrug van die „Milnerton Estates, Limited", oor die Soutrivier; en

(ii) die waarde van die treinspoor tussen die bestaande en nuwe aansluitingspunte voornoem;

(*d*) om voorsiening te maak vir beslegting van enige geskil in verband met die bedrag van sodanige vergoeding,

(*e*) om die gedeelte van die spoorlyn in (*b*) hierbo na verwys vry te stel van die toepassing van die „Milnerton Railway Act, 1898" (Wet No. 16 van 1898), en die „Milnerton Railway Amendment Act, 1902" (Wet No. 16 van 1902),

(*f*) om, indien die Regering hierna die Milnertonspoorlyn kragtens Artikel 23 van genoemde „Milnerton Railway Act" verkry, van die prys wat aan die „Milnerton Estates, Limited," betaalbaar mag word, die koste van aanleg van die aansluiting in (*a*) hierbo na verwys en die koste vir die „Milnerton Estates, Limited," van die gedeelte van die spoorlyn in (*b*) hierbo na verwys, af te trek,

(*g*) om in die algemeen voorsiening te maak vir aangeleenthede wat met voormelde doeleindes in verband staan.

Ooreenkomstig die Reglemente van Orde van die Volksraad sal voor of op die laaste dag van November 1953 by die Klerk van die Volksraad, Kaapstad, ingedien word—

(i) 'n gedrukte eksemplaar van die voorgestelde wetsontwerp;

(ii) plan en profiel volgens die Reglemente van Orde geteken;

(iii) 'n beraming van die koste van die onderneming deur die Wetsontwerp voorgestel.

'n Gedrukte eksemplaar van die genoemde Wetsontwerp, tesame met duplikaat oorspronklike van die genoemde plan, profiel en beraming, sal by die Administrateur van die Provinsie Kaap die Goeie Hoop, Kaapstad, voor of op die laaste dag van November 1953 ingedien word.

Ingevolge genoemde Reglemente van Orde word die volgende inligting verstrek ten opsigte van die gebied waarop die werk kragtens die voorgestelde wetsontwerp uitgevoer sal word:—

Teneinde die nuwe spoorweg goederetrein te Paardeneiland en die Strandgebied, wat die nuwe goedereloodse te Culemborg sal bedien, te bou en instand te hou, moet die hulp-hooflyne tussen die 2- en 4-mylpale verlê word en is aansluitings tussen die lokomotieflyne, nuwe goederelyne, nuwe hawelyne en hulphooflyne in die gebied van die seinhuis van die voormalige Baaiaansluiting nodig. Hierdie verleggings vereis dat die aanvangspunt van die Milnertonspoorlyn verlê word. Die bestaande aanvangspunt van die Milnertonspoorlyn is geleë op eiendom van die Administrasie op 'n spoorlyn wat begin vanaf die nuwe „op" en „af" goederelyne wes van die nuwe seinhuis te Baaiaansluiting. Die aanvangspunt is geleë tussen die nuwe seinhuis en die brug wat die Milnertonspoorlyn oor die ou monding van die Soutrivier voer. Die bestaande aanvangspunt is nie tydens die loop van die verleggings wat tans in die gebied gedoen word verlê nie, mar toegang word nou verkry vanuit die nuwe „op" en „af" goederelyne in plaas van uit die „op" en „af" hulphooflyne by die voormalige Baaiaansluiting. Die voorgestelde aanvangspunt is waar die gemeenskaplike grens tussen die eiendom „Milnerton Estates, Limited" [synde die restant van Paardeneiland dorp, gedeelte van Paardeneiland A, geleë te Milnerton in die stad Kaapstad (Kaapse Afdeling) en gehou kragtens Sertifikaat van Geregistreerde Titel No. 1446 van 26 Februarie 1936), en die eiendom van die Administrasie (synde onvervreemde Kroongrond] die bestaande Milnertonspoorlyn sny. Die treinspoor wat aan die „Milnerton Estates, Limited," tussen die bestaande en voorgestelde aanvangspunte is 417 jaarts lank. Die voornoemde verleggings al in sy geheel binne die Munisipale gebied van Kaapstad uitgevoer word.

Die bevorderaars van die voorgestelde Wetsontwerp is die Administrasie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, Johannesburg. Gedateer te Kaapstad hierdie 24ste dag van Oktober 1953.—J. A. Lord, Assistent Regeringsprokureur, Kaapstad, en Parlementêre Agent vir die Administrasie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, Nuwe Hooggeregshofgebou 118, Keeromstraat, Kaapstad.

12221—30-6-13-20

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, SULEIMAN DHANSAY, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Gabriel Road, Plumstead, in the District of Wynberg.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of that Board, P.O. Box 96, Maitland, C.P., within 14 days of the publication of this notice.—S. Dhansay.

12188—30

NOTICE.

Notice is hereby given that application has been made in terms of Section 93 of Act No. 47 of 1937 to me, the Registrar of Deeds at Cape Town, by the Church Council of the Full Gospel Church of God in Southern Africa at Port Elizabeth, Port Elizabeth, in its capacity as Trustees for the said Church, to change its name to "The Church Council of the Full Gospel Church of God in Southern Africa at Port Elizabeth, Port Elizabeth," in Deed of Transfer No. 4319, dated 8th May, 1925, and Mortgage Bond No. 9293, dated 3rd November, 1944, and registered in the Deeds Registry at Cape Town in respect of certain lot of land marked Las e and f, situate in the Municipality and Division of Port Elizabeth above the Jennings Estate, being sub-division of erven marked Nos. 123 and 124, measuring twenty (20) square roods twenty (20) square feet.

All persons having any objection to the said application are hereby requested to lodge the same, in writing, at the Deeds Office, Cape Town, within one month of the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 20th day of October, 1953. —H. W. Birch, Registrar of Deeds. Silberbauer, Willmot & Sampson, Applicant's Attorney, 118 St. George's Street, Cape Town. 12222—30

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, the undersigned, SOLOMON ALPERSTEIN, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct in the Market Building, Market Square, East London.

Any person who has any objections to the establishment of the proposed business must lodge such objections with the General Manager of that Board at P.O. Box 1357, Pretoria, within twenty-eight (28) days of the first publication of this notice.—S. Alperstein. 12085—30

Insolvent Estate J. B. FABER, trading as FABER'S GARAGE COMPANY, ANDALUSIA.

Tenders are hereby invited for the purchase of the undermentioned assets in this Estate:—

1. Stock-in-trade consisting of spares and accessories of every description.
2. Office equipment consisting of typewriters, steel filing cabinet, desk, chair, etc.
3. One 1948 Buick sedan.
4. Plant and machinery consisting of electric valve refacer, valve seat regrinder, welding set, bench grinder, Wolf drill, Atlas lathe, compressor, hoist, hand operated line borer, electric arc welder, etc., etc.
5. Household furniture including Electrolux paraffin refrigerator, radiogram, cutlery, crockery, linoleum squares, etc., etc.

Further details of assets may be obtained on application to the Trustee. Inspection is invited.

Tenders may be submitted for the whole or any portion of the assets and must be forwarded in duplicate in sealed envelopes marked "Tenders—Estate J. B. Faber", addressed to the Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley, and must reach his office not later than 12 noon on Thursday, 29th October, 1953.

The Trustee reserves the right to accept or reject any tender received.—D. P. Veary, Trustee, P.O. Box 189, Telephone 97, Kimberley. 12166—30

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, JAN VAN DER MERWE, Junior, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as vervaardiger van vleisprodukte ten opsigte van 'n vleisfabriek wat ek voornemens is om op Erf No. 607, Kerkstraat, Colesberg dorp en distrik, op te rig. Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid, kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad, Posbus 1357, Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing. Gedateer te Colesberg hierdie 24ste dag van Oktober 1953.—Jan van der Merwe, Jr. 12251—30

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, DALTON SPARG, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Tina Bridge Trading Station, Qumbu District.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of that Board, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice.—D. Sparg, P.O. Box 1, Qumbu. 12305—30

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ons, MARTHINUS JACOBUS FREDERIK POTGIETER en MARTIN JACOBS, die ondergetekendes, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ons voornemens is om te dryf op Perseel No. U.C. 251, Joslingstraat, Upington, Gordonia distrik.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad (Posbus 1357, Pretoria), aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—M. J. F. Potgieter. M. Jacobs. 12106—30

CITY OF CAPE TOWN.

Whereas the Council of the Municipality of the City of Cape Town, acting under the powers vested in it by the provisions of the Slums Act, No. 53 of 1934, declared certain premises situate on Lots Nos. 130A and 131A, 7th Avenue, Windermere, to be slums.

And whereas the Council has, in terms of Section 15 (3) *bis* of the said Act rescinded such declaration in respect only of that portion of Lot No. 131A, 7th Avenue, Windermere, shewn coloured red on Plan SZ. 1714, which it is proposed to acquire in connection with the widening of the National Road from Paarl to Cape Town.

Now, therefore, notice is hereby given in terms of sub-section (4) (*c*) of Section 15 of Act No. 53 of 1934, that on the 29th September, 1953, the Council of the Municipality of Cape Town rescinded the said slums declaration in respect only of that portion of Lot No. 131A, 7th Avenue, Windermere, proposed to be acquired for the widening of the National Road.—M. B. Williams, Town Clerk, City Hall, Cape Town, 30 October, 1953.

STAD KAAPSTAD.

Nademaal die Raad van die Munisipaliteit van die Stad Kaapstad, handelende kragtens die bevoegdhede aan hom verleen deur die bepalings van die Slumswet, No. 53 van 1934, sekere persele geleë op Erwe Nos. 130A en 131A, 7de Laan, Windermere, tot slums verklaar het.

En nademaal die Raad in terme van Artikel 15 (3) van genoemde wet sodanige verklaring herroep het vir slegs daardie gedeelte van Erf No. 131A, 7de Laan, Windermere, soos in rooi aangetoon op Plan SZ. 1714 wat hy voornemens om te kry in verband met die wyermaak van die Nasionale Pad van Paarl na Kaapstad.

Word derhalwe hiermee kennis gegee in terme van subartikel (4) (*c*) van Artikel 15 van Wet No. 53 van 1934, dat op 29 September 1953, die Raad van die Munisipaliteit van Kaapstad die genoemde slumverklaring ten opsigte van slegs daardie gedeelte van Erf No. 131A, 7de Laan, Windermere, wat hy voornemens is om te verkry vir die wyermaak van die Nasionale Pad, herroep is.—M. B. Williams, Stadsklerk, Stadshuis, Kaapstad, 30 Oktober 1953. 12103—30

PUBLIC SALE.

Insolvent Estate of JOHANNES SMIT MOCKE (No. K.I. 4/53).

Favoured with instructions from P. Jungnickel, Trustee in the above Estate, we shall offer for sale by public auction at our offices, Main Street, Postmasburg, on Saturday, 14th November, 1953, commencing at 10.30 a.m., an assortment of men's and ladies' clothing and other merchandise; a small quantity of groceries, etc.

CONDITIONS OF SALE.

1. All goods will be sold to the highest bidder for cash only.

2. Neither the quantity nor the quality of any goods sold will be guaranteed by the auctioneers.

3. Goods can be viewed at our offices during office hours until the day before the sale.—Neethling & Benade, Auctioneers, Main Street, Postmasburg, 21st October, 1953. 12205—30

NATAL.

CHANGE OF NAME.

(Section 93 of Deeds Registries Act, No. 47 of 1937.)

Notice is hereby given that SULEMAN, Colonial-born Indian, Birth Register No. 5970/1928, born during the year 1894, has notified me that he has changed his name from SULIMAN ESSOP CASSIM to SULEMAN, Colonial-born Indian, Birth Register No. 5970/1928, born during the year 1894 and that he has made application to me for the registration of such change of name in terms of Section 93 of Act No. 47 of 1937, in respect of Deed of Transfer No. 3309/1928, dated 8th August, 1928.

All persons having any objection to the endorsement of the change of name on the said Title Deed, are hereby required to lodge such objection, in writing, with me at my Office in Pietermaritzburg, within one week after the last publication of this Notice. Deeds Registry, Pietermaritzburg, this 14th day of October, 1953.—A. v. R. van Oudtshoorn, Assistant Registrar of Deeds, Natal. 12180—30

LOWIS & NEL'S SALES.

Insolvent Estate of S. HUGHES, trading as PHOTOGRAPHIC INDUSTRIES.

Duly instructed by the Trustees in the above matter we will sell by public auction the following:—

Metal lathe, wood lathe, double-headed grinder, drill press, work benches and vices, oxy-acetylene welding outfit, press, quantity piping, tubing, bar iron, metal cutter, quantity new electrical fittings, stove switches, fuses, wire, hot plate parts, handles, knobs, transformers, photographic mounting presses, forges, avery platform scale, counter scale, pulley hoist, metal binding, window channelling, quantity of carpenters' and engineers' tools, office desks, filing cabinets, tables and chairs, packing material, etc., etc.

For further information and viewing apply to Auctioneers.

Sale takes place at 18 Raven Street, Pietermaritzburg, on Monday, 2nd November, 1953, at 10 a.m.—Lowis & Nel, Auctioneers, 125 Church Street, Pietermaritzburg, Natal. 12259—30

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, AMBROSE SHAMASE, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at No. 8, Native Beer Hall, Quarry Road, Umgeni, Durban, in the District of Durban.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager, Livestock and Meat Industries Control Board, P.O. Box 2246, Durban, within 14 days of the publication of this notice.—Ambrose Shamase. 12281—30

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, SHEIK HASSAN EMAM RABOOBEE (known as SHEIK HASSAN), the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board, for registration as an offal dealer in respect of a business which I propose to conduct at 193 Indian Market, Victoria Street, Durban.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager, Livestock and Meat Industries Control Board, P.O. Box 2246, Durban, within 14 days of the publication of this notice.—Sheik Hassan. 12115—30

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, DAWOOD EBRAHIM AMLA, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Remainder of Lot B of the farm Umbeli Belli No. 1288, County of Alexandra, Province of Natal (Main Road, Umzinto).

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of that Board, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice.—Dated at Umzinto this 21st day of October, 1953, D. E. Amla, c/o P.O. Box 7, Umzinto, Natal. 12245—30.

O.F.S.—O.V.S.

BEËDIGDE TAKSATEUR.

SERTIFIKAAT VAN AANSTELLING.

Uit kragte van die bevoegdheid my verleen deur Artikel 10 van die Boedelwet, 1913, het ek die heer RYNO MICHIEL CORNELIS EKSTEEN, Goeiehoop, Pk. Memel, distrik Vrede, O.V.S., aangestel as Beëdigde Taksateur vir die distrik Vrede, O.V.S.—H. S. van Wyk, Meester van die Hooggeregshof, Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, Oranje-Vrystaat Provinsiale Afdeling, Bloemfontein, hierdie 2de dag van Oktober 1953. 12178—30

BEËDIGDE TAKSATEUR.

SERTIFIKAAT VAN AANSTELLING.

Uit kragte van die bevoegdheid my verleen deur Artikel 10 van die Boedelwet, 1913, het ek die heer JOHAN GOTTLIEB KRIEK van Zastron, O.V.S., aangestel as Beëdigde Taksateur vir die distrik Zastron, O.V.S.—H. S. van Wyk, Meester van die Hooggeregshof, Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, Oranje-Vrystaat Provinsiale Afdeling, Bloemfontein, hierdie 13de dag van Oktober 1953. 12171—30

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat ek, PHILIPPUS JACOBUS BUYS, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Erf No. 114, hoek van Stuart- en Murraystraat, Harrismith, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid, kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad, Posbus 1357, Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf verskyning van hierdie kennisgewing.—P. J. Buys, Besterstraat 18b, Harrismith. 12243—30

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached Schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom those presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State or Transvaal Provincial Division, as the case may be), as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Cape Town, Pietermaritzburg, Bloemfontein and Pretoria, will be held before the Master in Kimberley, before the Assistant Master, in Johannesburg, before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincia Division.
H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
J. P. A. SCHOEMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURE EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande Bylae nie verteenwoordig is nie, word hierby kennis gegee aan die nagelate eggenoot (waar die bestaan), naasbestaande, erfgename, legatarisse en krediteure, en—in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vader- en moeder- sy, en aan ander wat die mag aangaan dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datums en plekke vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling van Kaap de Goede Hoop, Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteure of voogde na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley, voor die Assistent-meester, in Johannesburg, voor die Assistent-Magistraat (Sievele Afdeling) en in ander plekke voor die Magistraat.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
J. P. A. SCHOEMAN, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

CAPE—KAAP.

Registered No. of Estate. *Registrasie-nommer van Boedel.*	Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation. *Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep.*	Date and Place of Death. *Datum en Plek van Oorlyde.*	Date, Time and Place of Meeting. *Datum, Tyd, en Plek van Byeenkoms.*	Meeting Convened for Election of. *Byeenkoms belê vir Verkiesing van.*
5403/53	Gouws, Marthinus Jacobus, boer..	24/9/53, Worcester.....	17/11/53, 10 vm., Worcester...	Eksekuteur.
5565/53	Florence, Brian Herbert, ship's engineer	3/12/52, at sea, near Lourenco Marques	10/11/53, 10 a.m., Cape Town.	Executor.
5543/53	Elton, William Ernest John, pensioner	28/9/53, Cape Town.....	12/11/53, 10 a.m., Cape Town.	Executor.
4411/53	Smith, Thomas Billson, blacksmith..	20/7/53, Port Elizabeth.....	13/11/53, 2 p.m., Port Elizabeth	Executor.
179/790/1969	Vorster, Nicholaas Albertus, retired farmer	11/7/22, Petrusville.....	4/11/53, 10 a.m., Philipstown..	Executor.
168/89	Britz, Hans Jacob, boer.....	27/2/19, Ladismith.....	13/11/53, 10 vm., Ladismith...	Eksekuteur Datief.
5075/53	Boucher (born King), Kathrine, housewife	13/4/53, Port Elizabeth.....	13/11/53, 2 p.m., Port Elizabeth	Executor Dative.
26289	Barrie, Sarah Jane, mental patient..	9/2/53, Pietermaritzburg.....	10/11/53, 10 a.m., Cape Town.	Executor Dative.
5419/53	Bagley (born Springfield), Muriel, housewife	8/9/53, Uitenhage.....	18/11/53, 10 a.m., Uitenhage...	Executor Dative.
5538/53	Patel, Varotambhai Lallubhai, greengrocer	24/6/53, Strand.....	11/11/53, 10 a.m., Strand.....	Executor Dative.
5646/53	Cohen, Barnett, retired.....	12/10/53, Cape Town.....	5/11/53, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
94979	Cohen, Maryasha or Mary, housewife	8/8/44, Cape Town.....	5/11/53, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
52565	Pakkies, James, farmer.....	17/9/36, Mt. Currie.....	11/11/53, 10 a.m., Kokstad....	Executor Dative.
4662/53	Fourie, Anna Susanna Marais, huisvrou	11/8/53, Hopetown.....	6/11/53, 10 vm., Hopetown....	Eksekuteur.

TRANSVAAL.

6149/53	Rawcliffe, Nessie Avis, motor salesman	23/8/53, Johannesburg.....	6/11/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
5846/53	van Rensburg, Susanna Catharina Janse, huisvrou	21/8/53, Potgietersrust.....	6/11/53, 10 vm., Potgietersrust	Eksekuteur Datief.
5144/53	Wepener, Johannes Abraham, male nurse	4/8/53, Johannesburg.....	7/11/53, 10 a.m., Roodepoort..	Executor Dative.
3613/52	van Tonder, Elsie Francina.....	23/5/52, Boksburg-Noord....	6/11/53, 10 vm., Boksburg-Noord	Eksekuteur Datief.
6075/53	Whale, Henry Ernest, clerk, Escom.	4/9/53, Johannesburg.....	6/11/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
6060/53	van der Walt, Marie Elizabeth Mathilda, werkster, Langlaagte Weeshuis	20/9/53, Johannesburg.....	6/11/53, 10 vm., Nylstroom....	Eksekuteur Datief.
5950/53	Jones, Henry Edwin, assistant surveyor	19/8/53, Brakpan.....	6/11/53, 10 a.m., Brakpan.....	Executor.
6104/53	Johnson, Jean, clerk.....	30/8/53, Pretoria.....	3/11/53, 10 a.m., Pretoria.....	Executor.

Registered No. of Estate. *Registrasie-nommer van Boedel.*	Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation. *Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep.*	Date and Place of Death. *Datum en Plek van Oorlyde.*	Date, Time and Place of Meeting. *Datum, Tyd, en Plek van Byeenkoms.*	Meeting Convened for Election of. *Byeenkoms belê vir Verkiesing van.*
6106/53	Louw, Pieter Francois, mynwerker..	4/9/53, Benoni.....	4/11/53, 10 vm., Benoni.....	Eksekuteur.
5990/53	Ludick, Izak Johannes, boer.....	26/9/53, Barberton.....	6/11/53, 10 vm., Barberton....	Eksekuteur.
6099/53	Koekemoer, Francina Cecilia, huisvrou	21/9/53, Pretoria.....	3/11/53, 10 vm., Pretoria.....	Eksekuteur.
6024/53	Leal, José Rodrigues Do Amaral, medical practitioner	12/4/53, Portugal.....	6/11/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
5803/53	Hintze, Myrtle, housewife.....	19/8/53, Johannesburg.....	3/11/53, 10 a.m., Pretoria.....	Executor.
6028/53	Neethling, Maria Aletta, huisvrou..	3/7/53, Lichtenburg.....	5/11/53, 10 vm., Lichtenburg..	Eksekuteur.
5991/53	McDonald, George, boer.....	6/9/53, Pretoria.....	3/11/53, 10 vm., Pretoria.....	Eksekuteur.
5907/53	Mance, Marie, housewife.....	17/9/53, Johannesburg.....	6/11/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
6144/53	Meldau, Wilhelm Ernst, bewaarder	21/5/53, Johannesburg.....	6/11/53, 9.30 vm., Johannesburg	Eksekuteur.
6143/53	Myers, Ralph Henry, garage proprietor	21/9/53, Johannesburg.....	6/11/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
6141/53	McCrae, Andrew McAlliser, stone mason	1/8/53, Johannesburg.....	6/11/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
6107/53	Morris, William James Vivian, company director	24/9/53, 10 a.m., Boksburg...	6/11/53, 10 a.m., Boksburg....	Executor.
5993/53	Nicoll, Peter Joseph, retired police officer	Johannesburg.....	6/11/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
5611/53	Carobetti, Louis Anthony, mosaic worker	26/7/53, Johannesburg.....	6/11/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
5924/53	Emlaw, Harlan Stigand, mining engineer	5/2/53, America.....	6/11/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
3440/52	Cilliers, Delinda Catharina Johanna, huisvrou	21/6/52, Vereeniging.....	6/11/53, 10 vm., Vereeniging..	Eksekuteur Datief.
6132/53	Barris, David Solomon, medical practitioner	27/9/53, Beira (P.E.A.).....	6/11/53, 10 a.m., Germiston...	Executor Dative.
5570/53	Brits, Nicoliena Maria Magdalena Elizabetha, huisvrou	17/8/53, Heidelberg.....	6/11/53, 10 vm., Balfour.....	Eksekuteur Datief.
5538/52	Gale, William Walter, mine official	11/9/52, Germiston.....	6/11/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
6270/52	Geisenberg, Rose, piano teacher...	3/9/53, Johannesburg.....	6/11/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
120/46	Grove, Roelof, boer.....	14/12/45, Vereeniging.....	6/11/53, 10 vm., Vereeniging...	Voog Datief.
1530/52	Grove, Sara Susanna, huisvrou.....	21/2/52, Germiston.....	6/11/53, 10 vm., Vereeniging...	Voog Datief.

NATAL.

2484/53	Culvenoell (also known as Martin), Rachel Marie, secretary	27/9/53, Durban.....	12/11/53, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
2387/53	Lee, Wilfred Nuttall, retired.....	28/8/53, Port Shepstone.....	12/11/53, 10 a.m., Port Shepstone	Executor Dative.
2471/53	Lee, Verona Agnes, housewife.....	9/9/53, Port Shepstone.....	12/11/53, 10 a.m., Port Shepstone	Executor Dative.
2473/53	Steenkamp, Petrus Johannes Dirkse, policeman	2/10/53, Ladysmith.....	9/11/53, 10 a.m., Ladysmith...	Executor Dative.
2474/53	Subramoney, builder.....	14/4/43, Maidstone.....	5/11/53, 10 a.m., Stanger.....	Executor Dative.
2529/53	Mooroogan, cook.....	26/8/50, Durban.....	5/11/53, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
1973/53	Foster, Caroline Elenor Daisy, machinist	4/7/53, Pietermaritzburg.....	4/11/53, 10 a.m., Pietermaritzburg	Executor Dative.
2515/53	Byrne, Noelina Joan, general dealer	10/10/53, Durban.....	12/11/53, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.

ORANGE FREE STATE—ORANJE-VRYSTAAT.

1185/53	Dippenaar, Michiel Christoffel, rustende boer	25/9/53, Heilbron.....	4/11/53, 10 vm., Heilbron.....	Eksekuteur Datief.
1194/53	Fourie, Nicolaas Jacobus, rustende boer	8/10/53, Bloemfontein.....	6/11/53, 11 vm., Bloemfontein	Eksekuteur Datief.
1191/53	Pieterse, Bartel Willem, boer.....	23/9/53, Bethlehem.....	11/11/53, 10 vm., Bethlehem...	Eksekuteur Datief.
1190/53	Pieterse, Aletta Johanna, huisvrou..	17/9/53, Bethlehem.....	11/11/53, 10 vm., Bethlehem...	Eksekuteur Datief.

GRIQUALAND WEST—WES.

429/53	Burger, Gabriel Johannes, boer....	1/10/53, distrik Warrenton....	5/11/53, 10 vm., Hartswater...	Eksekuteur Datief.
398/53	Fouche (gebore Stoltz), Rachel Elizabeth, huisvrou	13/3/51, Kimberley.....	3/11/53, 10 vm., Vryburg.....	Eksekuteur Datief.
425/53	Fouche, Johannes Hendrik, boer (rustend)	30/4/53, Sandvlakte, distrik Zeerust	3/11/53, 10 vm., Vryburg.....	Eksekuteur Datief.
421/53	van Rhyn (gebore Drotskie), Engela Aletta, haarkapper	15/10/53, Vryburg.....	3/11/53, 10 vm., Vryburg.....	Eksekuteur Datief.
423/53	Adams, Vernon Sidney, fitter.....	17/10/53, Kimberley.....	4/11/53, 10 a.m., Kimberley...	Executor Dative.
415/53	Maresky, Jacob, general dealer.....	12/10/53, Kimberley.....	4/11/53, 10 a.m., Kimberley...	Executor Dative.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION *sixty-eight*, ACT No. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 *days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later*, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURE BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGS WAT TER INSAE LÊ.

ARTIKEL *agt-en-sestig*, WET No. 24 VAN 1913.

Hierby word kennis gegee dat duplikate van die Administrasie- en distribusierekening in die Boedels vermeld in die navolgende bylae ter insae sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat, soos vermeld, gedurende 'n tydperk van *drie weke (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan as dit later is. Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteure oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekenings.*

SCHEDULE.—*BYLAE.*

CAPE—KAAP.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
768/53	Reynolds, Edith Henrietta Caroline (born Schlussler, formerly Cooper), widow, of Worcester, Cape; First and Final	30/10/53	Cape Town	Worcester....	Herold, Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town.
2514/53	Jones, William Henry, retired, who died on 11 May, 1953, of Wynberg, and surviving spouse, Rachel Catherine Jones; First and Final	30/10/53	Cape Town	Wynberg.....	Herold, Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town.
3119/53/268	Marais, Schalk Willem, gepensioneerde; Eerste en Finale	30/10/53	Kaapstad..	Ceres.....	Krige & De Wet, Posbus 7, Ceres.
2188/53/192	Bishton, Edward Charles, railway officer; First and Final	30/10/53	Cape Town	Wynberg.....	Jan S. de Villiers & Son, 28 Wale Street, Cape Town.
7240/51/95	Ackermann, Matthys Michiel, bankklerk; Eerste en Laaste	30/10/53	Kaapstad..	Stellenbosch..	W. A. K. Hofmeyr, Prokureur vir Boedel, Posbus 109, Stellenbosch.
5401/52/844	Caine, Sturrock Joanna (born Stewart, formerly Reid), housewife; First and Final	30/10/53	Cape Town	—	H. D. Mansfield, Executor Dative, c/o General Estate and Orphan Chamber, 24 Wale Street, Cape Town.
53/53/108	Littlewood, Walter de Courcy, retired; First and Final	30/10/53	Cape Town	—	C. & A. Friedlander, 40 Burg Street, Cape Town, Attorneys for Executor Dative.
2858/53/718	Dawson, Tabitha Colina (born Sutherland), widow, housewife; First and Final	30/10/53	Cape Town	—	Buirski & Herbstein, 148 St. George's Street, Cape Town.
3237/53/649	van Zyl, Magaretha Johanna Augustina (gebore van Zyl), huisvrou; Eerste en Laaste	30/10/53	Kaapstad..	Van Rhynsdorp	J. M. de Villiers & Kannenberg, Posbus 36, Vredendal.
2873/53	Birch, Charles Edward, pensioner; First and Final	30 days	Cape Town	Port Elizabeth	Oosthuizen, Hazell & Wilmot, Attorneys for Executor Testamentary, United Buildings, 2 Main Street, Port Elizabeth.
6515/52	Erasmus, Christiaan Jozua, boer, van Rondom, Merweville, Distrik Beaufort-Wes; Eerste en Finale	30/10/53	Kaapstad..	Beaufort-Wes	Gird & Kannenberg, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Donkinstraat 75, Posbus 6, Beaufort-Wes.
3671/51/206	Sieberhagen, Johanna Susanna (born van Zyl), housewife; First and Final	30/10/53	Cape Town	Cradock.....	C. J. Venter & Co., Attorneys, P.O. Box 55, Cradock.
5975/52/1096	Louw, Johanna Petronella (born Lotter), housewife, and surviving spouse, Lourens Jacobus Louw, Massed Estate; First and Final	30/10/53	Cape Town	Cradock.....	W. G. Heap, General Manager and Secretary, Cradock Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 45, Cradock.
1171/53/374	Smith, Leslie Thomas, ex member of S.A. Permanent Force, and surviving spouse, Mona Audrey Smith (born Brand); First and Final	30/10/53	Cape Town	Wynberg.....	Master & Burman, for Executrix Dative, C.T.C. Buildings, Longmarket Street, Cape Town.
3425/53	Botes, Dirk Jacobus, afgetrede posmeester; Eerste en Finale	30/10/53	Kaapstad..	Worcester....	Dirk van Zijl Smit, Prokureur vir Eksekutrise, Stockenstroomstraat 31, Worcester.
5817/52/259	Don, Maria, huisvrou; Eerste en Finale.....	30/10/53	Kaapstad..	Piketberg....	Swemmer & Levin, Prokureurs vir Eksekuteur, Vredenburg, K.P.
4779/52/83	Jenkinson, Cecil, retired hotelier, in his lifetime of 18 Lake Street, Vincent, East London, married out of community of property to Edith May Jenkinson (born Naude); First and Final	23/10/53	Cape Town	East London	J. N. Burgess, Secretary, The Frontier Executors and Trust Co., Ltd., 19 Terminus Street, East London, Agent for Executrix Testamentary.
246/53	van den Berg, Magdalena Elizabeth, ongetroud, meerderjarig, pensionaresse; Eerste en Finale	30/10/53	Kaapstad..	Aberdeen....	Joseph Gruss & Kie., Posbus 26, Aberdeen, Prokureurs vir Eksekuteur Datief.
643/49	Commins, Vincent Michael, civil servant, of Rouwkoop Road, Rondebosch; First and Final	30/10/53	Cape Town	Wynberg.....	G. D. MacDonald & Commins, Attorneys for Executrix Testamentary, 118 St. George's Street, Cape Town.
6021/52/497	Engel, Hester (born Cloete), widow, of Goran Road, Wynberg, Cape; First and Final	30/10/53	Cape Town	Wynberg.....	C. D. Barrish, Executor Testamentary, 210 Exchange Buildings, 28 St. George's Street, Cape Town.
2303/53/235	van der Merwe, Hudson, bachelor, clerk, of Uitenhage, who died at Uitenhage, on 13th April, 1953; First and Final	30/10/53	Cape Town	Uitenhage....	Sellick & McIntyre, P.O. Box 94, Uitenhage.
1921/50/220	du Plessis, Ockert Johannes Stephanus, afgetrede boer, van Sewefontein, Distrik Molteno; Addisionele Distribusie	30/10/53	Kaapstad..	Molteno.....	Rivett & Walsh, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 31, Molteno.
5656/50	Lee, Edward Owen, retired Indian civil servant, of Fairmead Court Hotel, College Road, Rondebosch; Supplementary Liquidation and Amended Distribution	30/10/53	Cape Town	—	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd., Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
150/53	Brits, Cornelia Maria (gebore Faber), en nagelate eggenoot Albertus Johannes Brits, van Kuruman; Eerste en Finale	30/10/53	Kimberley.	Kuruman....	H. W. Chapman, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 17, Kuruman.
2162/53/796	Snyman, Eva Maria (gebore Tidoor); Eerste en Finale	30/10/53	Kaapstad..	Swellendam...	S. P. le Roux, Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 26, Swellendam.
6400/52/263	Focken, Elizabeth Edwards; First.....	30/10/53	Cape Town	—	Findlay & Tait, Attorneys for Executor Dative, 140 St. George's Street, Cape Town.
3619/52/142	Naude, Francois Petrus, wewenaar, rustend, van Springstraat, Richmond, K.P.; Eerste en Finale	31/10/53	Kaapstad..	Richmond...	F. A. Paul & Kie., Prokureurs vir Eksekuteurs, Posbus 28, Richmond, K.P.
5910/52/838	Wiid, Elsie Jacoba (gebore Strauss, voorheen Badenhorst, en later Naude), huisvrou; Eerste en Finale	30/10/53	Cape Town	Hope Town..	Joseph & Van E Rensburg, Posbus 139, De Aar.
451/53/760	Basson, Pieter Daniel, goal warder, and surviving spouse, Agnes Emily Basson (born Wiggett); First and Final	2/11/53	Cape Town	Bizana.....	A. Y. Palmgren, P.O. Box 6, Bizana.
1552/53/273	Boonzaier, Johannes Hermanus, insurance agent, and surviving spouse, Luciana Maria Boonzaier (born Oddone), of 58 Meiring Street, Worcester; First and Final	30/10/53	Cape Town	Worcester....	J. P. Enslin, Manager, African Mutual Trust and Assurance Co., Ltd., Worcester Branch, P.O. Box 82, Worcester, Agent for Executrix Testamentary.
1122/50/357	Hull, Bernard, farmer, of Manor of the Rose Devon Valley, Stellenbosch, and surviving spouse, Margaret Estelle Hull (born Lennon); Second and Final	30/10/53	Cape Town	Stellenbosch..	Margaret Estelle Hull, c/o Standard Bank of South Africa, Ltd., Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executrix Testamentary.
1626/53/132	Maliza, Manishore Mvuleni, headman New Brighton, Port Elizabeth; First and Final	30/10/53	Cape Town	Port Elizabeth	Lawson, Brown & Anderson, Attorneys for Executrix Testamentary, Netherlands Bank Buildings, Port Elizabeth.
1087/52/163	Geere, Willem George, cartage contractor, and surviving spouse, Catherina Jacoba Geere, of Retreat, Cape; First and Final	30/10/53	Cape Town	Wynberg.....	Fuller, De Klerk & Osler, Attorneys for the Executrix Testamentary, 100 St. George's Street, Cape Town.
417/52/18	Adams, Arthur Edward, retired, of Rondebosch, Cape; Second and Final	30/10/53	Cape Town	Wynberg.....	South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town.
1406/53/4	Goodwin, Thomas Henry, pensioner, of Rondebosch, Cape, and surviving spouse, Mary Veronica Goodwin (born Turner); First and Final	30/10/53	Cape Town	Wynberg.....	Fuller, De Klerk & Osler, 100 St. George's Street, Cape Town, Attorneys for the Executrix Testamentary.
1373/52/353	Ward, Bertrand Thomas, pensioner, of Grahamstown; First and Final	30/10/53	Cape Town	Grahamstown	Fuller, De Klerk & Osler, Attorneys for the Executrix Testamentary, 100 St. George's Street, Cape Town.
61/53	Moorrees, Adriaan, rustende boer, van Wesvlakte, Distrik Vryburg; Tweede en Finale	30/10/53	Kimberley.	Vryburg.....	Wessels, De Kock & Van Rooyen, Posbus 82, Vryburg.
277/53/707	Pullen, Harry, pensioner, and surviving spouse, Rose Rebecca Pullen (born Mann); First and Final	30/10/53	Cape Town	Port Elizabeth	Oosthuizen, Hazell & Wilmot, Attorneys-at-Law, United Buildings, Port Elizabeth.
574/53/417	Beard, John Thomas, military pensioner; First and Final	30/10/53	Cape Town	—	Syfret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Cape Town.
2198/52/771	Elephant, John, blacksmith, of Port Elizabeth; First and Final	30/10/53	Cape Town	Port Elizabeth	Lawson Brown & Anderson, Attorneys for Executor Testamentary, Netherlands Bank Buildings, Port Elizabeth.
1253/53	Paisley, John James, railway pensioner; First and Final	30/10/53	Cape Town	Port Elizabeth	Reginald H. Rogers, 18–20 Main Street, Port Elizabeth.
4267/53/58	Botha, Francis Wilhelmus (born Gerber), housewife, late of "Nooitgedacht", Broad Road, Wynberg; First and Final	30/10/53	Cape Town	Wynberg.....	Jacobus Mathys Botha, Executors, Flat 61, Government Village, Rand Airport, Germiston, Transvaal.
5505/52	Drew, Frances Charles, retired medical practitioner, of Milnerton, formerly of Klaver, Cape; First and Final	30/10/53	Cape Town	—	R. P. Gain, Secretary, The Board of Executors, Cape Town, Executor Testamentary.
5065/52	Sepel, Harry, company director, of Sea Point, Cape Town; First and Final	30/10/53	Cape Town	—	E. Sepel, Executrix Testamentary, c/o The Board of Executors, Cape Town.
1435/53	Gohl, Muriel Elizabeth (born Weepner), widow, of Cape Town; First and Final	30/10/53	Cape Town	—	N. D. C. Gohl, Executor Testamentary, c/o The Board of Executors, Cape Town.
1208/53	van der Westhuizen, Johannes Lourens, general dealer; First and Final	30/10/53	Cape Town	Fraserburg...	Bisset, Boehmke & McBlain, Agents for Executor Testamentary, 301 Cape Times Building, St. George's Street, Cape Town.
613/52/598	Esterhuizen, Jacobus Lodiewikus, carpenter, and surviving spouse, Maria Johanna Esterhuizen (formerly Loubser, born Linde); First and Final	30/10/53	Cape Town	Bellville.....	Buchanan, Boyes & Sampson, Attorneys for Executrix Dative, 70 St. George's Street, Cape Town.
1151/53/891	Wakeford, Mary Ann Jane (born Dredge), housewife, who during her lifetime resided at 70 Moore Street, East London, and who died at East London, on the 29th October, 1952; First and Final	30/10/53	Cape Town	East London	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, Executor Testamentary.
889/53	Boonzaier, Catherine Maria (born Windell); First and Final	30/10/53	Cape Town	—	R. P. Gain, Secretary, Executor Testamentary, The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town.
97/53/566	Jerome, Eric Bertram; First and Final.....	30/10/53	Cape Town	King William's Town	Robertson, Wiley & King, P.O. Box 55, King William's Town.
74/52/565	Schabbel, Hildegarde Alice, of The Beeches, Rudgewick, Sussex, England; First and Final	30 days	Cape Town	—	R. Dickman & Co., Attorneys for the Executor Dative, 332 Grand Parade Centre, Adderley Street, Cape Town.
3079/53/310	Ally, Sadea (born Ismail), widow, of Woodstock; First and Final	21/10/53	Cape Town	—	Balsillie, Watermeyer & Bosman, Attorneys for the Executrix Dative, 49 St. George's Street, Cape Town.
1780/53/365	Miller, Robert Shaw, of Cape Town; First and Final	30/10/53	Cape Town	—	Balsillie, Watermeyer & Bosman, Attorneys for the Executor Dative, 49 St. George's Street, Cape Town.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
229/53/475	Duffey, Herbert Patrich, domiciled in England, who died at Cape Town, on the 28th December, 1952; First and Final	30/10/53	Cape Town	—	Cleghorn, Brinton & Baker, Attorneys for the Executor Dative, 101 St. George's Street, Cape Town, C.P.
3721/52/682	Jablonski, Agnes Marie Johanna; First and Final	30/10/53	Cape Town	Port Elizabeth	K. W. Brunhuber, Executor Testamentary, 8 Mortimer Road, Port Elizabeth.
3528/51	Gibson, Daza Florence Tregarthen, spinster, chiropractor; First and Final	30/10/53	Cape Town	Hermanus...	R. P. Schneider & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, Main Street, Hermanus, Cape.
1791/53/43	Olain, William Richard (also known as William Olain), shoemaker, and surviving spouse, Johanna Elizabeth Olain (born Pieterse), widow, of 22 Thirty-fourth Avenue, Elsies River; First and Final	30/10/53	Cape Town	Bellville.....	Manuel Kahn & Shorkend, Attorneys for Executors Testamentary, 608 Scotts Building, Plein Street, Cape Town.
2595/53	Randall, Percy, municipal employee, of Matatiele; First and Final	30/10/53	Cape Town	Matatiele....	Eyles, Wardlaw & Walker, P.O. Box 34, Matatiele, Agents for Executrix Testamentary.
2161/53/181	Greyling, Katherina Elizabeth (voorheen Smit, voorheen Grobbelaar, gebore Botha), weduwee, van Burgersdorp; Eerste en Laaste	29/10/53	Kaapstad..	Burgersdorp..	P. H. S. Engelbrecht, Burgersdorp.
3430	van Graan, Jacobus Carolus, and surviving spouse, Johanna Catharina Maria van Graan, of Leibrandt, District of Herbert; Supplementary	30/10/53	Kimberley.	Douglas.....	Brink & Cloete, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 794, Pretoria.
161/53	Vivier, Petrus Jacobus, tipman, en nagelate eggenote Helena Johanna Vivier (gebore Botha); Eerste en Finale	30/10/53	Kimberley.	—	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
2075/53	Devenish, Thomas Lennox, engineer, and surviving spouse, Joyce Susy Devenish; First and Final	30/10/53	Cape Town	East London	John Fowler Devenish, P.O. Box 1203, Pretoria.
2534/53/511	Graefe, Beatrice Gertrude, housekeeper of Rondebosch, Cape; First and Final	30/10/53	Cape Town	Wynberg.....	Fairbridge, Arderne & Lawton, 41 Parliament Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Dative.
2328/53/300	Laundar, David Edward Freeman, builder, of Mowbray; First and Final	3/11/53	Cape Town	Wynberg.....	A. Wagner & De Villiers, Attorneys for the Executrices Dative, 5 Bureau Street, Cape Town.
5301/52	Malherbe, Johanna Wilhelmina (gebore Conradie), huisvrou, en langslewende eggenoot Philippus Bernardus Malherbe; Eerste en Finale	30/10/53	Kaapstad..	Ceres.....	Paul H. S. van Zyl, Prokureur vir Boedel, Voortrekkerstraat, Ceres.
351/52	Patel, Ameer Mansoor (also known as Ameeroodeen Abdurhman Patel), trader; First and Final	30/10/53	Kimberley.	—	Cooper & Cooper, P.O. Box 950, Johannesburg.
1424/53	McDonald, Flora Alice, housewife, of 30 Mount Nelson, Sea Point; First and Final	30/10/53	Cape Town	—	Syfret, Godlonton & Low, 24 Wale Street, Cape Town.
4513/52/149	Auret, Abraham Zacharias, stadsklerk, van McGregor, Afdeling Robertson; Eerste en Finale	30/10/53	Kaapstad..	Robertson...	J. H. Genis, Algemene Bestuurder, Robertson Trust en Agentskap, Bpk., Posbus 62, Robertson, Agente vir Eksekutrise.
612/53/377	Marais, Jacobus Daniel, boer, van Roode Hoogte, Robertson; Eerste en Finale	30/10/53	Kaapstad..	Robertson...	J. H. Genis, Algemene Bestuurder, Robertson Trust en Agentskap, Bpk., Posbus 62, Robertson, Agente vir Eksekuteure.
6499/51/682	van Stavel, Christian Reginald, teacher; First and Final	30/10/53	Cape Town	Port Elizabeth	Archibald, Marock & Myers, Attorneys for Executrix Testamentary, 25 Adderley Street, Port Elizabeth.
1380/53/536	van Deventer (of Van de Venter), Jan Hermanus Albertus, boer, en nablywende eggenote Dorothea Magdalena van Deventer (of Van de Venter); Eerste en Finale	30/10/53	Kaapstad..	Grahamstad..	Turpin & Rossouw, Posbus 14, Adelaide, K.P.
3776/53/144	Marais, Jan Pieter, skrynwerker, en nagelate eggenote Catharina (of Kathrina) Johanna Magrieta (of Margaretha) Marais (gebore van Wyk); Eerste en Laaste	30/10/53	Kaapstad..	Laingsburg...	S. V. Pienaar & De Villiers, Posbus 3, Laingsburg, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.
1599/53	Aspeling, Robert Lavers, location superintendant and assistant health inspector, and surviving spouse, Amanda Eunice Nona Aspeling (born White); First and Final	4/11/53	Cape Town	Tarkastad....	J. L. Aspeling, P.O. Box 8288, Johannesburg.
3145/53	Nagel, Christian Martin, retired, and surviving spouse, Orgina Elizabeth Sigri Nagel (born Matthews), of Woodstock, Cape; First and Final	30/10/53	Cape Town	—	Galloway & Co., Attorneys for Executrix Dative, 85 St. George's Street, Cape Town.
1127/53/253	Ben, Simon, retired merchant; First and Final	30/10/53	Cape Town	Port Elizabeth	P. W. Harvey & Co., 16 Mutual Arcade, Port Elizabeth.
4261/52/312	Venter, Mara Eunice (gebore Fowler), weduwee, huisvrou, van Colesberg; Eerste en Finale	30/10/53	Kaapstad..	Colesberg....	Schutz & De Jager, Posbus 3, Colesberg.
55/53	Petersen, Catharina Magdalena (born Sedras), widow, housewife, of Brooklyn, Cape; First and Final	2/11/53	Cape Town	—	Cloete, McKinnell, Robins & De Villiers, Attorneys for Executor Testamentary, 117 St. George's Street, Cape Town.
4641/52/70	Raasch, Edward William, trader, of Sidwadweni, District of Tsolo; First and Final	30/10/53	Cape Town	Tsolo.....	Meaker, van der Spuy & Knopf, Attorneys for Executrix Testamentary, York Road, Umtata.
1260/53/740	Landman, Johan Frederick, boer, wat oorlede is op 8 Februarie 1952 en nablywende eggenote Anna Catharina Landman (gebore Wait), van Rhuallan, Distrik Humansdorp; Eerste en Finale	30/10/53	Kaapstad..	Humansdorp.	Watkins, Heyns & Auret, Prokureurs, Posbus 24, Humansdorp.
944/52/1010	Heydenrych, Sybrand Johan van der Spuy, rustende boer, en nagelate eggenote Maria Aletta Carolina Heydenrych (gebore Bestbier), van Piet Retiefstraat, Vredenburg; Eerste en Laaste	30/10/53	Kaapstad..	Vredenburg..	J. A. Snyman, Takbestuurder, S.A.N.T.A.M., Bpk., Vredenburg, Mede-Eksekuteur Testamentêr.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
192/53/649	Southey, William Richard Henry, farmer, married out of community of property to Margaret Ann Southey (born Ballenden), of Martlesham, District of Steynsburg, C.P.; First and Final	30/10/53	Cape Town	Steynsburg...	Frank Rousseau & Co., Attorneys for the Executrix Testamentary, P.O. Box 7, Steynsburg, C.P.
6709/52/285	Smit, Daniel Petrus, farmer, married out of community of property to Susanna Adriana Jacoba Smit (born de Kock), of Tweefontein, District of Steynsburg; First and Final	30 days from 30/10/53	Cape Town	Steynsburg...	Frank Rousseau & Co., Attorneys for the Executrix Testamentary, P.O. Box 7, Steynsburg, C.P.
2587/52/292	Smit, Petrus Erasmus, general dealer, married out of community of property to Catharina Marais Smit (born van Zyl), of Teebus, District of Steynsburg, C.P.; First and Final	30/10/53	Cape Town	Steynsburg...	Frank Rousseau & Co., Attorneys for the Executrix Testamentary, P.O. Box 7, Steynsburg, C.P.
2998/53/948	Thomas, Mary Anne (born King), housewife, and surviving spouse, Abraham William Thomas; First and Final	31/10/53	Cape Town	Somerset West	J. C. Louw, Du Plessis & Partners, Attorneys for Executor Dative, Beach Road, Strand.
1941/52/747	Bothma, Johannes Paulus, spoorwegklerk, en nagelate eggenote Elizabeth Johanna Bothma (gebore Rautenbach), van Vierdelaan 111, Newton Park, Port Elizabeth; Eerste en Finale	30/10/53	Kaapstad..	Port Elizabeth	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
3255/53	Terblanche, Helgard Louwrens, wewenaar, boer, van Kleinsorgfontein Distrik Mosselbaai; Eerste en Laaste	30/10/53	Kaapstad..	Mosselbaai...	Barclays Bank (Dominium Koloniaa en Oorsee) (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Bepk., Trustee Afdeling, Posbus 4, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr.
1689/53/98	de Freitas, Antonio, of Bellville; First and Final	30/10/53	Cape Town	Bellville.....	Clarke & Co., Attorneys for the Executor Testamentary, 100 Long Street, Cape Town.
1168/45/316	Scheepers, Anna Margarietha Wilhelmina (born Fourie); First and Final	30/10/53	Cape Town	Uitenhage....	Johannes Bernardus Nel, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., 1 Church Street, Uitenhage, Agent for Executor Dative.
2720/52	Heller, David, widower, retired, of " Mevoici ", Melrose Road, Claremont, Cape; First and Final	30/10/53	Cape Town	Wynberg.....	Tarley's Trust, Ltd., Security Building, Exchange Place, Cape Town, Agents for Executor Testamentary.
2505/53/1808	Young, Anna Maria Johana (or Johanna) Christina (born Werth), widow; First and Final	30/10/53	Cape Town	East London	Davidson, Addleson & Shapiro, Attorneys for Executor Testamentary, Perseverance Building, 29 Terminus Street, East London.
1936/53/189	Whitaker, Harry, and surviving spouse, Alice Julia Whitaker (born Daniel); First and Final	30/10/53	Cape Town	East London	Davidson, Addleson & Shapiro, Attorneys for Executrices Testamentary, Perseverance Building, 29 Terminus Street, East London.
1526/53/735	Wylie, Percy Edward, of " Lindeth ", Vlottenberg, near Stellenbosch, and surviving spouse, Annie Wylie; First and Final	30/10/53	Cape Town	Wynberg.....	Annie Wylie, Executrix Testamentary, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., Rondebosch, Cape, Branch.
4685/51/852	Johnstone, Robert Henry (or Hendry), and surviving spouse, Annie Maria Johnston (born Falken), of Elsies River, Cape; First and Final	30/10/53	Cape Town	Bellville.....	Morris, Lewin & Israel, Attorneys for Executrix Testamentary, 26 Voortrekker Road, Parow, Cape.
3488/53/420	van Wyk, Beatrix Jacoba Christina (gebore Immelman), en nagelate eggenoot Gert Johannes Jacobus van Wyk, boer, van Knoffelshoek, Sutherland; Eerste en Finale	30/10/53	Kaapstad..	Sutherland...	Louw & Frick, Posbus 6, Sutherland, K.P.
5483/52/826	Pietersen, Carolina Emmerentia (formerly Dreyer, born Engelbrecht), housewife, and surviving spouse, Laurens Stefanus Pietersen; First and Final	30/10/53	Cape Town	Adelaide.....	Turpin & Rossouw, P.O. Box 14, Adelaide, C.P.
5005/52	Luke, Walter Vivian, retired saddler; First and Final	30/10/53	Cape Town	Grahamstown	Dold & Stone, Attorneys for Executrix Testamentary, 100 High Street, Grahamstown.
2324/53/190	Joubert, Louisa Jacoba, vrygesellin, rustende onderwyseres, van Noordwal, Stellenbosch; Eerste en Laaste	30/10/53	Kaapstad..	Stellenbosch..	H. J. Niehaus, Sekretaris, Stellenbosse Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 13, Stellenbosch, Mede-Eksekuteur Testamentêr.
6470/50/220	Watkins, Keppel White, pensioner; First and Final	30/10/53	Cape Town	Port Elizabeth	Oosthuizen, Hazell & Wilmot, Attorneys-at-Law, United Buildings, Port Elizabeth.
3168/53/23	le Roux, Aletta Johanna (gebore van Niekerk), en nagelate eggenoot Gabriel Hermanus le Roux, van Tiervlei, Afdeling Bellville; Eerste en Finale	30/10/53	Kaapstad..	Bellville.....	Caledon Voogdy & Brandassuransie Maatskappy, Bpk., Posbus 26, Caledon, Agent vir die Eksekuteure.
88/248/29	Leibbrandt, Maynard Lacock (or Maynard Lecock), and surviving spouse, Sarah Leibbrandt (born Calvert), of Grahamstown; First and Final	30/10/53	Cape Town	Grahamstown	Smit, Wheeldon & Rushmere, 119 High Street, Grahamstown, Attorneys for Executor Dative.
3185/53	Flood, Richard, pensioner; First and Final	30/10/53	Cape Town	Port Elizabeth	F. E. Baker, Secretary, Aegis Assurance and Trust Company, of Port Elizabeth, Agent for Executrix Testamentary.
2843/53/56	Loubser, Gabriel Hendrik, rustende boer, en nagelate eggenote Elizabeth Wilhelmina Loubser (gebore Siebrits); Eerste en Finale	30/10/53	Kaapstad..	Malmesbury..	Suid-Afrikaanse Nasionale Trust- en Assuransiemaatskappy, Bpk., Malmesbury-tak (geregistreerde deposito-nemende instelling), J. H. de Flamingh, bestuurder vir self en Mede-Eksekuteur Testamentêr.
4565/53/335	Swart, Jacobus Johannes, fabriek opsigter, en nagelate eggenote Anna Maria Sophia Swart (gebore Erasmus), met wie hy in gemeenskap van goed getroud was, van Mosselbaai, wat oorlede is op 12 Augustus 1953; Eerste en Finale	30/10/53	Kaapstad..	Mosselbaai...	Scholtz & Van Renen, Posbus 54, Mosselbaai, Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
2983/53/546	Mattheus, Susara Johanna, huisvrou; Eerste en Finale	30/10/53	Kaapstad..	Port Elizabeth	Conradie & Conradie, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Markstraat 14, Port Elizabeth.
2746/53/333	Goode, Sir Richard Allmond Jeffrey, of 28 Montreaux Flats, Queen Victoria Street, Cape Town, and surviving spouse, Agnes Goode; First and Final	30/10/53	Cape Town	—	Charles Melvill Goldsbury, Nominee of The Standard Bank of S.A., Ltd., and Robert Charles Jeffrey Goode, c/o Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executors Testamentary.
4972/52/154	MacDonald, Catherine Matheson, spinster, housewife, of Claremont, Cape; First	30/10/53	Cape Town	Wynberg.....	George Arnold Wedderburn Clarke and Charles Melvill Goldsbury, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Ltd., c/o Trust Department, Adderley Street, Cape Town, Co-Executors Testamentary.
65/52	Coetzee, Hendrik Petrus, pensioner, of 46 Vermeulen Street, Pretoria; First and Final	30/10/53	Kimberley.	Mafeking....	(Mrs.) M. MacDonald, Executrix Testamentary, 6 Ysbrand Goske's Terrace, Kipling Street, Vanderbijl Park.
4064/52/306	Egan, Patrick Cahill, retired railway official, of 5 Bullen Street, Port Elizabeth; First and Final	30/10/53	Cape Town	Port Elizabeth	Gerald McLoughlin, Secretary, Fidelity Trust and Assurance Co., Ltd., 2 Donkin Street, Port Elizabeth, Agent for Executors Testamentary.
545/50/1673	Hartley, Henry Hector, farmer, of Walshingham, Division of Wodehouse; First and Final	30/10/53	Cape Town	Dordrecht...	R. P. Oelofse, Attorney for the Executors Testamentary, P.O. Box 30, Grey Street, Dordrecht, C.P.
2113/53/9	Munz, Adele Elisabeth, and surviving spouse, Charles Michael Munz; First and Final	30/10/53	Cape Town	—	Charles Michael Munz, c/o Standard Bank of S.A., Ltd., Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executor Testamentary.
4410/53/18	Train, Amy, retired, of 2 Joubert Street, The Strand; First and Final	30/10/53	Cape Town	The Strand..	Chas. L. Murray, Executor Testamentary, P.O. Box 32, The Strand.
2401/53/613	Saaiman, Frank, tannery worker, and surviving spouse, Hester Saaiman (born Jacobs); First and Final	30/10/53	Cape Town	George.....	W. M. Stuart Franklin, Executor Dative.
5751/51/862	Colli, Luigi, sweet manufacturer, trading as Star Sweets Factory, Coleridge Road, Salt River; First and Final	30/10/53	Cape Town	—	Manuel Kahn & Shorkend, Attorneys for Executor Testamentary, 608 Scotts Building, Plein Street, Cape Town.
1280/53	Hearns, Frank Harris, outfitter, and surviving spouse, Flora Hillary Hearns (born McLeod); First and Final	30/10/53	Cape Town	East London	Bayly, Norton & Glass, Attorneys for Executrix Testamentary, 19 Gladstone Street, P.O. Box 185, East London.
2502/52/332	Ronne, John Joseph, pensioned motor mechanic, of 11 Camden Road, Maitland, and surviving spouse, Mary Ann Ronne (born Bentley); First and Final	30/10/53	Cape Town	—	John S. Ince & Wood, Commonwealth Buildings, Adderley Street, Cape Town.
3523/53/401	Sproule, John, retired police sergeant, of East London, who died on 19th June, 1953; First and Final	30/10/53	Cape Town	East London	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 44, East London.
2714/53/278	Murray, Herbert Howard, retired mechanical engineer, of 6 Western Avenue, East London, who died on 14th May, 1953; First and Final	30/10/53	Cape Town	East London	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 44, East London.
2911/52/339	Kraatskow, William Edward, of 5 Kylemore Road, Woodstock; First and Final	30/10/53	Cape Town	Parow.....	Jaffe & Barendilla (Pty.), Ltd., 69B Voortrekker Road, Parow, Agents for the Executrix Testamentary.
4811/52/80	Rodger, Eric Baxter; First.....	30/10/53	Cape Town	—	I. Lehr & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 604 Scotts Building, Plein Street, Cape Town.
1519/53	Slabbert, Gezina Helena (gebore Fourie), en nagelate eggenoot Jurgen George Slabbert, boer, van Bloemhof, Distrik Jansenville; Eerste en Finale	30/10/53	Kaapstad..	Jansenville...	De Waal & Delport, Prokureurs vir die Boedel, Harmoniegebou, Markstraat 14, Posbus 3125, Port Elizabeth.
113/53	Snyders, Matthys Petrus, landbouer, van Lambrechtsdrift, Distrik van Kenhardt; en nagelate eggenote Maria Catharina Elizabeth Snyders (gebore Moolman); Eerste en Finale	30/10/53	Kimberley.	Upington....	Kuhn & Joubert, Prokureurs vir die Boedel, Schroderstraat, Posbus 53, Upington.
5857/52/725	Goldman, Nicholas (also known as Nicolaas or Nicolas), builder, of 13 Jones Street, Port Elizabeth; Amended First and Final	30/10/53	Cape Town	Port Elizabeth	Gerald McLoughlin, Secretary, Fidelity Trust and Assurance Co., Ltd., 2 Donkin Street, Port Elizabeth, Agent for Executor Testamentary.
1826/53/601	Smit, Johannes Hermanus, rustende, van Piet Retiefstraat, Malmesbury; Eerste en Finale	30/10/53	Kaapstad..	Malmesbury..	J. H. de Flamingh, Takbestuurder, Agente vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 15, Malmesbury.
3629/49/1334	Colyn, Johannes Lambertus, boer, en oorlewende eggenote Myrtle Colyn (gebore Smit), van Roodehoogte, Robertson; Gewysigde Eerste en Laaste	31/10/53	Kaapstad..	Robertson...	Reid, Geyser & Keevy, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 23, Robertson.

TRANSVAAL.

717/53	Brummer, Elizabeth S. C.; First and Final....	30/10/53	Pretoria...	—	R. T. Brummer, 238 Loveday Street, Pretoria, Executor Testamentary.
4972/52/494	Reynolds, Ethel Muriel Hannah, widow; Final	30/10/53	Pretoria...	Roodepoort..	(Mrs.) L. E. Absolom, 8 Jansen Street, Florida Park, Florida, Executrix Testamentary.
6694/50	Politzer, Wilhelm, student; First and Final..	30/10/53	Pretoria...	Johannesburg	Singer, Horwitz & Baker, Attorneys for Executor Dative, 914 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.
5468/51	Els, Frederik Christiaan, businessman; First and Final	30/10/53	Pretoria...	Vereeniging..	Steyn, Nolte & Wiid, Attorneys for Executrices Testamentary, United Buildings, Voortrekker Street, Vereeniging.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die* Master. *Meester.*	Office of the *Kantoor van die* Magistrate. *Magistraat.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
4890/52/409	van der Merwe, Hendrik Christoffel, pensionaris, en nagelate eggenote Anna Margaretha Elizabeth van der Merwe (gebore Steyn), van Krugersdorp-Wes, Transvaal; Eerste en Finale	30/10/53	Pretoria...	Krugersdorp.	A. G. Gladwin, Posbus 154, Krugersdorp.
1415/53/1655	Swart, Jacobus Johannes, boer; Eerste en Finale	30/10/53	Pretoria...	Groot Marico	Oscar Glatthaar, Prokureur vir Eksekuteurs, Posbus 34, Groot Marico.
1860/53/686	Roos, Jan Hendrik, boer, en nagelate eggenote Anna Francina Roos (gebore Coetzee); Eerste en Finale	30/10/53	Pretoria...	Groot Marico	Oscar Glatthaar, Prokureur vir Eksekutrise, Posbus 34, Groot Marico, Transvaal.
1553/51/1804	Janson, Anna Elizabeth Catherina (gebore Ahlers), huisvrou, en nagelate eggenoot Willem Constantyn Janson; Eerste en Finale	30/10/53	Pretoria...	Potchefstroom	Thiel & Theron, Prokureurs vir die Eksekuteur, Posbus 200, Potchefstroom.
4061/51/970	Snyman, Adriaan Pieter Marthinus, skilder; Eerste en Finale	30/10/53	Pretoria...	Standerton...	Kichenbrand & Van Heerden, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 39, Standerton.
2867/51/1177	du Preez, Ethel Hester (gebore Wykerd), en nagelate eggenoot Jan Jacobus du Preez, van Johannesburg; Eerste en Finale	30/10/53	Pretoria...	Johannesburg	D. J. de Villiers & Hofmeyr, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Mutua gebou 201, Harrisonstraat, Johannesburg.
4585/52	Bronkhorst, Nicolaas Christoffel Lourens (ook bekend as Nicolaas Christiaan Christoffel Bronkhorst), oorlede op 19 Junie 1952, en nagelate eggenote Susara Margaretha Bronkhorst (gebore Minnie), van Riversdale, Pk. Chrissiesfontein, Distrik Vereeniging; Eerste en Finale	30/10/53	Pretoria...	Vereeniging..	Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, p/a Theo. Rood & Kie., Prokureurs, Lesliestraat 18, Vereeniging.
5555/47/1485	Hunt, Bert Reginald, director of companies, late of 51 St. Patrick's Road, Houghton, Johannesburg; Supplementary	30/10/53	Pretoria...	Johannesburg	Deneys Reitz, Jacobson & Effune, Attorneys for Executors Testamentary, Anglovaal House, 71 Fox Street, Johannesburg.
5343/52/36	Crous, Jacobus Nicolaas, in lewe 'n rustende boer, van Zamenkomst No. 827, Distrik Waterberg, en nagelate eggenote Anna Susanna Crous (gebore Klopper); Eerste en Finale	30/10/53	Pretoria...	Nylstroom...	Odendaal & Viljoen, Prokureurs vir Eksekutrise, Posbus 37, Nylstroom.
6693/52	Hulbert, Cyril, underground Native supervisor; First and Final	1/11/53	Pretoria...	Krugersdorp.	(Mrs.) S. J. Hulbert, Flat 8, Sportsview, West Rand, Krugersdorp.
3439/52/1330	Boshoff, Willem Hendrik, boer; Eerste en Finale	30/10/53	Pretoria...	Witbank.....	Batteson, Curlewis & Els, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 3, Leslie, Transvaal.
4967/52/1911	Olive, Archibald, mynet, en nagelate eggenote Isabella Harriet Olive (gebore Cass); Eerste en Finale	30/10/53	Pretoria...	Klerksdorp...	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg.
519/52	Dyzel (Deyzel), Marthinus Johannes, boer, en nagelate eggenote Gesina Wilhelmina Dyzel (Deyzel); Eerste en Finale	30/10/53	Pretoria...	Potgietersrus.	Botha, Van Gass & Smuts, Posbus 98, Voortrekkerweg 88, Potgietersrus.
6251/52	Roos, Anna Francina (gebore Roets), huisvrou, en nagelate eggenoot Michiel Petrus Roos; Eerste en Finale	30/10/53	Pretoria...	Louis Trichardt	P. H. C. de Waal, Posbus 246, Louis Trichardt.
1448/53/667	van Niekerk, Marie Adriana, minor, scholar, of Plot No. 7, Steiman Road, Princess, Roodepoort; First and Final	30/10/53	Pretoria...	Roodepoort..	M. Schwartz, Attorney for Executor Dative, Investment House, Van Wyk Street, Roodepoort.
5767/51	du Toit, Jonettha Maria (formerly Neethling, formerly Bouwer, born Olivier) housewife, of 3 Dandazi Road, Selcourt, Springs; First and Final	30/10/53	Pretoria...	Springs.....	S. Judes, Attorney for Executors Testamentary, 5 Renesta House, P.O. Box 313, Springs.
2347/52/1713	Kilian, Hendrik Jacobus, afgetreë; Eerste en Finale	30/10/53	Pretoria...	—	M. van der Westhuysen, Eerste Privaatstraat 771, Villieria, Pretoria.
2603/52	Olivier, Reinier Nicolaas Johannes, laaimeester, en nagelate eggenote Ella Susanna Olivier (gebore Greyling); Supplementêre Finale	30/10/53	Pretoria...	Johannesburg	E. A. Olivier, Leeubekkielaan 25, Jan Hofmeyer, Johannesburg.
1842/48	Jones, Edward Henry, electrical contractor; First and Final	30/10/53	Pretoria...	Johannesburg	Raubenheimer & Donen, 731 S.A. Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg.
2606/53	Hauseitner, George, retired farmer, of Schurweberg No. 381, District of Pretoria; First and Final	30/10/53	Pretoria...	—	W. Versfeld, c/o Aitchison & Versfeld, Salisbury House, Andries Street, P.O. Box 702, Pretoria.
6584/52	Bester, Willem, vakleerling, van Groenfontein, Delmas; Eerste en Finale	30/10/53	Pretoria...	Delmas.....	B. Pickard, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Posbus 14, Delmas.
6387/50/187	Martins, Jozua Joachim Francois, boer, en nagelate eggenote Maria Susanna Elizabeth Martins (gebore Pretorius); Eerste en Finale	30/10/53	Pretoria...	Vereeniging..	De Villiers & De Kock, Posbus 209, Pretoria.
3901/44/1162	Timmerman, Spranger, retired, and surviving spouse, Louisa Sophia Timmerman, of Yeoville, Johannesburg; Amended, First and Final	30/10/53	Pretoria...	Johannesburg	S. Stokes, 18 Campbell Street, Barkly West.
3178/52/322	Williamson, George Taylor, fitter and turner; First and Final	30/10/53	Pretoria...	Germiston...	Messrs. Vardy & Knowles, Attorneys for Executrix Testamentary, 5–9 Netherlands Bank Buildings, President Street, Germiston.
4511/52/588	Steyn, Johannes Gerhardus Christiaan, boer, en langslewende eggenote Christina Wilhelmina Gertruida Steyn (gebore Viljoen); Eerste en Finale	30/10/53	Pretoria...	Delareyville..	L. C. Steyn, Eksekuteur Testamentêr, Posbus 44, Schweizer-Reneke.
3543/50	Hart, Elias (also known as Elias Barney Hart), retired auctioneer; First and Final	30/10/53	Pretoria...	Johannesburg	Moss-Morris & Ettlinger, Attorneys for Executors Testamentary, 601 Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg.
5301/51	Smith, Willem Jacobus, mynwerker, en nagelate eggenote Anna Magrietha Adriana Smith (gebore Pretorius); Eerste en Finale	30/10/53	Pretoria...	Brakpan.....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg.

Estate No. *Boedel No.*	Estate, late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
4495/57/ 331	Snyman, Jacobus Philippus, boer, en nagelate eggenote Rosina Susanna Magdalena Snyman; Supplementêre, Eerste en Finale	30/10/53	Pretoria...	Klerksdorp..	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
6417/52/ 1461	Marais, Susanna Catharina (gebore Oosthuysen), weduwee, huisvrou, van Pretoriusstraat 20, Lichtenburg; Eerste en Finale	30/10/53	Pretoria...	Lichtenburg..	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
3572/53/ 51	Bornman, David Louw, ouditeur, en nagelate eggenote Anna Mienarda Henrietta Borman (gebore van Wyk), van Tiendelaan 920, Wonderboom-Suid, Pretoria; Eerste en Finale	30/10/53	Pretoria...	—	K. H. Swanevelder, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, 4 De Villiers Gebou, Burolaan, Pretoria.
1040/53	van Stade, Maria, housewife; First and Final	30 days	Pretoria...	Johannesburg	H. W. Chain, 1105 Lewis and Marks Buildings, President Street, Johannesburg, Executor Testamentary.
4078/52/ 1552	Pretorius, Andreas Wilhelmus Jacobus, gewese boer, en nagelate eggenote Clara Emily Pretorius (gebore Kirsten), van Grootplaas, Distrik Brits; Eerste en Finale	30/10/53	Pretoria...	Brits.....	Brink & Cloete, Permanentgebou, Posbus 794, Pretoria, Prokureurs van Eksekutrise.
4502/53	Myburgh, Willem Hendrik, physician; First and Final	30/10/53	Pretoria...	—	(Mrs.) D. M. K. Myburgh, Executrix Testamentary, 39 Parkhurst, 609 Park Street, Pretoria.
6870/52/ 1334	van Niekerk, Cornelius Gregorius, rangeerder, S.A.S. & H., en nagelate eggenote Catharina Aletta Maria Fransina van Niekerk (gebore McAlphine), van Huis 456, Nuwedorp, Waterval Boven; Eerste en Finale	30/10/53	Pretoria...	Waterval-Boven	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
4844/50	Gresson, Percy Herbert, retired; First and Final	30/10/53	Pretoria...	—	Fergus Dean, P.O. Box 802, Pretoria.
5540/52	Knoetze, Gert Casparus, boer, en nagelate eggenote Maria Martha Magdalena Knoetze (gebore Kotze); Eerste en Finale	30/10/53	Pretoria...	Wolmaransstad	Dempers & De Greef, Krugerstraat, Wolmaransstad, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.
6721/52/ 1952	Moore, Mary Jane, housewife; First and Final	30/10/53	Pretoria...	Johannesburg	Frank Munnik, Attorney for Executor Dative, London House, Loveday Street, Johannesburg.
393/52/ 1316	Wishart, Margaret Amelia, retired; Second Supplementary	30/10/53	Pretoria...	Johannesburg	John Murray Playfair, Executor Testamentary, c/o The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., 102 Commissioner Street, Johannesburg.
1252/52/ 900	McDevitt, John Joseph, diamond dealer; First and Final	30/10/53	Pretoria...	Johannesburg	Bell, Buissinne & O. B. Duckles, 802 Shell House, Rissik Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary.
6636/51/ 1193	Searra, Mary, widow, general dealer; First and Final	30/10/53	Pretoria...	Johannesburg	Bell, Buissinne & O. B. Duckles, 802 Shell House, Rissik Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary.
4975/52/ 117	Taylor, John, retired; First and Final.....	30/10/53	Pretoria...	Benoni.....	Frederick Bancroft Williamson, c/o The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., 102 Commissioner Street, Johannesburg.
2283/53/ 1704	Moyce, Isabella Harriet (also known as Isabella Harriet Sanderson), housewife; First and Final	30/10/53	Pretoria...	Johannesburg	Moodie & Robertson, Attorneys for Executor Dative.
100/52/ 1012	Millar, Charles Robert, mining engineer and company director; First and Final	30/10/53	Pretoria...	Johannesburg	Van Hylsteyn, Feltham & Ford, P.O. Box 46, Johannesburg, Attorneys for Executors Testamentary.
2789/51/ 1698	Vann, Derek Philip, service engineer; First and Final	30/10/53	Pretoria...	Johannesburg	Hayman, Godfrey & Sanderson, Attorneys for the Executrix Testamentary, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.
2584/51	Whitelaw, Agnes Gordon, housewife; First and Final	30/10/53	Pretoria...	Johannesburg	H. J. de Graaff, P.O. Box 1005, Johannesburg, Executor Testamentary.
4924/52/ 1477	Swanepoel, Hendrik Nicolaas Jacobus, retired, farmer, and surviving spouse, Mary Ann Alice Swanepoel (born Meyer); First and Final	30/10/53	Pretoria...	Johannesburg	A. C. Lewis & Sim, Attorneys for Executrix Testamentary Fanora House, Rissik Street, Johannesburg.
5093/52	Fowler, George Ronald, draughtsman, and surviving spouse Edmee Fowler (born du Boisson); First and Final	30/10/53	Pretoria...	Johannesburg	E. Alexander, 210–11 National Mutual Buildings, cor. of Market and Rissik Streets, Johannesburg.
1599/50/ 422	Webber, Fanny (born Shiffman), widow; Amended First and Final	30/10/53	Pretoria...	Johannesburg	E. Alexander, Executor Testamentary, 210–11 National Mutual Building, cor. of Market and Rissik Street, Johannesburg.
2519/52	Steinbuch, Leion, 24 Gordon Road, Bertrams, Johannesburg; First and Final	30/10/53	Pretoria...	Johannesburg	Max Mayers, Attorney for Executor Testamentary, 7 Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg.
229/49/ 1745	Riekert, Pieter Jacobus, pensionaris, en nagelate eggenote Louisa Maria Riekert (gebore van Schalkwyk); Supplementêre Eerste en Finale	30/10/53	Pretoria...	Lydenburg...	Lingbeek, Van Kralingen & Visse, Koedoegebou, Pretoria
5233/52/ 1669	Holt, Annie, widow; First and Final.....	30/10/53	Pretoria...	Johannesburg	McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Attorneys for Executor Testamentary, Provident Building, 108 Fox Street, P.O. Box 3324, Johannesburg.
1426/53/ 1954	Morcom, Louisa, housewife, of Maraisburg, Transvaal; First and Final	30/10/53	Pretoria...	Roodepoort..	Mabel Hartmann, Attorney for Executor Testamentary, 18E Tenth Street, Maraisburg.
360/53/ 548	Palmer, Sydney, building contractor; First and Final	30/10/53	Pretoria...	Johannesburg	M. Handelsman, Executor Dative, 73–5 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg.
3252/50/ 248	Jooma, Dawood Ebrahim, trader, and surviving spouse, Miriam Aboo; First and Final	30/10/53	Pretoria...	Middelburg..	S. E. Steyn, Attorney for Executors Dative, P.O. Box 68, Middelburg, Transvaal.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
6597/52/ 1341	Sutherland, James Murray, superintendent; Final	30/10/53	Pretoria...	Randfontein..	C. S. Bender, 62 Beatrice Avenue, Homelake, Randfontein, Executor Dative.
1895/51/ 1614	Jones, John Harkins, clerk; First and Final	30/10/53	Pretoria...	Johannesburg	Errol Stuart, Executor Dative, 602–3 Belray Buildings, Fox Street, Johannesburg.
1516/49/ 1681	Talckinsky, Bedoel Wylen Rebecca, huisvrou Supplementêr	30/10/53	Pretoria...	Johannesburg	Coleman, Vieyra & Kie., 110–111 Norwich Uniongebou, 91 Commissionerstraat, Johannesburg.
3747/52	Weinberg, Carl Ludwig, chiropodist; First and Final	30/10/53	Pretoria...	Johannesburg	Benno Tennet, 43 Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg.
5112/52/ 665	Bischoff, Adriaan Nicolaas Jacob, and surviving spouse, Maria Katharina Bischoff (born Nortje), of Plots, Piet Retief; First and Final	30/10/53	Pretoria...	Piet Retief...	Maria Katharina Bisschoff (born Nortje). of Plots, Piet Retief.
1808/53/ 642	Deeb, Eblan Joseph, retired ,of Johannesburg, and surviving spouse, Asma Deeb (born Michael); First and Final	30/10/53	Pretoria...	Johannesburg	Thomas E. Kinna, Attorney for Executrix Testamentary, Bon Accord House, 19 Harrison Street, Johannesburg
3669/52	Ritch, Lewis Walter, retired attorney; First and Final	30/10/53	Pretoria...	Johannesburg	L. W. Ritch & Burland, Attorneys for Executor Testamentary, 12 Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg.
1542/53	du Preez, Maria Magdalena, housewife, and surviving spouse, Frederic, Isak du Preez; First and Final	30/10/53	Pretoria...	—	Graham Wynn Hill, c/o P.O. Box 802, Pretoria, Executor.
2630/53	Pretorius, Johannes Jurgens, spoorwegwerker, en nagelate eggenote Carolina Magrietha Aletta Pretorius (gebore Bezuidenhout), van Rooikoppies, Pk. Rayton, Transvaal; Eerste en Finale	30/10/53	Pretoria...	Cullinan.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
4515/53	Venter, Petrus Johannes, en nagelate eggenote Alida Cornelia Venter (gebore Steenkamp, voorheen Els), van Roosstraat 110, East Lynne, Pretoria; Eerste en Finale	30/10/53	Pretoria...	—	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
383/51/ 1071	Senekal, Jacobus Johannes, boer, en nagelate eggenote Susare Susanna Senekal (gebore Pieterse); Eerste en Finale	30/10/53	Pretoria...	Potchefstroom	I. F. Waks & Waks, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Kerkstraat 157, Posbus 208, Potchefstroom.
2434/52/ 1188	Price, William, foundry manager, of 14 King Street, Benoni; First and Final	31/10/53	Pretoria...	Benoni.....	A. E. Cook, Cook & Reid, Attorneys for Executor Dative, United Buildings, cor. of Ampthill Avenue and Voortrekker Street, P.O. Box 52, Benoni.
3002/52	Baxter, Lilian Mary (born Beaumont), housewife; First and Final	30/10/53	Pretoria...	Piet Retief...	Stegmann, Oosthuizen & Jackson, P.O. Box 344, Pretoria.
1230/52/ 689	de Jager, Kathleen Margaret (born Harris), widow, of 28 Kent Street, Benoni; First and Final	30/10/53	Pretoria...	Benoni.....	Edelstein & Kahn, Attorneys for Executor Dative, Lewco Buildings, P.O. Box 243, Benoni, Transvaal.
1382/53	Keir, Wallace, pensioner, and surviving spouse, Frances Keir (born Keir); First and Final	30/10/53	Pretoria...	—	Stegmann, Oosthuizen & Jackson, P.O. Box 344, Pretoria.
3363/51/ 1679	Smith, Frans Thomas, 'n boukontrakteur, en nagelate eggenote Johanna Maria Hendrina Smith (gebore Blignaut), van Plot No. 41, Boekenhoutkloof, Hercules ; Verbeterde, Eerste en Finale	30/10/53	Pretoria...	—	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
1889/52/ 1192	Kuhn, August Willem Frederik, boer, en nagelate eggenote Clara Isabella Kuhn (gebore Koekemoer); Eerste en Finale	30/10/53	Pretoria...	Wolmaransstad	Smit & Beukes, Krugerstraat, Posbus 69, Wolmaransstad, Prokureurs vir Eksekutrise.
5598/52	Kaplan, Miriam (born Segal), widow, retired; First and Final	30/10/53	Pretoria...	Johannesburg	Parkin, Cohen, Frank & Engelsman, Attorneys for Executor Dative, 29/33 Stockdale Street, Kimberley.
2169/52/ 1465	van der Merwe, Schalk Willem, gepensioeneerde; Verbeterde, Eerste en Finale	30/10/53	Pretoria...	Randfontein..	R. W. E. van der Wal, Posbus 32, Ottosdal, Prokureur vir Eksekuteurs.
2860/50/ 1332	Black, Hester Catharina (voorheen Jooste, gebore Jansen van Rensburg), weduwee, van Standerton; Eerste en Finale	30/10/53	Pretoria...	Standerton...	Kichenbrand & Van Heerden, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 39, Standerton.
3217/53	Hershbaum, Charles, retired, of Pretoria; First and Final	30/10/53	Pretoria...	—	Friedland, Hart & Cooper, Attorneys for Executors Testamentary, 179 Pretorius Street, Pretoria.
6058/52	Boonzaier, Hendrik Carel, S.A. railway inspector, and surviving spouse, Magdalena Salomina Boonzaier (born Steenkamp); First and Final	30/10/53	Pretoria...	Germiston...	(Mrs.) M. S. Boonzaier, Executrix Testamentary, 72 Kempton Road, Kempton Park.
1964/50/ 727	Seehoff, Joseph, retired merchant, and surviving spouse, Emmy Seehoff; First and Final	30/10/53	Pretoria...	Johannesburg	Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, Attorneys for Executrix Testamentary, Sixth Floor, His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg.
3329/51/ 1102	la Grange, Jacobus, pensionaris; Eerste en Finale	30/10/53	Pretoria...	—	Peens & Smit, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Transvaliagebou 420, Sentraalstraat, Pretoria.
2258/51/ 1380	Bortz, Janie (born Klein, also known as Jenne Bortz), widow, housewife, of 176 Princes Avenue, Benoni; Second	30/10/53	Pretoria...	Benoni.....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
5715/48/ 1931	Johnston, James Herbert Orrock, retired civil servant, of South Street, St. Andrews, Fife, Scotland; First and Final	30/10/53	Pretoria...	—	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
776/51/ 618	Faux, Burrell Frederick, retired railway inspector, of Woods Lane, Pottersbury, England; First and Second and Final	30/10/53	Pretoria...	—	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die* Master. *Meester.*	Office of the *Kantoor van die* Magistrate. *Magistraat.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
5896/52/1925	Jones, Walter, widower, retired headmaster, of 919 Church Street, Pretoria, Transvaal; First and Final	30/10/53	Pretoria...	—	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
3986/52/1789	Unterhalter, Israel, manufacturer, retired; First	30/10/53	Pretoria...	Johannesburg	W. J. Abrahams, M. J. Chipkin and Jack Unterhalter, c/o P.O. Box 8733, Johannesburg.
6961/52	Kotze, Cornelia Johanna (born Slabber), widow, housewife, of Graspan, Bloemhof District; First and Final	30/10/53	Pretoria...	Bloemhof....	A. J. Marais, Attorney, Bloemhof.
3114/52	Williamson, Helen Newbigging, clerk; Amended, First and Final	30/10/53	Pretoria...	Johannesburg	James Ernest Ballantyne, 81 Havelock Road, Pietermaritzburg, Natal.
1849/53	van Niekerk, Izak David, retired farmer, and surviving spouse, Johanna Christina Margaretha van Niekerk (born du Plessis), of Bloemhof; First and Final	30/10/53	Pretoria...	Bloemhof....	A. J. Marais, P.O. Box 47, Bloemhof.
6238/50	van Rensburg, Isaac Johannes; Eerste en Finale	30/10/53	Pretoria...	—	Roger Dyason, Douglas & Muller, Prokureurs vir Eksekuteur, Saambougebou, Pretoria.
568/51	Cohen, David; Second and Final.....	30/10/53	Pretoria...	Johannesburg	D. L. Joseph, 44–46 Provident Buildings, 108 Fox Street, Johannesburg.
3859/52/1670	Hattingh, Elsie Magdalena (gebore Barnard), huisvrou, en nagelate eggenoot Cornelius Johannes Hattingh; Eerste en Finale	30/10/53	Pretoria...	Rustenburg..	Penzhorn, Coetsee & Brink, Steenstraat 44, Posbus 55, Rustenburg, namens Eksekuteur.
5659/52/440	Pretorius, Willem Lodewikus, rustende boer, van Slangfontein, Distrik Vereeniging; Eerste en Finale	30/10/53	Pretoria...	Vereeniging..	Smit & Malan, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Loumor Court, Posbus 165, Vereeniging.
419/53/38	Woollett, Marion (born Porter), housewife, and surviving spouse, William Arthur Woollett; First and Final	30/10/53	Pretoria...	Standerton...	Colin Bissett & McNaughton, P.O. Box 592, Springs.
1260/52/1250	Scheepers, Coenraad Frederik, afgetrede, van Paarlstraat, Standerton, en nagelate eggenote Anna Aletta Scheepers (gebore Odendaal); Eerste en Finale	30/10/53	Pretoria...	Standerton...	C. H. Hutchinson, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Kerkstraat, Standerton.
6438/52/892	Nicholson, Charles Shaw, gepensioeneerde onderwyser; Eerste en Finale	30/10/53	Pretoria...	Benoni.....	(Mevrou) Johanna Maria Nicholson (eggenote), Eksekutrise Testamentêr, Elfdelaan 1, Northmead, Benoni.

NATAL.

2060/50	Grandquist, Charlotte Veronica.....	30/10/53	Pietermaritzburg	Durban.....	W. B. Calder & Calder, Attorneys for Executors Testamentary, Old Well Court, Smith Street, Durban.
1241/47	Barron, Matthew Robson, merchant, bachelor, Pietermaritzburg, Natal; First and Final	30 days	Pietermaritzburg	—	Randles & Davis, Solicitors for Executor Testamentary, Temple Chambers, Carlyle Arcade, Pietermaritzburg, Natal.
2068/52	Oldfield, Charles; First and Final.....	30/10/53	Pietermaritzburg	Durban.....	W. B. Calder & Calder, Attorneys for Executors Testamentary, Old Well Court, Smith Street, Durban.
443/53	Matthews, Berendina Petronella (formerly Churchill, born Booyens), widow; First and Final	30/10/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Frank M. Levy & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 6–9 Michael's Court, Masonic Grove, Durban.
697/53	Soodamaryammah, colonial-born Indian woman No. 52196/41009, widow, of 73 Ridley Park Road, Malvern, Natal; First and Final	30/10/53	Pietermaritzburg	Durban.....	H. L. Magid & L. S. Ditz, Amsterdam House, 353 West Street, Durban.
2428/52	Mitha, Tayob, Passenger Indian, retired merchant, of Stanger, Natal, who died on the 3rd September, 1952; First and Final	30/10/53	Pietermaritzburg	Stanger.....	Laurie C. Smith, Attorney for the Executor Testamentary, 44–46 Jackson Street, Stanger.
1019/52/604	Johnstone, Annie Allan, housewife; First and Final	30/10/53	Pietermaritzburg	Port Shepstone	Forder, Ritch & Ericksson, P.O. Boxes 18 and 29, Port Shepstone, Natal.
1236/53	Fogerty, Edith Laura; First and Final.....	30/10/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Lyne & Collins, P.O. Box 635, Durban, Attorneys for Executrix.
720/53/562	Joubert, Florus Petrus Johannes, boer; Eerste en Finale	30/10/53	Pietermaritzburg	Umbombo...	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
392/52	Narayanasamy, Indian immigrant No. 131296, widower, of Park Rynie, Natal, Intestate Estate; First and Final	30/10/53	Pietermaritzburg	Umzinto.....	J. O. Blamey, Attorney for Executor Dative, opposite Post Office, Umzinto.
1117/53	Empey, Robert Harkness, pensioner, of 11 Culbin Place, Fynnland, Durban; First and Final	30/10/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Staley Jackson & Co., 14 Murray Court, 377 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
997/52/436	Castelyn, Helene Catharine Sophie (born Laue), widow, housewife; First and Final	30/10/53	Pietermaritzburg	Port Shepstone	Macaulay & Riddell, 126 Murchison Street, Ladysmith.
290/53/843	Roberts, Mary Woodcock (born Fownes), housewife; First and Final	30/10/53	Pietermaritzburg	Bergville.....	Macaulay & Riddell, 126 Murchison Street, Ladysmith.
1448/53/18	Anticevich, Antonio, carpenter, of 98 Bailey Road, Red Hill, Durban, and surviving spouse, Mary Anticevich (born Marcovich); First and Final	30/10/53	Pietermaritzburg	Durban.....	T. T. Woodhead, Bigby & Smithers, 650 Mansion House, Field Street, Durban, Attorneys for Executrix Testamentary.
1397/52/482	Ward, Adeline (born Usher), housewife, of 84 St. Andrews Drive, Durban North; First and Final	30/10/53	Pietermaritzburg	Durban.....	A. M. Haviland & Howson, Attorneys for Executor Dative, of 62 Hotchkiss House, Gardiner Street, P.O. Box 462, Durban.
904/52/492	Martin, Jack Noel, salesman; First and Final	30/10/53	Pietermaritzburg	—	Adams & Adams, Van der Stel Buildings, Pretoria.
905/52/494	Martin, Violet May, housewife; First and Final	30/10/53	Pietermaritzburg	—	Adams & Adams, Van der Stel Buildings, Pretoria.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
36737/435	Norton, Charles Maynard Moore, farmer, of Mooi River, Natal; First Supplementary	30 days	Pietermaritzburg	Mooi River..	Randles & Davis, Solicitors for Executors Testamentary, P.O. Box 456, Carlyle Arcade, Pietermaritzburg.
654/53/425	Grobler, Louisa Guestaviena (born Maree), of 68 Henwood Road, Durban, and surviving spouse, Izak Petrus Grobler, retired; First and Final	30/10/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Dative.
1478/53/426	Tasker, Robert Barrie, bricklayer, of 10 Botanic Avenue, Durban, and surviving spouse, Alexandrina Tasker (born Robertson); First and Final	30/10/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Dative.
1058/51/793	Moonsamy, colonial-born Indian, Birth Register No. 4534/1917, of Durban, and surviving spouse, Kaliammal No. 574/1912; First and Final	30/10/53	Pietermaritzburg	Durban.....	G. A. F. Brett & Wills, Attorneys for Executrix Dative, 6–12 Rennie's Buildings, 394 Smith Street, Durban.
734/53/427	Rudd, Ann; First and Final.....	30/10/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Clemmans & Johnston, Permanent Buildings, Mercury Lane, Durban.
825/53	Jones, Mary Elizabeth; First and Final....	30/10/53	Pietermaritzburg	Pinetown....	Clemmans & Johnston, Permanent Buildings, Mercury Lane, Durban.
184/53/741	Topham, Ernest William Vaughan, of Moore Road, Durban; First and Final	30/10/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Burne & Burne, Solicitors to Estate, 10 Hooper Lane, Durban.
1334/53/733	Suddaby, Helen Frances, widow; First and Final	30/10/53	Pietermaritzburg	—	Livingston, Doull & Winterton, Solicitors to the Estate, Cato House, Smith Street, Durban.
563/53/838	Singh, Baijnath Ramsewak, who died at Waschbank; First and Final	30/10/53	Pietermaritzburg	Dundee.....	Acutt & Worthington, Solicitors to the Estate, Gladstone Street, Dundee.
2024/53/485	Adams, Susanna Johanna Wilhelmina, who died at Rocksdrift; First and Final	30/10/53	Pietermaritzburg	Dundee.....	Acutt & Worthington, Solicitors to the Estate, Gladstone Street, Dundee.
1986/51/675	Joorawan, Indian immigrant No. 70270, farmer, of Hattingspruit, Natal, and surviving spouse, Jaimaine, married in community of property; First and Final	30/10/53	Pietermaritzburg	Dundee.....	H. Goudge, Executor Testamentary, P.O. Box 70, Dundee, Natal.
1966/52/421	Campbell, Anne Fletcher (born Loder), and surviving spouse, Harry Gwatkin Fletcher Campbell, to whom she was married in community of property; First and Final	30/10/53	Pietermaritzburg	—	Hathorn, Cameron & Co., P.O. Box 3, Pietermaritzburg, Attorneys for Executor.
1471/53/469	Seller, Catherine Mary, housewife, and surviving spouse, William John Seller; First and Final	30/10/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Henwood, Britter & Caney, 51 Masonic Grove, Durban, Natal.
557/50/787	Rajkally, colonial-born Indian woman No. 72167/78804, housewife, and surviving spouse, Dilraj, colonial-born Indian No. 48331/48332; First and Final	30/10/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Ashwin Choudree & Ahmed, I. Bhoola, Attorneys for Executor Testamentary, 112A Commercial Road, Durban.
833/53/751	Reed, Henry, pensioner; First and Final..	30/10/53	Pietermaritzburg	Durban.....	L. J. Paola, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 1124, Durban.
2028/49	Doré, Harry Runchman, estate agent; First and Final	30/10/53	Pietermaritzburg	Port Shepstone	Pope & Gibbs, P.O. Box 28, Port Shepstone, Attorneys for Executors Testamentary.
643/53/443	Rajaram, colonial-born Indian, Birth Register No. 5516/1915, of Tongaat, Natal, and surviving spouse, Rathicaan, colonial-born Indian woman, Birth Register No. 3074/1915; First and Final	30/10/53	Pietermaritzburg	Verulam.....	R. L. Hughman, Attorney for Executor Dative, Court Chambers, Verulam, Natal.
598/53/154	Heathcote, James, shoemaker, of Canelands, Natal, and surviving spouse, Regina Heathcote (born Ngcobo); First and Final	30/10/53	Pietermaritzburg	Verulam.....	R. L. Hugman, Attorney for Executor Testamentary, Court Chambers, Verulam, Natal.
507/53/763	Mohunlal; First and Final.....	30/10/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Lionel Meskin, Attorney for Executrix Testamentary, 19–21 Anglo African House, Smith Street, Durban.
2088/52/3135	Schroeder, Friedrich Johannes Wilhelm, boer, van Residence, Afdeling Helpmakaar, Natal; Eerste	30/10/53	Pietermaritzburg	Helpmakaar..	C. W. A. Freyer, Gemagtigde Agent, Posbus 6, Paulpietersburg.
1544/52/3048	Mcunu, Jeremiah, nduna; First and Final....	30/10/53	Pietermaritzburg	Dundee.....	Wynne & Wynne, P.O. Box 22, Dundee.
787/52/163	Hart, Barnard Thurlow, retired, of "The Haven", Scottburgh, Natal; First	30/10/53	Pietermaritzburg	Umzinto.....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, Agents for Executor.
1405/53/441	Yunnie, John Littlejohn, station master, and surviving spouse, Violet Maud Ashbourn Yunnie (born Hall); First and Final	30/10/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Russell, Marshall & Stride, 333 Smith Street, Durban.
1504/53	Sandilands, Jacoba Elizabeth Magrietta, and surviving spouse, William Sandilands, of Durban; First and Final	30/10/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Cowley & Cowley, 1 Greenacre's Buildings, Greenacre's Passage, Durban.
1163/52/621	Dyason, James Meintjes, pensioner, and surviving spouse, Catharina Cornelia Dyason; First and Final	30/10/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Henwood, Britter & Caney, 51 Masonic Grove, Durban.
1678/53	Pearson, Mary Williamson (born Gibb), widow, of Clarendon Home, Durban; First and Final	30/10/53	Pietermaritzburg	Durban.....	J. T. Cooper & Company, Estate Administrators, Agents for Executor Testamentary, 39 Field Street, Durban.
1746/52/132	Camps, Annie (born Alexander), of 34 Raymond Mansions, Smith Street, Durban, and surviving spouse, Charles Alfred Camps; First and Final	30 days	Pietermaritzburg	Durban.....	David Strachan & Tayler, 78–83 Salisbury House, Smith Street, Durban.
562/53/510	Anderson, John, retired, of 150 Edmonds Road, Durban; First and Final Supplementary	30/10/53	Pietermaritzburg	Durban.....	David Strachan & Tayler, 78–83 Salisbury House, Smith Street, Durban.

ORANGE FREE STATE—ORANJE-VRYSTAAT.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
173/52	Swanepoel, Sophia Jacobus, weduwee, huisvrou; Eerste en Finale	30/10/53	Bloemfontein	Rouxville....	J. J. C. Kock, Posbus 38, Edenburg.
438/53	Cloete, Rudolf Philippus Isaac Johannes, rustende slagter, van Bethulie; Eerste en Laaste	30/10/53	Bloemfontein	Bethulie.....	P. H. S. Engelbrecht, Burgersdorp.
244/52/947	Stofberg, Petrus Jacobus, boer, van die plaas Rust-U-Marie, Distrik Ladybrand; Eerste en Laaste	30/10/53	Bloemfontein	Ladybrand...	Van Soelen Heilmuth & Kie., *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Jouberistraat 15, Posbus 108, Ladybrand, O.V.S.
337/52	Snyman, Margaretha Johanna (gebore van Ellinckhuyzen), weduwee, rustende, van Philippolis; Eerste en Finale	30/10/53	Bloemfontein	Philippolis...	W. J. Schoeman, *q.q.* Eksekuteur Datief, Posbus 36, Philippolis.
235/53	Brits, Hans Jacob, pensioentrekker, en nagelate eggenote Johanna Jacoba Brits (gebore Potgieter), van Smithfield; Finale	30/10/53	Bloemfontein	Smithfield....	J. R. de Wet, Posbus 9, Smithfield.
1184/52/962	Smit, Margaret Annie (voorheen van Ballegooyen, gebore Howard), huisvrou, en nagelate eggenoot Dewald Josiah Smit, van Wesstraat, Parys; Eerste en Finale	31/10/53	Bloemfontein	Parys.....	Wessels & Vorster, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Dolfstraat, Posbus 5, Parys.
930/52	Clark, Maria Magdalena (born van Niekerk), housewife, married in community of property to James Gordon Clark; Final	30/10/53	Bloemfontein	Jagersfontein.	Wiley & Van der Post, Barclays Bank Building, 94 Maitland Street, P.O. Box 659, Bloemfontein.
459/52	Talbot-Ponsonby, Hannah (born Findlay), widow, housewife, of "Pineridge", Droxford, England; First and Final	30/10/53	Bloemfontein	—	Goodrick & Franklin, Attorneys for Executors Testamentary, Forum Buildings, 20 Aliwal Street, P.O. Box 213, Bloemfontein.
1144/52	Pretorius, Johannes Jacobus, boer, van Damvlei, Kroonstad, en oorlewende eggenote Anna Helena Pretorius (gebore van der Merwe)	30/10/53	Bloemfontein	Kroonstad...	Die Standard Bank van S.A.. Bpk., Kroonstad-tak.
941/51/1045	van Rooyen, Gertruide Francina (gebore Prinsloo), getroud buite gemeenskap van goed met Retief van Rooyen, van Rondekoppi, Distrik Senekal, Pk. Steynsrust; Verbeterde Eerste en Finale	42 dae	Bloemfontein	Senekal.....	J. H. A. van Zyl, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 1, Steynsrust.
537/52	Jordaan, Dina Maria Magrietha (gebore Uys), weduwee; Eerste en Finale	30/10/53	Bloemfontein	Vrede.....	J. L. Uys, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr, Posbus 146, Vrede.
279/53	Barry, Ernest Albert, metallurgist, of Electricity Supply Commission, P.O. Vierfontein, Orange Free State, and surviving spouse, Louise Barry (born Dette); First and Final	30/10/53	Bloemfontein	Viljoenskroon	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
1286/52	Nunn, Kathleen May (gebore Searle), huisvrou, en nagelate eggenoot Francis William Nunn; Eerste en Finale	37/10/53	Bloemfontein	Bethlehem...	Thos. Hitchcock, Prokureur vir die Eksekuteur Testamentêr, Kestell.
161/53/345	Vermeulen, Michael Johannes, voorman, S.A. Spoorweë, en oorblywende eggenote Dirkie Johanna ermeulen (gebore van der Merwe), van Orangestraat 10, Bloemfontein, gesamentlike boedel; Eerste en Finale	30/10/53	Bloemfontein	—	Donald Murray & Kie, Agente vir die Eksekutrise Testamentêr, Posbus 281, Bloemfontein.
746/52	van der Merwe, Daniel Francois, wewenaar, afgetreë, van Senekal, Oranje-Vrystaat; Eerste en Finale	30/10/53	Bloemfontein	Senekal.....	W. J. Buys, Agent vir Eksekuteur, Posbus 51, Van Riebeeckstraat, Senekal.
104/53/1389	Coetzee, Andries Stephanus, gewese messelaar; Eerste en Finale	31/10/53	Bloemfontein	Ficksburg....	De Villiers & Beck, Posbus 11, Ficksburg.
481/52/908	de Wet, Johanna Elizabeth (gebore de Wet), weduwee, huisvrou, van Bethulie; Eerste en Finale	31/10/53	Bloemfontein	Bethulie.....	De Villiers & Beck, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 11, Ficksburg.
320/53	Meintjies, Elizabeth Aletta Johanna Maria (gebore Beaurain), huisvrou, en nagelate eggenoot Johannes William Meintjies, van Van Collerstraat, Parys; Eerste en Finale	30/10/53	Bloemfontein	Parys.....	Troskie, Maré & Bouwer, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Buitenstraat, Posbus 43, Parys.
773/52	Kok, Maria Elizabeth (gebore O'Neill), huisvrou; Eerste en Finale	30/10/53	Bloemfontein	Bethlehem...	C. von Hirschberg, Posbus 214, Bethlehem.
3684/50	van Rooyen, Dirk Jan, en nagelate eggenote Martha Magdalena van Rooyen, van Odendaalsrus; Eerste en Finale	30/10/53	Pretoria...	Odendaalsrus	B. Muller & Kie., Prokureurs vir Eksekutrise, Roxana-gebou, Steynstraat, Posbus 121, Odendaalsrus.
217/52/440	Lourens, Maria Magdalena Pietjie (gebore Holtzhausen), en oorblywende eggenoot Helgaard Andries Cornelis Lourens; Eerste en Finale	30/10/53	Bloemfontein	Vrede.....	J. L. Uys, Posbus 146, Vrede, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr.
1360/52	Wagenaar, Jan Jacobus, boer, van Braklaagte, Distrik Dealesville, en nagelate eggenote Elsje Maria Petronella Wagenaar; Eerste en Finale	30/10/53	Bloemfontein	Boshof.....	Chris. de Wet & Seun, Maitlandstraat 73A, Posbus 237, Bloemfontein, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.
587/52	Guy, Bessie Muriel (born Brown), housewife; First and Final	30/10/53	Bloemfontein	Wepener.....	Walter Joseph Nelson MacLear, Manager of The Standard Bank of South Africa, Limited, Wepener, Orange Free State, Agents for the Executor Testamentary.
86/53	Steyn, Maria Agatha Catharina (gebore Muller), weduwee, huisvrou, van Geluksdam, Distrik Viljoenskroon; Eerste en Finale	30/10/53	Bloemfontein	Viljoenskroon	Venter, Havemann & Mare, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Voortrekkerplein, Posbus 2, Viljoenskroon.
629/53/1460	Klaasen, Jan Charles, afgetrede messelaar, en nagelate eggenote Sophia Johanna Jacoba Klaasen (gebore Spangenberg), van Bainsvlei, Bloemfontein; Eerste en Finale	30/10/53	Bloemfontein	—	(Mev.) S. J. J. Klaasen, p/a Hennystraat 6, Bloemfontein.
717/52	Serfontein, Lucas Cornelis, rustende boer; Eerste en Finale	31/10/53	Bloemfontein	Kroonstad...	Lourens R. Botha, Posbus 11, Kroonstad.
360/53	Steyn, Cornelis Coenraad Wilhelmus, boer, en nagelate eggenote Johanna Christina (ook bekend as Christiana) Steyn (gebore Oosthuizen), van Tweedegeluk, Distrik Heilbron, gesamentlike boedel; Eerste en Finale	30/10/53	Bloemfontein	Heilbron.....	M. J. Grobler, Posbus 48, Heilbron.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
674/53	Crafford, Daniel Francois, karweier, en nagelate eggenote Cecilia Johanna Crafford (gebore van Wyk), van Hennenman, Oranje-Vrystaat; Eerste en Finale	30/10/53	Bloemfontein	Hennenman..	Wessels, De Kock & Van Rooyen, Posbus 82, Vryburg, Kaapprovinsie.
326/53	Pienaar, Johanna Hendrina (gebore Serfontein), huisvrou, van Lindley; Eerste en Finale	30/10/53	Bloemfontein	Lindley.....	M. J. Vermeulen, hoek van Brand- en Kerkstraat, Posbus 7, Lindley, Prokureur van die Meester se Gevolmagtigde.
481/53	Maas, Andries Johannes, boer, en nagelate eggenote Sophia Catharina Maas (gebore Maas), van Armidale, Distrik Brandfort; Eerste en Finale	30/10/53	Bloemfontein	Brandfort....	Hendrikz & De Vletter, Posbus 17, Brandfort.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS. SECTION *FORTY-SIX*, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule, are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDELS VAN OORLEDE PERSONE. ARTIKEL *SES-EN-VEERTIG*, WET No. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel en die Boedels vermeld by bygaande Bylae, word versoek hulle vorderinge in te lewer by die betrokke Eksekuteure binne die tydperk soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

CAPE—KAAP.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
5442/53	Slogrove, Ernest Walter, a pensioner, who died on 3rd October, 1953, of Green Point, Cape Town	30 days...	Herold, Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town	Cape.
5528/53	van Schalkwyk, Marjorie Denyssen (born Watson) a widow, of Kloof Street, Cape Town	30 days...	Herold, Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town	Cape.
5198/53	Carlson, Albert, a bricklayer, who died on 24th September, 1953, of Wynberg, and surviving spouse, Senia Wilhelmina Carlson	30 days...	Herold, Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town	Cape.
5425/53	Day, Percival Hubert (also known as Hubert Percival), a railway pensioner, and surviving spouse, Fanny Day (born Barnett), of Newlands Cape	30 days...	Dichmont & Dichmont, 6 Darling Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
5424/53	Brann, William Henry, a clerk, of Walmer, who died at Port Elizabeth on 22nd September, 1953	30 days...	F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Co. of Port Elizabeth, Ltd., Agent for Executrix Testamentary, of 30 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
4142/53	Nowlan, Charles Alfred, retired, of St. Anthony's, Grosvenor Road, Diep River, Cape	30 days...	G. D. MacDonald & Commins, Attorneys for Executor Dative, 118 St. George's Street, Cape Town	Cape.
4506/53	Nowlan, Mary Ellen (born Standidge), a widow, housewife, of St. Anthony's. Grosvenor Road, Diep River	30 days...	G. D. MacDonald & Commins, Attorneys for Executor Dative, 118 St. George's Street, Cape Town	Cape.
5410/53	Norman, Andrew Cecil, retired, and surviving spouse, Regina Annie Norman (born Boshoff), of 66 Neethling Street, The Strand	30 days...	Chas. L. Murray, Executor Testamentary, P.O. 32, The Strand	Cape.
5309/53	Versfeld, Ernest William Ferdinand, retired, and surviving spouse, Maria Elizabeth Wilhelmina Versfeld (born van Wyk), of 11 Van Ryneveld Street, The Strand	30 days...	Chas. L. Murray, Attorney for Executrix Dative, P.O. Box 32, The Strand	Cape.
5375/53	Klose, Alfred Heinrich, retired, of 6 Pryce Street, East London, and surviving spouse, Emma Wilhelmina Friederika Klose (born Buchner)	30 days...	S. E. M. Klose, c/o East London Estates (Pty.), Ltd., P.O. Box 163, East London, Executor	Cape.
5460/53	de Villiers, Paulus Retief, 'n vrygesel, rustende Republikeinse amptenaar, van Coetzenburg, Stellenbosch	30 dae....	H. J. Niehaus, Sekretaris, Stellenbosse Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 13, Stellenbosch, namens Die Eksekuteure Testamentêr, A. B. de Villiers (W. B. /Seun), en A. B. de Villiers, (L. H./Seun)	Kaap.
5091/53	Morris, Joseph, retired, of New Bethesda, District Graaff-Reinet	30 days...	The Secretary, Midland Agency and Trust Co., Ltd., P.O. Box 36, Graaff-Reinet	Cape.
4300/53	Scheun, Willem Johannes, 'n wewenaar, rustende boer	30 dae....	S. J. Schoeman, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Cathcartstraat, Posbus 37, Aberdeen	Kaap.
5302/53	Kirschbaum, Carl Friedrich Wilhelm, a pensioner, general dealer, of 142 Durban Street, Worcester, and surviving spouse, Luise Charlotte Carolina Kirschbaum	30 days...	The Standard Bank of S.A., Ltd., Worcester Branch, Agents for Executrix	Cape.
403/53	Kriel, Susanna Aletta (gebore Strydom), 'n huisvrou, van Stella, Distrik Vryburg	30 dae....	Wessels, De Kock & Van Rooyen, Posbus 82, Vryburg	Kaap.
5429/53	Helm, Elizabeth Sophia Gertruida, 'n rustende onderwyseres, van Parkerstraat, Worcester	30 dae....	J. E. Krige, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Baringstraat 33, Worcester	Kaap.
2653/53	James, Andrew, a labourer.....	30 days...	Bloomberg, Baigel & Co., Attorneys for Executor Dative, 63 Burg Street, Cape Town	Cape.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
4848/53	Smit, Jacobus Karel Reyneke, 'n pensionaris, van Durbanvillelaan, Bellville, en nablywende eggenote Maria Martha Hendrina Smit	30 dae....	Jan Haak & Marais, Posbus 50, Bellville.....	Kaap.
643/49	Commins, Vincent Michael, a civil servant, of Rouwkoop Road, Rondebosch	30 days...	G. D. MacDonald & Commins, Attorneys for Executrix Testamentary, 118 St. George's Street, Cape Town	Cape.
5073/53	Basson, Stephanus Francois, van The Home for Aged, Mowbray	30 dae....	P. H. Meyer, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, p/a Erlank & Meyer, Durbanweg 47, Bellville	Kaap.
4731/53	Granville, Maria Elizabeth Magdalena (or Maria Magdalena Granville) (born van Dyk), a widow, housewife, of "Hidden Ways", Seventh Avenue, Grassy Park, Cape	30 days...	David Francis Granville, Executor Testamentary, "Hidden Ways", Seventh Avenue, Grassy Park, Cape	Cape.
3526/53	Faller, George Barnard (P.W.D.), of San-Michele, Third Avenue, Kenilworth, Cape	30 days...	S. V. Faller, Executrix Testamentary, San-Michele, Third Avenue, Kenilworth, Cape	Cape.
5276/53	Ferguson, Isabella (born Russell), a widow, of of "The Gem", 9 Willow Road, Observatory	30 days...	A. Meyerowitz, Attorneys for the Executrix Testamentary, 113 Victoria Road, Woodstock	Cape.
412/53	Thane, Edward Montague, retired, of 127 Dutoitspan Road, Kimberley	30 days...	D. P. Veary, 15 Stockdale Street, Kimberley, Executor Testamentary	Cape.
407/53	Porter, Charles, retired, of Bloemhof, District Transvaal	30 days...	D. P. Veary, 15 Stockdale Street, Kimberley, Executor Testamentary	Cape.
5028/53	Potgieter, Pieter Marthinus, 'n boer, van Harrodstraat, Kirkwood, en nablywende eggenote Aletta Elizabeth Petronella Susanna Potgieter (gebore van Antwerpen)	30 dae....	D. de W. Steyn, Agent vir Eksekutrise Testamentêr, Uitenhage Eksekuteurskamer, Posbus 22, Kirkwood	Kaap.
5428/53	Hartel, Emma (formerly Benzie, born Monk), a housewife, who died at Port Elizabeth on 4th August, 1953, and surviving spouse, Samuel Frederick Hartel	30 days...	A. W. Pudney & Son, P.O. Box 253, Grace Street, Port Elizabeth, Agents for Executor Testamentary	Cape.
4507/53	Dearden, Albert, retired, of Strand House, Zwartkops, Port Elizabeth	30 days...	Oosthuizen, Hazell & Wilmot, Attorneys for Executors Testamentary, United Buildings, Main Street, Port Elizabeth	Cape.
5381/53	Palmer, Reverend Canon William Adolph, of Zonnebloem College, Cape Town	30 days...	David Tennant & Brown, Attorneys for Executor Testamentary, 52 St. George's Street, Cape Town	Cape.
4741/53	Neethling, Aletta Catherina Rienietta (gebore Hofmeyr), 'n huisvrou, van Dennesigstraat, Stellenbosch	21 dae....	H. J. Niehaus, Sekretaris, Stellenbosse Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 13, Stellenbosch, Agent vir Eksekutrise Datief	Kaap.
5235/53	Ahamed, Ebrahim, a retired general dealer, married in community of property to and surviving spouse, Gadija Ahamed (born Ismail), of Lansdowne, Cape	30 days...	A. Askew, Attorney for Executrix Testamentary, Station Road, Claremont	Cape.
5355/53	Neethling, Marthinus Laurentius, 'n wewenaar, rustende boer, van Rivier-Zonder-End, Afdeling Caledon	30 dae....	J. H. Loe Smuts, Algemene Bestuurder en Sekretaris, Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 34, Caledon Agent vir Eksekuteurs Testamentêr	Kaap.
5469/53	van Blerk, Rachel Johanna (gebore Zeeman), 'n weduwee, huisvrou, van Ebenhaezer, Piet Retiefstraat, Malmesbury	30 dae....	P. C. van der Merwe, Hoofbestuurder en Sekretaris, Die A.M. Trust, Beperk, Posbus 27, Malmesbury, Mede-Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
711/52	Agulhas, Maria (born Moolman), domestic duties, of Retreat, Cape	30 days...	Buchanan & Berman, Attorneys for Executor Dative, of Main Road, Wynberg	Cape.
5426/53	Fisher, Magdalina Wilhelmina (born Isaacs), a widow, of "Spenston", Broad Road, Wynberg, Cape	30 days...	Levy, Berman & Boerbaitz, Attorneys for Executor Testamentary, Alliance House, 48 St. George's Street, Cape Town	Cape.
5079/53	de Coning, Willie Stefanus, a butcher, of Qumbu, Transkei, and surviving spouse, Wilhelmina Ernstina de Coning (born Hieber)	30 days...	Louis T. Berrange & Son, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 1, Qumbu, E.G.	Cape.
5392/53	Wadner, Erik Gustaf Christopher, retired, of Cape Road, Mossel Bay, Cape Province	30 days...	Scholtz & Van Renen, P.O. Box 3, Mossel Bay, Attorneys for the Executrix Testamentary	Cape.
5278/53	le Grange, Albertus Nicolas (of Nicolaas), boer, en langslewende eggenote Fredericka Theunima le Grange (gebore Nel), van Mesoewer, Calitzdorp	30 dae....	R. van R. Barry, Koninginstraat, Calitzdorp, Prokureur vir Eksekutrise	Kaap.
4396/53	Norwitz, Edel Morris, of Lansdowne Road, Lansdowne	30 days...	J. L. Feinberg, Attorney for Executor Dative, Calder's Chambers, Main Road, Wynberg	Cape.
74/52/565	Schabbel, Hildegarde Alice, of The Beeches, Rudgewick, Sussex, England	30 days...	R. Dickman & Co., Attorneys for the Executor Dative, 332 Grand Parade Centre, Adderley Street, Cape Town	Cape.
5301/53	Harris, William George Abbott, of Observatory, Cape	30 days...	Dower & Bisset, Attorneys for the Executrix, 419 Groote Kerk Buildings, Adderley Street, Cape Town	Cape.
5274/53	Castle, Elsie, a housewife, of 50 Westcliff Road, Hermanus	30 days...	Edgar Collins Castle, Executor Testamentary, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., Hermanus	Cape.
4596/53	Hare, Maria Elizabeth, a spinster, who died on 20th September, 1937, and who was ordinarily resident at Rondebosch, Cape	30 days...	Cleghorn, Brinton & Baker, Attorneys for the Executor, 101 St. George's Street, Cape Town	Cape.
5422/53	Borg, Ruggero Modesto Napoleone Federico, a civil service pensioner, of "Melita", 20 Barkly Road, Sea Point	30 days...	Josephine Antoinette Borg, Executrix Testamentary, "Melita", 20 Barkly Road, Sea Point	Cape.
4469/53	Martin, Gertrude Louise (or Louisa) Sophia (born Lombard), a widow, housewife	30 days...	Arthur E. Abrahams & Gross, Attorneys, New Zealand House, 24 Burg Street, Cape Town	Cape.
4887/53	van der Bijl, Muriel Bertha (born Williams), who died at Rondebosch on 3rd September, 1953	30 days...	R. P. Gain, Executor Dative, c/o The Board of Executors, Cape Town	Cape.
1852/53	Rensen, Johanna Maria (born Brinkhaus), who died at Freren, Germany, on 24th February, 1944	30 days...	R. P. Gain, Executor Dative, c/o The Board of Executors, Cape Town	Cape.
5437/53	Martin, Martha Maria Oliva, a spinster, retired secretary, of Oudtshoorn	30 days...	Arthur Kaplan, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 152, Oudtshoorn	Cape.
5089/53	Marais, Johanna Petronella Jacomina (voorheen Malherbe, gebore Steyn), 'n huisvrou, wie in haar leeftyd woonagtig te Curriestraat 12, Oos-Londen is	30 dae....	Alexander Knight McGlashan, Secretaris, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., Unionstraat 32, Oos-Londen, Eksekuteur Testamentêr	Kaap.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
5265/53	le Roux, Harry, a pensioner, who during his life-time resided at 26 Porter Street, East London, and who died at East London on 7th September, 1953, and surviving spouse, Mary Dorothy le Roux (born Hamann)	30 days...	Alexander Knight McGlashan, Sekretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, Executor Testamentary	Cape.
5439/53	Reid, Mary, a widow, of 3 Stow-on-the-Wold, The Cotswolds, Wynberg	30 days...	Syfret's Trust Company, Ltd., 24 Wale Street, Cape Town	Cape.
5581/53	Smit, Benjamin Frederick Andrew, a motor mechanic, of Tamboer's Kloof, Cape Town	30 days...	David Tennant & Brown, Attorneys for Executrix Testamentary, 52 St. George's Street, Cape Town	Cape.
5505/53	Janse van Rensburg, Willem Abraham, 'n klerk, en nablywende eggenote Maria Helena Janse van Rensburg (gebore Steyn), van Kerkstraat, Riversdal	30 dae....	Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 12, Riversdal, Agente vir die Boedel	Kaap.
5151/53	Logan, Janet Nina Josephine, a spinster, house duties, of " Tenidy ", Links Road, Rondebosch	30 days...	Fairbridge, Arderne & Lawton, 41 Parliament Street, Cape Town, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
394/53	Heiberg, Cornelius, a checker, S.A.R., of 2A Carr Street, Kimberley	30 days...	H. A. G. Heiberg (born Fourie), 2A Carr Street, Kimberley	Cape.
5514/53	Strever, Jessie Jane (born McGeary), a housewife, and surviving spouse, Edward James Strever, of St. Saviour Street, Oudtshoorn	30 days...	Arthur Kaplan, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 152, Oudtshoorn	Cape.
3094/53	Lombard, Willem Meyer, a widower, farmer, of Wilgerbos, District Cradock, who died at Cradock on 1st June, 1953	30 days...	Metcalf & Company, P.O. Box 64, Cradock, Attorneys for Executor Dative	Cape.
5454/53	Lombard, Stephanus Petrus, a retired farmer, and subsequently deceased spouse, Sara Susanna Lombard (born Schoeman), of Municipal Street, Fort Beaufort	30 days...	A. A. Hanesworth, Attorney for Executor Testamentary, Campbell Street, Fort Beaufort	Cape.
5238/53	Botha, Hester Maria Magdalena (gebore du Toit), en nablywende eggenoot David Benjamin Botha, 'n algemene handelaar, van Courtenay-straat, George	6 weeks...	G. O'Connell, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 73, George	Kaap.
5470/53	Brampton, Alfred Henry, a retired farmer, of 97 Somerset Street, Graaff-Reinet	30 days...	The Secretary, Midland Agency and Trust Co., Ltd., P.O. Box 36, Graaff-Reinet	Cape.
5471/53	Brampton, Ada Elizabeth (born Bedells), a housewife, of 97 Somerset Street, Graaff-Reinet	30 days...	The Secretary, Midland Agency and Trust Co., Ltd., P.O. Box 36, Graaff-Reinet	Cape.
3559/53	Landsberg, Ferdinand Albertus, a foreman....	21 days...	Botha & Botha, P.O. Box 4, Pearston.....	Cape.
5607/53	Evert, John Burnett, a railway pensioner, of 52 Trill Road, Observatory, Cape, and surviving spouse Gladys Frances Evert (born Langenveldt)	30 days...	Gladys Frances Evert, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executrix Testamentary	Cape.
324/53	Louw, Jacobus Johannes, 'n boer, en nagelate eggenote Susanna Magdalena Louw (gebore Snyders), van Swartkop, Distrik Gordonia	30 dae....	Kuhn & Joubert, Posbus 53, Upington.....	Kaap.
5387/53	Sellick, Henry Octavius, an attorney, who died at Uitenhage on 18th September, 1953	30 days...	Sellick & McIntyre, Attorneys for the Executors Testamentary, P.O. Box 94, Uitenhage	Cape.
4419/53	Viljoen, Susanna Adriana (formerly Rumsey, (born Burnett), a housewife	30 days...	John Frederick Dolley, 17 Market Street, Uitenhage, Cape Province, Executor Testamentary	Cape.
3636/53	Isaacs, Mogamet Armien, a greengrocer, of Main Road, Claremont	30 days...	A. Wagner de Villiers, Attorneys for the Executor Testamentary, 5 Bureau Street, Cape Town	Cape.
4902/53	Muller, Jan Johannes, a cleaner, of 65 Smith Street, West Bank, East London	21 days...	Catharina Elizabeth Muller, 65 Smith Street, West Bank, East London	Cape.
409/53	Oakley, Lionel David, a retired engineer, of Kimberley	30 days...	H. W. Dickens, Secretary, Griqualand West Board of Executors, Trust and Agency Co., Ltd., Kimberley, Agent for the Executrix Testamentary	Cape.
4728/53	Barnard, Aletta Elizabeth (born Nel), a housewife	30 days...	Johannes Bernardus Nel, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., 1 Church Street, Uitenhage, Agent for Executors Testamentary	Cape.
5474/53	Diedericks, Gertruida Johanna Jacoba (born Linnet), a widow, of 79 Bedford Street, Parow, who died on 7th April, 1953	30 days...	Jaffe & Barendilla (Pty.), Ltd., 69B Voortrekker Road, Parow, Agents for the Executor Testamentary	Cape.
5452/53	Jaffe, Max Eli, a businessman, of Locarno House, Victoria Road, Woodstock, who died on 3rd October, 1953, and surviving spouse, Ida Jaffe	30 days...	Jaffe & Barendilla (Pty.), Ltd., 69B Voortrekker Road, Parow, Agents for the Executrix Testamentary	Cape.
5097/53	La Trobe, Joseph (also known as William Joseph La Trobe), a widower, motor service station attendant, of 127 Buxton Avenue, Kensington, Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth on 20th August, 1953	30 days...	Wilfred Kershaw, Attorney for Executrix Testamentary, 104 E.P.B.S. Building, 80 Main Street, P.O. Box 643, Port Elizabeth	Cape.
4084/53	Smedley-Williams, Edwin, of Johannesburg....	30 days...	O. Smedley-Williams, Executor Testamentary, 1 Transreef House, 66 Marshall Street, Johannesburg	Cape.
5153/53	de Meillon, Cornelia Johanna Elizabeth, a housewife, of " Oakgate ", Kemms Road, Wynberg	30 days...	G. H. C. de Meillon, Executor Testamentary, " Drumcree ", Westoe Road, Mowbray	Cape.
4730/53	Dinan, John Herbert, of Devil's Peak Estate, Cape Town	30 days...	I. M. Dinan and C. F. Hale, Executors Testamentary, 33 Saddle Road, Devil's Peak Estate, Cape Town	Cape.
5112/53	Bredenkamp, Jacobus Lucas, of Lansdowne...	30 days...	Thompson & Smithers, Attorneys for the Executrix Testamentary, Church Street, Wynberg	Cape.
5576/53	Pienaar, Andries Jacobus, Q.C., an advocate, of 4 Sorrento Flats, Holmfirth Road, Sea Point, Cape, who died on 12th October, 1953	30 days...	J. H. S. Hofmeyr, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
5430/53	Holmwood, Alfred Desormeaux, of Muizenberg, Cape	30 days...	Silberbauer, Willmot & Sampson, Attorneys for Executors Testamentary, 118 St. George's Street, Cape Town	Cape.
3574/53	Petersen, Carolus William Charles, a watchman, and surviving spouse, Paulina Petersen (born Apolies), of 145 Murray Street, Vasco	30 days...	Cecil Rabinowitz & Company, Attorneys for Executrix Testamentary, 132 Voortrekker Road, Goodwood	Cape.
5506/53	Rodd, Isabella (formerly Moore, born Kuskie), of 30 Lower Wrensch Road, Observatory	30 days...	I. Hoberman, Attorneys for Executor Testamentary, 70 St. George's Street, Cape Town	Cape.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
5109/41/369	Williams, Janap (Mollagee), of Wynberg, Cape	30 days...	S. Katz & Partner, Attorneys for Executor Dative, 85 St. George's Street, Cape Town	Cape.
3263/53	Grimsel, Elizabeth Agnes, a housekeeper, of Beach Hotel, Summerstrand, Port Elizabeth	30 days...	Pagden, Christian & Hanley, P.O. Box 132, Port Elizabeth	Cape.
340/53	Jordaan, Johannes Petrus, 'n staatsamptenaar, Woodburnestraat 6, Beaconsfield, Kimberley	30 dae....	H. J. Stander & Seun, S.A. Mutualgebou, Markplein, Posbus 384, Kimberley	Kaap.
5383/53	du Plessis, Martha Margaretha Magdalena (gebore Pretorius), van Tarkastad, Kaapprovinsie, en nablywende eggenoot Matthys Cornelius du Plessis, 'n afgetrede plaasboer	30 dae....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 189, Oos-Londen, Agent vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
5226/53	Warner, Robert Meredith, a retired barrister, of St. Arnaud, Victoria, Australia	31 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Overseas Executors	Cape.
5341/53	Aslaksen, Adolf Anton Bernhard, a retired civil engineer, of Riverside, Swartkops, Cape Province, and surviving spouse, Florence Beatrice Aslaksen (born Brooker)	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agents for Executrix Testamentary	Cape.
4894/53	Hewitt, Joseph William Birkitt (also known as William Hewitt), a retired accountant, of Brachead Hotel, Kenilworth, Cape, and surviving spouse, Louisa Hewitt (born Blythe)	30 days...	Louisa Hewitt, and Reginald Percy Wisdom, nominee of The Standard Bank of South Africa, Ltd., Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executors Testamentary	Cape.
367/53	Burger, Jurgens Johannes, 'n boer, van Perth, Distrik Kuruman	30 dae....	Melville & De Kock, Bearestraat, Posbus 27, Kuruman, Prokureurs vir Eksekuteurs Datief	Kaap.
5414/53	Sinclair-Black, Blanche Isabel Huntley, a widow, of " Balmashanner ", Avenue de Mist, Rondebosch	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
5217/53	Newmarch, Sara (born Biddulph), a housewife, of 6 Commissioner Street, Cradock, Cape Province	30 days...	Guy Lumley Biddulph Newmarch, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., Cradock Branch, Executor Testamentary	Cape.
—	van der Merwe, Hester Jacoba, van Mullerstraat, Villiersdorp	30 dae....	G. van Coppenhagen, Agente vir Eksekutrise Datief, Posbus 2, Villiersdorp	Kaap.
5364/53	Williams, Charlotte Louisa, a housewife, of Indian House, Kenilworth, Cape Province, and surviving spouse, Frank Moythan Williams	30 days...	Frank Moythan Williams, c/o Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executors Testamentary	Cape.
5382/53	Phillips, Arthur Walter, a farmer, of Flaauwkraal, in the Division of Wodehouse	30 days...	F. A. von Hirschberg, P.O. Box 19, Jamestown, Attorney for Executrix Testamentary	Cape.
3166/53	Martins, Abraham Petrus van Schalkwyk, a fitter	30 days...	I. Lehr & Co., P.O. Box 935, Cape Town.....	Cape.
5464	Allen, Katie (born du Toit), divorcee, machinist, clothing factory	30 days...	I. Lehr & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 604 Scott's Building, Plein Street, Cape Town	Cape.
4264/53	Baard, Willem Petrus Jacobus, 'n boer, en nagelate eggenote Beatrix Hendrika Maria Baard (gebore van der Westhuizen), van Nuwerus, Vredenburg	30 dae....	J. A. Snyman, Takbestuurder, S.A.N.T.A.M., Beperk, Vredenburg, Agent vir Boedel	Kaap.
392/53	Burt, Thomas, a pensioner, of 24 Maude Street, Kimberley	30 days...	C. G. Sassin, Executor Testamentary, 31 Old Main Street, Kimberley	Cape.
2998/53/948	Thomas, Mary Anne (born King), a housewife, and surviving spouse, Abraham William Thomas, Main Road, Strand	30 days...	J. C. Louw, Du Plessis & Partners, Attorneys for Executor Dative, Beach Road, Strand	Cape.
5161/53	Wilkins, Nilson MacLeod, a pharmaceutical chemist, of Bright Street, Somerset West	30 days...	J. C. Louw, Du Plessis & Partners, Attorneys for Executrix Testamentary, Main Street, Somerset West	Cape.
215/53	Obaray, Jamaloodien, a merchant, who died in India on 15th December, 1940, formerly of 84 Transvaal Road, Kimberley	30 days...	Elliott & Maris, Attorneys for Executor Dative, S.A. Mutual Buildings, Market Square, P.O. Box 179, Kimberley	Cape.
5380/53	Nel, Daniel Johannes, a school janitor, and surviving spouse, Anthonetta Carlotta Wilhelmina Nel (born Halgreen), of Carnarvon Street, Cathcart	30 days...	L. T. van Coller, P.O. Box 11, Cathcart, Attorney for Executor Testamentary	Cape.
4702/53	Long, John Charles, a retired farmer.....	30 days...	Turpin & Rossouw, P.O. Box 14, Adelaide, Cape Province	Cape.
5322/53	Pillay, Taulsey (born Pillay), a widow, of 5 Earl Street, Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth on 25th August, 1953	30 days...	Gerald Arthur McLoughlin, Secretary, Fidelity Trust and Assurance Co., Ltd. 2 Donkin Street, Port Elizabeth, Agent for Executor Testamentary	Cape.
5496/53	Matthee, Maria Hendrika (gebore Steyn), en nagelate eggenoot Daniel Matthys Johannes Matthee, van Barndstraat, Aberdeen	30 dae....	J. W. Williams, Posbus 90, Aberdeen, Agent vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
4942/53	Rust, Heletta Gertruida (of Gertruda) (gebore Bester), 'n weduwee, van Immanuel, Moorreesburg, Afdeling Malmesbury	30 dae....	E. F. Sadie, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Beperk, Moorreesburg, Agente vir Eksekuteurs Datief	Kaap.
4855/53	Dwyer, William James, a railway employee, and surviving spouse, Jane Cecilia Dwyer (formerly Olivari, born Stanley), of Brackenfel, District Stellenbosch	30 days...	Templeman, MacDonald & Blake, P.O. Box 16, Bellville, Attorneys for Executrix Dative	Cape.
5060/53	Oosthuizen, Philippina Rudolphina Margaretha (gebore Vivier), 'n boervrou, van Scholskraal, Albertina, Kaapprovinsie, Distrik Riversdal, 'n weduwee	30 dae....	T. E. Standford, Takbestuurder, Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 8, Albertinia, Kaapprovinsie, Agent vir die Boedel	Kaap.
5094/53	Oosthuizen, Sarah Elizabeth (gebore Taljaard), 'n huisvrou, en nablywende eggenoot Christian Jacobus Oosthuizen, van Wiehmansfontein, Albertinia, Distrik Riversdal	30 dae....	T. E. Stanford, Takbestuurder, Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 5, Albertinia, Agent vir die Boedel	Kaap.
5440/53	Schmidt, Henry Jacobus, an hide and skin sorter, Military Road, Retreat, Cape Province, and surviving spouse, Louisa Isabel Schmidt (born Lourens)	21 days...	C. W. R. Schmidt, " Chalom ", Chard Road, Retreat, Cape Province, Executor Testamentary	Cape.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
5018/53	Herbert, Ernest Augustus, retired, of 12 Derwent Court, Burg Road, Rondebosch	30 days...	John S. Ince & Wood, Commonwealth Buildings, Adderley Street, Cape Town	Cape.
4231/53	Swart, Barend Nicolaas, pensionaris, en nagelate eggenote Cornelia Susanna Gertruida Swart (voorheen Ollewagen, gebore Munnik), van Caledon	30 dae....	Caledon Voogdy en Brand Assuransie Maatskappy Beperk, Posbus 26, Caledon, Agente vir die Eksekuteur	Kaap.
5501/53	Mills, Harry, a millwright, fitter.....	30 days...	Johannes Bernardus Nel, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., 1 Church Street, Uitenhage, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
5595/53	Benjamin, Harold Neville, a retired railway official, of 34 Callington Street, Port Elizabeth	30 days...	Smulian & Graham, Attorneys for Executor Testamentary, 14 Lowcliffe House, Main Street, Port Elizabeth	Cape.
5473/53	Dixon, Kate (born Lee), a housewife, of 6 Beach Road, Port Elizabeth	30 days...	Smulian & Graham, Attorneys for Executor Testamentary, 13 Lowecliffe House, Main Street, Port Elizabeth	Cape.
414/53	Maritz, Jacob Johannes, a farmer, and surviving spouse, Ebenhaezer Maritz (born Pitout), of Honestly, Division of Kuruman	30 days...	H. W. Chapman, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 17, Kuruman	Cape.
5441/53	Schuller, Charlotte Jane (born Stewart, formerly Taylor), married in community of property to Charles Philip Schuller (also known as Charles Philip Joseph Schuller), a building contractor, of Charlemont, 48 Bischopcourt Road, Newlands	30 days...	Fuller, De Klerk & Osler, Attorneys for the Executors Testamentary, 100 St. George's Street, Cape Town	Cape.
4866/53	Neil, Arthur, 'n messelaar, van Moorreesburg, Afdeling Malmesbury, en nagelate eggenote Elizabeth Neil (gebore Nero)	30 dae....	D. W. Krynauw, Eksekuteur Datief.....	Kaap.
5356/53	Nicholas, John Henry, a retired railway official, and surviving spouse, Maria Nicholas (born Zuidmeer), of Claremont, Cape Province	30 days...	Van der Bijl & De Villiers, Temple Chambers, 4 Wale Street, Cape Town, Attorneys for the Executrix Testamentary	Cape.
5135/53	Hough, Nicolaas Cornelius (also known as Nicolas Cornelius Hough), a retired farmer, of Brandvlei, District Calvinia, and surviving spouse, Maria Magrieta Hough (born Vermeulen)	30 days...	Hofmeyr & Hofmeyr, P.O. Box 15, Stellenbosch, Attorneys for the Executors Testamentary	Cape.
6091/52	Klein, Johanna Margaritha Catherine (born Muller), a widow, housewife, of "Northgale", Ravensworth Road, Claremont, Cape	21 days...	Friederich Wilhelm Klein, 1 Akkerdal Avenue, Newlands, Cape	Cape.
5209/53	Kilian, Cornelius Petrus Jacobus, a greengrocer and café proprietor, and surviving spouse, Catharine (or Catherine) Margaret Kilian (born Dawson), of Piet Retief Street, Noupoort	30 days...	G. J. Opperman, Piet Retief Street, Noupoort, Attorney for the Executrix	Cape.
2683/53	Moller, Petrus Jacobus, a motorcar salesman..	30 days...	D. R. Granger & Du Plessis, Attorneys and Agents for Executor Dative, 68 High Street, Worcester	Cape.
4521/53	Hulley, Joseph Turner Wilson, a bank pensioner, of Maclear, and surviving spouse, Mary Upcott Hulley (born Duffey)	30 days...	W. T. J. Rauch, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Maclear Branch, Executor Dative	Cape.

TRANSVAAL.

82/53	Meyer, Cornelis Floris Johannes, boer, en nagelate eggenote Johanna Hermina Meyer (gebore Joubert), van Paardeplaas, Distrik Carolina	30 dae....	De Villiers & Wessels, Posbus 43, Carolina.....	Transvaal.
—	Human, Gertruida Petronella (gebore Odendaal), weduwee, van Mooimeisiesfontein, Distrik Volksrust	14 dae....	Hendrik Jacobus Human, Mooimeiseisfontein, Pk. Palmford	Transvaal.
5381/53	du Preez, Johannes Jacobus, and surviving spouse, Susanna Maria du Preez	30 days...	J. Gus Ackerman, Attorneys for Executrix, 6 Karl Street, Roodepoort	Transvaal.
4966/53	Rabinowitz, Louis, hotel keeper.....	30 days...	Teeger & Godfrey Rabin, Queensland Insurance Building, Loveday Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary	Transvaal.
—	Stedham, Gilbert Coleridge, retired stock-broker, of Nyeri Station, Kenya Colony	30 days...	Cliffe, Dekker & Todd, 10 City House, Harrison Street, Johannesburg, Agents for Executors Testamentary	Transvaal.
5764/53	Wernick, Hendrik Jacobus, mynwerker, en nagelate eggenote Johanna Catharina Wernick (gebore van Zyl), van Annapol Court 33, Quartzstraat 35, Johannesburg	30 dae....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, 111 Volkskasgebou, Markstraat 76, Johannesburg	Transvaal.
2368/53	Gutkin, Abraham, who died at Johannesburg on the 16th February, 1953	30 days...	Lubner, Fisher & Judah, Suite 406, Accountancy House, 134 Fox Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Dative	Transvaal.
4741/53	Potgieter, Hermanus Jacobus, en nagelate eggenote Susanna Elizabeth Potgieter (gebore van Rooyen) van Ermelo	30 dae....	Louw & Collins, Prokureur vir Eksekutrise, Posbus 41, Ermelo	Transvaal.
5680/53	Havenga, Gert Stephanus Petrus Willem, boer, en nagelate eggenote Magdalena Petronella Havenga (gebore Smit) van die Distrik Ermelo	30 dae....	Louw & Collins, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 41, Ermelo	Transvaal.
4297/53	Molyneux-Sandwith Cecilia Jacoba (born Kamffer), widow, clerk	30 days...	P. v. d. M. Haarhoff, Attorney for the Estate, Stuart Street, P.O. Box 33, Balfour	Transvaal.
6129/53	Daniel, Peter Paul, chemist, druggist and director, of Piet Retief Street, Standerton	30 days...	Kichenbrand & Van Heerden, Attorneys for Executor Testamentary, Kerk Street, P.O. Box 39, Standerton	Transvaal.
5019/53	Swartz, John Peter, klerk, van h/v Johannesburgweg en Irenestraat, Klerksdorp	30 dae....	Erasmus, Jooste & Kie., Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 61, Kerkstraat 61, Klerksdorp	Transvaal.
5746/53	Prinsloo, Joachim Johannes, boer, en nagelate eggenote Anna Wilhelmina Sophia Prinsloo (gebore Korf), van Windhoek, Dullstroom	30 dae....	H. J. Low, Posbus 15, Dullstroom.....	Transvaal.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
416/53	Veldman, Anna Jacoba (born Jordaan), housewife, and surviving spouse, Theunis Gerhardus Veldman, of Railway House No. 296, Elandsfontein	30 days...	H. Davidoff & Herman, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 205, 2 Provident Building, President Street, Germiston	Transvaal.
5170/53	Prinsloo, Justus Daniel, boer, en nagelate eggenote Johannes Prinsloo (gebore van Dinter)	21 dae....	M. Couzyn, van der Westhuizenstraat 45, Heidelberg, Transvaal	Transvaal.
3340/53	Opperman, Elizabeth Louretha (gebore Holtzhausen, weduwee, huisvrou, van Welverdiend, Pk. Meerlus	30 dae....	Lindhout & Birman, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 13, Middelburg, Transvaal	Transvaal.
3984/53	Newman, Charles Augustus, clerk, of 180 Mears Street, Sunnyside, Pretoria	30 days...	Mattheus Hendricus de Bruyn, 19 Tulbagh Buildings, 329 Andries Street, Pretoria	Transvaal.
4918/53	Grobler, Stephanus Frederick, pensionaris, en nagelate eggenote Isabella Petronella Grobler (gebore Smit), van Pietersburgstraat, 308, Annandale	30 dae....	Die Bestuurder, Nederlandse Bank van Suid-Afrika, Beperk, Posbus 194, Pietersburg	Transvaal.
3612/53	Kruger, Stephanus, operateur, en nagelate eggenote Martha Petrocina Maria Catharina Kruger (gebore Pretorius), van Vogelfontein, Distrik Vereeniging	30 dae....	Smit & Malan, Prokureurs vir Eksekutrise Datief, Loumor Court, Posbus 165, Vereeniging	Transvaal.
4158/53	Enslin, William Andrew Preston, warder.....	30 days...	A. S. Enslin, c/o Nel & Nel, Attorneys for Executor Dative, Salisbury House, 222 Andries Street, Pretoria	Transvaal.
5773/53	Robinson, Eugene Frank Gustav, ganger, and surviving spouse, Rita Jack Robinson, of No. 2 Intake, Rand Water Board, Vereeniging	30 days...	Smit & Malan, Attorneys for Executor Testamentary, Loumor Court, Voortrekker Street, P.O. Box 165, Vereeniging	Transvaal.
5782/53	Trichardt, Albertus Marthinus, boer, van Ongezien, Distrik Bethal, Transvaal	30 dae....	Nimrod, Smit & Teichmann, Posbus 47, Bethal, Transvaal	Transvaal.
5280/53	Henderson, George Edward, retired mine detective, of 513 Marshall Street, Belgravia, Johannesburg	30 days...	H. S. Marks, Attorney for Executrix Testamentary, 280 Main Street, Jeppe, Johannesburg	Transvaal.
4170/53	Hudson, Hermanus Johannes, clerk, of 510 Phineas Court, 34 Bertha Street, Braamfontein, Johannesburg	30 days...	Moss-Morris & Ettlinger, 601 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
5442/53	Viljoen, Stefanus (Stephanus) Jacobus, afgetrede boer, en nagelate eggenote Martha Magdalena Wilhelmina Viljoen, van Rheederstraat 9, Haddon, Johannesburg	30 dae....	Van den Bergh, Melamed & Nathan, Prokureurs vir Eksekutrise, 19 Sauergebou, Lovedaystraat, Johannesburg	Transvaal.
283/53	Alberts, Andries Stephanus Johannes, pensionaris	30 dae....	Du Plessis & Vorster, Posbus 146, Brakpan....	Transvaal.
4671/53	van Kraayenburg, Magrietha Johanna (gebore Hogan), huisvrou, en nagelate eggenoot Samuel Jacobus van Kraayenburg	30 dae....	Mynhardt & Nel, Posbus 13, Carolina, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Transvaal.
—	Klopper, Aletta Hendrina Henrietta (gebore Ackerman), weduwee, huisvrou, van Pretoriusstraat 1267, Pretoria	30 dae....	Barry & Schuurman, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 3, Wakkerstroom	Transvaal.
5452/53	Lucas, Philip (Phillip) John, retired, of 83 Jones Avenue, Brakpan, and surviving spouse, Mysie Lucas (born Beacon)	30 days...	Trollip, Solomon & Joubert, P.O. Box 38, Brakpan, Attorneys for the Estate	Transvaal.
3953/53	Stols, Magdalena Jacoba Johanna (gebore van den Berg), weduwee, huisvrou, van Enkeldebos, Pk. Otterfontein	30 dae....	C. A. van der Merwe, Posbus 4, Swartruggens	Transvaal.
4177/53	Labuschagne, Anna Catharina (gebore Erasmus), weduwee, huisvrou, van Syferfontein, Distrik Wolmaransstad	30 dae....	Buys & Gordon, Posbus 1, Wolmaransstad	Transvaal.
4212/53	Knight, Arthur, retired butcher, and surviving spouse, Elizabeth Ann Knight (born Harrison), of 65 Lombard Street, Potchefstroom	30 days...	Williams, Gaisford & Steyn, 120 Kerk Street, Potchefstroom, Attorneys for the Executrix Testamentary	Transvaal.
5726/53	Israelsohn, Wolf, retired.....	30 days...	Lubner, Fisher & Judah, Attorneys for Executrix Testamentary, 406 Accountancy House, 134 Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
4962/53	van der Nest, Elizabetha Catharina (gebore Truter), huisvrou, van Mullerstraat 336, Groblersdal	30 dae....	Johan Adam van der Nest, Mullerstraat 336, Groblersdal	Transvaal.
3897/53	Ferreira, Jan Abraham, pensionaris, en nagelate eggenote Ella Josephina Rebelina Ferreira (gebore Viviers), van Khami, Pk. Swartwater, oor Potgietersrus	30 dae....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, 111 Volkskasgebou, Markstraat 76, Johannesburg	Transvaal.
—	Smith, John Davis, banksman, De Beers, en nagelate eggenote Susanna (Sussana) Gertruida Smith (gebore Bekker), van Ronaldsvlei, Pk. Beaconsfield, Kimberley	30 dae....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, 111 Volkskasgebou, Markstraat 76, Johannesburg	Transvaal.
4645/53	Grunebaum, Julius, director, of 86 Fourth Street, Springs	30 days...	Charles Sherman, Attorney for the Executrix Dative, 7 Regal House, Second Street, Springs	Transvaal.
5689/53	Leff, Nancy Sarah (born Carew), retired housewife, of 46 Modderfontein, P.O. Welgedacht	30 days...	Ivan Davies & Theunissen, Attorneys for Executors Testamentary, Court Chambers, Second Street, Springs	Transvaal.
3799/53	Booysen, Hester Jacoba (born Potgieter), pensioner, of "Ons Tuis", Zoutpansberg Road, Riviera, Pretoria	30 days...	Esther Christina de Jager, 15 Railway Avenue, Cullinan	Transvaal.
4597/53	Stafford, Edgar, rustende boer, en nagelate eggenote Gertruida Johanna Stafford (gebore Pieterse, voorheen Janse van Rensburg), van Christiana	21 dae....	Jan Nico Uys, Prokureur vir Eksekutrise.....	Transvaal.
5792/53	Whitnall, Eric Charles Matson, garage manager, of Memorial Flats, Kruger Street, Krugersdorp	30 days...	A. G. Blake, Miller & Fourie, Attorneys for the Executor, 51 Burger Street, Krugersdorp	Transvaal.
6009/53	van Eeden, Magdalena Aletta (gebore Pretorius), huisvrou, en nagelate eggenoot Barend Lourens Badenhorst van Eeden, van Springs	30 dae....	Nic Kruger, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 83, Springs	Transvaal.
5108/53	Yule, Thomas Murray, buyer's clerk, of 71 Ninth Street, Parkhurst, Johannesburg	30 days...	Pencharz & Pencharz, 301 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
6222/53	Melman, Oscar, hotel proprietor, of Brakpan Hotel, Brakpan	30 days...	H. L. Epstein, Attorney for Executrix Testamentary, Suite 106, Balfour House, P.O. Box 252, Springs	Transvaal.
5824/53	Massyn, Johannes Jochemus, retired carpenter, of 14 Webb Street, Northmead Extension, Benoni	30 days...	A. E. Cook, Cook & Reid, Attorneys for Executrix Testamentary, United Buildings, cor. Ampthill Avenue and Voortrekker Street, P.O. Box 52, Benoni	Transvaal.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
4904/53	Swanepoel, Gerrit Johannes, of S.A.R. & H., and surviving spouse, Hendrina Magdalena Swanepoel (born Engelbrecht)	30 days...	F. A. Hull & Co. (Pty.), Ltd., 233 President Street, Germiston	Transvaal.
5855/53	Beament, Flora Eliza, widow.....	30 days...	F. A. Hull & Co. (Pty.), Ltd., 233 President Street, Germiston	Transvaal.
5579/53	Baranov, Herman, secretary.....	30 days...	B. D. Selvan & Kalk, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 134, Brakpan	Transvaal.
5251/53	Middelton, Grace Noel, major spinster, of c/o W. Lambert, 31 Luipaard Street, Krugersdorp	30 days...	A. G. Blake, Miller & Fourie, Attorneys for the Executor, 51 Burger Street, Krugersdorp	Transvaal.
5441/53	Venter, Jan Isak, rustende boer, van Richard Lager, Privaatsak 509, Potgietersrus	21 dae....	A. S. J. Venter, Richard Lager, Privaatsak 509, Potgietersrus	Transvaal.
5939/53	Sinclair, Frederick John, retired, of 160 Dale Road, Rietondale, Pretoria, and surviving spouse, Alice Maria Sinclair	30 days...	(Mrs.) A. M. Sinclair, 123 Kate Avenue, Rietondale, Pretoria	Transvaal.
5820/53	Krook, Edyth Florence (formerly Harris, born Franklin), housewife, of 5 Lenharr Court, Kerk Street, Johannesburg	30 days...	Bernard Gering, Gering & Nell, Attorneys for the Estate, Vorenberg House, 8 New Street South, Johannesburg	Transvaal.
6006/53	de Clerck, Cornelia Fransina (gebore Fourie), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Willem Johannes de Clerck	30 dae....	W. J. de Clerck, p/a Ferreira & Van Zyl, Posbus 139, Nelspruit	Transvaal.
2375/53	van Niekerk, Renier Adriaan Petrus, boer, en nagelate eggenote Susara Johanna van Niekerk (gebore Nieman), van Rusmynsiel, Pk. Laersdrif, Distrik Middelburg, Transvaal	30 dae....	H. J. Low, Posbus 15, Dullstroom.....	Transvaal.
5911/53	Roos, Johannes Stephanus, skilder, van Hamiltonlaan 42, Brakpan	30 dae....	Wilhelmina Claudina Roos, Hamiltonlaan 42, Brakpan	Transvaal.
5887/53	Scholtz, Helena Aletta Elizabeth (gebore Coetzee), huisvrou, en nagelate eggenoot Jacobus Joachim Scholtz, van Kameeldoorn, Zeerust	30 dae....	Van der Spuy & Van der Merwe, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 53, Zeerust	Transvaal.
5679/53	Harrison, Marguerite Ethel (born Dorey), widow, housewife of c/o Diocesan School for Girls, Duncan Street, Hillcrest, Pretoria	30 days...	Savage, Jooste & Adams, Attorneys for Executrix Testamentary, 210 Permanent Buildings, Pretoria	Transvaal.
4359/53	de Bruin, Hendrik Jacobus, pensionaris, van Volksrust	30 dae....	Kuit & Mortimer, Posbus 12, Volksrust.....	Transvaal.
5908/53	Nisbet, Colin Stevenson, electrician, of 5 Warnock Heights, Luipaardsvlei, Krugersdorp	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
5929/53	van der Schyff, Okker (Ockkert) Jacobus, boer, van Sterkstroom, Distrik Ventersdorp, en nagelate eggenote Aletta Sophia van der Schyff	30 dae....	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
4041/53	de Greef, Willem Daniel.....	30 dae....	Dempers & De Greef, Krugerstraat, Wolmaransstad, Prokureurs vir Eksekutrise Datief	Transvaal.
5919/53	Webster, Reginald Deakin, groundsman, of 19 Hoy Avenue, Brakpan, and surviving spouse, Mary Magdalen Webster (born Schekkerling)	30 days...	Gross & Gross, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 155, Brakpan	Transvaal.
4099/53	Garrun, Lewis, retired, married out of community of property to Hilda Garrun (born Rees)	21 days...	Manuel Caldsman, Executor Dative, c/o Terblanche & Brigish, 312 Netherlands Bank Buildings, 82 Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
5269/53	Jones, Thomas, assayer, of " Bronwylfa ", Cellan Lampeter, Cardigan, Wales	30 days...	Leonora Arabella Jones, David Jones and Eva Margaret Jones, c/o P.O. Box 802, Pretoria, Executors Testamentary	Transvaal.
5114/53	van den Berg, Michiel Jacobus, lorriedrywer, en nagelate eggenote Susanna Magrieta Alida van den Berg (gebore Matthysen), weduwee, van Vaalbank, Pk. Magaliesburg	30 dae....	J. B. Hugo & Cronje, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Humanstraat 43, Posbus 115, Krugersdorp	Transvaal.
5812/53	Bell, Richard, casual telephone workman, of 7 Cambrian Street, Kensington, Johannesburg	30 days...	Allastair Walker Morris, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Limited, Trust Department, Johannesburg Branch, Executor Testamentary	Transvaal.
6171/53	Burke, Patrick Desmond, timekeeper, of 22 Dunkeld Chambers, Johannesburg	30 days...	Moodie & Robertson, 201–214 Grand National Building, Rissik Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary	Transvaal.
5888/53	Anderson, Beatrice Stott (born Ellis), widow....	30 days...	Bell, Buissinne & O. B. Duckles, 802 Shell House, Rissik Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary	Transvaal.
5483/53	Audibert, Maria Alda, household duties.....	30 days...	Bell, Buissinne & O. B. Duckles, 802 Shell House, Rissik Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix Dative	Transvaal.
2538/53	Shaw, Helen Margaret, housewife, of Woldingham, Surrey, England	30 days...	J. Dolan, P.O. Box 4563, Johannesburg, Agent for Executors	Transvaal.
6010/53	Fischer, Otto, property-owner, of 196 Bertha Street, Kenilworth, Johannesburg	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
5191/53	Asher, William James, retired accountant, of 619 Old South Head Road, Rose Bay, Heights, Sydney, Australia	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
5256/53	Tidd-Pratt, Gertrude Amy, housewife, of 134 Eighth Avenue, Highlands North, Johannesburg	30 days...	J. S. S. Tidd-Pratt, c/o Standard Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 1031, Johannesburg	Transvaal.
6056/53	de Villiers, Clarendon Eugene, retired secretary, of 42 Kingston Avenue, Auckland Park, Johannesburg	30 days...	Cliffe, Dekker & Todd, Attorneys for Executrix Testamentary, 10 City House, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
3810/53	Olivier, Stephanus Cornelis Jacobus (also known as Stephanus Cornelius Jacobus Olivier), shunter	30 days...	Lionel David Kirsch, Attorney for Executrix Testamentary, 406–9 Permanent Buildings, cor. of Commissioner and Simmonds Streets, Johannesburg	Transvaal.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
4173/53	Kelly, Charles Kenneth, hardware merchant, of Nassau, Bahamas	30 days...	Hayman, Godfrey & Sanderson, Attorneys for the Executor Dative, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
5214/53	Besseling, Emma Jane (also known as Rutherford), widow, housewife	30 days...	Hayman, Godfrey & Sanderson, Attorneys for the Executrix Testamentary, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
2865/53	Weitzman, Jossel Mendel, speculator, of 159A Eighth Avenue, Mayfair, Johannesburg	30 days...	S. Liknaitzky, Attorney for Executor Dative, 606 Zygmarsh House, cor. Kruis and Marshall Streets, Johannesburg	Transvaal.
5515/53	Thorburn, Robert Edwin, director of companies, of 123 Eighth Street, Orange Grove, Johannesburg	21 days...	P. Hilewitz, McKechnie, Osborn & Co., Agents for Executors Testamentary, c/o 501 Garlick House, 26 Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
4619/53	Papas, Argiris (also known as Argiris Papageloutsos, of 369 Church Street East, Pretoria	30 days...	Philip Voutsas and George Papas, for Executrices Testamentary, 106/7 New Standard Bank Buildings, Van der Walt Street, Pretoria	Transvaal.
—	Strehl, Lovina Johanna Elizabeth, of Moriah, District of Pilgrim's Rest	30 days...	Aling & Streak, Attorneys for Executor, P.O. Box 23, Nelspruit	Transvaal.
5422/53	Kirsten, Johannes Marthinus, of 430 Highlands Road, Kensington, Johannesburg, and surviving spouse, Joanna Martina Kirsten (born Sonnekus)	30 days...	Stegmann & Able, Attorneys for Executrix Testamentary, 900 Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
6131/53	Greenbaum, Lionel, general merchant, and surviving spouse, Alletta Sophia Greenbaum (formerly Taljaard, born Smith), widow, of Pretoria	30 days...	Friedland, Hart & Cooper, Attorneys for Executor Testamentary, van der Stel Buildings, Pretoria	Transvaal.
5246/53	Jeffery, George, retired, and surviving spouse, Harriet Eleanor Jeffery, retired	30 days...	Abel, Somers Vine & Murray, Attorneys for Executrix Testamentary, Investment Buildings, 97 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
4228/52/851	Graumann, Martha Maria, housewife, of 38A Ninth Avenue, Bezuidenhout Valley	30 days...	Le Sueur, De Jager & Barker, Attorneys for Executor Dative, 401/4 His Majesty's Buildings, Joubert Street, P.O. Box 7642, Johannesburg	Transvaal.
5010/53	Porter, John Stanley, clerk.....	30 days...	Paul Summerley, Attorney for Executrix Dative, 66 Belfast Buildings, 29 Joubert Street, Johannesburg	Transvaal.
6959/51	Znojemsky, Helena Elizabeth, housewife.....	30 days...	Paul Summerley, Attorney for Executor Testamentary, 66 Belfast Building, 29 Joubert Street, Johannesburg	Transvaal.
5757/53	Stuart, Ben Oliver Buchanan, estate agent, and surviving spouse, Jeanie Henderson Stuart (born McGregor), of Avalon Hotel, Parktown, Johannesburg	30 days...	Dryden & Myburgh, 608 Surrey House, Rissik Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary	Transvaal.
4120/47	Croxford, Annie Grace, housewife, of Eldoret, Nairobi, Kenya Colony	30 days...	Cliffe, Dekker & Todd, 10 City House, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
4159/53	Fertig, Samuel, traveller, of 32 Wedgewood Mansions, 417 Smit Street, Hillbrow, Johannesburg	30 days...	N. Werksman & Partners, Loveday House, cor. Loveday and Marshall Streets, Johannesburg	Transvaal.
4863/53	van der Ryst, Jan Willem, boer, van Groenfontein, Pk. Koster	30 dae....	Van der Merwe & Jooste, Prokureurs vir Eksekuteur, Posbus 51, Koster	Transvaal.
5917/53	Trethewey, Mary Eleanor (born Oxley), housewife, and surviving spouse, William Trethewey	30 days...	Von Broembsen & Gromer, Attorneys for Executor, P.O. Box 67, Trust Buildings, Brakpan	Transvaal.
5711/53	Botha, Renier Jacobus, boer, en nagelate eggenote, Susara Aletta Botha (gebore Breet), van Middelkraal, Distrik Rustenburg	30 dae....	De Villiers & Pohl, Steenstraat 31, Posbus 146, Rustenburg	Transvaal.
5769/53	Janse van Rensburg, Isabella Maria (gebore de Jager), huisvrou, en nagelate eggenoot Gerhardus Johannes Janse van Rensburg, van Sarel Cilliersstraat 46, Volksrust	30 dae....	B. Nathan, Posbus 86, Volksrust, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr	Transvaal.
5672/53	Deacon, Charles Powrey, spoorwerker, en nagelate eggenote Aletta (Aletha) Sophia Martina (Martiena) Deacon (gebore van der Merwe), van Volkstraat 2, Volksrust	30 dae....	B. Nathan, Posbus 86, Volksrust, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr	Transvaal.
5677/53	Grey, Magdalena Josina Dorothea (Johanna) (gebore Kruger), weduwee, huisvrou, van Weltevreden, Pk. Boons	30 dae....	Van der Merwe & Jooste, Prokureurs vir Eksekuteurs, Posbus 51, Koster	Transvaal.
5567/53	Vermeulen, Matthys Adrian, naturelle kommissaris, en nagelate eggenote Rachel Maria Elizabeth Vermeulen (gebore Bezuidenhout)	30 dae....	Rachel Maria Elizabeth Vermeulen, Antōn van Wouwstraat 26, Roosevelt Park, Johannesburg	Transvaal.
6061/53	Wright, William Robert, retired, of 6 Derby Avenue, Springs Extension, Springs, and surviving spouse, Lydia Wright (born Holmes)	30 days...	Max Levine, Attorney for Executrix Testamentary, 101/5 United Buildings, President Street, Germiston	Transvaal.
3987/53	van der Walt, Jacobus Philippus, rustende boer, en nagelate eggenote Maria Elizabeth van der Walt (gebore van Wyk), van Tomstraat 79, Potchefstroom	30 dae....	Louw & Bruhns, Posbus 123, Vryburg, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr	Transvaal.
5353/53	Murdoch, Kenneth, retired nitrate manufacturer, of 9 Wellington Road, St. Saviour, Jersey	30 days...	Wreyford Henri Durlac and Alison Margaret Murdoch, c/o P.O. Box 802, Pretoria, Executors Testamentary	Transvaal.
5742/53	Ockerse, Carolina Cornelia (gebore Stiemens), weduwee, huisvrou, van Smithstraat 46, Potchefstroom	30 dae....	R. G. Ockerse (Jnr.) and W. C. Ockerse, p/a Posbus 113, Potchefstroom	Transvaal.
5362/53	Venables, Vera Constance, typist, of 1 Dee Road, Greenside East, Johannesburg	30 days...	Frank William Venables, c/o The Standard Bank of South Africa, Limited, Tzaneen, Transvaal	Transvaal.
4632/53	de Wet, Aletta Magdalena (gebore Riekert), en nagelate eggenoot Hendrik Carel Gerhardus de Wet, boer	30 dae....	D. J. Smuts & Kock, Murraylaan, Brits, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Transvaal.
6114/53	Burrow, John Lawrence, electrician, of 37 Elaine Avenue, Homelake, Randfontein	30 days...	Alice Burrow, Executrix Testamentary, c/o P.O. Box 24, Randfontein	Transvaal.
6015/53	Gunzenhauser, Walter, window-dresser, late of 54 Elston Avenue, Benoni	30 days...	Lovell, Miller & Dreyer, Attorneys for Executrix Testamentary, 76 Cranbourne Avenue, Benoni	Transvaal.
5106/53	Wakeford, Amy Dorothy (born Schroeder), housewife, Springs	30 days...	Hein Becker, 10 Apex Building, Second Street, Springs	Transvaal.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
4800/53	Liebenberg, Petronella Dorothea (born Pretorius), housewife, and surviving spouse, Willem Jacobus Liebenberg, of 25 Gilhooley Road, Selection Park, Springs	30 days...	George Behrmann, Haarhoff & Cohen, Attorneys for Executor Dative, Prospect Buildings, Third Street, P.O. Box 170 Springs	Transvaal.
5447/53	Gager, Horace Albert, wood machinist, of 270 Mears Street, Pretoria, Transvaal	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
5766/53	Prinsloo, Hendricus Wilhelm, pensioned veterinary surgeon, of Du Toit Street, Delareyville, and surviving spouse, Johannes Petrus Prinsloo (born Martens)	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
4340/53	Trevorrow, Bessie (born Dunn), housewife, of 60A Marievale Consolidated Mines, Limited, Nigel	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
4554/53	Tweedale, Maria Magdalena, (born Venter), housewife, of 624 Thirtieth Avenue, Villieria, Pretoria	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
5768/53	Ramos, John Marathon William, business manager, of Pienaar Street, Brits	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
5221/53	Oosthuizen, Elsie Jacoba Maria Wilhelmina (gebore Meintjes), huisvrou, van Zendelingsplaas, Distrik Marico	30 dae....	Warren & Coulson, Prokureurs vir Eksekutrise, Posbus 83, Zeerust	Transvaal.
4236/53	Clur, Louise Carolina (born Peuchert), widow, housewife, of Johannesburg	30 days...	Alexander Rosenthal, Attorney for Executrix Testamentary, Johannesburg	Transvaal.
6085/53	Oberholzer, Gilliam Johannes (ook bekend as Gieljam Johannes Oberholzer), voorman, en langslewende eggenote Elizabeth Maria Oberholzer (gebore Pieterse), weduwee, van Susannaweg 40, Florentia, Alberton	30 dae....	Hans J. Moolman, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Derdelaan 47A, Posbus 7, Alberton	Transvaal.
5456/53	Viljoen, Petrus Cornelius, tuinier en delwer, en nagelate eggenote Anna Maria Francina Viljoen (voorheen Hurst, gebore Myburgh), van Robynstraat, Christiana	30 dae....	D. B. Harrison, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 33, Christiana	Transvaal.
6021/53	Jordaan, Jacobus Daniel, afgetree, en nagelate eggenote Sophia Jacomina Helena Jordaan (gebore Raath), van Auretstraat 8, Potchefstroom	30 dae....	(Mev.) S. J. H. Jordaan, Belvan Court 17, du Toitstraat 400, Pretoria	Transvaal.
6011/53	Frank, Reginald Carpenter, retired director of companies, of "Bergview", North Road, Linden Extension, Johannesburg	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
3743/53	Brown, Thomas Henry James, piano-tuner, of 53 Pitt Avenue, Sunny Ridge, Germiston, Transvaal, and surviving spouse, Bessie Louise Brown (born Loney)	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
4776/53	Cope, Florence Edith (born Wales), widow, housewife, of Morgenstond, P.O. Iswepe, District of Piet Retief, Transvaal	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
1937/53	Burton, Nathaniel Robert, farmer.....	30 days...	Weavind & Weavind, 257 Pretorius Street, Pretoria	Transvaal.
5431/53	Hansen, Apto Clive, retired.....	30 days...	Weavind & Weavind, 257 Pretorius Street, Pretoria	Transvaal.
6007/53	Carver, Joan McIntyre (born Russell), housewife, of "Croftdene", 8 Kapteijn Street, Hospital Hill, Johannesburg	30 days...	William Carver, 40 Ursula Mansions, Klein Street, Hospital Hill, Johannesburg	Transvaal.
5906/53	Mazzei, Clara Elise (born von Kanel, formerly Eggli, formerly Racine), housewife, of 59 Kennedy Street, Turffontein, Johannesburg	30 days...	Hardy Philip & Scott Brown, Attorneys for Executor Testamentary, Fifth Floor, Surrey House, cor. Commissioner and Rissik Streets, Johannesburg	Transvaal.
2861/53	van der Merwe, Maria Petronella, housewife, of of 29 Portland Avenue, Hursthill, Johannesburg	30 days...	M. L. Rosin & Rosin, Attorneys for Executor Dative, Eagle Star House, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
5745/53	Phillips, Harry Hubert Cuthbert Ronald, clerk, of 6 Belmont Court, Banket Street, Hillbrow, Johannesburg	30 days...	Dorothy Phillips, Executrix Testamentary, 6 Belmont Court, Banket Street, Hillbrow, Johannesburg	Transvaal.
4168/53	Hotz, Mavis, housewife, of Bulawayo.....	30 days...	Eidelman, Lezar & Jacobson, Attorneys for Executor Testamentary, 402 S.A. Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
4176/53	Ling, Joseph, retired.....	30 days...	Montie Goldstein, Executor Dative, 320/1 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
3274/53	Ortlepp, John Albert, retired.....	30 days...	B. B. Turner, 25 Aberfeldy Road, Kensington, Johannesburg	Transvaal.
2049/53	French, Brigadier John Linnaeus, director of companies	30 days...	Frank Benjamin & Ridsdale, Attorneys for Executors Testamentary, Anglovaal House, 71 Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
4091/52	Janse van Rensburg, Jacoba Elisabetha (gebore Scheepers, voorheen Kloppers), huisvrou, en nagelate eggenoot Marthinus Petrus Janse van Rensburg	30 dae....	Stegmann, Oosthuizen & Jackson, Posbus 344, Pretoria	Transvaal.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
3770/53	Philo, Jessie, widow.....	30 days...	Sloot, Broido & Hesselson, Attorneys for Executors Testamentary, 24/30 Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
3699/53	Devine, Reginald George Adams, employee of Fever Hospital, Johannesburg	30 days...	Van de Wall, Leinberger & Potgieter, P.O. Box 260, 75 Maitland Street, Bloemfontein	Transvaal.
4941/53	Coetzee, Floris Abram Jacobus, pensionaris, van Johnstonestraat 58, Randfontein	3 weke...	Johanna Catharina Coetzee (gebore Opperman, voorheen Momberg), Randfontein	Transvaal.
5262/53	Swanepoel, Martha Catharina Stoffelina (gebore Putter), en nagelate eggenoot Barend Johannes Hendrikus Swanepoel, boer, van Koppiealleen, Distrik Schweizer-Reneke	30 dae....	De Kock & Duffey, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 37, Schweizerstraat, Schweizer-Reneke	Transvaal.
5081/53	Kanjee, Ramjee (also known as Fakir Daya), general dealer, of Amalia, District of Schweizer-Reneke	30 days...	De Kock & Duffey, Attorneys for Executrix Testamentary, Schweizer Street, P.O. Box 37, Schweizer-Reneke	Transvaal.
5818/53	Grimett, Margaret Elizabeth (born Doyle), housewife, and surviving spouse, John Herbert Grimett, of 259 Stanbury Road, Boksburg South	30 days...	Cyril Monk, Agent for the Executor Testamentary, P.O. Box 136, Boksburg	Transvaal.

NATAL.

2096/53	Chambers, Phyllis Sybil, a spinster, of Birchington, Kent, England	30 days...	R. O. S. Kettle, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Pietermaritzburg Branch, Agent for Executrix Testamentary	Natal.
2259/53	Bangaru, Alugulu, Indian immigrant woman, No. 77419, a widow, domestic duties, of Umkomas, Natal	30 days...	Findlay & Sullivan, 15 Britannia Buildings, 424 West Street, Durban	Natal.
1972/53	Kistnasamy, No. 57980/69641 (also known as Venkatsami Kistnasamy Naidoo), a garage-hand	21 days...	S. T. Naidoo & Sons, P.O. Box 24, Tongaat..	Natal.
2285/53	Nagooroo, Indian immigrant, No. 127877/127976 (also known as Nagooroo Venkenna), a labourer	21 days...	S. T. Naidoo & Sons, P.O. Box 24, Tongaat....	Natal.
2202/53	Willson, Charlotte Agnes (born Young), a widow, of 297 Loop Street, Pietermaritzburg	30 days...	A. G. Young, Executor Testamentary, Flat 184, Oribi Village, Pietermaritzburg	Natal.
1681/53	van der Merwe, Hendrik Petrus, a pensioned checker on Railway, and surviving spouse, Cornelia Sophia van der Merwe (born van der Merwe)	30 days...	A. P. van der Merwe, 9 King Edward Road, Bloemfontein	Natal.
2433/53	Buys, Jasper Maarten, a pensioner, of 17 Glen Grove, Glenwood, Durban	30 days...	C. N. Venter & Co., Attorneys for Executors Testamentary, 25 Field Street, Durban	Natal.
1722/52	Motala, Mahomed Dawjee, a merchant.....	21 days...	Dawood Mahomed Motala, P.O. Box 2465, Durban	Natal.
2201/53	du Plessis, Sarel Gerhardus, a pensioner.....	30 days...	Errol W. Stowell & Co., Attorneys for Executor Dative, N.B.S. Buildings, 17 Timber Street, Pietermaritzburg	Natal.
1955/53	Butchamma, Indian woman, No. 47229/47230, a housewife, and subsequently deceased spouse, Chengadu, of 658 Sarnia Road, Sea View, Durban	6 weeks....	H. L. Magid & L. S. Ditz, Amsterdam House, 353 West Street, Durban	Natal.
1129/52	Chinny, Nanny, a housewife, of Louisiana, District of Port Shepstone, Natal	30 days...	Forder, Ritch & Eriksson, P.O. Box 18 and 29, Port Shepstone, Natal, Attorneys for Executor Dative	Natal.
1601/53	Kemp, Johanna Petronella (gebore Vermeulen), en nagelate eggenoot Petrus Gerhardus Rudolf Kemp, beampte, S.A. Spoorweë, van Pinedale-weg 19, Malvern, Durban	30 dae....	C. N. Venter & Kie, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Fieldstraat 25, Durban	Natal.
2320 53	Brook, Alfred, a farmer and hide and skin merchant	30 days...	Compton & Horne, 201 Colonial Mutual Life Building, West Street, Durban, Agents for the Executors	Natal.
1954/53	Bailey, Walter, retired, of 2 Ormond Street, Pietermaritzburg	30 days...	T. V. W. Bailey, 2 Ormond Street, Pietermaritzburg	Natal.
2334/53	Turner, Elsie, a clerk, of Empangeni, Zululand	30 days...	A. Bozas, P.O. Box 99, Empangeni, Zululand, Executor Testamentary	Natal.
2102/53	Ledward, George Richmond, a farmer.....	30 days...	Tatham, Wilkes & Co., Attorneys to Executrix Testamentary, 7 Timber Street, Pietermaritzburg	Natal.
2284/53	Diljan, of 9 Bulwer Street, Dundee, Natal....	30 days...	Lyon & Thorrold, P.O. Box 82, Dundee, Natal, Agents for Executor Testamentary	Natal.
2300/53	Brenchley, Richard James, hotel proprietor, Brenchley's Hotels and New Milverton, and surviving spouse, Grace Mary Brenchley	30 days...	J. H. Rayner, Mansion House, Field Street, Durban	Natal.
2829/52	Pennock, Frederick Brian, clerk.....	30 days...	Goodricke & Son, 45 Beach Grove, Durban....	Natal.
2171/53	Peate, William Henry, retired engineer, of 32 Maple Road, Durban	30 days...	Clemmans & Johnston, Attorneys for Executor Testamentary, Permanent Buildings, Mercury Lane, Durban	Natal.
2425/53	Lewis, William Arthur Pryce, retired, of 195 Northway, Durban North	30 days...	C. P. Robinson & Goulding, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 152, Durban	Natal.
1793/53	Whittaker, Norman, electric stove assembler, of 76 Etterick Road, Wentworth	30 days...	Clemmans & Johnston, Attorneys for Executrix Dative, Permanent Buildings, Mercury Lane, Durban	Natal.
2139/53	Hart, Nehemiah, retired, of 100 Stella Road, Hillary, Durban	30 days...	J. H. Nicolson, Stiller & Geshen, Attorneys for the Executor Dative, Yorkshire House, Fourth Floor, Smith and Field Streets, Durban	Natal.
2449/53	Drew, Thomas Edgar, building contractor, and surviving spouse, Gwendoline Dorothea Drew	30 days...	L. D. Wartski & Erick Berman, Fourth Floor, Bigden House, 505 Smith Street, Durban	Natal.
2119/53	Dookanee, colonial-born Indian woman, No. 14313/1762, a widow, housewife	14 days...	G. C. de Wet, Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban	Natal.
1257/53	Sewbarun, colonial-born Indian, No. 45758/19590/19622 (also described as Sewbarun Jaipal), and his surviving spouse, Lallie, No. 61118/61130/55475/55476, of Mount Partridge, Natal	30 days...	B. Athmanand Maharaj & Co., Solicitors for Executrix Testamentary, P.O. Box 564, Pietermaritzburg	Natal.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
2457/53	Narayanan, Indian immigrant No. 139115, a labourer, of Ottawa, Natal, and surviving spouse, Nagamma, colonial-born Indian woman No. 16866/Dead	30 days...	R. L. Hugman, Attorney for Executrix Testamentary, Court Chambers, Verulam	Natal.
2084/53	McQueen, George Robert, an overseer.....	30 days...	C. H. Hills, 15 Yorkshire House, Field Street, Durban	Natal.
2395/53	Sonia, Indian immigrant woman, No. 17448, Birth Register No. 481/1890, a housewife	30 days...	Clarkson & Driver, Lex Chambers, 24 Parry Road, Durban	Natal.
1269/53	Hiltunen, Hulda Bertta Maria (born Mikkonen) (also described as Hulda Bertha Maria Hiltunen) a housewife, and surviving spouse, Aulis Hiltunen	21 days...	Conrad Ormond Burne, of 10 Moss Street, Verulam	Natal.
1255/53	Scully, Mary Ellen, of 155 Moore Road, Durban	14 days...	Goodricke & Son, 45 Beach Grove, Durban...	Natal.
2453/53	Mair, George Hay Morphett, retired, c/o Garfield Convalescent Home, 18 Oriel Road, off Howick Road, Pietermaritzburg	30 days...	R. Tomlinson, Francis & Company, Solicitors for the Estate, 20 Chancery Lane, P.O. Box 271, Pietermaritzburg	Natal.
2420/53	Capper, Eric Hurst, retired, of 21 Texel, Alexandra Road, Pietermaritzburg	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg	Natal.
2437/53	Clark, Aletta Catherine Barendina (born van Niekerk, formerly Oosthuizen), of Malvern Hotel, Malvern, Natal, and surviving spouse, Charles Herbert Clark, a pensioner S.A.R.	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.
2436/53	Chaplin, Thomas Henry, retired, of 323 Florida Road, Durban, and surviving spouse, Jessie Evelinne Chaplin (born Stafford)	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
2329/53	Pulvenis, Eva, a spinster, of 171 Avondale Road, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investment and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary	Natal.
2382/53	Oram, Frank Arthur, a town clerk.....	30 days...	M. L. E. Oram, 116 Marnevale Road, Sea View Durban	Natal.
1988/53	Alli, Mahomed, an upholsterer, of 29 Discovery Road, Mayville, Durban	30 days...	Marriott & Brodie, P.O. Box 207, Durban....	Natal.
1392/53	Hesketh, Mary Jane, a pensioner.....	30 days...	Marjorie Gwendoline Wight, 222 Bankhead Road, Hillary	Natal.
392/53	Raw, Elaine, a housewife.....	14 days...	Wyatt Vause Raw, P.O. Box 965, Durban.....	Natal.
2196/53	Stafford, Mary Ann (born Spencer), a widow, of 24 Brand Road, Durban	30 days...	Marriott & Brodie, Imperial Buildings, 295 Smith Street, P.O. Box 207, Durban	Natal.
2248/53	Kannamah, colonial-born Indian woman, No. 100269/100270, of Puntans Hill, Durban, and surviving spouse, Seregadam Appanna, Indian immigrant No. 145033	30 days...	G. A. F. Brett & Wills, Attorneys for Executor Testamentary, 6–12 Rennie's Buildings, 394 Smith Street, Durban	Natal.
2089/53	Ahmed, Syed, a fresh produce dealer.....	30 days...	S. G. Moodley, Attorney for Executors Testamentary, 10/11 Medina Building, 480 Church Street, Pietermaritzburg	Natal.
2131/53	Clunas, Alexander, a Native trader, of Icibini, District Mapumulo, Natal	30 days...	Clemmans & Johnston, Attorneys for Executor Dative, Permanent Buildings, Mercury Lane, Durban	Natal.
2342/53	Brown, James Duncan, a retired businessman, of 78 Park Lodge Gardens, Durban	30 days...	Clemmans & Johnston, Attorneys for Executor Testamentary, Permanent Buildings, Mercury Lane, Durban	Natal.

ORANGE FREE STATE—ORANJE-VRYSTAAT.

1159/53	Fourie, Aletta Margaretha (in die Testament beskryf as Aletta Magaretha) (gebore Joubert), en nagelate eggenoot Cornelius Tobias Fourie, 'n boer, van Rondekop, Distrik Frankfort, wie met mekaar in gemeenskap van goed getroud was	30 dae....	Skeen & Luyt, Posbus 35, Frankfort, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
1147/53	Coetzer, Barend Jacobus, 'n boer, en nagelate eggenote Elizabeth Johanna Coetzer (gebore Burger), van Vlaklaagte, Distrik Boshof, O.V.S.	30 dae....	Louw & Louw, *q.q.* Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 5, Hertzogville	Oranje-Vrystaat
953/53	Els, Martha Johanna Petronella (gebore Kemp), huisvrou, en nagelate eggenoot Jan Christoffel Andries Els, van Presidentstraat, Heilbron	30 dae....	J. C. A. Els, p/a B. Simon, Kerkstraat, Heilbron	Oranje-Vrystaat.
919/53	Boshoff, Hester Jacoba (gebore Coetzee), 'n huisvrou, Emmarentia, Pk. Bainsvlei, oor Bloemfontein	30 dae....	J. R. C. Boshoff, Eksekuteur Datief, Kellnerstraat 31, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
856/53	Steenkamp, Maria Cornelia (gebore Groenewald) (voorheen Joubert), en nagelate eggenoot Frans Jacobus Steenkamp, van Rotterdam, Distrik Frankfort	30 dae....	Skeen & Luyt, Posbus 35, Frankfort, *q.q.* Eksekuteur Datief	Oranje-Vrystaat.
1111/53	Nagel, Jan Johannes Jacobus, 'n ploegbaas, en nagelate eggenote Heila Johanna Christina Nagel (gebore Brits), van Hillstraat 46, Kroonstad	30 dae....	G. P. Botha & Kie, Posbus 51, Kroonstad.....	Oranje-Vrystaat.
995/13	de Klerk, Jacobus Johannes, 'n boer, en nagelate eggenote Elsie Johanna de Klerk (gebore van Wyk), van Kruidbaden, Winburg	30 dae....	Victor Kotze, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Wilcocksstraat, Winburg	Oranje-Vrystaat.
1100/53	Earle, Engela Gertruida (gebore Kotze), 'n huisvrou, van Zwaaifontein, Distrik Winburg, en nagelate eggenoot Johanna Matthys Earle	30 dae....	J. de K. Verster, Prokureur vir die Boedel, p/a J. H. van Heerden, Posbus 9, Theunissen	Oranje-Vrystaat.
1138/53	Miller, Lena (born Rollrick, in Will described as Rolnick), a housewife, and surviving spouse, Lazarus Miller, of 189 Plein Street, Heilbron	30 days...	B. Simon, *q.q.* Executor Testamentary, P.O. Box 58, Heilbron	Orange Free State.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
1091/53	Strauss, Maria Catharina (gebore van Niekerk), 'n weduwee, van Trompsburg	6 weke....	Jacs A. du Toit, Prokureur vir Eksekuteur, Trompsburg	Oranje-Vrystaat.
1048/53	Rossouw, Martha Johanna Louisa (gebore Mostert), 'n weduwe, huisvrou, van Rooibloem, Distrik Bultfontein	30 dae....	J. A. Beukes, Posbus 15, Bultfontein, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
1152/53	Motshumi, Nehemiah Mogorosi, a retired court interpreter, of Ratlou Location, Thaba Nchu	30 days...	Van Riet & Heath, P.O. Box 21, Thaba Nchu, *q.q.* Executor Testamentary	Orange Free State.
941/53	Delport, Cornelis (ook beskrywe as Cornelius), 'n munisipale werknemer, van Toornstraat, Ficksburg, en nagelate eggenote Dina Johanna Susanna Delport (gebore Fourie), met wie hy getroud was buite gemeenskap van goed	30 dae....	Dan P. van der Merwe, V.R., Bosbus 1, Rosendal, Prokureur vir die Eksekutrise Datief	Oranje-Vrystaat.
391/53	Kruyt, Pieter Diederick, 'n elektrise engineer, gehuud in gemeenskap van goedere met Johanna Bastiana Kruyt	30 dae....	Johan Herselman van Heerden 212/4 Van Riebeeckgebou, Posbus 300, Welkom, Oranje-Vrustaat	Oranje-Vrystaat.
1103/53	Fourie, Johanna Susanna (gebore Maartens), 'n weduwee, huisvrou, van Springdale, Distrik Harrismith	30 dae....	B. C. Papenfus & Van Assen, Olivierstarat, Posbus 23, Kestell, Agente vir die Eksekuteur Datief	Oranje-Vrystaat.
1175/53	Munnik, Arend, 'n boer, en nagelate eggenote Cornelia Carolina Munnik (gebore van Schalkwyk), van Waterloo, Distrik Harrismith	30 dae....	B. C. Papenfus & Van Assen, Olivierstraat, Posbus 23, Kestell, Agente vir die Eksekutrise Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
1223/53	van der Merwe, Pieter Willem Jacobus, 'n slagter van Driehoek, Driewalt, Waterbron, oor Bloemfontein	30 dae....	Mev. H. v. d. Merwe, p/a Standard Bank van S.A., Beperk, Bloemfontein, Eksekutrise Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
1271/52	Stephens, William Brown, rustende, van Plot No. 43, Rodenbeck, Distrik Bloemfontein	30 dae....	V. d. Wall, Leniberge & Potgieter, Maitlandstraat 75, Bloemfontein, Prokureurs vir Eksekuteur Datief	Oranje-Vrystaat.
1153/53	Pretorius, Cornelia Margaretha Magdalena, jongedogter, boer, van Morgenzon, Distrik Brandfort	30 dae....	Hendrikz & de Vletter, Posbus 17, Brandfort..	Oranje-Vrystaat.
1167/53	van Beest van Andel, Jan, pensionaris, en nagelate eggenote, Elsie Sophia van Beest van Andel (gebore Kok)	30 dae....	Malherbe, Saayman & Vermaak, Posbus 44, Zastron, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
1188/53	Swarts, Fransina Maria Petronella, pensionaresse	21 dae....	Van Zyl & Slabbert, Generaal de Wetstraat, Posbus 50, Memel	Oranje-Vrystaat.
1062/53	du Plessis, Francois Philippus Lourens Stephanus, 'n boer, van Britzka, Ficksburg, en nagelate eggenote, Elizabeth Margaretha du Plessis	30 dae....	P. J. le Roux & Kie., Prokureurs vir Eksekutrise Datief, Piet Retiefstraat 26, Ficksburg	Oranje-Vrystaat.
1099/53	de Beer, Johannes Jacobus, wewenaar, van Kloppersstraat, Smithfield	21 dae....	P. A. Potgieter en De Wet, Posbus 1, Smithfield, Agente vir die Boedel	Oranje-Vrystaat.
854/53	Slabbert, Johannes George, 'n boer van Kareehoek, Distrik Boshof, en langslewende eggenote, Anna Catharina Slabbert (gebore Schutte)	30 dae....	Chris. de Wet & Seun, Maitlandstraat 73A, Posbus 237, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
1202/53	Whiley, Clifford Ernest, 'n magistraat, en langslewende eggenote, Junett Whiley (gebore Griessel), van Residensie, Reitzstraat, Vrede	30 dae....	J. L. Uys, Posbus 146, Vrede, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
1178/53	Pretorius, Anna Maria (gebore Jordaan), huisvrou, en langslewende eggenoot, Rudolph Jacobus Pretorius, van Deeldrupfontein, Distrik Heilbron	30 dae....	D. J. Bruwer, Posbus 26, Edenville, Prokuteur vir Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
1172/53	Engelbrecht, Gerhardus, rustende, en langslewende eggenote, Cecilia Helena Christina Engelbrecht (gebore Smit), van Edenville, Distrik Kroonstad	30 dae....	D. J. Bruwer, Posbus 26, Edenville, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
1046/53	van der Merwe, Wessel Jacobus, 'n boer, van Asvoëlkrans, Bethlehem	30 dae....	Brand, Wessels & Co., Posbus 76, Bethlehem..	Oranje-Vrystaat.
1187/53	Ramagaga, Herbert, a Native Morolong bachelor, farmer, of Rustplaats, District of Thaba Nchu	30 days...	Faustmann & Paver, Executor Testamentary, P.O. Box 13, Thaba Nchu	Orange Free State.
1158/53	Cohn, Andries Petrus Johannes, 'n afgetrede boer, van Bayleystraat, Koffiefontein, en nagelate eggenote, Aletta Johanna Cohn	30 dae....	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Oranje-Vrystaat.
588/53	Oosthuizen, Johanna Catherina (gebore Botha), 'n huisvrou, van Middenpan, Distrik Frankfort, en nagelate eggenoot, Jacobus Oosthuizen	30 dae....	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Oranje-Vrystaat.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (3) of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *seventeen*, sub-section (4) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
J. P. A. SCHOEMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

MEESTERS SE KENNISGEWINGS.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (3) van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat in onderstaande Bylae vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap die Goede Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
J. P. A. SCHOEMAN, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM No. 1.—VORM No. 1.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywi van Boeldeng.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.*	Upon the Application of. *Op die Applikasie van*
9627	Coetzee, David, a general dealer, trading as Kariel's Supply Store, at 238 Hanover Street, Cape Town	15/10/53, Cape of Good Hope Provincial	Vereeniging Consolidated Mills, Limited.
9631	Joubert, Daniel, a medical practitioner, formerly of 52 Church Street, Wellington, Cape, and presently employed at the Valkenberg Mental Hospital, Observatory, Cape	21/10/53, Cape of Good Hope Provincial	Peterson, Limited.
C. 23752	Hall, Raymond Stanley, and Jack de Wet, trading in co-partnership, as S.A. Credit Control Bureau, at 124 Marshall Street, Johannesburg	16/10/53, Witwatersrand Local...	Johannes Ntuli.
C. 23750	Berman (late), Reuben, represented by the superintendent, trustee department of Barclays Bank, at corner of Commissioner and Harrison Streets, Johannesburg	13/10/53, Witwatersrand Local...	Mahomed Mahomed Gardee.
C. 23756	Jordaan, Hendrik Petrus, of the farm "Villa" No. 1022, District of Waterberg, Transvaal	22/10/53, Transvaal Provincial...	Die Bosveldse Koöperatiewe Handel, Beperk.
C. 23755	Glocer, Vulfe, trading as Juniors, at Hugo House, corner of Bree and Gold Streets, Johannesburg	20/10/53, Witwatersrand Local...	Solomon Kook.
C. 23754	Hall, Raymond Stanley, trading in co-partnership with Jack de Wet, as S.A. Credit Control Bureau, at 124 Marshall Street, Johannesburg	16/10/53, Witwatersrand Local...	Johannes Ntuli.
C. 23753	de Wet, Jack, trading in co-partnership with Raymond Stanley Hall, as S.A. Credit Control Bureau, at 124 Marshall Street, Johannesburg	16/10/53, Witwatersrand Local...	Johannes Ntuli.
C. 23761	Nielsen, Henry, a land surveyor, of 149 Buckingham Avenue, Craighall Park, Johannesburg	20/10/53, Witwatersrand Local...	d'Argent Investments and Finance Corporation (Pty.), Ltd.
C. 23760	Asher, B. J. L. of 2 Nephin Road, South Hills, Johannesburg	20/10/53, Witwatersrand Local...	S.A. Mining Supplies (Pty.), Limited.
C. 23759	Gibbons, J., an architect and constructional engineer, of Room 524, Transvalia House, Stiemens Street, Braamfontein, Johannesburg	20/10/53, Witwatersrand Local...	Jacobus Nicholas Swart.
C. 23758	Buirski, Solomon, a director of companies, of 72 Vita Court, Hospital Hill, Johannesburg	23/10/53, Transvaal Provincial...	W.K. (Proprietary), Ltd.
C. 23757	Jogi, Parsootham, carrying on business at Bakerville, in the District of Lichtenburg, Transvaal	22/10/53, Transvaal Provincial...	Jivan Naran Patel.
C. 23751	Becker, Morris Abraham, trading as Empire Handbag Manufacturers, at First Floor, 117 Kerk Street, Johannesburg	13/10/53, Witwatersrand Local...	United States Castings, Ltd.
C. 23749	Isaacs, Julia, a public trader, married out of community of property to Sam Isaacs and carrying on business as a ladies' outfitter, under the style or firm of East End Fashions, at 81 Pritchard Street, Johannesburg	13/10/53, Witwatersrand Local...	d'Argent Investment and Finance Corporation (Pty.), Ltd.
C. 23762	Hattingh, Jan Simon, carrying on business as a general dealer, at 80 Burger Street, Pretoria North	15/10/53, Transvaal Provincial...	Mosenthals, Limited.

MASTER'S NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (4), and section *thirty-nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916, and Pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), and section *forty*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by Order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of the Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
J. P. A. SCHOEMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

MEESTERS SE KENNISGEWINGS.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (4), en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1916, en Ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), en artikel *veertig*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Bylae gesekwestreer is ingevolge order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, so word hierby kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou, in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
J. P. A. SCHOEMAN, Assistent-meester van die Hooggeregshof Kimberley.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM No. 2.—VORM No. 2.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.*	Day, Date, Hour and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*
4029	Rampersadh, Muckan, of 29 Bonella Road, Durban	22/6/53, Durban and Coast Local	Thur., 12/11/53, 10 a.m., Durban.
4062	Waugh (born Roedyk), Daphne Stella Margaret, presently living separate from her husband, residing and carrying on business as a boarding-house keeper, at 22 Haraldene Road, Durban	21/9/53, Durban and Coast Local	Thur., 12/11/53, 10 a.m., Durban.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.*	Day, Date, Hour and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*
X. 6260	Meyer, Gert Hendrik, van Frankfort.....	22/10/53, Oranje-Vrystaat Provinsiale	Don., 19/11/53, 10 vm., Frankfort.
9628	Swanepoel (born van der Merwe), Connie, married out of community of property to Jan Hendrik Swanepoel, by trade, occupation or profession a housewife, formerly a speculator in motor cars and stock, of " Rooidrift ", P.O. Fort Brown, in the District of Albany, Cape Province	15/10/53, Eastern Districts Local	Wed., 11/11/53, 10 a.m., Grahamstown.
9614	Luis, Goncalo V., formerly carrying on business as Luis Delicatessen, at 24 Stanley Street, Port Elizabeth, Cape Province	15/10/53, Eastern Districts Local	Wed., 11/11/53, 10 a.m., Port Elizabeth.
9630	Roberts, Charles Beresford Cecil Beate, married out of community of property to Joan Magdalena Cynthia Roberts, of York Road, Umtata, Cape Province	21/10/53, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 13/11/53, 10 a.m., Umtata, Cape Province.
C. 23657	Suliman, Essop Ebrahim, Suliman Ebrahim Suliman, Moosa Ebrahim Suliman, Amod Ebrahim Suliman and Abdulhay Ebrahim Suliman, trading in co-partnership, under the style or firm of E. A. Suliman & Company (also known as Green Store), at 18 Church Street, Zeerust	29/7/53, Transvaal Provincial..	Fri., 13/11/53, 9.30 a.m., Zeerust.
C. 23734	du Plessis, Gert Petrus, of 53 Muir Avenue, Brakpan	13/10/53, Witwatersrand Local.	Fri., 13/11/53, 10 a.m., Brakpan.
C. 23733	Raftes, Andrew Spiros, trading as Delmonica Cafe, at 71A Prince Avenue, Benoni	6/10/53, Witwatersrand Local..	Wed., 11/11/53, 10 a.m., Benoni.
C. 28741	Joffe, Sydney, a general dealer, trading as Waverley Supply Store, at 106 Corlett Drive, Benoni, Johannesburg	6/10/53, Witwatersrand Local..	Wed., 11/11/53, 9.30 a.m., Johannesburg.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *sixty-four*, sub-section (3), section *seventy*, and section *thirty-nine*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916, and Pursuant to section *fifty-six*, sub-section (3), section *seventy-seven*, and section *forty*, sub-section (3) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estates, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and conditions of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee direction concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWING VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-sestig*, subartikel (3), artikel *sewentig*, en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (2) van die Insolvensiewet, 1916, en Ingevolge artikel *ses-en-vyftig*, subartikel (3), artikel *sewe-en-sewentig* en artikel *veertig*, subartikel (3) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die persone, genoem in onderstaande Bylae, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede, van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat die persone wat aan die Boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermelde adresse binne die tydperk vermeld in die Bylae.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in die van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in genoemde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge teen die Boedel, vir die ontvangs van die verslag van die Kurator of van die Voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog. betreffende die verkoop of opvordering van stukke wat aan die Boedel behoort of betreffende aangeleenthede in verband met beheer daarvan.

In 'n stad waarin n kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM No. 3.—VORM No. 3.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.*	Name and Address of Trustee or Assignee. *Naam en Adres van Voog of Kurator.*	Day, Date, Hour and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*	Time within which Debts Payable. *Tydperk waarin skuld betaal moet word.*
9591	Pienaar, Cornelius Johannes Gerhardus, trading as Pienaar's Music Saloon, a piano tuner and general dealer, of Main Street, Moorreesburg	—	Walter Goldberg, 502 C.T.C. Buildings, Plein Street, Cape Town	Wed., 11/11/53, 10 a.m., Moorreesburg	Forthwith.
9503	McClelland (Senior), Robert George, now deceased	Sequestrated	F. W. A. Knight, 30 Main Street, Port Elizabeth	Fri., 13/11/53, 2.15 p.m., Port Elizabeth	Forthwith.
9504	McClelland (Junior), Robert George	Sequestrated	F. W. A. Knight, 30 Main Street, Port Elizabeth	Fri., 13/11/53, 2.15 p.m., Port Elizabeth	Forthwith.
9505	R. G. McClelland & Son.....	Sequestrated	F. W. A. Knight, 30 Main Street, Port Elizabeth	Fri., 13/11/53, 2.15 p.m., Port Elizabeth	Forthwith.
C. 1249	R. G. McClelland & Son (Pty.), Limited	Sequestrated	F. W. A. Knight, 30 Main Street, Port Elizabeth	Fri., 13/11/53, 2.15 p.m., Port Elizabeth	Forthwith.
C. 23730	Thornhill, Walter Albert.....	—	E. D. Barton-Lister, 6 Cape House, Fox Street, Johannesburg	Wed., 11/11/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
9539/53	van Pletzen, Francois Johannes, formerly a farmer, of Venecia, Lady Grey, presently residing at 103 Cathcart House, Vanderbijlpark, Vereeniging	Sequestrated	Johannes Wessel Greeff, c/o Douglas & Botha, Somerset Street, Aliwal North	Thur., 26/11/53, 10 a.m., Aliwal North	Forthwith.
4028	Samuel, R. C., of 48 Pietermaritz Street, Pietermaritzburg	—	Cecil Nathan, c/o Cecil Nathan & Co., Change Lane (P.O. Box 68), Pietermaritzburg	Fri., 20/11/53, 10 a.m., Pietermaritzburg	30 days.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.*	Name and Address of Trustee or Assignee. *Naam en Adres van Voog of Kurator.*	Day, Date, Hour and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*	Time within which Debts Payable. *Tydperk waarin skuld betaal moet word.*
C. 23707	Honsen (late), S.....	Sequestrated	Julius Stern & Co., S.A. Fire House, 17 Harrison Street, Johannesburg	Wed., 11/11/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C.A.5465	Alliance Market Agents and Distributors (Proprietary), Limited (in Liquidation)	—	Isidor Hill, 109 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg	Wed., 11/11/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C. 23598	Smith, Sonia, an estate agent.....	—	Isidor Hill, 109 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg	Wed., 11/11/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C.A.5456	Woodbush Mining and Industrial Corporation, Limited (under Judicial Management)	—	Isidor Hill, 109 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg	Wed., 11/11/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
4034	Sutherland, Joseph Andrew Frances, in the employ of Fred Nicolls (Pty.), Ltd., of Maydon Wharf, Durban, Natal	—	A. C. Hodgkiss, 211–212 M.B.A. Buildings, St. Andrews Street, Durban	Thur., 12/11/53, 10 a.m., Durban	30 days.
3696	Seethanna, Moonsammy.....	—	S. O. Basson, P.O. Box 2, Port Shepstone	Wed., 18/11/53, 10 a.m., Port Shepstone	30 days.
C. 23671	Marais (wyle), Charl Petrus, 'n mediese praktisyn, van Delareyville	Gesekwestreer	J. A. Crafford, Velra Huis, 40–44 Bureaulaan, Pretoria	Don., 12/11/53, 10 vm., Delareyville	Dadelik.
C. 23699	Sassenberg, Gerhard Arthur, handeldrywende as Votre Beauté, te Andriesstraat 331, Pretoria	Gesekwestreer	J. A. Crafford, Velra Huis 40-44, Bureaulaan, Pretoria	Vry., 13/11/53, 10 vm., Pretoria	Dadelik.
C. 23527	Bezuidenhout, Pieter Lodewicus....	Sequestrated	Abe Greenberg, 22 Coronation Buildings, Simmonds Street, Johannesburg	Wed., 18/11/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to sections *forty* and *forty-one* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to sections *forty-one* and *forty-two* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of the Master or Assistant Master, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikels *veertig* en *een-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikels *een-en-veertig* en *twee-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Bylae op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM No. 4.—VORM No. 4.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.*	Day, Date, Hour and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*	Purpose of Meeting. *Doel van Byeenkoms.*
C. 23400	Sochen, Essack, trading as Waterval Trading Store	—	Mon., 16/11/53, 10 a.m., Rustenburg	Further proof of claims.
C. 23302	Mackay, Susan Nelly, trading as East Lynne Cycle Works	—	Fri., 13/11/53, 10 a.m., Pretoria..	Further proof of claims.
C. 23389	van Loggerenberg, Frans Jacob Louis, a builder, of Pretoria	Sequestrated	Fri., 13/11/53, 10 a.m., Pretoria..	Proof of claims.
9448	Fourie, Stephanus Cornelius, 'n boer van Modderpoort, Jamestown	Gesekwestreer	Woen., 11/11/53, 10 vm., Jamestown	Om 'n akkoord aangebied deur die insolvent te oorweeg en te besluit insake aanname daarvan.
C.A. 5339	La Hacienda Garage (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	—	Wed., 11/11/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of claims.
3993	Vather, Jaysooklal Damjee, trading as Jaysons, at 543 Church Street, Pietermaritzburg	—	Fri., 13/11/53, 10 a.m., Pietermaritzburg	Proof of claims.
K.I. 4	Mocke, Johannes Smit, of Ariesfontein, in the District of Postmasburg	Sequestrated	Fri., 20/11/53, 10 a.m., Potmasburg	Further proof of claims.
C.A. 4751	Meyerton Iron and Steel (Pty.), Limited (in Liquidation)	—	Fri., 13/11/53, 9.30 a.m., Vereeniging	Further proof of claims and to confirm the liquidators' administration and actions to date.
C. 22993	Frank, Max Simon.....	Sequestrated	Wed., 11/11/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of claim.
C. 23422	Barnett, Frank Sam, and Dennis Alex Barnett, trading as Barnett Bros., at Maraisburg Road, Industria, Johannesburg	Sequestrated	Wed., 11/11/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
C. 23547	Soll, Solomon, trading as Söll's Motors, at Flecker Road and Shakespeare Avenue, Orkney, in the District of Klerksdorp	Sequestrated	Fri., 13/11/53, 9.30 a.m., Klerksdorp	Further proof of claims.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.*	Day, Date, Hour and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*	Purpose of Meeting. *Doel van Byeenkoms.*
C.A. 5391	Parktown Hotels (Pty.), Limited (in Liquidation)	—	Wed., 11/11/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
C.A. 5094	Delta Building Company (Pty.), Limited (in Liquidation)	—	Wed., 11/11/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
—	de Bois, Armand Constant.....	Sequestrated	Fri., 13/11/53, 10 a.m., Cape Town	Proof of debt and to give the trustee directions as to the administration of the estate.
9557	Jenkin, Morris Lancelot, a general dealer, of 44 Malcolm Road, Claremont	—	Fri., 6/11/53, 10 a.m., Cape Town	For proof of claims.
C. 23471	Vienings, Bernard Christian, trading as Colbyn Outfitters, at 55 Thompson Street, Colbyn, and Silverton Stores, at Pretoria	—	Fri., 13/11/53, 10 a.m., Pretoria..	Proof of debt and to authorise the trustee to admit as a concurrent claim against the estate the claim for £2,850 being for damages sustained as a result of the cancellation of the lease.
C. 1243	United Investment and Development Corporation, Limited (in Liquidation)	In Liquidation	Wed., 18/11/53, 10 a.m., Grahamstown	* See footnote.
C. 23589	Areff, Essop Ismail.....	—	Fri., 13/11/53, 10 a.m., Brits....	For further proof of claim. † See footnote.
9431/396A	Sacks, Simon, a skin buyer, of 103 Bay Road, Uitenhage	Sequestrated	Wed., 11/11/53, 10 a.m., Uitenhage	‡ See footnote.
C. 23601	Dinath, Ismail Ahmed.....	—	Fri., 13/11/53, 10 a.m., Brits....	For further proof of claim. § See footnote.
C.A. 751	A. C. Porter (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	—	Wed., 18/11/53, 11 a.m., Port Shepstone	Further proof of claims.
C. 23566	Kruger, Stephanus Rudolph, handeldrywende as van Staden's Kontantwinkel, te Voortrekkerweg 579, Gezina, Pretoria	Gesekwestreer	Vry., 13/11/53, 10 vm., Pretoria..	Bewys van verdere eise en opdrag aan kurator i/s verkoop van verdere bates.

* For proof of further claims, to confirm the sale of certain immovable property to Thomas Flynn for £700, to determine what action if any shall be taken against the occupiers of the company's farm Vlakplaats and to receive a further report from the liquidator.

† In terms of Section 119 of the Insolvency Act of 1936 as amended, I hereby submit to you the following written offer of composition:—

(*a*) I offer to pay to you the sum of £650 (six hundred and fifty pounds) to be utilised by you:—

(i) To pay all secured and preferent creditors in full.
(ii) To pay the costs of sequestration in full including the costs of the administration of my estate.
(iii) To pay to concurrent creditors in full and final settlement of their claims the balance remaining out of the said £650 after the amounts referred to in paragraphs (i) and (ii) above have been paid.

(*b*) Payment in terms of paragraph (*a*) above shall be effected by me in 12 (twelve) equal monthly instalments.
(*c*) As security for the aforesaid payment, Affiliated Commercial Industries, Limited, shall upon acceptance of this offer of composition by creditors in terms of Section 119 of the Insolvency Act of 1936, as amended, deliver to you a document wherein they shall interpose and bind themselves as surety and co-principal debtor in your favour for due payment as aforesaid.
(*d*) Forthwith upon the acceptance of this offer of composition by my creditors, I shall be revested with the entire assets of my insolvent estate.
(*e*) You shall, subject to the consent of the majority of creditors, be entitled to grant me any extension of time in regard to the performance of my obligations or of the obligations of Messrs. Affiliated Commercial Industries, Limited.

‡ To examine the insolvent and other persons concerning the insolvent's affairs subsequent to sequestration and to give the trustee directions regarding the claim of insolvent's wife for the return of certain moneys seized by the police.

§ In terms of Section 119 of the Insolvency Act of 1936, as amended, I hereby submit to you the following written offer of composition:—

(*a*) I hereby offer to pay secured and preferent creditors in full.
(*b*) I hereby offer to pay the costs of sequestration in full.
(*c*) I hereby offer to pay concurrent creditors in full and final settlement of their claims against my estate, the sum of 7s. 6d. in the £, (*d*) Payment in terms of paragraphs (*a*), (*b*) and (*c*) above shall be effected in twelve equal monthly instalments.
(*e*) As security for the aforesaid payments, a guarantor to be approved by you shall, upon the acceptance of this offer of composition by creditors in terms of Section 119 of the Insolvency Act of 1936, as amended, deliver to you a document wherein the guarantor shall interpose and bind itself as surety and co-principal debtor in your favour for due payment as aforesaid.
(*f*) Forthwith upon the acceptance of this offer of composition by my creditors, and the furnishing of a guarantee to your satisfaction, I shall be revested with the entire assets in my insolvent estate.
(*g*) You shall, subject to the consent of the majority of creditors, be entitled to grant to me any extension of time in regard to the performance of any of my obligations or of the obligations of the guarantor.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-four* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and nine* (1) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-negentig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *eenhonderd-en-nege* (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Voogde of Kurators van die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels, vermeld in onderstaande Bylae, voornemens is om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Bylae vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/en Kontribusie.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM No. 5.—VORM No. 5.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Name and Date of Trustee's or Assignee's Appointment. *Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator.*	Date when Account Due. *Datum waarop Rekening ingedien moet word.*	Period of Extension Required and to whom Application will be made. *Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word.*
9515	Baker, Edward George, formerly a trader, of " Smiling Valley ", P.O. Arnoldton, via East London	K. N. Paterson, 30/5/53.....	29/11/53	Six months, Master, Cape Town
C.A. 5315	de Klerk's Holdings (Proprietary), Limited (in Liquidation)	Isidor Hill, 27/11/52.....	26/10/53	Six months, Master, Pretoria.
C. 23251	Matulewicz, Cornelia, trading as Cornelia Modes	Isidor Hill, 30/7/53.....	28/10/53	Six months, Master, Pretoria.
C. 22630	Theron, P. F., a building contractor, residing at 28 South Road, The Hill, Johannesburg	Isidor Hill, 29/6/50.....	28/10/53	Six months, Master, Pretoria.
C. 22461	Christie, S., trading as Eaton Outfitters, at Andries Street, Pretoria	J. N. Benjamin, 31/7/53.....	16/10/53	Three months, Master, Pretoria.
X. 6205	McCallum, Archibald Thomas Carmichal, a trader, of Bloem Street, Ficksburg	Frederik van Niekerk, 11/2/53	11/11/53	Three months, Master, Bloemfontein.
C.A. 5094	Delta Building Company (Pty.), Limited (in Liquidation)	Albert Ruskin, 14/9/51.....	7/8/53	Four months, Master, Pretoria.
X. 6190	van der Walt, Pieter Lewis, a garage proprietor, of Hennenman	Albert Ruskin, 24/9/52.....	24/9/52	Seven months, Master, Bloemfontein.
C. 23438	Singer, Morris, of 48 Gordon Road, Bertrams, Johannesburg	Felix Toubkin, 6/2/53.....	31/10/53	Six months, Master, Pretoria.
C. 23180	Wiese, Andries T., a farmer, of Buffelsvlei No. 25, District of Ventersdorp	Felix Toubkin, 24/5/52.....	24/10/53	Six months, Master, Pretoria
C. 23136	Dyson, Norman Victor, a builder, of 94 Ferreira Street, Turffontein, Johannesburg	Felix Toubkin and Z. J. Taylor, 28/5/52	31/10/53	Six months, Master, Pretoria.
C. 23472	Gani, Juleka Abdol, trading as a general dealer, under the style of Gani Latib, at 251 Slagtersnek Street, Dullstroom, District of Belfast	Felix Toubkin, 8/4/53.....	8/10/53	Six months, Master, Pretoria.
C. 23342	Smith, George Thomas, a trader, of Hartzenbergfontein, District of Vereeniging	Felix Toubkin, 20/11/52.....	2/11/53	Six months, Master, Pretoria.
C. 22724	Cramer, Ludwig, a manufacturer of electrical goods, of 35 Cambridge Mansions, Troye Street, Johannesburg	Felix Toubkin, 7/9/50.....	9/11/53	Six months, Master, Pretoria.
C. 1248	Daljosaphat Distillers (Pty.), Ltd.....	John Montgomery Borton, 3/3/53	3/9/53	Twelve months, Master, Cape Town.
C. 23521	Mahomed, Goolam, a hawker, of 22 Fifteenth Street, Vrededorp, Johannesburg	Ely Benjamin, 19/5/53.....	19/8/53	Six months, Master, Pretoria.
3879	Ebrahim, Hassim, formerly trading as Carlisle Timber Mills, at 21 Carlisle Street, Durban	C. A. Milne, 13/2/52.....	13/11/53	Four months, Master, Pietermaritzburg.
3889	Visagie, Lena, of 83 Mansfield Road, Durban	C. A. Milne, 20/6/52.....	20/12/52	Twelve months, Master, Pietermaritzburg.
3870	Ghoorahoo, Gadgbally, a general dealer, trading as Ghoorahoo Stores, at 237 Quarry Road, Durban	J. R. Scott and C. A. Milne, 28/12/51	28/9/53	Six months, Master, Pietermaritzburg.
3905	Baijnath, Sheocharan, trading as Model Cabinet Manufacturers, at Main Road, Westville, Natal	C. A. Milne, 24/6/52.....	24/9/53	Four months, Master, Pietermaritzburg.
3938	Limbada, Goolam Mahomed Ismail, a general dealer, of Pomeroy, Natal	C. A. Milne, 22/9/52.....	22/9/53	Six months, Master, Pietermaritzburg.
C.A. 693	Clermont Township Bantu Improvement Company (Pty.), Ltd., of Durban, Natal (in Liquidation)	G. T. Stewart and C. A. Milne, 30/5/52	30/8/53	Nine months, Master, Pietermaritzburg.

NOTICES OF TRUSTEES, ASSIGNEES AND LIQUIDATORS.

Pursuant to section *ninety-six*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and eight*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1936, and pursuant to section *one hundred and thirty-six*, sub-section (2), of the Companies, Act, 1926.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later, for inspection by creditors.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE, KURATORS EN LIKWIDATEURE.

Ingevolge artikel *ses-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *eenhonderd-en-agt*, subartikel (2) van die Insolvensiewet, 1936, en ingevolge artikel *eenhonderd ses-en-dertig*, subartikel (2) van die Maatskappywet, 1926.

Hierby word kennis gegee dat die likwidasierekening en planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Bylae ter insae sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Bylae of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

SECHEDULE.—*BYLAE.*

FORM No. 6.—VORM No. 6.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Description of Account. *Beskrywing van Rekening.*	Offices and Date at which Account will lie open. *Kantore en Datum waar Rekening ter insae sal lê.*	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. *Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insae sal lê.*
K.I. 4/52	Kaufmann (late), Frank George Gordon, and surviving spouse Aletta Dorothea Fredericka Kaufmann, trading as Commercial Hotel and Store, at Daniel's Kuil	First Liquidation and Distribution	Kimberley, Postmasburg, 30/10/53	—
3777/43B	Groom, Leonard Charles, trading as Garden Fresh Produce Company, at Ladysmith	Fifth Supplementary....	Pietermaritzburg, Ladysmith.....	—
C.A. 734	Athlone Contractors (Pty.), Ltd.....	First and Final Liquidation and Distribution	Durban, Pietermaritzburg, 30/10/53	—
X. 6127	Changuion, Frederik Johannes Abraham Potgieter	Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	Lindley, Bloemfontein.....	—
9383	Fourie, M. H.....	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, Hermanus, 30/10/53.	—
9406/1032A	Verwey, Hendrik Johannes, a tailor, of Hibernia Street, George, C.P.	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, George, 30/10/53....	—
3792/1145C	Stander, Cornelius Johannes.....	First Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Eshowe, 2/11/53	—

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, and
Pursuant to section *one hundred and thirteen*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution is in course of collection in the said Estates as in the Schedule as set forth, and that every creditor liable to contributions is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *nege-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en
Ingevolge artikel *eenhonderd-en-dertien*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgestane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die hierondervolgende Bylae bekragtig is op die daaringenoemde datums, so word hierby kennis gegee dat 'n diwidend uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in Boedels, soos uiteengesit in die Bylae, en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Bylae genoem word.

FORM No. 7.—VORM No. 7. SCHEDULE.—*BYLAE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Date when Account Confirmed. *Datum waarop Rekening bekragtig is.*	Whether a Dividend is being Paid or a Contribution being Collected, or both. *Of 'n Diwidend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide.*	Name and Address of Trustee or Assignee. *Naam en Adres van Voog of Kurator.*
9413	Rheeder, Christiaan Johannes, trading as Rendezvous Café, at Philipstown	19/10/53	Dividend being paid	Jacobus Willem Loubser, P.O. Box 4, Philipstown.
3912/67E	Crane, Trevor Neile.....	3/10/53	Dividend being paid	C. A. Milne and A. S. Dey, c/o 67 Trust Buildings, Gardiner Street, Durban.
K.I. 2/52	de Kock, George Sebastiaan Wolfaart, a general dealer, of Vryburg	24/10/53	Dividend under second and final account being paid	D. Thom, 15 Stockdale Street, Kimberley.
9459/1022A	Girie, Omar, a general dealer, of Main Road, Diep River, Cape	16/10/53	Dividend being paid	Kenneth White, c/o Kenneth White Trust Co., Ltd., 14 Keerom Street, Cape Town.
9455	Meyer, H. P., and E. C. Capp, trading in co-partnership, under the style or firm of H. P. Meyer & Co., as building contractors, at corner of Hein and Lansdowne Roads, Philippi, C.P.	19/10/53	Dividend being paid	Kenneth White, c/o Kenneth White Trust Co., 14 Keerom Street, Cape Town.
C. 1231/701B	Driscoll Electrical (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)	15/10/53	Dividend being paid	Alexander Knight McGlashan, 32 Union Street, East London.
9524	Liebermann (born Weisz), Ilse, trading as The Salad Bowl, at 30 Darling Street, Cape Town	19/10/53	Dividend being paid	J. H. Levien c/o Jack Bobrov, Levien & Co., 55 Hout Street, Cape Town.
C. 22436	van Zyl, Christoffel Frederik.....	21/10/53	Dividend being paid	H. G. Carter, 52 Barclays Bank Building, Church Square, Pretoria.

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1916, and
Pursuant to section *one hundred and twenty-four* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Ingevolge artikel *eenhonderd-en-agt* van die Insolvensiewet, 1916, en
Ingevolge artikel *eenhonderd vier-en-twintig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die insolvente persone genoem in onderstaande Bylae, aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin, teenoor hulle onderskeie name.

FORM No. 8.—VORM No. 8. SCHEDULE.—*BYLAE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence. *Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek.*	Date when Estate Sequestrated. *Datum waarop Boedel Gesekwestreer is.*	Day, Date, Hour and Division of Court to which Application will be made. *Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word.*	Ground of Application. *Rede van Aansoek.*
8662	Zain, Ahmed, a fresh produce dealer, of St. John Street, Oudtshoorn	7/8/42	Tues., 15/12/53, 10.30 a.m., Cape Provincial	Section 124 (2) (*c*) of Act No. 24 of 1936.
K.I.14/1938	Nienaber, Pieter John, formerly a partner in the firm of Stephenson & Nienaber, of Kimberley, now of 7 Sishen Street, West Park, Pretoria	23/8/38	Fri., 22/1/54, 10 a.m., Griqualand West Local	Section 124 (3) of Act No. 24 of 1936 (as amended). No claims proved.
2523/27	Shaw, Robert, formerly carrying on business, under the style or firm of R. Shaw & Co., at Cala, Tembuland	16/5/27	Wed., 6/1/54, Cape of Good Hope Provincial	Pursuant to Section 108 (2) (*a*) of Act No. 32 of 1916. Final Account confirmed on 10/12/28.
C. 20048	Dindar, Cassim Ahmed, formerly a general dealer, of 500 King Edward Street, Klerksdorp, now of 70 Beacon Road, Kliptown, Johannesburg	16/2/39	Thur., 17/12/53, 10 a.m., Transvaal Provincial	Second and Final Liquidation and Distribution Account confirmed on 9/5/41.
C. 22650	Tosi, Gerolina, of 26 Second Street, Menlo Park, Pretoria	15/5/50	Thur., 26/11/53, 10 a.m., Transvaal Provincial	Under Section 124 (1) of Act No. 24 of 1936.
C. 22651	Tosi, Renato Luigi Giovanni, of 26 Second Street, Menlo Park, Pretoria	15/5/50	Thur., 26/11/53, 10 a.m., Transvaal Provincial	Under Section 124 (1) of Act No. 24 of 1936.
C. 16495	Travers, Richard Leonard, a clerk, of 33 Cradock Avenue, Rosebank, Johannesburg	19/1/32	Wed., 15/12/53, 10 a.m., Witwatersrand Local	Account confirmed on 23/6/32.
X. 3889	van der Walt, Louis Lodewyk, 'n tuinboer van Waterbron, distrik Bloemfontein, voorheen 'n kafee-eienaar, van Bultfontein	19/9/29	Don., 17/12/53, 10 vm., Oranje-Vrystaat Provinsiale	Ingevolge Artikel 108 (2) (*b*) van Wet No. 32 van 1916, soos gewysig. Rekening goedgekeur op 17/10/30. * See footnote.
C. 20725	Jabbar, Abdul, an Indian shopkeeper, of the farm Kuilfontein, Marico	28/12/39	Thur., 17/12/53, 10 a.m., Transvaal Provincial	Account confirmed on 28/6/40.

* Aansoek sal ook gedoen word vir 'n bevel wat verklaar dat die volgende bates wat deur die applikant gedurende sy insolvensie verkry is, in hom vestig, naamlik:—
(*a*) Sekere resterende gedeelte van Onderverdeling 11 van die plaas Erfenis No. 1489, distrik Bloemfontein, groot 5 morge; en
(*b*) Meubels en losgoed ter waarde van £300.

MASTERS' NOTICES.—KENNISGEWINGS VAN MEESTERS.

Pursuant to section *one hundred and nineteen*, sub-section (3) of the Companies Act, 1926, as amended.
Ingevolge artikel *honderd-en-negentien*, subartikel (3) van die Maatskappy Wet, 1926, soos gewysig.

Notice is hereby given that the Companies mentioned in the subjoined Schedule has been placed in liquidation provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

Kennis geskied hierby dat die Maatskappye gemeld in die toegevoegde Skedule prowisioneel in likwidasie geplaas is ingevolge order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

No. of Company. *No. van Maatskappy.*	Name and Description of Company. *Naam en Beskrywing van Maatskappy.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en afdeling van Hof waardeur die Order verleen is.*		Upon the Application of. *Op Aansoek van.*
		Date of Order. *Datum van Order.*	Division of Court. *Afdeling van Hof.*	
C.A. 222	G. Malherbe (Pty.), Ltd., of Dagbreek, Welkom, O.F.S.	19/10/53	Orange Free State Provincial.....	Stephanus Jacobus van der Merwe.
C. 1323	Benmor Clothing Manufacturers (Proprietary), Limited	21/10/53	Cape of Good Hope Provincial...	S.A. Bias Binding Manufacturers, Limited.
K.C. 41	Opal Textile Industries (Proprietary), Limited	21/10/53	Griqualand West Local.....	De Beers Consolidated Mines, Limited.

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

NATURALIZATION NOTICES.

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of the Interior in terms of section *ten* of the South African Citizenship Act, 1949, for Certificates of Naturalization as South African citizens.

NATURALISASIEKENNISGEWINGS.

Kennis word hiermee gegee deur die ondervermelde persone dat hulle van voorneme is om, ooreenkomstig artikel *tien* van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1949, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om Sertifikate van Naturalisasie as Suid-Afrikaanse burgers.

Name. *Naam.*	Occupation. *Beroep.*	Residential Address. *Woonadres.*
Sain (born/*gebore* Herzl),, Vera	Clerk/*Klerk*.....	48 Agin Court, Hadfield Road/-*weg*, Berea, Johannesburg, Transvaal.
Simonovitch, Milosav (also known as/*ook bekend as* Simonovic)	Civil Engineer/*Siviele Ingenieur*.....	51 Stubbs Street/-*straat*, Louis Trichardt, Transvaal.
Buchman, Edward.....	Leather Worker/*Leerwerker*.....	70 Warren Street/-*straat*, Kimberley, Cape of Good Hope/*Kaap die Goeie Hoop.*
Domagala, Mieczyslaw.....	Fitter/*Passer*.....	78 Single Quarters/*Enkel Kwartiere*, State Mines/*Staatsmyne*, Brakpan, Transvaal.
Burgert, Elizabeth (also known as/*ook bekend as* Sister/*Suster* Lydia)	Secretary/*Sekretaris*.....	St. Mary's Hospital, Mariannhill, Natal.
Schlepphorst, Gertrud (also known as/*ook bekend as* Sister/*Suster* Liboris)	Nurse and Midwife/*Verpleegster en Vroedvrou*	St. Mary's Hospital, Mariannhill, Natal.
Sanfilippo, Gaetano.....	Ship Chandler/*Skeepslewe Ransier*.....	4 Fairways Flats, 8 Cavalcade Road/-*weg*, Green Point/*Groenpunt*, Cape/*Kaap*.
Wiss, Hans Joachim Berthold..	Farmer/*Boer*.....	Farm/*Plaas* Otjisewa, District of/*distrik* Windhoek, South West Africa/*Suidwes-Afrika*.
Raad, Mustafa Hamede.....	Building Contractor/*Bou-aannemer*.....	15 Cedar Heights, Geneva Drive, Camps Bay/*Kampsbaai*, Cape Province/*Kaapprovinsie*.
Jovanovic (born/*gebore* Brusin), Julijana Djulinka	Dressmaker/*Kleremaker*.....	807 Carousal Court, corner of/*hoek van* King George and/*en* Kotze Street/-*straat*, Johannesburg, Transvaal.

"COMMERCE & INDUSTRY"

the monthly Journal of the Department of Commerce and Industries

published in both official languages and containing the latest information of interest to IMPORTERS, EXPORTERS, INDUSTRIALISTS

SUBSCRIPTION: In the Union of S.A., S.W.A., Bechuanaland Protectorate, Swaziland, Basutoland, Southern and Northern Rhodesia, Mocambique, Angola, Belgian Congo, Nyassaland, Tanganyika, Kenya and Uganda—6d per copy, or 5/- (7/6 elsewhere) per annum, payable in advance to The Government Printer, Pretoria

„HANDEL EN NYWERHEID"

die maandblad van die Departement van Handel en Nywerheid

verskyn in albei amptelike tale en bevat die jongste inligting van belang vir INVOERDERS, UITVOERDERS, NYWERAARS

INTEKENGELD: In die Unie van S.A., S.W.A., Betsjoeanaland-Protektoraat, Swasieland, Basoetoland, Suid- en Noord-Rhodesie, Mosambiek, Angola, Belgiese Kongo, Nigsaland, Tanganjika, Kenia en Oeganda teen 6d per eksemplaar, of teen 5/- per jaar (7/6 elders) vooruitbetaalbaar aan Die Staatsdrukker, Pretoria

Reading matter for Farmers!

The Department of Agriculture, Pretoria, issues the following publication (in English and Afrikaans) in the interest of farmers in particular and for the agricultural industry in general–

FARMING in South Africa

A monthly journal of short, practical articles, intended particularly for farmers who want sound, expert advice in plain, non-technical language . . . Every farmer should keep in touch with his Department, and obtain the advice it is able to give, by reading—

SUBSCRIPTIONS in the Union, South West Africa, Bechuanaland Protectorate, Southern and Northern Rhodesia, and Moçambique: 5s. per annum, post free (otherwise 7s. 6d. per annum).

Subscriptions may be posted direct to the Government Printer, Pretoria, or handed in at any Post Office.

FARMING IN SOUTH AFRICA

Leesstof vir Boere!

Die Departement van Landbou, Pretoria, publiseer die volgende blad (in Afrikaans en Engels) in belang van boere in die besonder, en van die landboubedryf in die algemeen–

BOERDERY in Suid-Afrika

'n Maandblad bevattende kort, praktiese artikels, spesiaal bedoel vir boere wat goeie, deskundige advies verlang en geskryf in eenvoudige, nietegniese taal . . . . Elke boer behoort met sy Departement in voeling te bly en die advies te verkry wat dit in staat is om te gee, deur middel van—

INTEKENGELD in die Unie, Suidwes-Afrika, Betsjoeanaland Protektoraat, Suid- en Noord-Rhodesië en Mozambique: 5s. per jaar, posvry (andersins 7s. 6d. per jaar).

Intekengeld kan direk aan die Staatsdrukker, Pretoria, gepos word, of by 'n poskantoor ingehandig word.

BOERDERY IN SUID-AFRIKA

Government Gazette

OF THE UNION OF SOUTH AFRICA

(Published on Fridays)

GENERAL CONDITIONS FOR PUBLICATION OF LEGAL NOTICES

Only Legal Advertisements are accepted for publication in the *Gazette*, and are subject to the approval of the Government Printer, who can refuse to accept or decline further publication of any advertisement.

The Government Printer reserves to himself the right to edit copy.

No responsibility can be accepted for losses arising from omissions or typographical errors, or from errors resulting from vague or indistinct copy.

Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only and not as part of the covering letter. **All proper names must be plainly inscribed;** in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can be republished only on payment of the cost of another insertion.

No advertisement can be inserted unless it is prepaid.

All cheques, bank drafts, postal orders, or money orders must be made payable to the Government Printer, Pretoria, and crossed "South African Reserve Bank". *Cheques will only be accepted when initialed by the Bank.*

Free voucher copies of the *Gazette* or cuttings of advertisements are NOT supplied. If copies of the *Gazette* are required, 6d. must be sent for each copy.

CLOSING HOUR FOR ACCEPTANCE OF COPY

Advertisers should note that the closing hour for the acceptance of "copy" for the "Union Gazette" is 12 noon on Tuesday of each week preceding publication. Any copy received after this hour will be held over for the following week's "Gazette". When public holidays affect publication, a special noitce will appear in the "Gazette" notifying any change in the closing hour.

ADVERTISEMENT RATES

LEGAL NOTICES, Lost Deeds, Certificates, etc., Messengers' Notices, Orders of Court, Surrenders, Tenders and Sales, Company Notices, etc.

Rates of advertising are 7s. per inch, single column, repeats, 5s.

In order to arrive at the approximate space which an advertisement will occupy, advertisers should count the words in the body of the advertisement, and reckon 45 words for one inch (single column).

In each case an additional half-inch at top and bottom should be allowed for heading and signature respectively. **Fractions of half-inch to be reckoned as half an inch.**

LOST LIFE INSURANCE POLICIES.

£1. 1s. per insertion.

APPOINTMENTS AS SWORN APPRAISERS.

14s. per insertion.

CHANGE OF NAME (INDIANS).

14s. per insertion.

DECEASED ESTATE NOTICES.

Notices to Creditors and Debtors in the Estates of Deceased Persons and Notices by Executors concerning Liquidation Accounts lying for inspection are published **in schedule form** at 10s. per Estate. These notices must be sent on or in the correct form.

INSOLVENCY ACT NOTICES.

A fixed charge of 15s. per Estate is made for publishing notices **in the schedule forms** prescribed in the Regulations made under the Insolvency Act, 1916 and 1936, such notices to be sent on or in the correct form as prescribed by the Insolvency Act.

N.B.—In the case of forms 3 and 4, advertisers should count the words in the advertisement and reckon: 15s. for the first 36 words (or portion thereof) and 2s. for every additional 12 words (or portion thereof).

NATURALIZATION NOTICES.

Applications for Naturalization are inserted for 13s. (which includes a copy of the *Gazette*).

SUBSCRIPTION RATES

The subscription rates to the *Union Gazette* (including all *Gazettes Extraordinary* and Quarterly Index) are as follows:—

£1 for six months (post free).
£2 for twelve months (post free).
Price per single copy, 6d.

(Persons or firms who only require the *Government Gazette Extraordinary* dealing with Price Control Notices, can subscribe thereto for 10s. per year, post free.)

Subscriptions are payable in advance to the Government Printer, Pretoria, and may commence from the 1st of any month, but cannot be accepted for a shorter period than six months.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.

Staatskoerant

VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

(Verskyn elke Vrydag)

ALGEMENE VOORWAARDES VIR PUBLIKASIE VAN WETLIKE KENNISGEWINGS

Slegs wetlike advertensies word vir publikasie in die *Staatskoerant* aangeneem en is onderworpe aan die goedkeuring van die Staatsdrukker, wat kan weier om advertensie aan te neem of verder te publiseer.

Die Staatsdrukker behou hom die reg voor om kopie te redigeer.

Geen aanspreeklikheid kan aanvaar word vir verliese wat deur weglatings of tipografiese foute of uit foute weens vae of onduidelike kopie ontstaan nie.

Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskrywe word en nie op die begeleidende brief nie. **Alle eiename moet duidelik geskryf word;** ingeval 'n naam verkeerd gedruk word ten gevolge van onduidelike skrif, kan die advertensie alleen na betaling van die koste van 'n tweede plasing weer gepubliseer word.

Geen advertensie kan geplaas word nie, tensy dit vooruitbetaal is.

Alle tjeks, bankwissels, posorders of poswissels moet uitgemaak word aan die Staatsdrukker, Pretoria, en gekruis wees „Suid-Afrikaanse Reserwebank". *Alleen tjeks wat deur die Bank geparafeer is, sal aangeneem word.*

Gratis eksemplare van die *Staatskoerant* of uitknipsels van advertensies word NIE verskaf nie. Indien eksemplare van die *Staatskoerant* verlang word, moet 6d. vir elke eksemplaar gestuur word.

SLUITINGSUUR VIR DIE AANNEMING VAN KOPIE

Adverteerders dien daarop te let dat die sluitingsuur vir die aanneming van kopie vir die „Unie-Staatskoerant" 12 middag op Dinsdag van elke week voor verskyning is. Kopie wat na hierdie uur ontvang word, sal oorgehou word vir publikasie in die volgende week se „Staatskoerant". Wanneer openbare feesdae die publikasiedatum raak, sal daar 'n spesiale kennisgewing in die „Staatskoerant" geplaas word wat veranderings van die sluitingsuur aankondig.

ADVERTENSIETARIEWE

WETLIKE KENNISGEWINGS, Verlore Aktes, Sertifikate, ens., Kennisgewings van Geregsbodes, Orders van die Hof, Boedeloorgawes, Tenders en Verkoping, Maatskappyekennisgewings, ens.

Die advertensietarief is 7s. per duim, enkelkolom, herhalings, 5s.

Om die ruimte wat 'n advertensie sal beslaan, by benadering te bereken, moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en die ruimte bereken teen 45 woorde per duim, enkelkolom.

In elke geval moet 'n ekstra halfduim aan die bo- en onderkant bereken word vir onderskeidelik die titel en ondertekening. **Gedeeltes van 'n halfduim moet as 'n halfduim gereken word.**

VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE.

£1. 1s. per plasing.

AANSTELLINGS AS BEËDIGDE TAKSATEURS.

14s. per plasing.

NAAMSVERANDERING (INDIËRS).

14s. per plasing.

KENNISGEWINGS IN SAKE BESTORWE BOEDELS.

Kennisgewings aan krediteure en debiteure in die boedels van oorlede persone en kennisgewings van eksekuteurs betreffende likwidasie-rekenings wat ter insae lê, word gepubliseer **in lysvorm** teen 10s. per boedel. Hierdie kennisgewings moet op of in die regte vorm gestuur word.

KENNISGEWINGS IN SAKE DIE INSOLVENSIEWET.

'n Vaste bedrag van 15s. per boedel word bereken vir die publikasie **in lysvorm** van kennisgewings voorgeskryf by die regulasies opgestel ingevolge die Insolvensiewet, 1916 en 1936, en sulke kennisgewings moet op of in die regte vorm soos in die Insolvensiewet voorgeskryf, gestuur word.

LET WEL.—In die geval van vorms 3 en 4 moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en bereken teen: 15s. vir die eerste 36 woorde (of gedeelte daarvan) en 2s. vir elke addisionele 12 woorde (of gedeelte daarvan).

KENNISGEWINGS IN SAKE NATURALISASIE.

Aansoeke om naturalisasie word vir 13s. geplaas, en hierdie bedrag dek die koste van 'n eksemplaar van die *Staatskoerant*.

INTEKENGELD

Die intekengeld vir die *Unie-Staatskoerant* (insluitende alle *Buitengewone Staatskoerante* en kwartaal-indeks) is as volg:—

£1 per ses maande (posvry).
£2 per twaalf maande (posvry).
Prys per los eksemplaar, 6d. (posvry).

(*Persone of sake wat net die Buitengewone Staatskoerant* wat op prysbeheerkennisgewings betrekking het, wil hê, kan daarvoor inskryf vir 10s. per jaar, posvry.)

Intekengelde moet vooruitbetaal word aan die Staatsdrukker, Pretoria, en kan ingaan van die 1ste dag van enige maand, maar kan nie vir 'n korter tydperk as ses maande aangeneem word nie.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.